

# ADRESSBUCH



# WILLKOMMEN IN HAMBURG

**Integrationsangebote  
für Zuwanderer**

**BEHÖRDEN**

**INSTITUTIONEN**

**VEREINE**



Behörde für Soziales,  
Familie, Gesundheit  
und Verbraucherschutz

# Willkommen in Hamburg



Liebe Leserin, lieber Leser,

Hamburg ist und bleibt ein Anziehungspunkt für Menschen unterschiedlichster Herkunft. Menschen aus mehr als 180 Ländern der Erde haben Hamburg zu ihrer Heimat gemacht und die kulturelle Vielfalt hier geprägt. Insgesamt leben in der Hansestadt rund 247.000 Menschen mit einem ausländischen Pass - das sind ca. 14 Prozent der insgesamt 1,7 Millionen Einwohner. Hinzu kommen über 12 Prozent Deutsche mit einer Migrationsgeschichte, u.a. Spätaussiedler, Eingebürgerte und deren Kinder sowie Kinder, bei denen zumindest ein Elternteil Migrationshintergrund hat. Sie alle prägen das Bild einer lebendigen und attraktiven Metropole.

Für diese Zuwanderer ist die sprachliche Integration ebenso wichtig wie ihre berufliche und ihre private. Dies zu unterstützen fordert uns immer wieder aufs Neue zum Handeln heraus. Der Hamburger Senat hat deshalb im vergangenen Jahr ein Handlungskonzept zur Integration verabschiedet, aus dem vielschichtige Maßnahmen zur Integrationsförderung abgeleitet werden.

Für Neu-Hamburger stellen sich viele Fragen: Rechtliche, etwa zur Einbürgerung, Fragen zum Zusammenleben in der Stadt oder zu Möglichkeiten des persönlichen Engagements. Dann gilt es die richtigen Ansprechpartner zu finden: Wer tut was? An wen kann ich mich wenden? Das Ihnen hier vorliegende Adressbuch gibt einen Überblick über das vorhandene breite Spektrum an Angeboten und Themen. Es hilft Ihnen, schnell und direkt die richtigen Ansprechpartner zu finden.

Ich hoffe und wünsche mir, dass von den zahlreichen Angeboten in Hamburg reger Gebrauch gemacht wird und ich freue mich, wenn die Vielfältigkeit und das Miteinander, das Hamburg ausmacht, dadurch noch ein Stück besser und einfacher wird.

Ihre

Birgit Schnieber-Jastram

Zweite Bürgermeisterin der Freien und Hansestadt Hamburg

# WILLKOMMEN IN HAMBURG

## **Adressbuch:** Integrationsangebote für Zuwanderer

Dieses Adressbuch führt Sie zu Institutionen und Beratungseinrichtungen, die sich entweder gezielt an Zuwanderer wenden oder die oft von Zuwanderern in Anspruch genommen werden.

Unter den einzelnen Stichworten finden Sie staatliche und nichtstaatliche Einrichtungen. Behörden sind den Kapiteln jeweils vorangestellt und mit einem grauen Hintergrund kenntlich gemacht. Alle anderen Institutionen folgen dann in alphabetischer Reihenfolge.

Neben aktuellen Kontaktadressen der Einrichtungen erhalten Sie Kurzbeschreibungen der angebotenen Leistungen sowie Hinweise auf Beratungssprachen und Informationsmaterialien.

Das Adressbuch steht Ihnen als Download im Internet zur Verfügung. Dort ist auch bei Bedarf eine regelmäßige Aktualisierung vorgesehen. Bitte teilen Sie Ihre Änderungs- und Ergänzungswünsche mit. Sie können hierfür entweder den Fragebogen im Anhang des Adressbuches nutzen oder das E-Mail-formular im Internet:

[www.zuwanderung.hamburg.de](http://www.zuwanderung.hamburg.de)



- Herausgeberin:** Freie und Hansestadt Hamburg  
Behörde für Soziales, Familie,  
Gesundheit und Verbraucherschutz  
Hamburger Straße 47  
22083 Hamburg  
[www.bsg.hamburg.de](http://www.bsg.hamburg.de)
- Redaktion:** Isabella Dieterich und Doris Kersten
- Umschlagsgestaltung:** [take shape] media design, Markus Schaefer
- Druck:** Druckerei Max Siemen KG, Hamburg
2. aktualisierte Auflage, Stand April 2007

Sie erhalten die Broschüre gegen Einsendung eines frankierten Rückumschlages (B5, 1,45 € Porto) oder können sie kostenlos abholen.

Behörde für Soziales, Familie,  
Gesundheit und Verbraucherschutz  
Hamburger Str. 47, 22083 Hamburg

Tel.: 040/4 28 63-6578/-3147  
E-Mail: [Doris.Kersten@bsg.hamburg.de](mailto:Doris.Kersten@bsg.hamburg.de)

Alle Angaben in dieser Broschüre beruhen auf Auskünften der Institutionen und Einrichtungen, die für dieses Adressbuch schriftlich befragt wurden. Für die Angaben, Beschreibungen und die inhaltliche Arbeit der einzelnen Einrichtungen kann keine Gewähr übernommen werden. Es wird kein Anspruch auf Vollständigkeit erhoben. Zur besseren Lesbarkeit beschränken wir uns im Wesentlichen auf die männliche Ausdrucksform.

Ein Dank gilt allen, die die Entwicklung und Aktualisierung des Adressbuches unterstützt haben.

#### **Anmerkung zur Verteilung**

Diese Druckschrift wird im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit des Senats der Freien und Hansestadt Hamburg herausgegeben. Sie darf weder von Parteien noch von Wahlbewerbern oder Wahlhelfern zum Zwecke der Wahlwerbung oder in einer Weise verwendet werden, die als Parteinahme der Landesregierung zugunsten einzelner politischer Gruppen verstanden werden könnte.

1	Sprache – Bildung – Ausbildung	
1.1	Sprachförderung und Bildung vor Schuleintritt	8
1.2	Sprachförderung und Bildung in allgemein bildenden Schulen	11
1.3	Übergang in Ausbildung	16
1.4	Hochschulen	28
1.5	Sprachförderung für Erwachsene	35
2	Berufliche Integration	
2.1	Eingliederung in den Arbeitsmarkt	
2.1.1	Beratung und Vermittlung	52
2.1.2	Verbesserung der Sprachkompetenz	62
2.1.3	Verbesserung der beruflichen Qualifikation und der Chancen auf dem Arbeitsmarkt	67
2.1.4.1	Arbeitslosigkeit	85
2.1.4.2	Grundsicherung	89
2.1.4.3	Schuldner- und Insolvenzberatung	91
2.2	Selbstständigkeit	93
3	Soziale Integration	
3.1	Kinder- und Jugendarbeit	98
3.2	Familien	113
3.2.1	Frauen und Mädchen	129
3.3	Ältere Zuwanderer	140
3.4	Gesundheit	143
3.4.1	Betreuung	154
4	Zusammenleben in der Stadt	
4.1	Wohnen und Stadtteilentwicklung	159
4.2	Bürgerschaftliches Engagement	169
4.3	Sport	172
4.4	Kultur	174
5	Zuwanderungsfreundliches Hamburg	
5.1	Qualifizierte Zuwanderung	190
5.2	Einbürgerung	191
5.3	Migrationsberatung und Information	192
6	Ausländerrecht und Rechtsberatung	212
7	Flucht und Asyl	216
8	Reintegration und Auswanderung	223
9	Konsulate	225
	Register	236
	Änderungs- und Ergänzungsmitteilung	

# **1 Sprache – Bildung – Ausbildung**

- 1.1 Sprachförderung und Bildung vor Schuleintritt
- 1.2 Sprachförderung und Bildung in allgemein bildenden Schulen
- 1.3 Übergang in Ausbildung
- 1.4 Hochschulen
- 1.5 Sprachförderung für Erwachsene

## 1.1 Sprachförderung und Bildung vor Schuleintritt

### Behörde für Bildung und Sport

Barmbek-Süd

#### Amt für Bildung

Hamburger Str. 31  
22083 Hamburg

Tel: 040-4 28 63-0  
Fax: 040-4 28 63-30 72

#### Aufgabenbereich:

Zum Schuljahr 2005/06 ist ein neues Sprachförderkonzept in Kraft getreten, dessen übergeordnetes Ziel die Verbesserung der Lese-, Schreib- und Sprachkompetenz aller Kinder und Jugendlichen darstellt, um somit die Basiskompetenzen der Schüler für den Schulerfolg und den Übergang in die Ausbildung zu stärken. Das Konzept umfasst die systematische Förderung von Kindern, die ein Jahr vor der Einschulung stehen bis hin zu Jugendlichen, die die Sekundarstufe I abschließen.

Vor Schuleintritt: Das Konzept beinhaltet eine verpflichtende Teilnahme am Besuch einer Vorschulklasse oder Kita sowie die zusätzliche Teilnahme an einer Sprachfördergruppe im Umfang von mindestens 4h/Woche, falls ein besonderer Sprachförderbedarf festgestellt wurde.

#### Zielgruppe:

Alle Schüler mit besonders ausgeprägtem bzw. ausgeprägtem Sprachförderbedarf

### Behörde für Bildung und Sport (BBS)

Barmbek-Süd

#### Schulinformationszentrum - SIZ

Hamburger Straße 35  
22083 Hamburg

Tel: 040-4 28 63-19 30  
Fax: 040-4 28 63-40 35  
Web: [www.siz.hamburg.de](http://www.siz.hamburg.de)

#### Öffnungszeiten:

Mo.+Di. 9:00-17:00, Mi.+Fr. 9:00-13:00, Do. 10:00-18:00

#### Angebot:

Das Schulinformationszentrum ist eine Serviceeinrichtung der BBS. Drei Beratungsteams bieten Informationen und Beratung für Eltern, Schüler und die schulinteressierte Öffentlichkeit rund um das Thema „Schule in Hamburg“.

#### Beratungsteam A:

Tel: 040-4 28 63-19 30  
Fax: 040-4 28 63-40 35

Beratung über schulische Bildungsgänge in Hamburg. Nachträgliche Anerkennung der Gleichwertigkeit mit dem Haupt- oder Realschulabschluss sowie nachträgliche Zuerkennung der Fachhochschulreife. Ausstellen von Schulbesuchsbescheinigungen für Rentenzwecke in besonderen Fällen. Bewertung deutscher Schulabschlüsse. Anmeldung zu den Externenprüfungen für Abschlüsse der allgemein bildenden und beruflichen Schulen sowie für die Ergänzungsprüfung in Latein und Griechisch. Beratung gewählter Eltern- und Schülervereine.

#### Beratungsteam B:

Tel: 040-4 28 63-19 31  
Fax: 040-4 28 63- 2728

Bewertung ausländischer Bildungsnachweise (ggf. Bescheinigung über die Feststellung der Gleichwertigkeit von Bildungsnachweisen mit einem deutschen Schulabschluss für Ausländer und im Ausland ausgebildete Deutsche, die in Hamburg wohnen). Annahme der Bewerbungen auf Zulassung zum Studienkolleg Hamburg für Studierende mit ausländischen Bildungsnachweisen, die nicht unmittelbar zum Studium an deutschen Hochschulen berechtigen. Beratung von Aussiedlern und Kontingentflüchtlingen über die Aner-

## 1.1 Sprachförderung und Bildung vor Schuleintritt

kennung ausländischer Berufsabschlüsse. Schullaufbahnberatung für ausländische Schüler ohne deutsche Sprachkenntnisse und Zuweisung in Sondermaßnahmen des allgemein bildenden Schulwesens (spezielle Vorbereitungsklassen etc.).

### **African-German Youth, Arts, Culture & Science Association AYACSA e.V.**

**Wandsbek**

Integration through IT

Haldesdorfer Str. 44  
22179 Hamburg

Tel: 040-64 22 33 28/ 0160 92 45 64 18  
Fax: 040-18 05 18 56  
E-Mail: Ayacsa@gmx.net  
Web: www.ayacsa.org

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 10:00-20:00, Fr. 10:00-18:00

Angebot:

Schwerpunkt: Integrationsarbeit und Betreuung von Familien mit Migrationshintergrund, Hilfe bei der Suche nach Bildungsangeboten für Kinder und junge Erwachsene, Rechtsberatung, Nachhilfeunterricht, Computer- und Sprachkurse für Kinder, Jugendliche und Erwachsene, Beratung zu Gesundheitsthemen (z.B. AIDS), Integrationskurse

Zielgruppe:

Kinder, Jugendliche, Erwachsene, Senioren, Familien, Frauen, Arbeitnehmer

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Französisch, Twi, Ewe, Yoruba

### **DRK Integrationsprojekt „Chancengleichheit für Migrantenkinder“**

**Eißendorf**

Chancengleichheit für Migrantenkinder und -jugendliche

Lühmannstr. 13  
21075 Hamburg

Tel: 040-7 90 90-0  
Fax: 040-79 09 00-51  
E-Mail: chancengleichheit@drk-hh-harburg-sst.de  
Web: www.drk-hh-harburg.de

Öffnungszeiten:

Mo. 9:00-16:00, Mi.-Fr. 9:00-16:00

Angebot:

Präventivmaßnahmen für Kinder mit Migrationshintergrund in Kindergärten und Schulen, bei denen sie auf spielerische Weise in Gruppen für ihren Schulalltag fit gemacht werden. Intensive Elternarbeit. Berufsorientierende Maßnahmen für Jugendliche mit Migrationshintergrund, Hilfestellung bei der Suche nach Ausbildungs- und Praktikumsplätzen

Zielgruppe:

Kinder und Jugendliche aus dem Bezirk Harburg

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Russisch, Türkisch, Spanisch, Französisch, nach Bedarf auch andere

### **HIPPY Projekt**

Träger: AWO Migration gGmbH

Integrationszentrum Wandsbek

Schloßstr. 12  
22041 Hamburg

Tel: 040-67 10 82-77  
Fax: 040-67 10 82-93  
E-Mail: timuroglu@awo-hamburg.de  
Web: www.hippy-deutschland.de

Angebot:

Präventions- und Integrationsprogramm mit dem Ziel der frühen Förderung 4- bis 5-jähriger Kinder am Übergang vom Kindergarten in die Schule. Hausbesuche durch geschulte Hausbesucherinnen der



## 1.1 Sprachförderung und Bildung vor Schuleintritt

gleichen Muttersprache und Anleitung der Eltern/Mütter zu den mitgebrachten Spiel- und Lernmaterialien, Gruppentreffen der beteiligten Eltern (zweimal im Monat): Erfahrungsaustausch und Bearbeitung von Themen aus den Bereichen Erziehung, Gesundheit, Ernährung etc.

Zielgruppe: Familien mit Kindern im Vorschulalter  
Beratungssprachen: Herkunftssprachen

---

### Landesinstitut für Lehrerbildung und Schulentwicklung

Eimsbüttel

Beratungsstelle Interkulturelle Erziehung

Felix-Dahn-Str. 3  
20357 Hamburg

Tel: 040-4 28 01-29 74  
Fax: 040-4 28 01-27 99  
E-Mail: [interkultur@li-hamburg.de](mailto:interkultur@li-hamburg.de)  
Web: [www.li-hamburg.de/bie](http://www.li-hamburg.de/bie)

Öffnungszeiten: Direkte Sprechzeit: Di. 14:00-16:00, Mi. 13:00-14:00 und nach Vereinbarung, Anmeldung erforderlich

Angebot: Präsenzbibliothek mit didaktischen Materialien; Einzelberatung; Fortbildungen (auch schulintern) zum Thema „Umgang mit kultureller Vielfalt in der Schule“; Schulbegleitung/-entwicklung für Schulen mit interkulturellem Profil; Trainingsprogramme zum interkulturellen und demokratischen Lernen. Elektronischer Newsletter mit aktuellen Informationen (Abo per Email)

Zielgruppe: Pädagogen und Pädagoginnen an Hamburger Schulen  
Beratungssprachen: Deutsch, Italienisch, Englisch, Serbisch, Spanisch  
Info-Materialien: Downloads s. [www.li-hamburg.de/interkulturelleerziehung.de](http://www.li-hamburg.de/interkulturelleerziehung.de) unter: Praxismaterialien

---

### Landesinstitut für Lehrerbildung und Schulentwicklung Referat Sprachen und ästhetische Bildung

Eimsbüttel

Deutsch als Zweitsprache und herkunftssprachlicher Unterricht

Felix-Dahn-Str. 3  
20357 Hamburg

Tel: 040-4 28 01-29 02  
Fax: 040-4 28 01-36 89  
E-Mail: [bilge.yoerenc@li-hamburg.de](mailto:bilge.yoerenc@li-hamburg.de)

Öffnungszeiten: Mo.-Di. 9:00-17:00

Angebot: Bilinguale HAVAS-Überprüfer in Herkunftssprachen  
Gesamtangebot unter „1.2 Sprachförderung und Bildung in allgemein bildenden Schulen“

Zielgruppe: Lehrkräfte mit den Herkunftssprachen Türkisch, Griechisch, Farsi, Dari, Bosnisch, Polnisch  
Beratungssprachen: Türkisch, Deutsch, Portugiesisch

## 1.2 Sprachförderung und Bildung in allgemein bildenden Schulen

### Behörde für Bildung und Sport

Barmbek-Süd

#### Amt für Bildung

Hamburger Str. 31  
22083 Hamburg

Tel: 040-4 28 63-0  
Fax: 040-4 28 63-30 72

#### Aufgabenbereich:

Zum Schuljahr 2005/06 ist ein neues Sprachförderkonzept in Kraft getreten, dessen übergeordnetes Ziel die Verbesserung der Lese-, Schreib- und Sprachkompetenz aller Kinder und Jugendlichen darstellt, um somit die Basiskompetenzen der Schüler für den Schulerfolg und den Übergang in die Ausbildung zu stärken. Das Konzept umfasst die systematische Förderung von Kindern, die ein Jahr vor der Einschulung stehen bis hin zu Jugendlichen, die die Sekundarstufe I abschließen.

Vor Schuleintritt: Das Konzept beinhaltet eine verpflichtende Teilnahme am Besuch einer Vorschulklasse oder Kita sowie die zusätzliche Teilnahme an einer Sprachfördergruppe im Umfang von mindestens 4h/Woche, falls ein besonderer Sprachförderbedarf festgestellt wurde.

Während der Schulzeit: Die einzelnen Schulen entwickeln ein spezifisches Förderkonzept, das auf die sprachbezogenen Merkmale ihrer Schülerschaft zugeschnitten ist. Vorgesehen dabei ist sowohl eine integrierte Sprachförderung in allen Unterrichtsfächern als auch eine additive Förderung einzelner Schüler. Die Sprachentwicklung der Schüler wird systematisch beobachtet und evaluiert. Verantwortlich für die Entwicklung und Umsetzung der schulspezifischen Sprachförderkonzepte sind die so genannten Sprachförderkoordinatoren, die an jeder Schule eingesetzt werden.

#### Zielgruppe:

Alle Schüler mit besonders ausgeprägtem bzw. ausgeprägtem Sprachförderbedarf

### Behörde für Bildung und Sport (BBS)

Barmbek-Süd

#### Schulinformationszentrum - SIZ

Hamburger Straße 35  
22083 Hamburg

Tel: 040-4 28 63-19 30  
Fax: 040-4 28 63-40 35  
Web: [www.siz.hamburg.de](http://www.siz.hamburg.de)

#### Öffnungszeiten:

Mo.+Di. 9:00-17:00, Mi.+Fr. 9:00-13:00, Do. 10:00-18:00

#### Angebot:

Das Schulinformationszentrum ist eine Serviceeinrichtung der BBS. Drei Beratungsteams bieten Informationen und Beratung für Eltern, Schüler und die schulinteressierte Öffentlichkeit rund um das Thema „Schule in Hamburg“.

#### Beratungsteam A:

Tel: 040-4 28 63-19 30  
Fax: 040-4 28 63-40 35

Beratung über schulische Bildungsgänge in Hamburg. Nachträgliche Anerkennung der Gleichwertigkeit mit dem Haupt- oder Realschulabschluss sowie nachträgliche Zuerkennung der Fachhochschulreife. Ausstellen von Schulbesuchsbescheinigungen für Rentenzwecke in besonderen Fällen. Bewertung deutscher Schulabschlüsse. Anmeldung zu den Externenprüfungen für Abschlüsse der allgemein bildenden und beruflichen Schulen sowie für die Ergänzungsprüfung in Latein und Griechisch. Beratung gewählter Eltern- und Schülervereine.

## 1.2 Sprachförderung und Bildung in allgemein bildenden Schulen

### **Beratungsteam B:**

Tel: 040-4 28 63-19 31

Fax: 040-4 28 63- 2728

Bewertung ausländischer Bildungsnachweise (ggf. Bescheinigung über die Feststellung der Gleichwertigkeit von Bildungsnachweisen mit einem deutschen Schulabschluss für Ausländer und im Ausland ausgebildete Deutsche, die in Hamburg wohnen). Annahme der Bewerbungen auf Zulassung zum Studienkolleg Hamburg für Studierende mit ausländischen Bildungsnachweisen, die nicht unmittelbar zum Studium an deutschen Hochschulen berechtigen. Beratung von Aussiedlern und Kontingentflüchtlingen über die Anerkennung ausländischer Berufsabschlüsse. Schullaufbahnberatung für ausländische Schüler ohne deutsche Sprachkenntnisse und Zuweisung in Sondermaßnahmen des allgemein bildenden Schulwesens (spezielle Vorbereitungsklassen etc.).

### **Beratungsteam C:**

(Hamburger Institut  
für Berufliche Bildung  
-HIBB-)

Winterhuder Weg 29  
22085 Hamburg

Tel: 040-4 28 63-19 33

Fax: 040-4 28 63-46 20

Aufnahme berufsschulpflichtiger Jugendlicher in das Berufsvorbereitungsjahr (BVJ), Berufsvorbereitungs- und Vorbereitungsjahr für Migranten (BVJ-M, VJ-M). Vermittlung in das Projekt Qualifizierung und Arbeit für Schulabgänger (QuAS). Beratung und Vermittlung berufsschulpflichtiger ausländischer Jugendlicher ohne deutsche Sprachkenntnisse in die in Frage kommenden berufsbildenden und ggf. auch in allgemein bildende Vorbereitungsmaßnahmen.

### **Regionale Beratungs- und Unterstützungsstellen (REBUS)**

**Barmbek-Süd**

Beratung und Hilfe für Schüler, Eltern und Lehrer bei Schulproblemen

Von-Essen-Str. 82-84  
22081 Hamburg

Tel: 040-4 28 63-5409

Fax: 040-4 28 63-4613

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 8:00-16:00

Angebot:

REBUS bietet pädagogische, sonderpädagogische, sozialpädagogische und psychologische Beratung, Hilfe, Förderung, Unterstützung und Begleitung aller am Schulleben Beteiligten von der Einschulung bis zur Beendigung der Schulzeit.

Aufgaben: Multiprofessionelle Einzelfallarbeit bei Leistungs- und Verhaltensproblemen, Arbeit mit und in der Schule bei Konflikten, Vernetzung im regionalen Bereich, Beratung und Betreuung bei Schulpflichtverletzungen, Reintegration von Schülern, die mit herkömmlichen Schulangeboten nicht erreicht werden können oder aus bestehenden Schulangeboten herauszufallen drohen

Zielgruppe:

Kinder, Jugendliche, alle am Schulleben Beteiligte

Beratungssprachen:

Deutsch, regional zusätzlich Türkisch

## 1.2 Sprachförderung und Bildung in allgemein bildenden Schulen

### Bilinguale Grundschulen:

#### Deutsch-Italienisch

Schule Döhrnstraße  
Döhrnstraße 42  
22529 Hamburg

Tel: 040-54 75 34 6

Eimsbüttel

#### Deutsch-Portugiesisch

Rudolf-Roß-Gesamtschule  
Neustädter Str. 60  
20355 Hamburg

Tel: 040-35 74 12-0

Neustadt

#### Deutsch-Spanisch

Schule Lutterothstraße  
Lutterothstraße 34/36  
20255 Hamburg

Tel: 040-4 28 88 36-0

Eimsbüttel

Schule Wielandstraße  
Wielandstr. 9  
22089 Hamburg

Tel: 040-4 28 86 18-0

Wandsbek

#### Deutsch-Türkisch

Heinrich-Wolgast-Schule  
Greifswalder Str. 40  
20099 Hamburg

Tel: 040-4 28 88 27-0

St. Georg

Schule Lämmersieth  
Lämmersieht 22a  
22305 Hamburg

Tel: 040-42 89 57-0

Barmbek

---

### AFS Interkulturelle Begegnungen e. V.

Friedensallee 48  
22765 Hamburg

Tel: 040-39 92 22-0  
Fax: 040-39 92 22-99  
E-Mail: [germany@afs.org](mailto:germany@afs.org)  
Web: [www.afs.de](http://www.afs.de)

Ottensen

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 10:00-16:00

Angebot:

Weltweiter Schüleraustausch in über 40 Länder auf allen Kontinenten, Dauer: 11 Monate für 16 bis 18-Jährige; viele Stipendienprogramme für bedürftige Schüler und für bestimmte Zielregionen

Kostenpflichtig:

Schüleraustausch (Stipendienmöglichkeit s. o.)

Zielgruppe:

Jugendliche

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch

Info-Materialien:

"Ein Jahr im Ausland", AFS Interkulturelle Begegnungen e.V.,  
Postfach 50 01 42, 22701 Hamburg oder über: [germany@afs.org](mailto:germany@afs.org)

---

### Albus Gesellschaft Förderschule mbH

Oberaltenallee 20a  
22081 Hamburg

Tel: 040-41 09 40 21  
Fax: 040-41 09 40 21  
E-Mail: [albus.schule@web.de](mailto:albus.schule@web.de)

Uhlenhorst

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9:00-18:00, Fr. ab 14:00

## 1.2 Sprachförderung und Bildung in allgemein bildenden Schulen

Angebot:	Beratung: Allgemeine Weiterbildungsangebote sowie spezielle Weiterbildungsangebote für sozial Schwache, Kostenberatung; Unterricht: Förderunterricht, Nachhilfe aller Art, Deutschkurse für Ausländer, Sprachkurse allgemein, Nachholen von Schulabschlüssen, Schulaufgabenhilfe
Kostenpflichtig:	Unterricht ist kostenpflichtig, Beratung frei
Zielgruppe:	Jugendliche und Erwachsene ohne Schulabschluss, Ausländer
Beratungssprachen:	Deutsch, Englisch

---

### **Institut für International und Interkulturell Vergleichende Erziehungswissenschaft der Universität Hamburg Verein zur Förderung von Kindern und Jugendlichen mit Migrationshintergrund e.V.**

**Rotherbaum**

Universität Hamburg  
Fakultät für Erziehungswissenschaft, Psychologie  
und Bewegungswissenschaft  
Frau Camilla Grupen  
Von-Melle-Park 8  
20146 Hamburg

Tel: 040-42838-4299  
Fax: 040-42838-4298  
E-Mail: grupen@erzwiss.uni-hamburg.de  
dieterich@erzwiss.uni-hamburg.de

Öffnungszeiten:

Nach Vereinbarung

Angebot:

Im Schuljahr 2005/06 ist in Hamburg das Projekt „Mercator-FÖRMIG-Treff“ angelaufen, das sich an Schüler mit Migrationshintergrund richtet. **Ziel:** die sprachlichen und fachlichen Fähigkeiten von Schülern mit Migrationshintergrund durch systematischen, außerschulischen Förderunterricht zu verbessern. **Angebot:** Kurse in den Fächern Deutsch, Englisch und Mathematik für die Jahrgangsstufen 4 bis 13. In jedem Fach wird besonderer Wert auf die Förderung von Deutschkenntnissen in Verbindung mit den fachspezifischen Merkmalen der Schulsprache gelegt. Die Zielgruppe bilden solche Schüler, die das Potential haben, mit Hilfe der zusätzlichen Förderung einen höheren Bildungsabschluss zu erreichen – deshalb stellt ein Notendurchschnitt von mindestens 3,0 ein Anmeldekriterium dar. Der Förderunterricht wird von Hamburger Lehramtsstudenten durchgeführt, die zum großen Teil selbst einen Migrationshintergrund haben und von der *Arbeitsstelle Interkulturelle Bildung* der Universität Hamburg auf ihre Aufgaben vorbereitet und in der Durchführung unterstützt werden. **Unterricht:** feste Kurse (pro Kurs 4h/Woche, nachmittags) in den Räumen der Universität Hamburg

Kostenpflichtig:

Das Angebot ist kostenlos

Zielgruppe:

Kinder und Jugendliche mit Migrationshintergrund;  
Lehramtsstudenten

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Französisch, bei Bedarf: Türkisch, Russisch, Polnisch

---

### **Landesinstitut für Lehrerbildung und Schulentwicklung**

**Eimsbüttel**

Beratungsstelle Interkulturelle Erziehung

Felix-Dahn-Str. 3  
20357 Hamburg

Tel: 040-4 28 01-29 74  
Fax: 040-4 28 01-27 99  
E-Mail: interkultur@li-hamburg.de  
Web: www.li-hamburg.de/bie

## 1.2 Sprachförderung und Bildung in allgemein bildenden Schulen

Öffnungszeiten:	Direkte Sprechzeit: Di.14:00-16:00, Mi .13:00-14:00 und nach Vereinbarung, Anmeldung erforderlich
Angebot:	Präsenzbibliothek mit didaktischen Materialien; Einzelberatung; Fortbildungen (auch schulintern) zum Thema „Umgang mit kultureller Vielfalt in der Schule“; Schulbegleitung/-entwicklung für Schulen mit interkulturellem Profil; Trainingsprogramme zum interkulturellen und demokratischen Lernen. Elektronischer Newsletter mit aktuellen Informationen (Abo per Email)
Zielgruppe:	Pädagogen und Pädagoginnen an Hamburger Schulen
Beratungssprachen:	Deutsch, Italienisch, Englisch, Serbisch, Spanisch
Info-Materialien:	Downloads s. <a href="http://www.li-hamburg.de/interkulturelleerziehung.de">www.li-hamburg.de/interkulturelleerziehung.de</a> unter: Praxismaterialien

---

### Landesinstitut für Lehrerbildung und Schulentwicklung Referat Sprachen und ästhetische Bildung

Eimsbüttel

Deutsch als Zweitsprache und herkunftssprachlicher Unterricht

Felix-Dahn-Str. 3  
20357 Hamburg

Tel: 040-4 28 01-29 02  
Fax: 040-4 28 01-36 89  
E-Mail: [bilge.yoerenc@li-hamburg.de](mailto:bilge.yoerenc@li-hamburg.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Di. 9:00-17:00

Angebot:

Fortbildung für Lehrkräfte die den herkunftssprachlichen Unterricht in den Schulen anbieten, Begleitung im Unterrichtsprozess; Qualifizierung der Sprachlernkoordinatoren im Bereich Sprachförderung und Herkunftssprachen; Bilinguale HAVAS-Überprüfer in Herkunftssprachen

Zielgruppe:

Lehrkräfte mit den Herkunftssprachen Türkisch, Griechisch, Farsi, Dari, Bosnisch, Polnisch

Beratungssprachen:

Türkisch, Deutsch, Portugiesisch

---

### Landeszentrale für politische Bildung

Hamburg-Altstadt

Büro: Steinstraße 7, 20095 Hamburg

Publikumsbereich: Altstädter Str. 11

20095 Hamburg

Tel: 040-4 2854-2148  
Fax: 040-4 28 54-21 54  
E-Mail: [PolitischeBildung@bbs.hamburg.de](mailto:PolitischeBildung@bbs.hamburg.de)  
Web: [www.PolitischeBildung.hamburg.de](http://www.PolitischeBildung.hamburg.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Mi. 13:30-18:00, Do., Fr. 13:30-16:30

Angebot:

Politische Bildung, Publikationsangebote, Veranstaltungen zu Themen der politischen Bildung, Rathausseminare, Aussiedlerseminare

Kostenpflichtig:

Publikationen kostenlos und gebührenpflichtig

Zielgruppe:

Jugendliche, Erwachsene

Beratungssprachen:

Deutsch

## 1.3 Übergang in Ausbildung

### **Bundesagentur für Arbeit - Agentur für Arbeit Hamburg Hauptagentur**

Kurt-Schumacher-Allee 16  
20097 Hamburg

**St. Georg**

Tel: 040-24 85-0  
Fax: 040-24 85-2503  
E-Mail: hamburg@arbeitsagentur.de  
Web: www.arbeitsagentur.de

Öffnungszeiten: Mo.-Mi. 8:00-13:00, Do. 08:00-13:00 und 16:00-18:00 (nur für Berufstätige), Fr. 8:00-13:00. Beratungsgespräche nur nach vorheriger Terminvereinbarung

**Allgemeine Auskünfte, Wegweiser, Terminvergabe:  
Sevicetelefon 24 85-0, Mo.-Fr. 8:00-18:00**

Angebot: Berufsberatung für Schüler der Sekundarstufe II, Studierende und HS-Absolventen bis 1 Jahr nach Studienabschluss (Team Akademische Berufe – TAB). Berufsberatung und Ausbildungsstellenvermittlung (s. unten)

Gesamtangebot der Agentur für Arbeit unter „2.1.1 Beratung und Vermittlung“

Zielgruppe: Jugendliche vor der Berufswahl, Studierende

Beratungssprachen: Deutsch

Info-Materialien: Diverse, online über www.arbeitsagentur.de oder über die Bundesagentur für Arbeit, Nürnberg, Referat für Presse und Öffentlichkeitsarbeit

### **Bundesagentur für Arbeit - Agentur für Arbeit Hamburg Berufsinformationszentrum**

Kurt-Schumacher-Allee 16  
20097 Hamburg

**St. Georg**

Tel: 040-24 85-2099  
Fax: 040-24 85-2333  
E-Mail: Hamburg.BIZ@arbeitsagentur.de

Öffnungszeiten: Mo. und Di. 8:30-17:00, Mi. und Fr. 8:30-12:30, Do. 8:30-18:00 (ab 14:00 steht ein Berater für Auskünfte zur Verfügung)

Angebot: Informationsmöglichkeiten zu Ausbildung und Studium, Suche nach Ausbildungs-/Arbeitsstellen und Weiterbildungsmöglichkeiten an Arbeitsplätzen mit Internetzugang; Berufsorientierung für Schulklassen, Gruppen nach vorheriger Terminabsprache; berufskundliche Veranstaltungen; Seminare (z.B. Training zum Einstellungstest), Informationen über Beratungsangebote anderer Einrichtungen (z.B. über Deutschkurse, Hilfsangebote anderer Einrichtungen)

Beratungssprachen: Deutsch

Info-Materialien: Diverse, s. auch www.arbeitsagentur.de, speziell: Türkisch-Deutsch „Gelecek“- Zukunft durch Ausbildung (Informationsschrift für Eltern zur Berufswahl Jugendlicher)

### **Bundesagentur für Arbeit - Agentur für Arbeit Hamburg Berufsberatung und Ausbildungsvermittlung**

Angebot: Berufsorientierung, Beratung: Schulische Möglichkeiten, Ausbildungsmöglichkeiten, Berufsvorbereitung, außerbetriebliche Ausbildung, ausbildungsbegleitende Hilfen

Zielgruppe: Jugendliche

Beratungssprachen: Deutsch

## 1.3 Übergang in Ausbildung

Zuständig für Berufsberatung und Vermittlung von Ausbildungsstellen für junge Menschen sind die sogenannten U25-Teams in den Bezirken („U25“ steht für „unter 25 Jahre alt“).

### für die Bezirke Mitte und Wandsbek

#### Hauptagentur U 25/Berufsberatung

Kurt-Schumacher-Allee 16  
20097 Hamburg

Tel: 040-24 85-2364  
Fax: 040-24 85-4353  
E-Mail: Hamburg.Mitte-U25@arbeitsagentur.de  
E-Mail: Hamburg.Wandsbek-U25@arbeitsagentur.de

St. Georg

### für die Bezirke Altona / Eimsbüttel / Nord

Eppendorfer Weg 24  
20259 Hamburg

Tel: 040-4 31 99-230  
Fax: 040-4 31 99-431  
E-Mail: Hamburg.Altona-U25@arbeitsagentur.de  
E-Mail: Hamburg.Eimsbuettel-U25@arbeitsagentur.de  
E-Mail: Hamburg.Nord-U25@arbeitsagentur.de

Eimsbüttel

### für den Bezirk Bergedorf

#### Geschäftsstelle Bergedorf- U25/Berufsberatung

Johann-Meyer-Str. 55  
21031 Hamburg

Tel: 040-7 25 76-259  
Fax: 040-7 25 76-103  
E-Mail: Hamburg.Bergedorf-U25@arbeitsagentur.de

Lohbrügge

### für den Bezirk Harburg

#### Geschäftsstelle Harburg - U25/Berufsberatung

Harburger Ring 35  
21073 Hamburg

Tel: 040-7 67 44-210  
Fax: 040-7 67 44-850  
E-Mail: Hamburg.Harburg-U25@arbeitsagentur.de

Harburg

### Behörde für Bildung und Sport (BBS)

#### Schulinformationszentrum - SIZ

Hamburger Straße 35  
22083 Hamburg

Tel: 040-4 28 63-19 30  
Fax: 040-4 28 63-40 35  
Web: [www.siz.hamburg.de](http://www.siz.hamburg.de)

Barmbek-Süd

Öffnungszeiten:

Mo.+Di. 9:00-17:00, Mi.+Fr. 9:00-13:00, Do. 10:00-18:00

Angebot:

Das Schulinformationszentrum ist eine Serviceeinrichtung der BBS. Drei Beratungsteams bieten Informationen und Beratung für Eltern, Schüler und die schulinteressierte Öffentlichkeit rund um das Thema „Schule in Hamburg“.

Gesamtangebot des Schulinformationszentrums unter „1.2 Sprachförderung und Bildung in allgemein bildenden Schulen“

#### Beratungsteam C:

(Hamburger Institut  
für Berufliche Bildung  
-HIBB- )

Tel: 040-4 28 63-19 33  
Fax: 040-4 28 63-46 20

Winterhuder Weg 29  
22085 Hamburg

Aufnahme berufsschulpflichtiger Jugendlicher in das Berufsvorbereitungsjahr (BVJ), Berufsvorbereitungs- und Vorbereitungsjahr für Migranten (BVJ-M, VJ-M). Vermittlung in das Projekt Qualifizierung



## 1.3 Übergang in Ausbildung

und Arbeit für Schulabgänger (QuAS). Beratung und Vermittlung berufsschulpflichtiger ausländischer Jugendlicher ohne deutsche Sprachkenntnisse in die in Frage kommenden berufsbildenden und ggf. auch in allgemein bildende Vorbereitungsmaßnahmen

---

### **Arbeitsgemeinschaft türkischer Unternehmer und Existenzgründer e.V. ATU**

**Hamburg-Altstadt**

Ausbildungsservice für Handel und Dienstleistung AHD

Alter Wall 38 (1. Stock)

20457 Hamburg

Tel: 040-3 61 38-766

Fax: 040-3 61 38-774

E-Mail: info@atu-ev.de

Web: www.atu-ev.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 8:00-16:30, Fr. 8-16:00

Angebot:

Vermittlung von Ausbildungsstellen im kaufmännischen Bereich  
Gesamtangebot unter „2.2 Selbständigkeit“

Zielgruppe:

Jugendliche

Beratungssprachen:

Deutsch, Türkisch, Englisch, Arabisch

Info-Materialien:

Flyer

---

### **Arbeitsstiftung Hamburg**

**St. Georg**

#### **Gesellschaft für Mobilität im Arbeitsmarkt mbH**

Koordinierungsstelle Ausbildung

Adenauerallee 2

20097 Hamburg

Tel: 040-68 94 61 80

Fax: 040-68 94 61 89

E-Mail: info@arbeitsstiftung.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9:00-17:00

Angebot:

Ausbildungsplatzvermittlung für Hamburger Hauptschülerinnen und Hauptschüler; Berufsorientierung im Rahmen des 3-Pfeiler-Modells (Schule, Berufsberatung, Unternehmen)

Zielgruppe:

Jugendliche

Beratungssprachen:

Deutsch

Info-Materialien:

Informationsflyer für Schülerinnen und Schüler, CD für am Projekt beteiligte Schulen und deren Lehrkräfte

---

### **Ausbildung & Arbeit GmbH**

**Altona-Altstadt**

Große Bergstr. 259

22767 Hamburg

Tel: 040-41 30 72 76

Fax: 040-41 30 72 79

E-Mail: abh-altona@ausbildungundarbeit.de

Web: www.ausbildungundarbeit.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 10:00-18:00, Fr. 10:00-16:00

Angebot:

Ausbildungsbegleitende Hilfen: Stütz- und Förderunterricht für Auszubildende; sozialpädagogische Begleitung; zusätzlicher Deutschunterricht für Migranten; Hilfen beim Übergang in den Beruf

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch

## 1.3 Übergang in Ausbildung

---

### Ausbildungszentrum-Bau in Hamburg GmbH

Steilshoop

AZB-Hamburg

Schwarzer Weg 3  
22309 Hamburg

Tel: 040-63 90 03-0  
Fax: 040-63 90 03-20  
E-Mail: info@azb-hamburg.de  
Web: www.azb-hamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 7:00-16:30, Fr. 7:00-13:30

Angebot:

Überbetriebliches Ausbildungszentrum für Berufe des Bauhauptgewerbes; Berufsvorbereitung

Beratungssprachen:

Deutsch

---

### autonome jugendwerkstätten Hamburg e.V.

Barmbek

Imstedt 49

22083 Hamburg

Tel: 040-43 12 57  
Fax: 040-43 10 56  
E-Mail: info@ajw-hamburg.de  
Web: www.ajw-hamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 8:30-16:00

Angebot:

Ausbildung in den Berufen Kfz-Mechatroniker, Elektroniker, Tischler, Maler und Gärtner (Stauden und Gala-Bau)

Zielgruppe:

Jugendliche und junge Erwachsene bis 25 Jahre mit besonderem Förderbedarf

Beratungssprachen:

Deutsch

Info-Materialien:

Info-Flyer

---

### Beschäftigung und Bildung e.V.

St. Georg

Besenbinderhof 37

20097 Hamburg

Tel: 040-65 90 90-0  
Fax: 040-65 90 90-21  
E-Mail: info@bb-ev.de  
Web: www.bb-ev.de

Öffnungszeiten:

8:00-17:00

Angebot:

Ausbildung, Qualifizierung oder Vermittlung: z.B. Berufsvorbereitung, Assessment, Ausbildung, Arbeitsvermittlung o.ä.

Zielgruppe:

Jugendliche, Erwachsene, Senioren, Frauen, Arbeitnehmer

Beratungssprachen:

Deutsch

Info-Materialien:

Website s.o.

---

### Berufsbildungswerk Hamburg GmbH

Eidelstedt

Reichsbahnstr. 53-55

22525 Hamburg

Tel: 040-57 23-0  
Fax: 040-57 23-102  
E-Mail: info@bbw-hamburg.de  
Web: www.bbw-hamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 8:00-16:00

Angebot:

Ausbildung in 19 anerkannten Berufen, Berufsvorbereitung und Arbeitserprobung für Jugendliche und junge Erwachsene mit einer Lern-, Körper- oder Sinnesbehinderung. Rehabilitationseinrichtung

## 1.3 Übergang in Ausbildung

Kostenpflichtig: Kostenträger der Maßnahmen ist die Agentur für Arbeit  
Zielgruppe: Jugendliche und junge Erwachsene mit Behinderung  
Beratungssprachen: Deutsch

---

### **Berufsbildungszentrum für den Hamburger Einzelhandel (BBZ) e.V.** Hammerbrook

Hammerbrookstr. 73  
20097 Hamburg

Tel: 040-23 88 51-0  
Fax: 040-23 88 51-33  
E-Mail: info@bbzhh.de  
Web: www.bbzhh.de

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 8:00-16:00, Fr. 8:00-14:00

Angebot: Förderung und Unterstützung leistungsschwacher Jugendlicher für alle Ausbildungsberufe im Einzelhandel, überbetriebliche Ausbildung zum Verkäufer sowie zur Verkaufshilfe (§48 BBiG)

Beratungssprachen: Deutsch, Spanisch, Farsi, Italienisch, Rumänisch, Englisch, Französisch  
Info-Materialien: Infoblätter zu den einzelnen Maßnahmen

---

### **inab - Unternehmen für Bildung**

Hammerbrook

Hammer Deich 30  
20537 Hamburg

Tel: 040-25 15 17-64, 040-25 15 17-27  
Fax: 040-25 15 17-69  
E-Mail: dietmar.nix@bfw-hh.de  
Web: www.bfw.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9:00-15:00

Angebot: Kompetenzfeststellung; Bewerbungstraining; PC-Training, Berufswegeplanung und Vermittlung in Arbeit für Jugendliche; außerbetriebliche Ausbildungen: Fertigungsmechaniker, Anlagenmechaniker, Florist, Verkaufshilfe Lebensmitteleinzelhandel, Verkäufer; Berufsvorbereitung und Qualifizierung: Florist, Gastronomie für türkische Jugendliche

Zielgruppe: Jugendliche, Migranten, Migrantinnen

Beratungssprachen: Deutsch, Englisch, Türkisch

---

### **Bildungszentrum Metall Hamburg g.GmbH**

Altona-Nord

Große Bahnstr. 101  
22769 Hamburg

Tel: 040-85 31 01-22  
Fax: 040-85 31 01-23  
E-Mail: info@bzm-hh.de  
Web: www.bzm-hh.de

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 7:30-16:00, Fr. 7:30-13:00

Angebot: Ausbildungszentrum des Hamburger Metallhandwerks, Lehrgänge und Maßnahmen: überbetriebliche Lehrgänge für die Ausbildungsberufe Feinwerkmechaniker und Metallbauer im Handwerk, SGB II, Benachteiligtenausbildung BaE, HAP, technische Lehrgänge (auch Bildungsurlaub), individuelle Unternehmensschulungen; EDV-Schulungen

Beratungssprachen: Deutsch, Englisch, Französisch

Info-Materialien: Informationen über Internet; Mitglied bei Weiterbildung Hamburg e.V.

## 1.3 Übergang in Ausbildung

---

<b>BI Beruf und Integration Elbinseln gGmbH</b>	<b>Wilhelmsburg</b>
Neuhöfer Straße 26 21107 Hamburg	Tel: 040-7 52 28 65 Fax: 040-73 07 89 55 E-Mail: haugg@bi-elbinseln.de Web: www.bi-elbinseln.de
Öffnungszeiten:	Mo.-Fr. 8:00-16:00
Angebot:	Ausbildung, Berufsvorbereitung und Qualifizierung für Jugendliche mit besonderem Förderbedarf. Ausbildungsberufe: Friseur, Konstruktions- und Industriemechanik, Altenpflegehilfe; Berufsvorbereitungsmaßnahmen: Arbeits- und Berufsorientierung (ABO), innovative Ausbildungsvorbereitung (INA); Qualifizierungsmaßnahme Praktiker: Lager und Transport, Metall, Dienstleistung (Friseurassistent, Gastronomie)
Zielgruppe:	Jugendliche mit besonderem Förderbedarf
Beratungssprachen:	Deutsch
Info-Materialien:	Informationsblätter für jeden Bereich erhältlich

---

<b>DAA - Deutsche Angestellten-Akademie</b>	<b>Hamm-Mitte</b>
Hammer Landstr. 12-14 20537 Hamburg	Tel: 040-25 15 29-0 Fax: 040-25 15 29-50 E-Mail: info.daa-hamburg@daa-bw.de Web: www.daa-hamburg.de
Öffnungszeiten:	Mo.-Do. 8:00-18:00, Fr. 8:00-15:00
Angebot:	Gemeinnütziger Weiterbildungsträger. Angebote zur Vermittlung und Integration in die Arbeitswelt, Aus- und Weiterbildungen im kaufmännischen, Dienstleistungs- und IT-Bereich, Sprach- und Berufsintegrationskurse für Jugendliche, kaufmännische Aufstiegsfortbildungen, EDV-Kurse, Firmenschulungen. Deutschtraining für junge Migranten (Kurs "SSV"), berufsvorbereitender Kurs "JA - Jugend in Ausbildung", 3 EU-geförderte IT-Ausbildungsprojekte für junge Frauen (in der Mehrzahl mit Migrationshintergrund)
Kostenpflichtig:	Kurse im Tagesbereich: Förderung durch Bundesagentur für Arbeit und EU, übrige Kurse auch Selbstzahler, Meisterbafög etc.
Zielgruppe:	Kurse für unterschiedliche Zielgruppen
Beratungssprachen:	Deutsch
Info-Materialien:	Informationsblätter zu den einzelnen Kursen, Gesamtprogramm

---

<b>DRK Integrationsprojekt „Chancengleichheit für Migrantenkinder und -jugendliche“</b>	<b>Eißendorf</b>
Lühmannstr. 13 21075 Hamburg	Tel: 040-7 90 90-0 Fax: 040-79 09 00-51 E-Mail: chancengleichheit@drk-hh-harburg-sst.de Web: www.drk-hh-harburg.de
Öffnungszeiten:	Mo. 9:00-16:00, Mi.-Fr. 9:00-16:00
Angebot:	Berufsorientierende Maßnahmen für Jugendliche mit Migrationshintergrund, Hilfestellung bei der Suche nach Ausbildungs- und Praktikumsplätzen
Zielgruppe:	Gesamtangebot unter „1.1. Sprachförderung und Bildung vor Schuleintritt“ Kinder und Jugendliche aus dem Bezirk Harburg

## 1.3 Übergang in Ausbildung

Beratungssprachen: Deutsch, Englisch, Russisch, Türkisch, Spanisch, Französisch, nach Bedarf auch andere

---

### EXAM-HAMBURG

Barmbek-Süd

#### Externes Ausbildungsmanagement

Wiesendamm 22 B  
22305 Hamburg

Tel: 040-29 80 16 61  
Fax: 040-29 80 16 36  
E-Mail: info@exam-hamburg.de  
Web: www.exam-hamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 8:00-16:00

Angebot:

Berufsorientierung, Bewerbungsstrategie, Coaching, Ausbildungsvermittlung, Ausbildungsbegleitung, Ausbildungsberatung für Betriebe und Jugendliche

Kostenpflichtig:

Berufswegnavigator

Zielgruppe:

Jugendliche; Unternehmen

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Russisch, Türkisch

---

### Grone Jugendlichen Ausbildungszentrum gGmbH

Hammerbrook

Heinrich-Grone-Stieg 1  
20097 Hamburg

Tel: 040-23 703-546  
Fax: 040-23 703-549  
E-Mail: jaz@grone.de  
Web: www.grone.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 8:00-16:30, Fr. 8:00-15:00

Angebot:

Assessment, Ausbildung, Qualifizierung, Arbeitsvermittlung

Zielgruppe:

Jugendliche

Beratungssprachen:

Deutsch

---

### INA - Innovative Ausbildungsvorbereitung von Jugendlichen mit besonderem Förderbedarf in Stadtteilen mit überdurchschnittlich hohem Migrantanteil

#### INA-Ost

Billstedt

#### Träger: AWO Migration gGmbH

Kreuzkirchenstieg 6  
22111 Hamburg

Tel: 040-2 98 01 61 47  
Fax: 040-65 99 42 51  
E-Mail: ina-ost-becker@awo-hamburg.de  
Web: www.awo-hamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9:00-17:00

Angebot:

Berufsorientierungskurse in Schulen und bei Bildungsträgern; Kompetenzfeststellung und Abgleich mit den Anforderungsprofilen der Betriebe; Erarbeiten eines Berufswegeplanes, berufsorientierende Einzel- und Gruppenarbeit, Bewerbungstraining; Casemanagement: Begleitung und Steuerung der vereinbarten Integrationsschritte, Akquise von Ausbildungsplätzen, Ansprechpartner für Betriebe; Vermittlung in Ausbildung; kontinuierliche Begleitung der Teilnehmer während der Laufzeit der Maßnahme

Zielgruppe:

Schüler ausgewählter Vertragsschulen (ab Klasse 7) mit besonderem Förderbedarf

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Farsi, Rumänisch, Spanisch

Info-Materialien:

Flyer kostenlos im Projekt erhältlich

## 1.3 Übergang in Ausbildung

### **INA-Ost**

**Hamm-Mitte**

**Träger: Jugendbildung Hamburg gGmbH**

Hübbesweg 9  
20537 Hamburg

Tel: 040-2 11 11 79-0  
Fax: 040-2 11 11 79-9  
E-Mail: kontakt@jugendbildung-hamburg.de  
Web: www.jugendbildung-hamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 8:00-17:00

Angebot:

INA richtet sich an Jugendliche mit besonderem Förderbedarf und/oder Migrationshintergrund aus den Partnerschulen oder den Stadtteilen Wilhelmsburg, Veddel, Billstedt und Horn. Berufsorientierungsangebote in Partnerschulen ab Klasse 7; Hilfen beim Übergang Schule/ Beruf, Ausbildungsvorbereitung mit sozialpädagogischer Betreuung; Casemanagement (Ausbildungsbegleitung); Sprachfördergutschein (einlösbar in ganz Hamburg)

Zielgruppe:

Jugendliche bis 25 Jahre, Jugendliche mit Migrationshintergrund, gesicherter Aufenthaltsstatus erforderlich

Beratungssprachen:

Deutsch, Türkisch

Info-Materialien:

Faltblätter auf Anfrage

### **INA-Süd**

**Wilhelmsburg**

**Träger: BI Beruf und Integration Elbinseln gGmbH**

Industriestr. 107  
21107 Hamburg

Tel: 040-75 66 28 60  
Fax: 040-75 75 34  
E-Mail: callerame@bi-ausbildungswerkstaetten.de  
Web: www.bi-ausbildungswerkstaetten.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9:00-16:00

Angebot:

Schwerpunkte: Ausbildung, Qualifizierung, Vermittlung. Ausbildungsvorbereitung für Jugendliche mit besonderem Förderbedarf: Kompetenzfeststellung, betriebliche Praktika, Förderunterricht (Deutsch, Mathematik, Politik und Allgemeinbildung), sozialpädagogische Betreuung, Vermittlung in Ausbildung, Casemanagement. Die Angebote sind nur für Teilnehmer. Diese erhalten einen dreimonatigen Qualifizierungsvertrag, der bei Bedarf verlängert werden kann.

Zielgruppe:

Jugendliche mit Migrationshintergrund, Jugendliche mit besonderem Förderbedarf

Beratungssprachen:

Deutsch, Türkisch

Info-Materialien:

Kostenlose Faltblätter erhältlich bei BI Elbinseln, Neuhöfer Str. 26, 21107 Hamburg

---

### **JobKontor Arbeit für Jugendliche**

**Eimsbüttel**

Altonaer Str. 63  
20357 Hamburg

Tel: 040-40 18 93 52  
Fax: 040-43 42 71  
E-Mail: vermittlung@koop-jobkontor.de  
Web: www.koop-jobkontor.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9:00-15:00

Angebot:

Jobprojekt für Jugendliche, Vermittlung von Praktikumsplätzen,

## 1.3 Übergang in Ausbildung

Beratung und Unterstützung bei Berufsplanung und bei Bewerbungen  
Gesamtangebot unter „2.1.1 Beratung und Vermittlung“

Zielgruppe: Jugendliche, Erwachsene  
Beratungssprachen: Deutsch, Türkisch

---

### **Jugend in Arbeit Hamburg e.V.**

**Harburg**

Zitadellenstr. 10  
21079 Hamburg

Tel: 040-79 01 72-110  
Fax: 040-790172-130  
E-Mail: [verwaltung@jia-hh.de](mailto:verwaltung@jia-hh.de)  
Web: [www.jia-hh.de](http://www.jia-hh.de)

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9:00-15:30  
Angebot: Ausbildung, Qualifizierung, Arbeit  
Zielgruppe: Jugendliche, Erwachsene  
Beratungssprachen: Deutsch

---

### **Jugendbildung Hamburg GmbH**

**Barmbek-Nord**

Wiesendamm 22d  
22305 Hamburg

Tel: 040-29 80 16-0  
Fax: 040-29 80 16-26  
E-Mail: [kontakt@jugendbildung-hamburg.de](mailto:kontakt@jugendbildung-hamburg.de)  
Web: [www.jugendbildung-hamburg.de](http://www.jugendbildung-hamburg.de)

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 8:00-16:00, Fr. 8:00-15:00  
Angebot: Ausbildung, Qualifizierung, Vermittlung. Durchführung außerbetrieblicher Ausbildung in 14 Ausbildungsberufen; Durchführung von Berufsorientierungsmaßnahmen in Zusammenarbeit mit Schulen (insbesondere auch für Jugendliche mit Migrationshintergrund); Durchführung berufsvorbereitender Maßnahmen; Akquisition von Ausbildungsstellen und Vermittlung Ausbildungsplatzsuchender  
Zielgruppe: Lern- und/oder sozial benachteiligte Jugendliche, insbesondere Jugendliche mit Migrationshintergrund  
Beratungssprachen: Türkisch, Deutsch

---

### **Jugendwerkstatt St. Christophorus**

**Lohbrügge**

in Trägerschaft des Caritasverbandes für Hamburg

Riehlstraße 64  
21033 Hamburg

Tel: 040-73 93 10 90  
Fax: 040-73 93 10 91

Öffnungszeiten: Mi. 15:00-18:00  
Angebot: Außerschulischer Förder- und Stützunterricht für Schüler ohne Schulabschluss oder mit voraussichtlich schlechtem Abschluss; Ausbildungsqualifizierung im Bereich Holz und Technik; Berufsvorbereitung Tischler; Einzelanleitung von pensionierten Ausbildern  
Zielgruppe: Jugendliche mit Migrationshintergrund  
Beratungssprachen: Deutsch, Polnisch

## 1.3 Übergang in Ausbildung

---

### **KWB Koordinierungsstelle Weiterbildung und Beschäftigung e.V.**

**City Nord**

Hamburger Berufsbildungsatlas [www.ichblickdurch.de](http://www.ichblickdurch.de)

Haus der Wirtschaft  
Kapstadtring 10  
22297 Hamburg

Tel: 040-63 78 55 00  
Fax: 040-63 78 55 99  
E-Mail: [bolinski@kwb.de](mailto:bolinski@kwb.de)  
[moritz@kwb.de](mailto:moritz@kwb.de)  
Web: [www.ichblickdurch.de](http://www.ichblickdurch.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9:00-15:30

Angebot:

Der Hamburger Berufsbildungsatlas [www.ichblickdurch.de](http://www.ichblickdurch.de) ist ein Kompass durch die vielfältigen Förderangebote am Übergang Schule – Beruf. Inhalt: Für wen gibt es welche Angebote? Was wird in welchem Berufsfeld angeboten? Welche Ausbildungsberufe gibt es als Förderangebot? Welche Angebote gibt es in der Schule? Welche bei Bildungsträgern? Was gibt es in welchem Bezirk? Wo erfahre ich mehr über Zugangsvoraussetzungen?

Beratungssprachen:

Deutsch

---

### **KWB Koordinierungsstelle Weiterbildung und Beschäftigung e.V.**

**Winterhude**

BQM – Beratungs- und Koordinierungsstelle zur Beruflichen Qualifikation von jungen Migrantinnen und Migranten

Haus der Wirtschaft  
Kapstadtring 10  
22297 Hamburg

Tel: 040-63 78 55-00  
Fax: 040-63 78 55-99  
E-Mail: [kolokitha@kwb.de](mailto:kolokitha@kwb.de)  
Web: [www.kwb.de](http://www.kwb.de)  
[www.bqm-hamburg.de](http://www.bqm-hamburg.de)  
[www.bqm-handbuch.de](http://www.bqm-handbuch.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 8:30-17:00

Angebot:

Ziel: Integration durch Qualifikation, Verbesserung der Ausbildungschancen von Jugendlichen mit Migrationshintergrund. Angebote: Dienstleistungen für Unternehmen bei der Ausbildung von jungen Migranten (Bereitstellung von praxisnahen Einstellungsverfahren für die Personalauswahl, Unterstützung bei der Einrichtung und Besetzung von Ausbildungs- und Praktikumsplätzen, Durchführung von Fachveranstaltungen und Seminaren); Unterstützung junger Migranten und ihrer Familien beim Übergang von der Schule in den Beruf (Ansprache von Unternehmen und Ausbildungsagenturen, Informationsveranstaltungen über die beruflichen Bildungswege in Hamburg, Hilfestellung bei den Bewerbungsunterlagen sowie Bewerbungstraining und Coaching); Angebote für Multiplikatoren in der Berufsorientierung und Berufsvorbereitung (Entwicklung und Durchführung von Fortbildungen, Seminaren und Fachveranstaltungen, Entwicklung und Verbreitung von Arbeitshilfen wie Handbüchern, E-Books und Filmen, Beteiligung an Fachmessen und öffentlichkeitswirksamen Aktionen)

Zielgruppe:

Jugendliche mit Migrationshintergrund, Unternehmen, Pädagogische Fachkräfte

Beratungssprachen:

Deutsch, Türkisch, Englisch, Französisch, Chinesisch, Griechisch

Info-Materialien:

BQM-Newsletter, Interkulturelle Einstellungsverfahren für gewerblich-technische und kaufmännische Berufe, Handreichung „Interkulturelle Kompetenz als Chance - Eine Anleitung zur Entdeckung der



## 1.3 Übergang in Ausbildung

beruflichen Potenziale von Jugendlichen mit Migrationshintergrund“, BQM-Film „Ein erfolgreicher Start ins Berufsleben - Zukunft durch Ausbildung“ (alle Materialien kostenlos erhältlich über: kolokitha@kwb.de, Tel: 040-63 78 55 40)

---

### Landesbetrieb Erziehung und Berufsbildung (LEB)

**Eilbek**

Conventstr. 14  
22089 Hamburg

Tel: 040-4 28 81- 48 00/ 05  
Fax: 040-4 28 81- 48 99  
Web: [www.leb.hamburg.de](http://www.leb.hamburg.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 8:00-16:00

Angebot:

Staatlicher Träger der Jugendberufshilfe und Hilfen zur Erziehung. Jugendberufshilfe: Berufsvorbereitung und Ausbildung für Jugendliche und junge Erwachsene bis 24 Jahre und alleinerziehende Frauen bis 27 Jahre an mehreren Standorten in Hamburg. 2 Berufsbildungseinrichtungen mit Angeboten für Mädchen und junge Frauen, kombinierte Ausbildung in Kooperation mit Betrieben mit sozialpädagogischer Betreuung und Beratung, Kompetenzfeststellung, Qualifizierungsmodule, kohärente Förderstruktur

Zielgruppe:

Jugendliche und junge Erwachsene bis 24 Jahre, alleinerziehende Frauen bis 27 Jahre

Beratungssprachen:

Deutsch

Info-Materialien:

Homepage sowie Informationsmaterial über die Angebote der Einrichtungen

---

### Modellprojekt INA, AWO Migration gGmbH

**Billstedt**

#### Ausbildungsvermittlung

Kreuzkirchenstieg 6  
22111 Hamburg

Tel: 040-2 98 01 61 47  
Fax: 040-28 09 70 96  
E-Mail: [ina-ost-becker@awo-hamburg.de](mailto:ina-ost-becker@awo-hamburg.de)  
Web: [www.awo-hamburg.de](http://www.awo-hamburg.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 11:00-18:00

Angebot:

Ausbildungsvermittlung und Coaching (Bewerbungsunterlagen, Berufsfindung, Vorstellungsgespräche, Einstellungstests, Sozialverhalten)

Beratungssprachen:

Deutsch

---

### Produktionsschule Altona

**Bahrenfeld**

Leverkusenstr. 13  
22761 Hamburg

Tel: 040-85 17 70 -7  
Fax: 040-85 17 70 -97  
E-Mail: [info@psa-hamburg.de](mailto:info@psa-hamburg.de)  
Web: [www.produktionsschule-altona.de](http://www.produktionsschule-altona.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 8:00-15:00

Angebot:

Berufsvorbereitung für berufsschulpflichtige Jugendliche nach mindestens 9 Schulbesuchsjahren

Zielgruppe:

Jugendliche

Beratungssprachen:

Deutsch

Info-Materialien:

Website

## 1.3 Übergang in Ausbildung

---

### Rackow Schule gGmbH

Hamburg-Altstadt

Schopenstehl 31  
20095 Hamburg

Tel: 040-33 30 55-0  
Fax: 040-33 30 55-32  
E-Mail: info@rackow.de  
Web: www.rackow.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 8:00-16:00

Angebot:

Deutschintensivkurse (BAMF), fachsprachliche Basiskurse für Gesundheitsberufe, technische und kaufmännische Berufsfelder, TestDaF- und telc-Prüfungszentrum, Grund-, Mittelstufen- und Aufbaukurse, Prüfungsvorbereitung, Berufsintegrationskurse für Mediziner. Berufsausbildungen in außerbetrieblichen Einrichtung (BaE) und Berufsvorbereitende Bildungsmaßnahmen für Jugendliche (BvB) bis 25 Jahren

Kostenpflichtig:

BAMF-Kurse für SGB II-Empfänger kostenfrei, kostenpflichtig sind Grund-, Mittelstufen- u Aufbaukurse sowie Prüfungsvorbereitung

Zielgruppe:

Jugendliche, Studienbewerber, Migranten mit auf Dauer ausgelegter Aufenthaltserlaubnis

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Polnisch, Russisch

Info-Materialien:

Informationsmaterial zu allen Kursen oder auch unter [www.rackow.de](http://www.rackow.de)

---

### SCHORSCH

St. Georg

#### Integrative offene Kinder- u. Jugendarbeit St. Georg

Eine Einrichtung der ev.-luth. Kirchengemeinde St. Georg-Borgfelde

Haupthaus:

Kirchenweg 20  
20099 Hamburg

Tel: 040-428 54 27 45  
Fax: 040-65 79 00 56  
E-Mail: [Leitung@hdj-stgeorg.de](mailto:Leitung@hdj-stgeorg.de), [krueger.tilman@hdj-stgeorg.de](mailto:krueger.tilman@hdj-stgeorg.de)  
Web: [www.schorsch-hamburg.de](http://www.schorsch-hamburg.de)

Öffnungszeiten:

Berufsberatung; VAMOS: Mo.-Fr. 10:00-14:00, Di., Do. 16:00-20:00, Mi. 17:00-22:00, Kontakt: Anke Hellwig, Tel: 040-65 79 00 57 oder 040-428 54 27 45

Berufsvorbereitung der Gewerbeschule 11 (Gastronomie) mit dem Projekt BLONSKIJ (Ausbildung und Cateringservice): Mo.-Fr. 7:00-14:00, Kontakt: Anke Jacobsen, Tel.: 040-28 66 98 36

Angebot:

Berufsberatung, Berufsvorbereitung  
Gesamtangebot unter „3.1 Kinder- und Jugendarbeit“

Zielgruppe:

Kinder, Jugendliche, Familien

Beratungssprachen:

Deutsch

## 1.4 Hochschulen

### Behörde für Wissenschaft und Forschung Studentische Angelegenheiten

Barmbek-Süd

Hamburger Str. 37  
22083 Hamburg

Tel: 040-4 28 63-0  
Fax: 040-4 28 63-24 11

### Accommodation Office

Harburg

der Technischen Universität Hamburg-Harburg  
Schwarzenbergstr. 95  
21073 Hamburg

Tel: 040-42878-2707  
Fax: 040-42878-4091  
E-Mail: [accomodation@tu-harburg.de](mailto:accomodation@tu-harburg.de)  
Web: [www.tu-harburg.de](http://www.tu-harburg.de)

Angebot: Unterstützung internationaler Studierender der Technischen Universität Hamburg-Harburg bei ihrer Wohnraumsuche für den Studienbeginn

### Evangelische Studentinnen- und Studentengemeinde ESG

Altona-Altstadt

ESG-International: Beratung und Seelsorge internationaler Studierender der Hochschulen in Hamburg

Dorothee-Sölle-Haus  
Königstr. 54  
22767 Hamburg

Tel: 040-3 06 20-382  
Fax: 040-3 06 20-383  
E-Mail: [esg@diakonie-hamburg.de](mailto:esg@diakonie-hamburg.de)  
[Speck-ribbat@diakonie-hamburg.de](mailto:Speck-ribbat@diakonie-hamburg.de)  
Web: [www.esg-hamburg.de](http://www.esg-hamburg.de)

Öffnungszeiten: Bürozeiten: Di.-Do. 10:00-13:00, 15:00-17:00  
Beratung: Di. u. Do. 10:00-13:00 (nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung)

Angebot: Beratung und Seelsorge internationaler Studierender aller Hochschulen in Hamburg. Beratung: Sozial, Krisen, Finanzierung des Studiums in Prüfungszeiten, bei Krankheit und Praktikum, Begleitung in persönlichen Nöten, Interkulturelle Seelsorge, Hinweise und Vernetzung, Praktika. Internationale Abende als entwicklungsbezogene Bildungsarbeit; Studierende gestalten Abende zu vielfältigen Themen ihrer Wahl: Kultur und Politik einzelner Länder, entwicklungspolitische Themen, interreligiöse Begegnungen, Tipps und Austausch zu Jobsuche und Studienbedingungen in Deutschland. Gemeinsame Essen und Feiern. Planungsabende, an denen Interessierte das nächste Semesterprogramm mitgestalten können.

Kostenpflichtig: Alle regelmäßigen Angebote sind kostenlos. Kostenbeteiligung in seltenen Fällen, z.B. bei mehrtägigen Seminaren oder Ausflügen

Zielgruppe: Auszubildende, Studierende aus Übersee (Asien, Afrika, Lateinamerika) nach der OECD- Liste (von „Entwicklungs- und Schwellenländern“)

Beratungssprachen: Deutsch, Englisch

Info-Materialien: ESG- Semesterprogramm (2x jährlich im April und Oktober), kostenlos

---

### Haus der Wissenschaftler

Hamburg-Altstadt

Russisch - Deutscher Verein  
für Zusammenarbeit in Wissenschaft, Kultur und Bildung e.V.

Große Johannisstr. 13  
20457 Hamburg

Tel: 040-63 97 39 59  
Fax: 040-63 97 39 59

Angebot: Beratung für Wissenschaftler, Seminare, Vorträge, Publikationen  
Kostenpflichtig: Mitgliedsbeitrag  
Zielgruppe: Spätaussiedler, Kontingentflüchtlinge, russischsprachige Menschen aus der ehemaligen UdSSR und dem Baltikum  
Beratungssprachen: Russisch

---

### HOPIKOS – hochschulübergreifendes Projekt interkulturelle Kompetenz für Studierende

Rotherbaum

c/o Studierendenwerk Hamburg  
Von-Melle-Park 2  
20146 Hamburg

Tel: 040-4 19 02-310/314  
Fax: 040-4 19 02  
E-Mail: HOPIKOS@uni-hamburg.de

Angebot: Interkulturelles Training in Form eines Wochenendseminars. Ziel: Eingewöhnung ausländischer Studierender in die deutsche (Hochschul-)Kultur, Verbesserung der Kooperation zwischen deutschen und ausländischen Studierenden, Vorbereitung deutscher Studierender auf Studien- oder Arbeitsaufenthalte im Ausland  
Zielgruppe: Studierende der Universität Hamburg und der Hochschule für angewandte Wissenschaften Hamburg

---

### Institut für International und Interkulturell Vergleichende Erziehungswissenschaft der Universität Hamburg Arbeitsstelle Interkulturelle Bildung

Rotherbaum

Post: Von-Melle-Platz 8  
Sitz: Binderstr. 22  
20146 Hamburg

Tel: 040-4 28 38-33 98  
Fax: 040-4 28 38-42 98  
E-Mail: interkultur@erzwiss-uni-hamburg.de  
Web: [www2.erzwiss.uni-hamburg.de/institute/interkultur/interkultur\\_home.htm](http://www2.erzwiss.uni-hamburg.de/institute/interkultur/interkultur_home.htm)  
[www.blk-foermig-uni-hamburg.de](http://www.blk-foermig-uni-hamburg.de)

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 8:00-12:00  
Angebot: Ausbildung von Lehramtsstudierenden in interkultureller Bildung, Deutsch als Zweitsprache und Didaktik von Herkunftssprachen von Migranten; Ausbildung von Diplom- und Magisterstudierenden mit Schwerpunkt interkultureller Bildung; Lehrerfortbildung; wissenschaftliche Forschung im Themenfeld international und interkulturell vergleichender Erziehungswissenschaft; Beratung von pädagogischen Einrichtungen (Kita, Schulen, außerschulischen Einrichtungen, Bildungsträgern); Gutachtererstellung; Programmträger von „Förderung von Kindern und Jugendlichen mit Migrationshintergrund – FÖRMIG“, einem bundesweiten Modellprogramm  
Zielgruppe: Studenten, Lehrer usw. (vgl. Angebot)  
Beratungssprachen: Englisch, Französisch, Türkisch, Russisch, Deutsch  
Info-Materialien: Homepage

## 1.4 Hochschulen

---

**Institut für International und Interkulturell Vergleichende  
Erziehungswissenschaft der Universität Hamburg  
Verein zur Förderung von Kindern und Jugendlichen  
mit Migrationshintergrund e.V.**

**Rotherbaum**

Universität Hamburg  
Fakultät für Erziehungswissenschaft, Psychologie  
und Bewegungswissenschaft  
Frau Camilla Grupen  
Von-Melle-Park 8  
20146 Hamburg

Tel: 040-42838-4299  
Fax: 040-42838-4298  
E-Mail: grupen@erzwiss.uni-hamburg.de  
dieterich@erzwiss.uni-hamburg.de

Öffnungszeiten:

Nach Vereinbarung

Angebot:

Im Schuljahr 2005/06 ist in Hamburg das Projekt „Mercator-FÖRMIG-Treff“ angelaufen, das sich an Schüler mit Migrationshintergrund richtet. **Ziel:** die sprachlichen und fachlichen Fähigkeiten von Schülern mit Migrationshintergrund durch systematischen, außerschulischen Förderunterricht zu verbessern. **Angebot:** Kurse in den Fächern Deutsch, Englisch und Mathematik für die Jahrgangsstufen 4 bis 13. In jedem Fach wird besonderer Wert auf die Förderung von Deutschkenntnissen in Verbindung mit den fachspezifischen Merkmalen der Schulsprache gelegt. Die Zielgruppe bilden solche Schüler, die das Potential haben, mit Hilfe der zusätzlichen Förderung einen höheren Bildungsabschluss zu erreichen – deshalb stellt ein Notendurchschnitt von mindestens 3,0 ein Anmeldekriterium dar. Der Förderunterricht wird von Hamburger Lehramtsstudenten durchgeführt, die zum großen Teil selbst einen Migrationshintergrund haben und von der *Arbeitsstelle Interkulturelle Bildung* der Universität Hamburg auf ihre Aufgaben vorbereitet und in der Durchführung unterstützt werden. **Unterricht:** feste Kurse (pro Kurs 4h/Woche, nachmittags) in den Räumen der Universität Hamburg

Kostenpflichtig:

Das Angebot ist kostenlos

Zielgruppe:

Kinder und Jugendliche mit Migrationshintergrund;  
Lehramtsstudenten

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Französisch, bei Bedarf: Türkisch, Russisch,  
Polnisch

---

### **Landesinstitut für Lehrerbildung und Schulentwicklung**

**Eimsbüttel**

Beratungsstelle Interkulturelle Erziehung

Felix-Dahn-Str. 3  
20357 Hamburg

Tel: 040-4 28 01-29 74  
Fax: 040-4 28 01-27 99  
E-Mail: interkultur@li-hamburg.de  
Web: www.li-hamburg.de/bie

Öffnungszeiten:

Direkte Sprechzeit: Di. 14:00-16:00, Mi. 13:00-14:00 und nach  
Vereinbarung, Anmeldung erforderlich

Angebot:

Präsenzbibliothek mit didaktischen Materialien; Einzelberatung;  
Fortbildungen (auch schulintern) zum Thema „Umgang mit kultureller  
Vielfalt in der Schule“; Schulbegleitung/-entwicklung für Schulen mit  
interkulturellem Profil; Trainingsprogramme zum interkulturellen und  
demokratischen Lernen. Elektronischer Newsletter mit aktuellen  
Informationen (Abo per Email)

Zielgruppe:

Pädagogen und Pädagoginnen an Hamburger Schulen

## 1.4 Hochschulen

Beratungssprachen: Deutsch, Italienisch, Englisch, Serbisch, Spanisch  
Info-Materialien: Downloads s. [www.li-hamburg.de/interkulturelle-erziehung.de](http://www.li-hamburg.de/interkulturelle-erziehung.de) unter:  
Praxismaterialien

---

### Landesinstitut für Lehrerbildung und Schulentwicklung Referat Sprachen und ästhetische Bildung

Eimsbüttel

Deutsch als Zweitsprache und herkunftssprachlicher Unterricht

Felix-Dahn-Str. 3  
20357 Hamburg

Tel: 040-4 28 01-29 02  
Fax: 040-4 28 01-36 89  
E-Mail: [bilge.yoerenc@li-hamburg.de](mailto:bilge.yoerenc@li-hamburg.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Di. 9:00-17:00

Angebot:

Fortbildung für Lehrkräfte, die den herkunftssprachlichen Unterricht in den Schulen anbieten, Begleitung im Unterrichtsprozess; Qualifizierung der Sprachlernkoordinatoren im Bereich Sprachförderung und Herkunftssprachen; Bilinguale HAVAS-Überprüfer in Herkunftssprachen

Zielgruppe:

Lehrkräfte mit den Herkunftssprachen Türkisch, Griechisch, Farsi, Dari, Bosnisch, Polnisch

Beratungssprachen:

Türkisch, Deutsch, Portugiesisch

---

### Landeszentrale für politische Bildung

Altstadt

Büro: Steinstraße 7, 20095 Hamburg  
Publikumsbereich: Altstädter Str. 11  
20095 Hamburg

Tel: 040-4 2854-2148  
Fax: 040-4 28 54-21 54  
E-Mail: [PolitischeBildung@bbs.hamburg.de](mailto:PolitischeBildung@bbs.hamburg.de)  
Web: [www.PolitischeBildung.hamburg.de](http://www.PolitischeBildung.hamburg.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Mi. 13:30-18:00, Do., Fr. 13:30-16:30

Angebot:

Politische Bildung, Publikationsangebote, Veranstaltungen zu Themen der politischen Bildung, Rathausseminare, Aussiedlerseminare

Kostenpflichtig:

Publikationen kostenlos und gebührenpflichtig

Zielgruppe:

Jugendliche, Erwachsene

Beratungssprachen:

Deutsch

---

### Otto Benecke Stiftung e.V.

Hamburg-Altstadt

Leitstelle Nord  
Glockengießerwall 17  
20095 Hamburg

Tel: 040-24 51 17  
Fax: 040-2 80 20 88  
E-Mail: [obs.hamburg@obs-ev.de](mailto:obs.hamburg@obs-ev.de)  
Web: [www.obs-ev.de](http://www.obs-ev.de)

Öffnungszeiten:

Di. und Do. 13:00-16:00

Angebot:

Im Auftrag der Bundesregierung bietet die OBS Maßnahmen zur Erleichterung der Integration durch Beratungs-, Ausbildungs- und Stipendienprogramme an. Maßnahmen und geförderte Kurse für **Teilnehmer bis 30 Jahre** im OBS-Nordbereich: Sprachkurse für Studienbewerber, Studenten und Akademiker; Sonderlehrgang; Studienkolleg; Akademisches Praktikum; Ärzteprogramm; Pharmazeuten und Apotheker. Maßnahmen für **Teilnehmer zwischen 30 und 49 Jahren** im OBS-Nordbereich: Akademikerprogramm

## 1.4 Hochschulen

Kostenpflichtig:	Alle Angebote sind kostenlos
Zielgruppe:	Studenten, Spätaussiedler, Angehörige der Spätaussiedler, Jüdische Immigranten, Asylberechtigte
Beratungssprachen:	Deutsch, Englisch, Russisch, Polnisch

---

### **PIASTA**

**Rotherbaum**

Programm International für ausländische Studierende und Alumni

Rothenbaumchaussee 36  
20148 Hamburg

Tel: 040-4 28 38-3839  
E-Mail: [piasta@uni-hamburg.de](mailto:piasta@uni-hamburg.de)  
Web: [www.uni-hamburg.de/piasta](http://www.uni-hamburg.de/piasta)

Öffnungszeiten:

Di. 14:00-17:00, (keine Beratung in den Semesterferien)

Angebot:

PIASTA – ist ein Programm der Universität Hamburg, das seit 1988 Studierenden aus der ganzen Welt den Einstieg ins Universitätsleben erleichtert und sie zum erfolgreichen Abschluss durchgehend begleitet. Schwerpunkt: Beratung ausländischer Studierender sowie interkultureller Austausch an der Universität Hamburg. Angebot: Info-Tage für Studienanfänger, Beratung: fachspezifisch sowie rund ums Studium, Jobben, Ausländerrecht, Café: Beratung, Kontakte, interkulturelles Programm und Infoveranstaltungen, Tutorien vermitteln für das Studium allgemein grundlegende Kenntnisse und Fertigkeiten.

Kostenpflichtig:

Alle Angebote sind kostenlos

Zielgruppe:

Ausländische Studierende

Beratungssprachen:

Die Beratung ist mehrsprachig. Die angebotenen Sprachen können sich allerdings jedes Semester ändern

Info-Materialien:

Flyer, zu beziehen über o.g. Adresse

---

### **Rackow Schule gGmbH**

**Hamburg-Altstadt**

Schopenstehl 31  
20095 Hamburg

Tel: 040-33 30 55-0  
Fax: 040-33 30 55-32  
E-Mail: [info@rackow.de](mailto:info@rackow.de)  
Web: [www.rackow.de](http://www.rackow.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 8:00-16:00

Angebot:

Deutschintensivkurse (BAMF), fachsprachliche Basiskurse für Gesundheitsberufe, technische und kaufmännische Berufsfelder, TestDaF- und telc-Prüfungszentrum, Grund-, Mittelstufen- und Aufbaukurse, Prüfungsvorbereitung, Berufsintegrationskurse für Mediziner. Berufsausbildungen in außerbetrieblichen Einrichtung (BaE) und Berufsvorbereitende Bildungsmaßnahmen für Jugendliche (BvB) bis 25 Jahren

Kostenpflichtig:

BAMF-Kurse für SGB II-Empfänger kostenfrei, kostenpflichtig sind Grund-, Mittelstufen- u Aufbaukurse sowie Prüfungsvorbereitung

Zielgruppe:

Jugendliche, Studienbewerber, Migranten mit auf Dauer ausgelegter Aufenthaltserlaubnis

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Polnisch, Russisch

Info-Materialien:

Informationsmaterial zu allen Kursen oder auch unter [www.rackow.de](http://www.rackow.de)

### Studienkolleg für ausländische Studierende an der Universität Hamburg

St. Pauli

Holstenglacis 6  
20355 Hamburg

Tel: 040-42 89 86-00  
Fax: 040-42 89 86-40  
E-Mail: studienkolleg.hamburg@hamburg.de  
Web: www.studienkolleg-hamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 8:00-15:30

Angebot:

Kurse für ausländische und deutsche Studienbewerber mit ausländischen Bildungsnachweisen, die nicht unmittelbar zum Studium an einer deutschen Hochschule zugelassen werden; Kurse für Spätaussiedler und Kontingentflüchtlinge, die die allgemeine Hochschulreife erwerben wollen

Zielgruppe:

Siehe Angebot

Beratungssprachen:

Deutsch

### Studierendenwerk Hamburg ... damit Studieren gelingt!

Eimsbüttel/Rotherbaum

Von-Melle-Park 2  
20146 Hamburg

Tel: 040-41 902-0  
Fax: 040-41 902-100  
E-Mail: info@studierendenwerk-hamburg.de  
Web: www.studierendenwerk-hamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 09:00-16:00, Fr. 09:00-13:00

Angebot:

Das Studierendenwerk Hamburg ist ein hochschulübergreifender Dienstleister und unterstützt mit seinen Service- und Beratungsleistungen die Studierenden und Hochschulen im sozialen und wirtschaftlichen Bereich. **Kernkompetenzen:** Hochschulgastronomie (in 12 Mensen und 4 Café-Shops wird bis zu 20.000 Studierenden täglich ein ausgewogenes Essen zu sozial verträglichen Preisen angeboten), Wohnen (3.700 Plätze), Studienfinanzierung (BAföG, BeSt - Beratungszentrum Studienfinanzierung) und Soziales und Internationales (Sozialberatung, Servicestelle für internationale Studierende, Servicestelle Studieren mit Kind, 3 Kindertagesstätten). Angebot: **Wohnen:** Vermietung von Zimmern in Studierendenwohnanlagen und die Wohnungsvermittlung für Studierende. **Sozialberatung:** Klärungs- und Orientierungshilfen in schwierigen Studien- und Lebenssituationen. **Servicestelle für international(e) Studierende:** Informationen, Beratung und Services zum Studieren in Hamburg. **Servicestelle Studieren mit Kind:** Information und Beratung. **Studienfinanzierung:** Information, Beratung und Förderung (BaföG und andere Arten der Studienfinanzierung).

Zielgruppe:

Studenten

Beratungssprachen:

Englisch, Deutsch

Kostenpflichtig:

Mensa-Essen wird zu günstigen Preisen angeboten, ebenso die Plätze in den Wohnanlagen, in deren Miete bereits die Nebenkosten enthalten sind. Die Leistungen aus den Bereichen BaföG, Beratung zur Studienfinanzierung, Sozialberatung, Servicestelle für internationale Studierende und Servicestelle Studieren mit Kind sind kostenfrei

Info-Materialien:

Broschüre ... damit Studieren gelingt!; Wohnen in den Häusern des Studierendenwerks; diese und weitere Info-Materialien beim



## 1.4 Hochschulen

Studierendenwerk erhältlich oder als Download unter  
[www.studierendenwerk-hamburg.de](http://www.studierendenwerk-hamburg.de)

---

### Universität Hamburg - Institut für Germanistik I Intensivkurse Deutsch als Fremdsprache

Rotherbaum

Studienvorbereitende Sprachlehrveranstaltungen

Von-Melle-Park 6  
20146 Hamburg

Tel: 040-4 28 38-4779  
Fax: 040-4 28 38-4785  
Web: [www.uni-hamburg.de](http://www.uni-hamburg.de)

Öffnungszeiten:

Nach Vereinbarung

Angebot:

Deutsch als Fremdsprache ausschließlich für immatrikulierte ausländische Studierende vor Aufnahme ihres Fachstudiums

Zielgruppe:

Studenten mit Zulassung für die Universität Hamburg

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Französisch, Spanisch, Niederländisch

---

### Weiterbildung Hamburg e.V.

St. Georg

Lange Reihe 81  
20099 Hamburg

Tel: 040-28 08 46-0  
Fax: 040-28 08 46-99  
E-Mail: [info@weiterbildung-hamburg.de](mailto:info@weiterbildung-hamburg.de)  
Web: [www.weiterbildung-hamburg.de](http://www.weiterbildung-hamburg.de)  
[www.kursportal.info](http://www.kursportal.info)

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 10:00-19:00

Weiterbildungsberatung:

Mo., Di., Do., Fr. 14:00-19:00, Mi. 10:00-13:00; Telefonische Beratung am Weiterbildungstelefon: Mo.-Fr. 10:00-16:00

Angebot:

Zentraler Informations- und Beratungsdienstleister für alle, die sich weiterbilden wollen. Weiterbildungsberatung, Selbstinformation zu Bildungsfragen und Internetrecherche vor Ort (Kursdatenbank WISY), Existenzgründungsberatung, Kompetenzberatung, Qualifizierungsberatung für Migranten/-innen, ABC-Telefon, Prüfsiegel für Qualität, Transparenz und Kundenschutz

Kostenpflichtig:

Berufswegeplanung (25,- € für 1 Std. Gespräch), Kompetenzberatung (120,- € für 4 x 75Min. Gespräch und ProfilPASS)

Zielgruppe:

Erwachsene

Beratungssprachen:

Deutsch

Info-Materialien:

Weiterbildungskatalog „1001 mal lernen“ unter o.a. Adresse

## 1.5 Sprachförderung für Erwachsene

---

### **Albus Gesellschaft Förderschule mbH**

**Uhlenhorst**

Oberaltenallee 20a  
22081 Hamburg

Tel: 040-41 09 40 21

Fax: 040-41 09 40 21

E-Mail: [albus.schule@web.de](mailto:albus.schule@web.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9:00-18:00, Fr. ab 14:00

Angebot:

Deutschkurse für Ausländer

Gesamtangebot unter „1.2 Sprachförderung und Bildung in allgemein bildenden Schulen“

Kostenpflichtig:

Unterricht ist kostenpflichtig, Beratung frei

Zielgruppe:

Erwachsene ohne Schulabschluss

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch

---

### **Amnesty for Women Städtegruppe Hamburg e.V.**

**Altona-Altstadt**

Große Bergstr. 231  
22767 Hamburg

Tel: 040-38 47 53

Fax: 040-38 57 58

E-Mail: [info@amnestyforwomen.de](mailto:info@amnestyforwomen.de)

Web: [www.amnestyforwomen.de](http://www.amnestyforwomen.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 10:00-18:00, Fr. 10:00-13:00

Angebot:

Deutschkurse für Ausländerinnen (Anfängerinnen, Mittelstufe, Fortgeschrittene), Integrationskurse

Gesamtangebot unter „3.2.1 Frauen und Mädchen“

Kostenpflichtig:

Beratung und Workshops sind kostenlos, geringe Kostenbeiträge für andere Kurse

Zielgruppe:

Migrantinnen aus Südostasien, Lateinamerika, Mittel- und Osteuropa

Beratungssprachen:

Englisch, Thailändisch, Spanisch, Portugiesisch, Polnisch, Russisch, Tschechisch, Deutsch

Info-Materialien:

Diverse Informationsmaterialien in verschiedenen Sprachen

---

### **Arbeitsgemeinschaft Karolinentviertel e.V.**

**St. Pauli**

Grabenstr. 28  
20357 Hamburg

Tel: 040-4 39 25 82

Fax: 040-43 18 33 02

E-Mail: [agkv.hh@t-online.de](mailto:agkv.hh@t-online.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9:30-19:00

Angebot:

Alphabetisierung und Grundbildung für Migranten und Migrantinnen

Gesamtangebot unter „4.1 Wohnen und Stadtteilentwicklung“

Kostenpflichtig:

Alle Angebote kostenpflichtig (ausgenommen Freizeit- und Interessengruppen)

Zielgruppe:

Familien, Kinder, Jugendliche, Erwachsene

Beratungssprachen:

Deutsch

---

### **AWO Migration gGmbH Integrationszentren**

Angebot der folgenden

AWO-Integrationszentren:

Deutschkurse

Gesamtangebot der AWO Migration gGmbH Integrationszentren unter „5.3 Migrationsberatung und Information“

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9:00-17:00

## 1.5 Sprachförderung für Erwachsene

Kostenpflichtig: Alle Deutschkurse sind kostenpflichtig  
Zielgruppe: Zuwanderer mit Bleiberecht

### Integrationszentrum Barmbek

**Barmbek**

Poppenhusenstr. 12  
22305 Hamburg

Tel: 040-29 81 04 43  
Fax: 040-29 81 04 49  
E-Mail: bojang@awo-hamburg.de

Beratungssprachen: Deutsch, Französisch, Englisch, Arabisch, Kroatisch, Serbisch

### Integrationszentrum Billstedt

**Billstedt**

Kreuzkirchenstieg 6  
22111 Hamburg

Tel: 040-28 09 77 67  
Fax: 040-6 51 65 83  
E-Mail: lakemeier@awo-hamburg.de

Beratungssprachen: Deutsch, Türkisch, Englisch, Kroatisch, Serbisch

### Integrationszentrum Eimsbüttel

**Eimsbüttel**

Heußweg 25  
20255 Hamburg

Tel: 040-43 18 46 02  
Fax: 040-43 18 47 89  
E-Mail: kayaman@awo-hamburg.de

Beratungssprachen: Deutsch, Türkisch

### Integrationszentrum St. Georg

**St. Georg**

Steindamm 9  
20099 Hamburg

Tel: 040-2 80 27 95  
Fax: 040-24 91 12  
E-Mail: jaganjac@awo-hamburg.de

Beratungssprachen: Deutsch, Kroatisch, Serbisch, Französisch, Arabisch

### Integrationszentrum Wandsbek

**Marienthal**

Schlossstr. 12  
22041 Hamburg

Tel: 040-67 10 82-78  
Fax: 040-67 10 82-93  
E-Mail: breuer@awo-hamburg.de

Beratungssprachen: Deutsch, Türkisch, Kroatisch, Serbisch, Englisch

---

### Bilim Integrationskurse

**Billstedt**

Öjendorfer Weg 30  
22111 Hamburg

Tel: 040- 35 56 47 13  
Fax: 040- 65 15 93 6  
E-Mail: Bilim.integrationskurse@web.de  
Web: www.bilim.Integrationskurse.de

Öffnungszeiten: Di. 10:00-13:00 oder nach telefonischer Vereinbarung

Angebot: Integrationskurse: Deutschkurse (allgemein), Frauenkurse, Alphabetisierung

Kostenpflichtig: Für SGB II-Empfänger kostenlos

Beratungssprachen: Deutsch, Türkisch, Englisch, Aramäisch

---

### BISS in der Volkshochschule

**Steilshoop**

BISS - Bildungsarbeit im Stadtteil Steilshoop

Fehlinghöhe 2  
22309 Hamburg

Tel: 040-63 99 73 28  
Fax: 040-63 99 73 29  
E-Mail: Biss@vhs-hamburg.de

## 1.5 Sprachförderung für Erwachsene

Web:	www.vhs-hamburg.de
Öffnungszeiten:	Di. 9:00-13:00, Do. 14:00-18:00
Angebot:	Beratung (Kurs- u.a. Angebote von BISS und VHS; Lernprobleme, soziale Probleme u.a.m.); Angebote in den Bereichen Deutsch als Fremdsprache, Sprachen (z.B. Englisch, Spanisch), Kreativität, Gesundheit und Fitness, Beruf und Arbeitswelt, Maschinenschreiben am PC, Kochkurse etc.
Kostenpflichtig:	Alle Kursangebote gebührenpflichtig; Beratung und Probestunden kostenlos
Zielgruppe:	Erwachsene
Beratungssprachen:	Deutsch, Englisch
Info-Materialien:	Jährliches Programmheft der VHS, BISS-Programm (halbjährlich)

---

### **Bürgerinitiative ausländische Arbeitnehmer e.V. Integration und Bildung**

Angebot:	Integrationskurse, niedrigschwellige Sprachkurse (A+B Kurse) Gesamtangebot der Einrichtungen der Bürgerinitiative unter „5.3 Migrationsberatung und Information“
----------	---

#### **Integrationszentrum Wilhelmsburg**

Rudolfstr. 5  
21107 Hamburg

Tel: 040-7 56 01 23 0  
Fax: 040-7 56 01 23 29  
Web: www.bi-auslaendische-arbeitnehmer.de

**Wilhelmsburg**

Öffnungszeiten: Mo.10:00-14:00, Di., Do. 14:00-18:00

Beratungssprachen: Deutsch, Englisch, Türkisch, Spanisch, Deutsch

#### **Stadtteilbüro Heimfeld**

Friedrich-Naumann-Straße 22  
21075 Hamburg

Tel: 040-76 75 34 49  
Fax: 040-76 75 43 90

**Heimfeld**

Öffnungszeiten: Mo., Do. 10:00-13:00

Beratungssprachen: Deutsch, Englisch, Türkisch,

#### **Integrationszentrum Harburg**

Krummholzberg 5  
21073 Hamburg

Tel: 040-7 67 52 445  
Fax: 040-7 67 52 447

**Harburg**

Öffnungszeiten: Di., Mi. 10:00-14:00, Do. 13:00-17:00

Beratungssprachen: Deutsch, Englisch, Türkisch

#### **Stadtteilbüro Neuenfelde**

Seehofring 89  
21129 Hamburg

Tel: 040-7 45 75 54  
Fax: 040-7 45 75 54

**Neuenfelde**

Öffnungszeiten: Di. 13:00-16:00, Mi. 11:00-14:00

Beratungssprachen: Deutsch, Englisch, Türkisch

#### **Stadtteilbüro Veddel**

Wilhelmsburger Str. 2  
20539 Hamburg

Tel: 040-7 89 99 66  
Fax: 040-7 80 81 611

**Veddel**

Öffnungszeiten: Di. 10:00-13:00, Mi. 15:00-18:00

Beratungssprachen: Deutsch, Englisch, Türkisch

## 1.5 Sprachförderung für Erwachsene

---

### **Caritasverband für Hamburg e.V. Migrationserstberatung**

**St. Georg**

Danziger Str. 66  
20099 Hamburg

Tel: 040-28 01 40-0 (-12, -53, -66)

Fax: 040-28 01 40-96

E-Mail: meb@caritas-hamburg.de

Web: www.caritas-hamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo. 13:30-15:00, Di. 09:00-12:00 und 15:00-18:00, Do. 09:00-12:00  
und 15:00-17:00

Angebot:

Kommunikationskurse, Integrationskurse, Schreibwerkstatt

Zielgruppe:

Migranten, Spätaussiedler

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Portugiesisch, Russisch,  
Slowakisch, Tschechisch

### **Integrationszentrum Bergedorf Caritasverband für Hamburg e.V.**

**Bergedorf**

Alte Holstenstraße 12  
21031 Hamburg

Tel: 040-239 59 71-0 (-20, -21, -22, -23)

Fax: 040-239 59 71-25

E-Mail: iz-bergedorf@caritas-hamburg.de

Web: www.caritas-hamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 10:00-17:00

Angebot:

Deutschkurse, Integrationskurse, Kommunikationstraining,  
Schreibwerkstatt

Zielgruppe:

Migranten, Spätaussiedler

Beratungssprachen:

Deutsch, Dari, Englisch, Französisch, Italienisch, Polnisch,  
Portugiesisch, Russisch, Spanisch

---

### **Colón Fremdsprachen-Institut GmbH & Co KG**

**Neustadt**

Colón Language Center

Colonnaden 96  
20354 Hamburg

Tel: 040-34 58 50

Fax: 040-34 68 54

E-Mail: info@colon.de

Web: www.colon.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 8:00-20:00, Fr. 8:00-19:00, Sa. 10:00-16:00

Angebot:

Deutschkurse: Intensivkurse (25, 30, 10 Wochenstunden), Kurse 2-  
oder 3-mal/Woche (4 oder 6 Wochenstunden); Sonderkurse:  
Vorbereitung DSH-Prüfung, TestDaF, Kleines Deutsches Sprach-  
diplom; Rechtschreibung und Grammatik; Wirtschaftsdeutsch;  
Literatur. Offizielle Prüfung: Zertifikat Deutsch (auch für Externe);  
kleine Gruppen; Beginn jederzeit

Kostenpflichtig:

Unterrichtsleistung und Lehrmaterial kostenpflichtig; Beratung und  
Einstufung kostenlos

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Spanisch, Französisch, Italienisch, Portugiesisch,  
Russisch, Polnisch, Arabisch, Japanisch, Niederländisch

Info-Materialien:

Informationsblätter zu den einzelnen Kursen, Gesamtprogramm

---

### **der die das - Deutsch als Fremdsprache**

**Rissen**

Hegelienstieg 8  
22559 Hamburg

Tel: 040-39 39 55

Fax: 040-81 51 22

E-Mail: info@der-die-das.de

Web: www.der-die-das.de

## 1.5 Sprachförderung für Erwachsene

Öffnungszeiten:	Mo., Mi., Fr. 9:00-13:00 (nur telefonisch)
Angebot:	Deutsch als Fremdsprache, Einzeltraining oder Gruppentraining in Institutionen und Firmen (z.B. Einzelunterricht im Rahmen des Hamburger Modells)
Kostenpflichtig:	Alle Angebote sind kostenpflichtig
Beratungssprachen:	Englisch, Spanisch, Italienisch, Deutsch, Französisch

---

### Deutsch Sprachkurse M. Braun & H. Nietzsche

Rotherbaum

Rappstr. 2  
20146 Hamburg

Tel: 040-45 03 75 70  
Fax: 040-45 03 75 71  
E-Mail: Deutsch-sprachkurse@t-online.de  
Web: www.deutsch-sprachkurse.com

Öffnungszeiten:	Einstufung und Beratung tgl. 12:00-14:00 oder nach Vereinbarung
Angebot:	Deutschkurse in Kleingruppen (max. 7 Teilnehmer), Schreibtraining, Berufsvorbereitung, Studienvorbereitung, TestDaF-Zentrum
Kostenpflichtig:	Alle Angebote kostenpflichtig
Beratungssprachen:	Deutsch, Englisch
Info-Materialien:	Kostenloser Katalog

---

### Deutsch-Institut für Ausländer e.V.

Rotherbaum

mit Prüfungslizenz vom Goethe-Institut

Heimhuder Str. 39  
20148 Hamburg

Tel: 040-44 00 79  
Fax: 040-44 80 94 12  
E-Mail: deutsch-institut@deutsch-institut.de  
Web: www.deutsch-institut.de

Öffnungszeiten:	Mo.-Fr. 8:30-13:00, Mo.+Do. 17:30-20:00, Di.+Mi. 17:30-18:30
Angebot:	Deutsch als Fremdsprache: Anfänger und Fortgeschrittene; Intensiv- und Abendkurse; Prüfungen vom Goethe-Institut: ZD, ZMP, KDS, GDS; Kursbeginn alle 8 Wochen, kostenlose Einstufungstests
Kostenpflichtig:	Alle Kurse
Zielgruppe:	Erwachsene, Studenten, Arbeitnehmer
Beratungssprachen:	Deutsch, Englisch, Spanisch
Info-Materialien:	Kursinformationsbroschüre in Deutsch und Englisch

---

### Diakonisches Werk Hamburg

Altona-Altstadt

Königstr. 54  
22767 Hamburg  
Alte Elbgastr. 14  
22523 Hamburg

Tel: 040-306 20-0  
Fax: 040-306 20-311  
E-Mail: vonPander@idiakonie-hamburg.de  
Kraft@diakonie-hamburg.de,  
voiniadou@diakonie-hamburg.de  
Web: www.diakonie-hamburg.de

Öffnungszeiten:	Mo.-Mi. 9:00-16:00, Do. 10:00-12:00, Fr. nach Vereinbarung
Angebot:	Frauensprachkurse Gesamtangebot unter „5.3 Migrationsberatung und Information“
Kostenpflichtig:	Beratung ist kostenlos, Kurse gegen geringe Gebühr
Zielgruppe:	Alle neuzugewanderten Migranten: Erwachsene, Senioren, Familien, Frauen, Arbeitnehmer, Spätaussiedler
Beratungssprachen:	Russisch, Griechisch, Koreanisch, Deutsch

## 1.5 Sprachförderung für Erwachsene

---

**Elternschulen** (siehe unter „3.2 Familien“)

Angebot: Viele Elternschulen bieten Alphabetisierung, Deutschkurse, Deutschkurse für Frauen (teilweise mit Kinderbetreuung). Einige Kurse werden in Kooperation mit anderen Trägern durchgeführt.

---

### **Euro-Schulen Hamburg GmbH**

**Hammerbrook**

Akademie für Wirtschaft und Sprachen

Hammerbrookstr. 73  
20097 Hamburg

Tel: 040-23 13 47  
Fax: 040-23 17 48  
E-Mail: [Info@es.hamburg.eso.de](mailto:Info@es.hamburg.eso.de)  
Web: [www.eso.de](http://www.eso.de)

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8:00-18:00

Angebot: Deutsch für Asylberechtigte, Kontingentflüchtlinge, Spätaussiedler und Migranten mit begleitender sozialpädagogischer Betreuung. Schwerpunkte: Deutsch, Alphabetisierung, Integration in Arbeitswelt und Gesellschaft, Bewerbungstraining, Einführung PC/Internet; WBT Zertifikatsprüfungen (auch für Externe): Start Deutsch (A1), Grundbaustein Deutsch (A2), Zertifikat Deutsch (B1); Sozialberatung, Übersetzungsbüro für „Russisch“

Kostenpflichtig: Alle Angebote kostenpflichtig

Zielgruppe: Jugendliche, Erwachsene, Spätaussiedler, Asylberechtigte, Kontingentflüchtlinge, Migranten

Beratungssprachen: Deutsch, Englisch, Französisch, Russisch, Polnisch, Farsi, Türkisch  
Info-Materialien: Info-Flyer: Deutsch- und Integrationskurse

---

### **EvaMigrA e.V.**

**Barmbek-Nord**

#### **Jugendmigrationsdienst Hamburg Nord**

Fuhlsbüttler Str. 416  
22309 Hamburg

Tel: 040-291513  
Fax: 040-299 60 50  
E-Mail: [Joerg.Kiolbassa@evamigra.de](mailto:Joerg.Kiolbassa@evamigra.de)  
Web: [www.evamigra.de](http://www.evamigra.de)

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8:00-14:00, Beratung nur nach vorheriger Terminvereinbarung

Angebot: Frauenkurse des BAMF, Niedrigschwellige Sprachkurse  
Gesamtangebot unter 5.3. „Migrationsberatung und Information“

Kostenpflichtig: Niedrigschwellige Sprachkurse

Zielgruppe: Jugendliche, Studenten, Zuwanderer von 12 bis 27 Jahre

Beratungssprachen: Englisch, Russisch, Polnisch, Spanisch, Skandinavische Sprachen

---

### **Goethe-Institut e.V.**

**Hamburg-Mitte**

Hühnerposten 1  
20097 Hamburg

Tel: 040-23 85 43-0  
Fax: 040-23 85 43-99  
E-Mail: [hamburg@goethe.de](mailto:hamburg@goethe.de)  
Web: [www.goethe.de/hamburg](http://www.goethe.de/hamburg)

Öffnungszeiten: Beratungszeiten: Mo.-Fr. 8:30-17:00, Prüfungsberatung: Di. 14:00-17:00

Angebot: Deutschkurse: Intensiv am Vormittag (4 Wochen/85 Unterrichtseinheiten oder 2 Wochen/50 Unterrichtseinheiten); Deutsch am

## 1.5 Sprachförderung für Erwachsene

Abend (8 Wochen/72 Unterrichtseinheiten oder 12 Wochen/36 Unterrichtseinheiten), Prüfungsvorbereitungskurse und Prüfungen (Zentrale Mittel- und Oberstufenprüfung, Test DaF); Individualunterricht, Firmenkurse, Kulturprogramm; kulturelle Veranstaltungen

Kostenpflichtig: Sprachkurse, Prüfungsvorbereitung, Prüfungen, Unterkunft  
Beratungssprachen: Deutsch, Englisch, Französisch, Spanisch, Griechisch  
Info-Materialien: Flyer mit Kursterminen und Kurspreisen

---

### Hamburger Volkshochschule

#### VHS-Zentrum Deutsch als Fremdsprache

Schanzenstr. 77  
20357 Hamburg

**St. Pauli**

Tel: 040-4 28 41-27 52 /-32 38  
Fax: 040-4 28 41-30 33  
E-Mail: DaF@vhs-hamburg.de  
Web: www.vhs-hamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo. 15:00-18:00, Mi. 10:00-13:00, Do. 15:00-18:00

Angebot:

Deutschkurse / DaF. Standardkurse auf dem Sprachniveau A1 bis C2  
4 Std pro Woche/ 56 Std. pro Semester, Alphabetisierungskurse,  
Prüfungskurse. Prüfungen: Zertifikat Deutsch / Zentrale  
Mittelstufenprüfung / Zertifikat Deutsch für den Beruf.  
Integrationskurse als Intensivkursangebot. DaF-Kurse zur  
Berufsorientierung

Kostenpflichtig:

Alle Angebote sind gebührenpflichtig, Ermäßigungen z.T. möglich, für  
die Integrationskurse ist Kostenbefreiung möglich

Beratungssprachen:

Englisch, Portugiesisch

Info-Materialien:

Flyer zu: Integrationskurse, Standardkurse, Prüfungen,  
Berufsorientierungen, auch in englischer und türkischer Sprache

### Hamburger Volkshochschule

#### Deutsch als Fremdsprache

#### Beratungsbüro in Harburg

**Harburg**

Harburg Carrée  
Eddelbüttelstr. 47a  
21073 Hamburg

Tel: 040-428 88 62-32  
Fax: 040-428 88 62-30  
E-Mail: DaF@vhs-hamburg.de  
Web: www.vhs-hamburg.de

Öffnungszeiten:

Di. 14:00-17:00, Do. 11:00-13:00

Angebot:

Deutschkurse / DaF: Standardkurse auf dem Sprachniveau A1 bis  
B2, 4 Std pro Woche/ 56 Std. pro Semester, Integrationskurse als  
Intensivkursangebot

Kostenpflichtig:

Alle Angebote sind gebührenpflichtig, Ermäßigungen z.T. möglich, für  
die Integrationskurse ist eine Kostenbefreiung möglich

Beratungssprachen:

Englisch, Farsi

Info-Material:

Flyer zu: Integrationskurse, Standardkurse, auch in englischer und  
türkischer Sprache



## 1.5 Sprachförderung für Erwachsene

---

### **IKB e.V. Interkulturelle Begegnungsstätte e.V.**

Rendsburger Str. 10  
20359 Hamburg

Tel: 040-39 35 15, 040-3 19 27 30  
Fax: 040-3 90 87 98, 040-31 76 71 88  
E-Mail: IKBev@ikb-frauen.de  
Web: www.ikb-frauen.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 10:00-18:00, Fr. 10:00-16:00

Angebot:

Deutschintegrationskurse für Frauen. Ergänzende Sprachförderung für länger hier Lebende, Eingebürgerte, Spätaussiedler, Lernun- gewohnte, bei Bedarf mit Kinderbetreuung.

Gesamtangebot unter „5.3 Migrationsberatung und Information“

Kostenpflichtig:

alle Deutschkurse, wenn die Einkommensgrenzen überschritten werden

Zielgruppe:

Frauen, insbesondere Migrantinnen

Beratungssprachen:

Deutsch, Türkisch, Spanisch, Portugiesisch, Englisch, weitere Sprachen mit Übersetzer

Info-Materialien:

Angebotsflyer in 4 Sprachen (halbjährlich), Flyer für Deutschkurse

---

### **INCI e.V. - Internationale Cultur und Information für Frauen**

**Ottensen**

Zeißstr. 22-28  
22765 Hamburg

Tel: 040-39 10 61 57, 040-39 90 73 51  
Fax: 040-39 10 61 04  
E-Mail: Inci-sv@gmx.de, inci-avh@gmx.de

Öffnungszeiten:

Mo.10:00-16:00, Di.-Do.10:00-13:00

Angebot:

Integrationskurse Deutsch (von Anfängerinnen bis Zertifikat B1), Einstufungstest und Beratung, Kinderbetreuung mit Tagesmüttern, PC- und Alphabetisierungskurs, Frauengesprächskurse zu verschiedenen Themen

Zielgruppe:

Frauen

Beratungssprachen:

Türkisch, Spanisch

---

### **inlingua Sprachschule Hamburg GmbH**

**Hamburg-Altstadt**

Spitalerstr. 1  
20095 Hamburg

Tel: 040-32 58 87-0  
Fax: 040-32 58 87-0  
E-Mail: info@inlingua-hamburg.de  
Web: www.inlingua-hamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 7:30-21:00, Sa. 8:30-12:30

Angebot:

Sprachkurse: Deutsch als Fremdsprache, Deutsch als Zweitsprache - alle Niveaustufen (Intensiv- und Abendkurse), auch Fachsprache; Europäische Sprachenzertifikate (auch für Externe) sowie diverse Kurse in anderen Sprachen (schwerpunktmäßig Englisch)

Zielgruppe:

Menschen mit Migrationshintergrund

Kostenpflichtig:

Alle, ggf. Förderung durch BAMF, Agentur für Arbeit oder ARGE

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch

Info-Materialien:

Schulbroschüre, Infoblätter, Internet, Flyer

## 1.5 Sprachförderung für Erwachsene

---

### Integration durch Bildung e.V.

St. Georg

Kleiner Pulverteich 9  
20099 Hamburg

Tel: 040-28 0 22 03  
Fax: 040-28 0 17 10  
E-Mail: vereinidb@aol.com  
Web: integrationdurchbildung.de

Öffnungszeiten:

9:00-14:30

Angebot:

Deutschintegrationskurse (600 Unterrichtsstunden), Orientierungskurse (30 Unterrichtsstunden)

Kostenpflichtig:

Kostenlos für Empfänger von ALG II, Sozialhilfeempfänger und neu zugewanderte Spätaussiedler, 1,00 € pro Unterrichtsstunde für alle anderen vom BAMF zugelassenen Teilnehmer

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Französisch, Russisch, Spanisch

---

### Interkulturelle Bildung Hamburg e.V. (IBH e.V.)

Hamm

Hübbesweg 9  
20537 Hamburg

Tel: 040-2 19 61 72  
Fax: 040-2 19 43 21  
E-Mail: info@ibhev.de  
Web: www.ibhev.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 8:30-15:00

Angebot:

Deutschkurse zur Studienvorbereitung, Fachprachkurse Deutsch für Mediziner und Geisteswissenschaftler; berufsbegleitende Kurse/ Firmentraining; Deutschkurse für Studenten der TUHH im Masterprogramm; Einzeltraining; Telefontraining, sozialpädagogische Betreuung, Test DaF-Vorbereitungskurse; Test As und DaF-Abnahme

Kostenpflichtig:

Finanzierung über externe Träger, teilweise Eigenbeiträge

Zielgruppe:

Jugendliche, Erwachsene, Studenten, Spätaussiedler, Migranten, Kontingentflüchtlinge

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Französisch, Spanisch, Russisch

Info-Materialien:

Flyer

---

### Interkulturelle Bildung Hamburg e.V. (IBH e.V.)

Osdorf

im DRK Gebäude  
Bornheide 99  
22549 Hamburg

Tel: 040-34 83 75 41  
0176/23484803  
Fax: 040-696 41 116  
E-Mail: info@ibhev.de  
Web: www.ibhev.de

Öffnungszeiten:

Mo. 11:00-15:00

Angebot:

Allgemeine Integrationssprachkurse des BAMF; Integrationskurse mit Alphabetisierung; Integrationskurse für junge Erwachsene und Frauen

Kostenpflichtig:

Kostenlos für Hartz IV- und SGB XII-Empfänger, ansonsten 1,00 € pro Unterrichtsstunde (für Selbstzahler € 2,50)

Zielgruppe:

Spätaussiedler, Migranten

Beratungssprachen:

Deutsch, Polnisch, Russisch

Info-Materialien:

Flyer

## 1.5 Sprachförderung für Erwachsene

### Interkulturelle Bildung Hamburg e.V. (IBH e.V.)

Allermöhe

im Tagungshotel  
Deutsche Telekom, 2.Etage  
Oberer Landweg 27  
21033 Hamburg

Tel: 040-725 55 221  
Fax: 040-696 41 116  
E-Mail: info@ibhev.de  
Web: www.ibhev.de

Öffnungszeiten:

Di. und Mi. 10:00-14:00

Angebot:

Allgemeine Integrationssprachkurse des BAMF; Integrationskurse mit Alphabetisierung; Integrationskurse für junge Erwachsene und Frauen

Kostenpflichtig:

Kostenlos für Hartz IV- und SGB XII-Empfänger, ansonsten 1,00 € pro Unterrichtsstunde (für Selbstzahler € 2,50)

Zielgruppe:

Spätaussiedler, Migranten

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Russisch

Info-Materialien:

Flyer

### Interkulturelle Bildung Hamburg e.V. (IBH e.V.)

Bramfeld/Farmsen

Turnierstieg 16, Haus C  
22179 Hamburg

Tel: 040-6 96 41 115, 040-6 96 43 045  
Fax: 040-69 64 11 16  
E-Mail: info@ibhev.de  
Web: www.ibhev.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 8:00-17:00

Angebot:

Allgemeine Integrationssprachkurse des BAMF; Integrationskurse mit Alphabetisierung; Integrationskurse für junge Erwachsene und Frauen

Kostenpflichtig:

Kostenlos für Hartz IV- und SGB XII-Empfänger, ansonsten 1,00 € pro Unterrichtsstunde (für Selbstzahler € 2,50)

Zielgruppe:

Spätaussiedler, Migranten

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Russisch

Info-Materialien:

Flyer

---

### Interkultureller Bildungsverein e.V. ibv

Altona-Altstadt

Norderreihe 63  
22767 Hamburg

Tel: 040-38 52 06  
Fax: 040-40 18 51 68  
E-Mail: ibv@ibv-altona.de  
Web: www.ibv-altona.de

Öffnungszeiten:

Mo. 10:00-16.30, Di.-Do. 10:00-14:00 (Bürozeiten)

Angebot:

Deutschkurse für Anfänger ohne Vorkenntnisse bis Mittelstufe; berufsorientierende Deutschkurse; andere Sprachkurse: Englischkurs; Integrationskurse für Frauen mit verschiedenen Schwerpunkten, Alphabetisierungskurse

Kostenpflichtig:

Alle Kurse gebührenpflichtig, für geförderte Teilnehmer kostenfrei

Zielgruppe:

Erwachsene, Frauen, Arbeitnehmer

Beratungssprachen:

Deutsch, Türkisch, Englisch, Französisch, Spanisch, Russisch

Info-Materialien:

Infoblatt

## 1.5 Sprachförderung für Erwachsene

---

### Jüdische Gemeinde in Hamburg

Eimsbüttel

Körperschaft des öffentlichen Rechts

Grindelhof 30

20146 Hamburg

Tel: 040-44 09 44-0

Fax: 040-4 10 84 30

E-Mail: info@jghh.org.de

Web: www.jghh.org

Öffnungszeiten:

Sprechzeiten: Mo.-Do. 10:00-12:00, Do. 15:00-17:00

Angebot:

Deutschkurse für Senioren, Sozialberatung

Gesamtangebot unter „5.3 Migrationsberatung und Information“

Beratungssprachen:

Russisch, Englisch, Hebräisch, Ungarisch, Slowakisch, Polnisch, Slowakisch, Spanisch

---

### JugendMigrationsDienst AWO Migration gGmbH

Billstedt

Kreuzkirchenstieg 6

22111 Hamburg

Tel: 040-7 32 81 18

E-Mail: jmd@awo-hamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 10:00-18:00 (mit Termin)

Angebot:

Beratungs- und Bildungseinrichtung für jugendliche und junge NeuzuwandererInnen ab 16 bis 27 Jahre, Integrationswege - Beratung und Begleitung, Vor- und Nachbereitungsangebote zum Integrationssprachkurs, Integrationssprachkurse (630 Std.), Deutschkurse Anfänger (schul- oder sprachkursbegleitend), Kommunikationstraining und Profiling (4-tägige Seminare), Vom Ankommen zum Ankommen (Kommunikation und Exkursion), Kreative Schreibkurse, Computergestützter Fachunterricht, Von der Fremd- zur Fachsprache: Vorbereitung auf die Fremdenprüfung zur Haupt- und Realschule, Computerkurse und Bewerbungstraining, Praktikumsplatz- und Ausbildungsplatzsuche, Praktikumsplätze für sozialpädagogische Berufe, auch Schülerpraktika sind möglich, Weiterbildung zum IntegrationsCoach

Kostenpflichtig:

1 € pro Stunde

Zielgruppe:

Jugendliche und Jungerwachsene, Frauen, Spätaussiedler (Neuzuwanderer ab 16 bis 27 Jahre)

Beratungssprachen:

Polnisch, Russisch, Französisch, Arabisch, Woloff, Farsi, Englisch

Info-Materialien:

Aktuelle Postkarte „JugendMigrationsDienst - was ist das denn?“ (mit den Angeboten); JMD Portal im Internet, JugendMigrationsDienste in Hamburg (Flugblatt)

---

### KAROLA

St. Pauli

Internationaler Treffpunkt für Frauen und Mädchen e.V.

Beckstr.2

20357 Hamburg

Tel: 040-439 27 81

Fax: 040-431 90 706

E-Mail: KAROLA\_Hamburg@web.de

Web: www.fluchtort-hamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 10:00-15:00

Angebot:

Alphabetisierungskurse

Gesamtangebot unter „3.2.1 Frauen und Mädchen“

Zielgruppe:

Frauen, speziell Roma-Frauen

Beratungssprachen:

Deutsch, Spanisch, Französisch, Englisch

## 1.5 Sprachförderung für Erwachsene

---

### **Kinder- und Familienhilfezentren** (siehe unter „3.2 Familien“)

Angebot: Kinder- und Familienhilfezentren bieten auch Alphabetisierung, Deutschkurse, Deutschkurse für Frauen (auch mit Kinderbetreuung) an; teilweise in Kooperation mit anderen Trägern.

---

#### **Kinderladen Maimouna e.V.**

**Altona-Altstadt/St- Pauli**

Holstenstr. 20  
22767 Hamburg

Tel: 040-38 87 83  
Fax: 040-38 87 83  
E-Mail: maimounakila@yahoo.de  
Web: www.maimounakila.de

Öffnungszeiten:

9:00-17:00

Angebot:

Interkulturelle mehrsprachige Bildung für Kinder mit Migrationshintergrund von 0-14 Jahren mit und ohne Kita- Gutschein. Mehrsprachige Erzieherinnen (Spanisch, Farsi, Türkisch, Französisch, Englisch), Beratung zu Erziehungsfragen in der Migration und Deutschkurs für Eltern und andere Interessierte (Anfänger)

Kostenpflichtig:

Kinderbetreuung und Deutschkurs

Zielgruppe:

Kinder, Eltern

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Spanisch, Türkisch, Farsi, Französisch

---

#### **KOM Gesellschaft für berufliche Kompetenzbildung mbH**

**Altona-Nord**

##### **Sprachförderung**

Kieler Str. 103  
22769 Hamburg

Tel: 040-3 19 91 60 10, -16  
Fax: 040-3 19 91 60 40  
E-Mail: info@kom-bildung.de, dieter.herbst@kom-bildung.de  
Web: www.kom-bildung.de

Öffnungszeiten:

9:00-15:00

Angebot:

Integrationskurse für Zuwanderinnen und Zuwanderer (BAMF), Sprach- und Orientierungskurse; Lese- und Schreibkurse für Jugendliche und Erwachsene

Kostenpflichtig:

Integrationskurse: anteilige Kurskosten für die Teilnehmenden in Höhe von 1,00 € pro Unterrichtsstunde; Befreiung möglich für Empfänger von ALG II, Sozialhilfe oder Wohngeld

Zielgruppe:

Deutsche und Migranten: Jugendliche, Erwachsene, Spätaussiedler,

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Russisch, Serbokroatisch

---

#### **Koordinationsrat der Iranerinnen und Iraner in Hamburg e.V. Equal Frauenprojekt Perspektiven**

**Hammerbrook**

Spaldingstr. 210  
20097 Hamburg

Tel: 040-49 29 22 45  
Fax: 040-49 29 22 48  
E-Mail: frauen.perspektiven@web.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 10:00-13:00

Angebot:

Qualifizierung im Equal Frauenprojekt Perspektiven: Deutschkurse (A1/A2 Niveau), Alphabetisierung Deutsch, Alphabetisierung Farsi, Grundbildung und Alltagsorientierung  
Gesamtangebot unter „7 Flucht und Asyl“

Kostenpflichtig:

Erhebung einer Teilnehmerkaution

## 1.5 Sprachförderung für Erwachsene

Zielgruppe:	Erwachsene: Asylbewerber, Flüchtlinge mit ungesichertem Aufenthalt, Migranten, Deutsche mit Migrationshintergrund, Schwerpunkt: persischsprachiger Kulturraum
Beratungssprachen:	Deutsch, Farsi, Englisch, Spanisch
Info-Materialien:	www.fluchtort-hamburg.de (Equal Entwicklungspartnerschaft „Fluchtort Hamburg - Berufliche Qualifikation für Flüchtlinge“)

---

### **Mehrgenerationenhaus Nachbarschatz e.V.**

**Eimsbüttel**

Müggenkampstr. 30a  
20257 Hamburg

Tel: 040-40 17 06 07  
Fax: 040-4 90 38 26  
E-Mail: mehrgenerationenhaus-nachbarschatz@hamburg.de  
Web: www.mueze-netz.de/HHEimsbuettel

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9:00-18:00

Angebot:

Vormittags Deutschkurse für Migrantinnen mit Kinderbetreuung (für Anfängerinnen und Fortgeschrittene)  
Gesamtangebot unter „3.2 Familien“

Kostenpflichtig:

Deutschkurse mit Kinderbetreuung kostenlos

Beratungssprachen:

Deutsch

---

### **pro linguis - Der Sprachenclub e.V.**

**Rotherbaum**

Rothenbaumchaussee 97  
21048 Hamburg

Tel: 040-4 10 71 57  
Fax: 040-4 10 71 59  
E-Mail: post@prolinguis.de  
Web: www.prolinguis.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 16:00-20:00, Fr. 16:00-18:00

Angebot:

Neben der Clubmitgliedschaft Kurse in "Deutsch als Fremdsprache":  
Elementarstufe, Grundstufe I,II,III sowie Mittelstufe

Kostenpflichtig:

Alle Angebote sind kostenpflichtig

Beratungssprachen:

Deutsch, Arabisch, Chinesisch, Englisch, Französisch, Hebräisch, Griechisch, Italienisch, Japanisch, Portugiesisch, Spanisch, Türkisch  
Merkblatt "Deutsch als Fremdsprache", aktuelle Kursübersicht, Info zur Clubmitgliedschaft im Sekretariat erhältlich

---

### **Rackow Schule gGmbH**

**Hamburg-Altstadt**

Schopenstehl 31  
20095 Hamburg

Tel: 040-33 30 55-0  
Fax: 040-33 30 55-32  
E-Mail: info@rackow.de  
Web: www.rackow.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 8:00-16:00

Angebot:

Deutschintensivkurse (BAMF), fachsprachliche Basiskurse für Gesundheitsberufe, technische und kaufmännische Berufsfelder, TestDaF- und telc-Prüfungszentrum, Grund-, Mittelstufen- und Aufbaukurse, Prüfungsvorbereitung, Berufsintegrationskurse für Mediziner. Berufsausbildungen in außerbetrieblichen Einrichtung (BaE) und Berufsvorbereitende Bildungsmaßnahmen für Jugendliche (BvB) bis 25 Jahren

Kostenpflichtig:

BAMF-Kurse für SGB II-Empfänger kostenfrei, kostenpflichtig sind Grund-, Mittelstufen- u Aufbaukurse sowie Prüfungsvorbereitung

Zielgruppe:

Jugendliche, Studienbewerber, Migranten mit auf Dauer ausgelegter Aufenthaltserlaubnis

## 1.5 Sprachförderung für Erwachsene

Beratungssprachen: Deutsch, Englisch, Polnisch, Russisch  
Info-Materialien: Informationsmaterial zu allen Kursen oder auch unter [www.rackow.de](http://www.rackow.de)

---

### **Samowar e.V.**

**Jenfeld**

Bei den Höfen 22  
22043 Hamburg

Tel: 040-65 49 10 13

Fax: 040-6 53 80 97

E-Mail: [schinow@web.de](mailto:schinow@web.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 09:30-16:00

Angebot:

Integrationskurse

Gesamtangebot unter „3.2 Familien“

Kostenpflichtig:

Alle Kurse sind gebührenpflichtig

Beratungssprachen:

Deutsch, Russisch

Info-Materialien:

Flyer

---

### **Stadtteiltreff A.G.D.A.Z in Steilshoop e.V.**

**Steilshoop**

Arbeitsgemeinschaft Deutsch-Ausländische Zusammenarbeit

Fehlinghöhe 16  
22309 Hamburg

Tel: 040-6 30 10 28

Fax: 040-63 27 08 00

E-Mail: [stadtteiltreff-agdaz@gmx.de](mailto:stadtteiltreff-agdaz@gmx.de)

Web: [www.agdaz.de](http://www.agdaz.de)

Öffnungszeiten:

Do. 10:30-13:30, Fr. 16:00-21:00

Angebot:

Deutsch- und Alphabetisierungskurse (aktuelle Zielgruppenkurse und Kinderbetreuung erfragen)

Gesamtangebot unter „4.4 Kultur“

Kostenpflichtig:

Kurse (erfragen), Workshops und Veranstaltungen

Zielgruppe:

Alle, die in Steilshoop wohnen und/oder arbeiten

Beratungssprachen:

Deutsch

---

### **TANDEM Hamburg, horizont dialogo e.V.**

**Altona-Altstadt**

**Internationale Sprachenschule**

Schmarjestr. 33  
22767 Hamburg

Tel: 040-38 19 59

Fax: 040-3 89 26 24

E-Mail: [call@tandem-hamburg.de](mailto:call@tandem-hamburg.de)

Web: [www.tandem-hamburg.de](http://www.tandem-hamburg.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 10:00-19:00, Fr. 10:00-15:00

Angebot:

Deutschkurse (A1-C1) als Intensiv- und Abendkurse, Wochenendseminare zu Deutsch im Beruf. Fremdsprachenkurse als Abendkurse, Wochenendseminare zu Englisch im Beruf. Sprachkurse im Ausland; Bildungsurlaub

Kostenpflichtig:

Alle Angebote kostenpflichtig

Beratungssprachen:

Englisch, Spanisch, Französisch, Deutsch

Info-Materialien:

Programmübersichten

---

### **Türkische Gemeinde in Hamburg und Umgebung e.V.**

**Altona-Altstadt**

**TGH**

Hospitalstr. 111, Haus 7  
22767 Hamburg

Tel: 040-3 80 91 71

Fax: 040-3 80 57 28

E-Mail: [info@tghamburg.de](mailto:info@tghamburg.de)

Web: [www.tghamburg.de](http://www.tghamburg.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9:00-18:00

## 1.5 Sprachförderung für Erwachsene

Angebot:	Integrationskurse für Frauen, niedrigschwellige Deutschkurse für Frauen Gesamtangebot unter „5.3 Migrationsberatung und Information“
Zielgruppe:	Türkischsprachige Migranten: Frauen
Beratungssprachen:	Deutsch, Türkisch
Info-Materialien:	Homepage

---

### **verikom - Verbund für Interkulturelle Kommunikation und Bildung e.V.**

**verikom Altona**  
Hospitalstr. 109  
22767 Hamburg

**Altona-Altstadt**

Tel: 040-38 36 52  
Fax: 040-3 80 61 88  
E-Mail: [altona@verikom.de](mailto:altona@verikom.de)  
Web: [www.verikom.de](http://www.verikom.de)

Öffnungszeiten:	Mo.-Do. 10:00-18:00, Fr. 10:00-14:00
Angebot:	Deutsch- und Alphabetisierungskurse mit Kinderbetreuung, Türkischkurse Gesamtangebot unter „5.3 Migrationsberatung und Information“
Kostenpflichtig:	Deutsch- und Türkischkurse
Beratungssprachen:	Türkisch, Syrisch-Aramäisch, Kurdisch, Spanisch, Deutsch, Tamil, Englisch

### **verikom Kirchdorf-Süd**

**Wilhelmsburg**

Dahlgrünring 2  
21109 Hamburg

Tel: 040-7 50 89 86  
Fax: 040-7 54 82 81  
E-Mail: [kirchdorf-sued@verikom.de](mailto:kirchdorf-sued@verikom.de)  
Web: [www.verikom.de](http://www.verikom.de)

Öffnungszeiten:	Mo.-Do. 9:00-16:00
Angebot:	Deutsch- und Alphabetisierungskurse mit Kinderbetreuung Gesamtangebot unter „5.3 Migrationsberatung und Information“
Kostenpflichtig:	Deutschkurse
Beratungssprachen:	Dari, Türkisch, Deutsch, Englisch

### **verikom Wilhelmsburg**

**Wilhelmsburg**

Thielenstr. 3a  
21109 Hamburg

Tel: 040-7 54 18 40  
Fax: 040-7 50 73 36  
E-Mail: [wilhelmsburg@verikom.de](mailto:wilhelmsburg@verikom.de)  
Web: [www.verikom.de](http://www.verikom.de)

Öffnungszeiten:	Mo.-Do. 9:30-16:00
Angebot:	Deutsch- und Alphabetisierungskurse in deutscher und türkischer Sprache mit Kinderbetreuung Gesamtangebot unter „5.3. Migrationsberatung und Information“
Kostenpflichtig:	Deutschkurse
Beratungssprachen:	Türkisch, Deutsch, Englisch, Spanisch, Portugiesisch



## 1.5 Sprachförderung für Erwachsene

---

### **Weiterbildung Hamburg e.V.**

**St. Georg**

Lange Reihe 81  
20099 Hamburg

Tel: 040-28 08 46 0  
Fax: 040-28 08 46-99  
E-Mail: info@weiterbildung-hamburg.de  
Web: www.weiterbildung-hamburg.de  
www.kursportal.info

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 10:00-19:00  
Weiterbildungsberatung  
Mo., Di., Do., Fr. 14:00-19:00, Mi. 10:00-13:00

Angebot:

Tel. Beratung am Weiterbildungstelefon: Mo.-Fr. 10:00-16:00  
Zentraler Informations- und Beratungsdienstleister für alle, die sich weiterbilden wollen. Weiterbildungsberatung, Selbstinformation zu Bildungsfragen und Internetrecherche vor Ort (Kursdatenbank WISY), Existenzgründungsberatung, Kompetenzberatung, Qualifizierungsberatung für Migranten, ABC-Telefon, Prüfsiegel für Qualität, Transparenz und Kundenschutz

Kostenpflichtig:

Berufswegeplanung (25,- € für 1 Std. Gespräch)  
Kompetenzberatung (120,- € für 4x75Min. Gespräch und ProfilPASS)

Zielgruppe:

Erwachsene

Info-Materialien:

Weiterbildungskatalog „1001 mal lernen“ unter o.a. Adresse

---

### **why not? - Das Internationale Diakoniecäfé**

**St. Pauli**

#### **Begegnung - Schulung - Beratung**

Marktstr. 55  
20357 Hamburg

Tel: 040-4 30 00 25  
Fax: 040-4 30 44 46  
E-Mail: info@why-not.org  
Web: www.why-not.org

Öffnungszeiten:

Mo. und Di. 16.00-20.00, Do. und Fr. 16.00-21.00

Angebot:

Alphabetisierungskurse, Deutschkurse als Integrationskurse, gefördert vom Bundesamt für Migration u. Flüchtlinge  
Gesamtangebot unter „5.3 Migrationsberatung und Information“

Kostenpflichtig:

Alphabetisierungs- und Deutschkurse

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Spanisch, Russisch

Info-Material:

Flyer „why not?“, Kursprogramme (kostenfrei, auf Anfrage)

## **2 Berufliche Integration**

### 2.1 Eingliederung in den Arbeitsmarkt

2.1.1 Beratung und Vermittlung

2.1.2 Verbesserung der Sprachkompetenz

2.1.3 Verbesserung der beruflichen Qualifikation und  
der Chancen auf dem Arbeitsmarkt

2.1.4.1 Arbeitslosigkeit

2.1.4.2 Grundsicherung

2.1.4.3 Schuldner- und Insolvenzberatung

### 2.2 Selbstständigkeit

## 2.1.1 Beratung und Vermittlung

### **Bundesagentur für Arbeit - Agentur für Arbeit Hamburg Hauptagentur**

Kurt-Schumacher-Allee 16  
20097 Hamburg

Tel: 040-24 85-0  
Fax: 040-24 85-2503  
E-Mail: hamburg@arbeitsagentur.de  
Web: www.arbeitsagentur.de

**St. Georg**

### **Geschäftsstellen**

#### **Geschäftsstelle Altona**

Kieler Str. 39  
22769 Hamburg

Tel: 040-3 80 14-0  
Fax: 040-3 80 14-461  
E-Mail: Hamburg-Altona@arbeitsagentur.de

**Altona-Nord**

#### **Geschäftsstelle Bergedorf**

Johann-Meyer-Str. 55  
21031 Hamburg

Tel: 040-7 25 76-0  
Fax: 040-7 25 76-103  
E-Mail: Hamburg-Bergedorf@arbeitsagentur.de

**Lohbrügge**

#### **Geschäftsstelle Eimsbüttel**

Eppendorfer Weg 24  
20259 Hamburg

Tel: 040-4 31 99-0  
Fax: 040-4 31 99-431  
E-Mail: Hamburg-Eimsbuettel@arbeitsagentur.de

**Eimsbüttel**

#### **Geschäftsstelle Harburg**

Harburger Ring 35  
21073 Hamburg

Tel: 040-7 67 44-0  
Fax: 040-7 67 44-850  
E-Mail: Hamburg-Harburg@arbeitsagentur.de

**Harburg**

#### **Geschäftsstelle Mitte**

Norderstr. 103  
20097 Hamburg

Tel: 040-24 85-0  
Fax: 040-24 85-12 55  
E-Mail: Hamburg-Mitte@arbeitsagentur.de

**St. Georg**

#### **Geschäftsstelle Nord**

Langenhorner Chaussee 92-94  
22415 Hamburg

Tel: 040-5 32 07-0  
Fax: 040-5 32 07-444  
E-Mail: Hamburg-Nord@arbeitsagentur.de

**Langenhorn**

#### **Geschäftsstelle Wandsbek**

Pappelallee 30 und  
Wandsbeker Chaussee 220  
22089 Hamburg

Tel: 040-2 02 02-0  
Fax: 040-2 02 02-444  
E-Mail: Hamburg-Wandsbek@arbeitsagentur.de

**Eilbek**

#### **Öffnungszeiten:**

Mo.-Mi. 8:00-13:00, Do. 08:00-13:00 und 16:00-18:00 (nur für Berufstätige) Fr. 8:00-13:00. Beratungsgespräche nur nach vorheriger Terminvereinbarung

**Allgemeine Auskünfte, Wegweiser, Terminvergabe:  
Sevicetelefon 24 85-0, Mo.-Fr. 8:00-18:00**

#### **Angebot:**

Arbeitsvermittlung/ Beratung; Eignungs- und Kompetenzfeststellung; Trainingsmaßnahmen (z.B. Berufliche Neuorientierung, Bewerbungstraining Qualifizierungsmaßnahmen, auch Angebote mit migrantenspezifischer Ausrichtung); verschiedene Förderleistungen (z.B. Eingliederungszuschüsse, Gründungszuschüsse), Finanzielle Leistungen (Arbeitslosengeld I), Berufsberatung und Ausbildungsstellenvermittlung (s. unten), Arbeitgeberservice (Besetzung von

## 2.1.1 Beratung und Vermittlung

Arbeits- und Ausbildungsstellen, Arbeitsmarktberatung, Zusammenarbeit mit migrantischen Betrieben), Zusammenarbeit mit Institutionen und Projekten, die Migranten unterstützen

### nur in der Hauptagentur

Berufsberatung für Schüler der Sekundarstufe II, Studierende und HS-Absolventen bis 1 Jahr nach Studienabschluss (Team Akademische Berufe – TAB), Vermittlung von Schwerbehinderten/ Berufliche Rehabilitation, Europa-Service/Internationale Vermittlung, Mobilitätsberatung (Orientierungs/Entscheidungshilfe für die Integration in den deutschen oder in den Arbeitsmarkt im Herkunftsland), Arbeitsgenehmigungsverfahren etc.

Zielgruppe:

Arbeitssuchende, Arbeitslose, Arbeitnehmer, Berufsrückkehrer, Jugendliche vor der Berufswahl, Studierende, Arbeitgeber (**Hinweis:** die Agentur für Arbeit ist nicht zuständig für Hilfebedürftige nach dem SGB II (Arbeitslosengeld II))

Beratungssprachen:

Deutsch

Info-Materialien:

Diverse, online über [www.arbeitsagentur.de](http://www.arbeitsagentur.de) oder über die Bundesagentur für Arbeit, Nürnberg, Referat für Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

### **Berufsinformationszentrum**

Kurt-Schumacher-Allee 16  
20097 Hamburg

**St. Georg**

Tel: 040-24 85-2099

Fax: 040-24 85-2333

E-Mail: [Hamburg.BIZ@arbeitsagentur.de](mailto:Hamburg.BIZ@arbeitsagentur.de)

Web: [www.arbeitsagentur.de](http://www.arbeitsagentur.de)

Öffnungszeiten:

Mo. und Di. 8:30-17:00, Mi. und Fr. 8:30-12:30, Do. 8:30-18:00 (ab 14:00 steht ein Berater für Auskünfte zur Verfügung)

Angebot:

Informationsmöglichkeiten zu Ausbildung und Studium, Suche nach Ausbildungs-/ Arbeitsstellen und Weiterbildungsmöglichkeiten an Arbeitsplätzen mit Internetzugang; Berufsorientierung für Schulklassen, Gruppen nach vorheriger Terminabsprache; berufskundliche Veranstaltungen; Seminare (z.B. Training zum Einstellungstest), Informationen über Beratungsangebote anderer Einrichtungen (z.B. über Deutschkurse, Hilfsangebote anderer Einrichtungen)

Beratungssprachen:

Deutsch

Info-Materialien:

diverses, s. auch [www.arbeitsagentur.de](http://www.arbeitsagentur.de), speziell: Türkisch-Deutsch „Gelecek“ - Zukunft durch Ausbildung, (Informationsschrift für Eltern zur Berufswahl Jugendlicher)

### **Berufsberatung und Ausbildungsvermittlung**

Angebot:

Berufsorientierung, Beratung; Schulische Möglichkeiten, Ausbildungsmöglichkeiten, Berufsvorbereitung, außerbetriebliche Ausbildung, ausbildungsbegleitende Hilfen

Zielgruppe:

Jugendliche

Beratungssprachen:

Deutsch

**Zuständig für Berufsberatung und Vermittlung von Ausbildungsstellen für junge Menschen sind die sogenannten U25-Teams in den Bezirken („U25“ steht für „unter 25 Jahre alt“)**

### **für die Bezirke Mitte und Wandsbek**

#### **Hauptagentur U25/Berufsberatung**

Kurt-Schumacher-Allee 16  
20097 Hamburg

**St. Georg**

Tel: 040-24 85-2364

Fax: 040-24 85-4353

## 2.1.1 Beratung und Vermittlung

E-Mail: Hamburg.Mitte-U25@arbeitsagentur.de  
E-Mail: Hamburg.Wandsbek-U25@arbeitsagentur.de

### für die Bezirke Altona/Eimsbüttel/Nord

Eppendorfer Weg 24  
20259 Hamburg

Tel: 040-4 31 99-230  
Fax: 040-4 31 99-431  
E-Mail: Hamburg.Altona-U25@arbeitsagentur.de  
E-Mail: Hamburg.Eimsbuettel-U25@arbeitsagentur.de  
E-Mail: Hamburg.Nord-U25@arbeitsagentur.de

**Eppendorf**

### für den Bezirk Bergedorf

#### Geschäftsstelle Bergedorf- U25/Berufsberatung

Johann-Meyer-Str. 55  
21031 Hamburg

Tel: 040-7 25 76-259  
Fax: 040-7 25 76-103  
E-Mail: Hamburg.Bergedorf-U25@arbeitsagentur.de

**Bergedorf**

### für den Bezirk Harburg

#### Geschäftsstelle Harburg - U25/Berufsberatung

Neue Str. 50  
21073 Hamburg

Tel: 040-7 67 44-210  
Fax: 040-7 67 44-850  
E-Mail: Hamburg.Harburg-U25@arbeitsagentur.de

**Harburg**

---

### Behörde für Bildung und Sport (BBS)

**Barmbek-Süd**

#### Schulinformationszentrum - SIZ

Hamburger Straße 35  
22083 Hamburg

Tel: 040-4 28 63-19 30  
Fax: 040-4 28 63-40 35  
Web: [www.siz.hamburg.de](http://www.siz.hamburg.de)

Öffnungszeiten:

Mo.+Di. 9:00-17:00, Mi.+Fr. 9:00-13:00, Do. 10:00-18:00

Angebot:

Das Schulinformationszentrum ist eine Serviceeinrichtung der BBS. Drei Beratungsteams bieten Informationen und Beratung für Eltern, Schüler und die schulinteressierte Öffentlichkeit rund um das Thema „Schule in Hamburg“.

#### Beratungsteam C:

(Hamburger Institut  
für Berufliche Bildung  
-HIBB- )

Winterhuder Weg 29  
22085 Hamburg

Tel: 040-4 28 63-19 33  
Fax: 040-4 28 63-46 20

Aufnahme berufsschulpflichtiger Jugendlicher in das Berufsvorbereitungsjahr (BVJ), Berufsvorbereitungs- und Vorbereitungsjahr für Migranten (BVJ-M, VJ-M). Vermittlung in das Projekt Qualifizierung und Arbeit für Schulabgänger (QuAS). Beratung und Vermittlung berufsschulpflichtiger ausländischer Jugendlicher ohne deutsche Sprachkenntnisse in die in Frage kommenden berufsbildenden und ggf. auch in allgemein bildende Vorbereitungsmaßnahmen.  
Gesamtangebot des Schulinformationszentrums unter „1.2 Sprachförderung und Bildung in allgemein bildenden Schulen“

## 2.1.1 Beratung und Vermittlung

---

### **AIZAN / Nachbarschaftsheim St. Pauli e.V.**

**St. Pauli**

Projekt Innovative Ausbildungssicherung

Juliusstr. 33  
22769 Hamburg

Tel: 040-43 60 54  
Fax: 040-4 30 66 91  
E-Mail: aizan@aizan.de  
Web: www.aizan.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10:00-17:00 (Beratung nach telefonischer Terminabsprache)  
Angebot: Beratung und Unterstützung bei der Berufsentscheidung und bei der Ausbildungsplatzsuche  
Zielgruppe: Mädchen und junge Frauen bis 25 Jahre  
Beratungssprachen: Deutsch, Türkisch, Spanisch

---

### **Aqtivus**

**St. Georg**

Servicegesellschaft für Aktivitäten auf dem Arbeitsmarkt gGmbH

Adenauerallee 2  
20097 Hamburg

Tel: 040-28 40 72-170  
Fax: 040-28 40 72-240  
E-Mail: a.winter@aqtivus.de

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 8:30-17:30, Fr. 8:30-16:30  
Angebot: Arbeitsvermittlung mit migrantischen Mitarbeitern, Profiling, Assessment, Sozialberatung, Vermittlung von Fortbildung (z.B. Deutschkurse, EDV etc.), Vermittlung von Praktika  
Kostenpflichtig: Anteilige Kosten bei einzelnen Fortbildungen  
Zielgruppe: Arbeitsuchende, insbesondere Migranten, Spätaussiedler, Erwachsene  
Beratungssprachen: Deutsch, Russisch, Arabisch, Türkisch, Polnisch, Englisch, Serbo-Kroatisch  
Info-Materialien: Flyer

---

### **Berlitz Berufsservice Hamburg**

**Hammerbrook**

Süderstr.149-153  
20537 Hamburg

Tel: 040-25 33 11 31  
Fax: 040-25 49 16 52  
E-Mail: michaela.fischlin@berlitz.de  
Web: www.berlitz.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8:00-16:00  
Angebot: Deutsch für den Beruf-Vollzeitkurse, alle Sprachniveaus, Einstieg fortlaufend, Anerkannt als FbW Maßnahme (Bildungsschein), Lerneffizientes, aktives Training in homogenen Gruppen nach Berlitz Methode®, speziell in der Berlitz Methode® geschultes, muttersprachliches Lehrerteam, Vollzeittraining: Unterricht ganztags Mo.-Fr. 8:45-17:00  
Kostenpflichtig: Einstufung und Beratung kostenfrei, Sprachkurs: Finanzierung über Bildungsschein möglich  
Zielgruppe: Alle  
Beratungssprachen: Deutsch, Englisch (nach Absprache ggf. auch weitere Sprachen möglich)

## 2.1.1 Beratung und Vermittlung

---

### **DGB Abteilung Migration**

**St. Georg**

Integration von Menschen mit Migrationshintergrund in die Gesellschaft und die Arbeitswelt

Besenbinderhof 60  
20097 Hamburg

Tel: 040-28 58-690

Fax: 040-28 58-251

E-Mail: Hueseyin.yilmaz@dgb.de, esad.sisic@dgb.de

Web: [www.dgb-hamburg.de](http://www.dgb-hamburg.de) (Thema: "Arbeitsmarkt und Integration")

Öffnungszeiten:

Mo. und Di. 10:00-12:00 und 14:00-17:00, Mi., Do., Fr. nach Vereinbarung

Angebot:

Gewinnung von Multiplikatoren in Gesellschaft und Wirtschaft, Schulung und Beratung von Betriebsräten und Vertrauensleuten, Elternberatung, Öffentlichkeitsarbeit

Kostenpflichtig:

Seminare

Zielgruppe:

Eltern, ArbeitnehmerInnen, Betriebs- und Personalräte

Beratungssprachen:

Türkisch, Bosnisch, Kroatisch, Serbisch, Deutsch

Info-Materialien:

Schriftenreihe "Migration und Arbeitswelt" hrsg. vom DGB-Bildungswerk, kostenlos über: [www.migration-online.de](http://www.migration-online.de)

---

### **Dolle Deerns e.V.**

**St. Pauli**

Kontakt- und Informationsstelle: Berufsorientierung und Lebensplanung von Mädchen

Sternstr. 106  
20357 Hamburg

Tel: 040-43 44 82

Fax: 040-43 25 08 08

E-Mail: [kontaktundinfo@dollederns.de](mailto:kontaktundinfo@dollederns.de)

Öffnungszeiten:

Beratung nach Vereinbarung

Angebot:

Beratung für Mädchen zum Übergang Schule und Beruf; Beratung von Eltern bzw. Bezugspersonen von Mädchen im Berufswahlprozess; Beratung, Fortbildung und Information aller pädagogisch tätigen Fachkräfte zur Berufsorientierung und Lebensplanung von Mädchen; Unterstützung bei der Planung und der Durchführung von Angeboten für Mädchen im Berufswahlprozess

Zielgruppe:

Mädchen und junge Frauen

Beratungssprachen:

Deutsch

Info-Materialien:

Veröffentlichungen bei Dolle Deerns e.V., Lippmannstr. 16, 22769 Hamburg

---

### **Hamburger Kinder- und Jugendhilfe e.V.**

**Eilbek**

Papenstr. 84a  
22089 Hamburg

Tel: 040-20 00 08-0

Fax: 040-20 00 08-88

E-Mail: [info@jugendhilfe.de](mailto:info@jugendhilfe.de)

Web: [www.hakiju.de](http://www.hakiju.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9:00-17:00, vorherige telefonische Anfrage erforderlich

Angebot:

Vermittlung in betriebliche Ausbildung  
Gesamtangebot unter „3.1 Kinder und Jugendliche“

Zielgruppe:

Ausbildungsplatzsuchende

Beratungssprachen:

Verschiedene Sprachen, Anfrage erforderlich

---

## 2.1.1 Beratung und Vermittlung

---

### **inab - Unternehmen für Bildung**

**Hammerbrook**

Hammer Deich 30  
20537 Hamburg

Tel: 040-25 15 17-64, 040-25 15 17-27  
Fax: 040-25 15 17-69  
E-Mail: dietmar.nix@bfw-hh.de  
Web: www.bfw.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9:00-15:00

Angebot:

Kompetenzfeststellung; Bewerbungstraining; PC-Training, Berufswegeplanung und Vermittlung in Arbeit für Jugendliche; außerbetriebliche Ausbildungen: Fertigungsmechaniker, Anlagenmechaniker, Florist, Verkaufshilfe Lebensmitteleinzelhandel, Verkäufer; Berufsvorbereitung und Qualifizierung: Florist, Gastronomie für türkische Jugendliche

Zielgruppe:

Jugendliche, Migranten, Migrantinnen

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Türkisch

---

### **Integrationshilfen e.V. - Verein zur Förderung sozial benachteiligter Menschen insb. Haftentlassene „Sprungbrett“ - Arbeitsvermittlungsprojekt für Haftentlassene**

**Altona-Altstadt**

Große Bergstraße 229  
22767 Hamburg

Tel: 040-3 19 57 08  
Fax: 040-3 19 57 05  
E-Mail: sprungbrett@integrationshilfen-hamburg.de  
Web: www.integrationshilfen-hamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Mi. 10:00-15:00, Do. 12:00-15:00 und nach Vereinbarung

Angebot:

Bestandsaufnahme beruflicher Voraussetzungen, Erstellung von Bewerbungsmaterialien, gezielte Arbeitssuche, Kontaktaufnahme zu Arbeitgebern, Vermittlung in Fortbildung und Umschulung

Zielgruppe:

Straffällige, Haftentlassene

Beratungssprachen:

Deutsch

---

### **Job Club Altona - Nutzmüll e.V.**

**Bahrenfeld**

Paul-Dessau-Str. 1  
22761 Hamburg

Tel: 040-89 71 07  
Fax: 040-89 71 08 00  
E-Mail: info@jobclubaltona@.de  
Web: www.jobclubaltona.de

Öffnungszeiten:

Mo., Mi., Do. 9:00-12:00 und 13:00-16:00, Di. 13:00-16:00, Fr. 9:00-12:00 und nach Vereinbarung

Angebot:

Arbeits- und Ausbildungsplatzintegration, Bewerbungsservice, Angebote für Schüler und Schulen: Berufsorientierung, Potenzialentwicklung, Bewerbungsbegleitung, Ausbildungsplatzvermittlung

Kostenpflichtig:

Kostenübernahme durch die Agentur für Arbeit möglich

Zielgruppe:

Jugendliche, Schüler, Erwachsene

Beratungssprachen:

Deutsch



## 2.1.1 Beratung und Vermittlung

---

### **JobKontor**

**St. Pauli**

Arbeit für Jugendliche  
Altonaer Straße 63  
20357 Hamburg

Tel: 040-40 18 93 52  
Fax: 040-43 42 71  
E-Mail: [vermittlung@koop-jobkontor.de](mailto:vermittlung@koop-jobkontor.de)  
Web: [www.Koop-jobkontor](http://www.Koop-jobkontor)

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9:00-15:00

Angebot:

Träger für Arbeitsgelegenheiten nach §16(3) SGB II, Jobprojekt für Jugendliche, Beratung; Unterstützung bei Berufsplanung und bei Bewerbungen, Vermittlung von Praktikumsplätzen

Kostenpflichtig:

ALG II Bezug, als Voraussetzung für die Vermittlung in Arbeitsgelegenheiten, doch keine Voraussetzung für die Vermittlung in Minijobs

Zielgruppe:

Jugendliche

Beratungssprachen:

Deutsch, Türkisch

---

### **komm.pass.arbeit GmbH**

Von-Bargen Str. 18  
22041 Hamburg

Tel: 040-65 69 02-500  
E-Mail: [info@komm-pass-arbeit.de](mailto:info@komm-pass-arbeit.de)  
Web: [www.komm-pass-arbeit.de](http://www.komm-pass-arbeit.de)

Öffnungszeiten:

9:00-16:00

Angebot:

Arbeit, Qualifizierung, Vermittlung und Ausbildung von ALG II-Empfänger

Zielgruppe:

ALG II Empfänger

Beratungssprachen:

Deutsch

---

### **Kooperation Arbeiten und Lernen in Altona e.V. (KoALA)**

**Ottensen**

#### **Geschäftsstelle**

Beschäftigungsträger  
Kleine Rainstraße 29  
22765 Hamburg

Tel: 040-39 88 84-0  
Fax: 040-39 88 84-44  
E-Mail: [info@koala-hamburg.de](mailto:info@koala-hamburg.de)  
Web: [www.koala-hamburg.de](http://www.koala-hamburg.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 8:00-16:00, Fr. 8:00-14:00

Angebot:

Personalvermittlungsagentur, TagWerk - temporäre Beschäftigung für Sozialhilfeempfänger, Berufsrückkehrerinnenprojekt QuPE (Büro)  
Gesamtangebot unter „2.1.3 Verbesserung der beruflichen Qualifikation und der Chancen auf dem Arbeitsmarkt“

Info-Materialien:

Flyer

---

### **Modellprojekt INA, AWO Migration gGmbH**

#### **Ausbildungsvermittlung**

Kreuzkirchenstieg 6  
22111 Hamburg

Tel: 040-2 98 01 61 47  
Fax: 040-28 09 70 96  
E-Mail: [ina-ost-becker@awo-hamburg.de](mailto:ina-ost-becker@awo-hamburg.de)  
Web: [www.awo-hamburg.de](http://www.awo-hamburg.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 11:00-18:00

## 2.1.1 Beratung und Vermittlung

Angebot:	Ausbildungsvermittlung und Coaching (Bewerbungsunterlagen, Berufsfindung, Vorstellungsgespräche, Einstellungstests, Sozialverhalten)
Zielgruppe:	Jugendliche, Erwachsene mit Migrationshintergrund
Beratungssprachen:	Deutsch

---

### Landespolizeischule

Winterhude

Personal-Auswahl-Center

Carl-Cohn-Str. 39  
22297 Hamburg

Tel: 040-4 28 66 82 23  
Fax: 040-4 28 66 82 99  
E-Mail: Lps14@polizei.hamburg.de  
Web: www.polizei.hamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 10:00-15:00

Angebot:

Einstellungsberatung für Ausländer und Eingebürgerte mit anderer Muttersprache, auch ohne deutsche Staatsangehörigkeit mit einem dauerhaften Aufenthaltsrecht in Deutschland und sehr guten Deutschkenntnissen in Wort und Schrift und einem Höchstalter von 34 Jahren

Zielgruppe:

Jugendliche, Erwachsene

Beratungssprachen:

Deutsch

Info-Materialien:

Info-Blätter über den Polizeiberuf

### passage GmbH

Harburg

Wallgraben 55  
21073 Hamburg

Tel: 040-76 79 72-40  
Fax: 040-76 79 72-39  
E-Mail: Rita.Leinecke@passage-hamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 10:00-15:00 und nach Vereinbarung

Angebot:

Hilfestellung für Jugendliche bei der Ausbildungsplatzsuche, Unterstützung von Firmen bei der Besetzung neuer Ausbildungsplätze

Zielgruppe:

Jugendliche und junge Erwachsene, Firmen

Beratungssprachen:

Deutsch

### PlusPunkt GmbH

St. Georg

Personaldienstleistungen

Nagelsweg 10-12  
20097 Hamburg

Tel: 040-28 40 41-0  
Fax: 040-28 40 41-11  
E-Mail: pp@pluspunkt.info  
Web: www.pluspunkt.info

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 9:00-17:00, Fr. bis 15:30

Angebot:

Arbeitsvermittlung, Vermittlung in Ausbildung, Coaching für Arbeitssuchende, Coaching für Berufstätige, Trainings zur Stärkung der Vermittelbarkeit, Sozial-Coaching

Kostenpflichtig:

Coaching für Berufstätige

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Spanisch, Französisch, Polnisch, Russisch

### Sprungbrett Dienstleistungen gGmbH

Bergedorf

Alte Holstenstr. 42  
21031 Hamburg

Tel: 040-72 00 75-10  
Fax: 040-72 00 75-11  
E-Mail: info@sprungbrett-hh.de  
Web: www.sprungbrett-hh.de

## 2.1.1 Beratung und Vermittlung

Öffnungszeiten:	Mo.-Do. 8:00-15:00, Fr. 08:00-14:30
Angebot:	Aktiv-Jobs in den Bereichen; Büro, IT, Mediengestaltung (Internet), Tischlerei, Möbeltransport- und Verkauf, Müllbeseitigung sowie Kooperationsplätze bei gemeinnützigen Einrichtungen für alle Altersgruppen.  Intensive Vorbereitung von jungen Erwachsenen auf die Aufnahme einer Ausbildung (Gespräche, Erstellung von Bewerbungsunterlagen, Testverfahren zur Klärung der beruflichen Perspektive, Betriebspraktika, begleitender Unterricht)
Kostenpflichtig:	Erstellung von Bewerbungsunterlagen am PC, Erwerb und Verkauf gebrauchter, gut erhaltener Möbel und Kleidung
Zielgruppe:	Jugendliche, Erwachsene, Arbeitsuchende, Bezieher von Arbeitslosengeld II
Beratungssprachen:	Deutsch, bei Bedarf auch andere Sprachen möglich

---

### **Unternehmer ohne Grenzen e.V.**

**Wilhelmsburg**

#### **Dienstleistungsagentur (DLA)**

#### **Büro Wilhelmsburg**

Veringhof 55

21107 Hamburg

Tel: 040-75 60 20 30

Fax: 040-75 60 20 59

E-Mail: [info@unternehmer-ohne-grenzen.de](mailto:info@unternehmer-ohne-grenzen.de)

Web: [www.unternehmer-ohne-grenzen.de](http://www.unternehmer-ohne-grenzen.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 10:00-16:00, Fr. 10:00-15:00

Angebot:

Berufliche Integration von MigrantInnen durch Qualifizierung und Stärkung der Betriebe von MigrantInnen; Beratung von bestehenden Betrieben, MitarbeiterInnen und arbeitssuchenden Migrantinnen und Migranten aus ganz Hamburg; Einzelberatung, Qualifizierung, Seminare und Schulungen u.a. in den Bereichen Buchführung, Lohnbuchhaltung, Steuern, Geschäftsorganisation, Kundensprache, Werbung und Marketing, sowie Produktentwicklung; Personalfragen, wie Beratung zu Fort- und Weiterbildung, Hilfestellung bei der Besetzung von Arbeitsplätzen, Aquisition von Arbeitsplätzen; Qualifizierungsmaßnahmen für ungelernete oder angelernte Arbeitskräfte; Netzwerkarbeit

Zielgruppe:

Erwachsene, Frauen, Studenten, Arbeitnehmer, Spätaussiedler, bestehende Unternehmen und deren Mitarbeiter

---

### **Vermittlungsagentur Jugend in Arbeit Hamburg e.V.**

**Wilhelmsburg**

in Kooperation mit der Ausbildungsserviceagentur Wilhelmsburg

Am Veringhof 9

21107 Hamburg

Tel: 040-75 66 82 6

Fax: 040-75 66 82 70

E-Mail: [ikagel@ausbildungsagentur.de](mailto:ikagel@ausbildungsagentur.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 10:00-17:00, Fr. 10:00-14:00

Angebot:

Ausbildungsvermittlung, persönliche Beratung zum Thema Ausbildung, Case-Management, Bewerbungstraining, berufliche Orientierung, Akquisition von Ausbildungsbetrieben, Vermittlung auf geeignete betriebliche Ausbildungsplätze, Ausbildungsstarthilfen

Zielgruppe:

Jugendliche

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch nach Absprache möglich

## 2.1.1 Beratung und Vermittlung

---

### Vermittlungsstelle in der Ausbildungsagentur der passage gGmbH

Harburg

Wallgraben 55  
21073 Hamburg

Tel: 040-76 79 72 43  
Fax: 040-76 79 72 39  
E-Mail: [ausbildungsagentur@passage-hamburg.de](mailto:ausbildungsagentur@passage-hamburg.de)  
Web: [www.passage-hamburg.de](http://www.passage-hamburg.de)  
Web: [www.ich.blick.durch.de](http://www.ich.blick.durch.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 10:00-15:00 und nach Vereinbarung

Angebot:

Berufswahl - Anforderungen und Voraussetzungen, Beratung und Unterstützung von Jugendlichen mit Zuweisung durch die Agentur für Arbeit bei der Ausbildungsplatzsuche, Koordination der Ausbildungsplatzsuche, Entwicklung eines persönlichen Bewerbungskonzeptes, Bewerbungsverfahren

Zielgruppe:

Jugendliche

Beratungssprachen:

Deutsch

---

### Weiterbildung e.V.

„Ankommen – Vorankommen“

St. Georg

Lange Reihe 81  
20099 Hamburg

Tel: 040-28 08 46 26  
Fax: 040-76 79 72 39  
E-Mail: [info@weiterbildung-hamburg.de](mailto:info@weiterbildung-hamburg.de)  
[mesenholl@weiterbildung-hamburg.de](mailto:mesenholl@weiterbildung-hamburg.de)  
Web: [www.ep-nobi.de](http://www.ep-nobi.de), [www.weiterbildung-hamburg.de](http://www.weiterbildung-hamburg.de)

Öffnungszeiten:

Kurzberatung ohne Voranmeldung: Mo., Di., Do., Fr. 14:00-19:00,  
Mi. 10:00-13:00, Einzelberatung mit Termin  
Telefonberatung: Mo.-Fr. 10:00-16:00

Angebot:

Kostenlose Beratung und Klärung beruflicher Ziele unter Berücksichtigung der bisherigen beruflichen Erfahrungen, Interessen, Lebenssituation. Nutzung der Computer im Servicezentrum (Mo.-Fr. 10:00-19:00) für die Eigenrecherche im Internet, um Bewerbungen zu schreiben, um Lernsoftware kennen zu lernen; Zugang zur Hamburger Kursdatenbank WISY. Gruppenberatung für Einrichtungen, die in Beratung und Qualifizierung von Migranten aktiv sind

Zielgruppe:

Erwachsene; Multiplikatoren

Beratungssprachen:

Deutsch

## 2.1.2 Verbesserung der Sprachkompetenz

---

### **Colón Fremdsprachen-Institut GmbH & Co KG**

**Neustadt**

Colón Language Center

Colonnaden 96  
20354 Hamburg

Tel: 040-34 58 50

Fax: 040-34 68 54

E-Mail: info@colon.de

Web: www.colon.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 8:00-20:00, Fr. 8:00-19:00, Sa. 10:00-16:00

Angebot:

Deutschkurse: Intensivkurse (25, 30, 10 Wochenstunden), Kurse 2- oder 3-mal/Woche (4 oder 6 Wochenstunden); Sonderkurse: Vorbereitung DSH-Prüfung, TestDaF, Kleines Deutsches Sprachdiplom; Rechtschreibung und Grammatik; Wirtschaftsdeutsch; Literatur. Offizielle Prüfung: Zertifikat Deutsch (auch für Externe); kleine Gruppen; Beginn jederzeit

Kostenpflichtig:

Unterrichtsleistung und Lehrmaterial kostenpflichtig; Beratung und Einstufung kostenlos

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Spanisch, Französisch, Italienisch, Portugiesisch, Russisch, Polnisch, Arabisch, Japanisch, Niederländisch

---

### **der die das - Deutsch als Fremdsprache**

**Rissen**

Hegelingenstieg 8  
22559 Hamburg

Tel: 040-39 39 55

Fax: 040-81 51 22

E-Mail: info@der-die-das.de

Web: www.der-die-das.de

Öffnungszeiten:

Mo., Mi., Fr. 9:00-13:00 (nur telefonisch)

Angebot:

Deutsch als Fremdsprache, Einzeltraining oder Gruppentraining in Institutionen und Firmen (z.B. Einzelunterricht im Rahmen des Hamburger Modells)

Kostenpflichtig:

Alle Angebote sind kostenpflichtig

Beratungssprachen:

Englisch, Spanisch, Italienisch, Deutsch, Französisch

---

### **Euro-Schulen Hamburg GmbH**

**Hammerbrook**

Akademie für Wirtschaft und Sprachen

Hammerbrookstr. 73  
20097 Hamburg

Tel: 040-23 13 47

Fax: 040-23 17 48

E-Mail: Info@es.hamburg.eso.de

Web: www.eso.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 8:00-16:00

Angebot:

Deutsch für Asylberechtigte, Kontingentflüchtlinge, Spätaussiedler und Migranten mit begleitender sozialpädagogischer Betreuung. Schwerpunkte: Deutsch, Alphabetisierung, Integration in Arbeitswelt und Gesellschaft, Bewerbungstraining; TELC Zertifikatsprüfungen (auch für Externe): Start Deutsch (A1), Grundbaustein Deutsch (A2), Zertifikat Deutsch (B1); Sozialberatung

Kostenpflichtig:

Alle Angebote kostenpflichtig

Zielgruppe:

Jugendliche, Erwachsene, Spätaussiedler, Asylberechtigte, Kontingentflüchtlinge, Migranten

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Französisch, Russisch, Polnisch, Farsi, Türkisch

Info-Materialien:

Info-Flyer: Deutsch- und Integrationskurse

---

## 2.1.2 Verbesserung der Sprachkompetenz

---

### **inlingua Sprachschule Hamburg GmbH**

**Hamburg-Altstadt**

Spitalerstr. 1  
20095 Hamburg

Tel: 040-32 58 87-0  
Fax: 040-32 58 87-0  
E-Mail: info@inlingua-hamburg.de  
Web: <http://www.inlingua-hamburg.de>

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 7:30-21:00, Sa. 8:30-12:30

Angebot:

Sprachkurse Deutsch als Fremdsprache, Deutsch als Zweitsprache - alle Niveaustufen (Intensiv- und Abendkurse), auch Fachsprache; Europäische Sprachenzertifikate (auch für Externe) sowie diverse Kurse in anderen Sprachen (schwerpunktmäßig Englisch)

Zielgruppe:

Menschen mit Migrationshintergrund

Kostenpflichtig:

Alle, ggf. Förderung durch BAMF, Agentur für Arbeit oder Arge

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch

Info-Materialien:

Schulbroschüre, Infoblätter, Internet, Flyer

---

### **JugendMigrationsDienst AWO Migration gGmbH**

**Billstedt**

Kreuzkirchenstieg 6  
22111 Hamburg

Tel: 040-7 32 81 18  
E-Mail: [jmd@awo-hamburg.de](mailto:jmd@awo-hamburg.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 10:00-18:00 (mit Termin)

Angebot:

Beratungs- und Bildungseinrichtung für jugendliche und junge NeuzuwandererInnen ab 16 bis 27 Jahre, Integrationswege - Beratung und Begleitung, Vor- und Nachbereitungsangebote zum Integrationssprachkurs, Integrationssprachkurse (630 Std.), Deutschkurse Anfänger (schul- oder sprachkursbegleitend), Kommunikationstraining und Profiling (4-tägige Seminare), Vom Ankommen zum Ankommen (Kommunikation und Exkursion), Kreative Schreibkurse, Computergestützter Fachunterricht, Von der Fremd- zur Fachsprache: Vorbereitung auf die Fremdenprüfung zur Haupt- und Realschule, Computerkurse und Bewerbungstraining, Praktikumsplatz- und Ausbildungsplatzsuche, Praktikumsplätze für sozialpädagogische Berufe, auch Schülerpraktika sind möglich, Weiterbildung zum IntegrationsCoach

Kostenpflichtig:

1 € pro Stunde

Zielgruppe:

Jugendliche und Jungerwachsene, Frauen, Spätaussiedler (Neuzuwanderer ab 16 bis 27 Jahre)

Beratungssprachen:

Polnisch, Russisch, Französisch, Arabisch, Woloff, Farsi, Englisch

Info-Materialien:

Aktuelle Postkarte „JugendMigrationsDienst - was ist das denn?“ (mit den Angeboten); JMD Portal im Internet, JugendMigrationsDienste in Hamburg (Flugblatt)

---

### **KOM Gesellschaft für berufliche Kompetenzbildung mbH Sprachförderung**

**Altona**

Kieler Str. 103  
22769 Hamburg

Tel: 040-3 19 91 60 10, -16  
Fax: 040-3 19 91 60 40  
E-Mail: [info@kom-bildung.de](mailto:info@kom-bildung.de), [dieter.herbst@kom-bildung.de](mailto:dieter.herbst@kom-bildung.de)  
Web: [www.kom-bildung.de](http://www.kom-bildung.de)

Öffnungszeiten:

9:00-15:00

Angebot:

Integrationskurse für Zuwanderinnen und Zuwanderer (BAMF), Sprach- und Orientierungskurse; Lese- und Schreibkurse für Jugendliche und Erwachsene

## 2.1.2 Verbesserung der Sprachkompetenz

Kostenpflichtig:	Integrationskurse: anteilige Kurskosten für die Teilnehmenden in Höhe von 1,00 € pro Unterrichtsstunde; Befreiung möglich für Empfänger von ALG II, Sozialhilfe oder Wohngeld
Zielgruppe:	Deutsche und Migranten: Jugendliche, Erwachsene, Spätaussiedler,
Beratungssprachen:	Deutsch, Englisch, Russisch, Serbokroatisch

---

### **Mook wat e.V.**

**Ohlsdorf**

JuMBO - Junge MigrantInnen/ Beruf und Orientierung

Am Hasenberge 52  
22335 Hamburg

Tel: 040-50 02 27-52  
Fax: 040-50 02 27-41  
E-Mail: [jumbo@mookwat.de](mailto:jumbo@mookwat.de)  
Web: [www.mookwat.de](http://www.mookwat.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9:00-16:00

Angebot:

Berufsorientierung, Nachqualifizierung und Hinführung zur Ausbildung für junge Migrantinnen und Migranten, Qualifizierung in Deutsch/Schriftdeutsch, Mathematik, Wirtschaft und Soziales, Allgemeinwissen, weitere Qualifizierung nach Bedarf z.B. Mathematik, Englisch, spezielle Deutschprogramme auf hohem Niveau, Förderung der Muttersprache, Assessments und Tests zur Kompetenzfeststellung, Berufsorientierung und Berufswegplanung, Empowerment und Stärkung der interkulturellen Kompetenzen, Sozialberatung, Schuldnerberatung, Krisenintervention, auch in den Muttersprachen der Teilnehmer, Bewerbungskoaching und Bewerbungsbegleitung, Vermittlung und Ausbildung von Pädagogen mit Migrationshintergrund oder relevanten Migrationserfahrungen und zweisprachlichen Kenntnissen einer Herkunftssprache

Kostenpflichtig:

Angebote kostenlos

Zielgruppe:

Arbeitslose Jugendliche/Jungerwachsene bis 25 Jahren mit Migrationshintergrund vordergründig aus den Ländern: Türkei, Iran, Afghanistan, Russland und der ehemaligen Sowjetunion

Beratungssprachen:

Deutsch, Türkisch, Russisch, Dari, Farsi, Englisch, (perspektiv Kurdisch)

Info-Materialien:

JuMBO Flyer

---

### **passage gGmbH - MIZ Migration und Internationale Zusammenarbeit**

**St. Georg**

Nagelsweg 14  
20097 Hamburg

Tel: 040-24 19 27 85/86/88  
Fax: 040-24 19 27 87  
E-Mail: [miz@passage-hamburg.de](mailto:miz@passage-hamburg.de)  
Web: [www.passage-hamburg.de](http://www.passage-hamburg.de), [www.fluchtort-hamburg.de](http://www.fluchtort-hamburg.de),  
[www.themenpool-migration.eu](http://www.themenpool-migration.eu), [www.deutsch-am-arbeitsplatz.de](http://www.deutsch-am-arbeitsplatz.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9:00-17:00

Angebot:

Koordination der GI EQUAL Entwicklungspartnerschaft „Fluchtort Hamburg - Berufliche Qualifizierung für Flüchtlinge“. In 16 Teilprojekten bei verschiedenen Trägern werden Flüchtlinge beraten, qualifiziert und ausgebildet. EQUAL Teilprojekt, „Informations- und Koordinierungsstelle Deutsch am Arbeitsplatz“, Entwicklungspartnerschaft Norddeutsches Netzwerk zur beruflichen Integration von Migrantinnen und Migranten NOBI, Neues Bildungsfernsehen - ein Kooperationsprojekt mit dem kommunalen Sender TIDE TV

Zielgruppe:

Flüchtlinge, MigrantInnen

Info-Materialien:

Publikationen unter: [www.fluchtort-hamburg.de](http://www.fluchtort-hamburg.de), [www.passage-hamburg.de/betriebe/miz/info.html](http://www.passage-hamburg.de/betriebe/miz/info.html), [www.themenpool-migration.eu](http://www.themenpool-migration.eu)

## 2.1.2 Verbesserung der Sprachkompetenz

---

### **passage gGmbH - WEGE IN DEN BERUF**

**St. Georg**

Beratungs- und Bildungszentrum für Migrantinnen

Nagelsweg 14  
20097 Hamburg

Tel: 040-24 87 48-0  
Fax: 040-24 87 48-11  
E-Mail: Hella.Daedrich@passage-hamburg.de  
Web: www.wege-in-den-beruf.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 9:00-15:00

Angebot:

Förderung der beruflichen Integration für Migrantinnen. Qualifizierung: Trainingsmaßnahmen in Teilzeit (Schwerpunkt Deutsch als Zweitsprache, Erarbeitung einer Anschlussperspektive); Integrationskurse; Konversationskurse; ECDL- Kurse für Migrantinnen (Word, Internet); Beratung: Informationen über Kurse und Weiterbildung, Berufswegeplanung, Aktualisieren der Bewerbungsunterlagen; Berufscafé: Unterstützung bei der Stellensuche, Vorbereitung der Unterlagen

Zielgruppe:

Erwachsene, Frauen

Beratungssprachen:

Deutsch, Spanisch

Info-Materialien:

Faltblatt

---

### **Rackow Schule gGmbH**

**Hamburg-Altstadt**

Schopenstehl 31  
20095 Hamburg

Tel: 040-33 30 55-0  
Fax: 040-33 30 55-32  
E-Mail: info@rackow.de  
Web: www.rackow.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 8:00-16:00

Angebot:

Deutschintensivkurse (BAMF), fachsprachliche Basiskurse für Gesundheitsberufe, technische und kaufmännische Berufsfelder, TestDaF- und telc-Prüfungszentrum, Grund-, Mittelstufen- und Aufbaukurse, Prüfungsvorbereitung, Berufsintegrationskurse für Mediziner, Berufsausbildungen in außerbetrieblichen Einrichtung (BaE) und Berufsvorbereitende Bildungsmaßnahmen für Jugendliche (BvB) bis 25 Jahren

Kostenpflichtig:

BAMF-Kurse für SGB II-Empfänger kostenfrei, kostenpflichtig sind Grund-, Mittelstufen- u Aufbaukurse sowie Prüfungsvorbereitung

Zielgruppe:

Jugendliche, Studienbewerber, Migranten mit auf Dauer ausgelegter Aufenthaltserlaubnis

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Polnisch, Russisch

Info-Materialien:

Informationsmaterial zu allen Kursen oder auch unter www.rackow.de

---

### **TANDEM Hamburg horizont dialogo e.V.**

**Altona-Altstadt**

#### **Internationale Sprachenschule**

Schmarjestr. 33  
22767 Hamburg

Tel: 040-38 19 59  
Fax: 040-3 89 26 24  
E-Mail: call@tandem-hamburg.de  
Web: www.tandem-hamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 10:00-19:00, Mittagspause 13:00-14:30, Fr. 10:00-15:00

Angebot:

Unterricht, Deutschsprachkurse (A1-C1) als Intensiv- und Abendkurse, Wochenendseminare zu Deutsch im Beruf, Fremdsprachenkurse als Abendkurse, Wochenendseminare zu Englisch im Beruf, Sprachkurse im Ausland, Bildungsurlaub

Kostenpflichtig:

Alle Angebote



## 2.1.2 Verbesserung der Sprachkompetenz

Zielgruppe: Erwachsene, Studenten, Arbeitnehmer  
Beratungssprachen: Englisch, Spanisch, Französisch, Deutsch  
Info-Materialien: Programmübersichten

---

### Volkshochschule Norderstedt

**Norderstedt**

Rathausallee 50  
22846 Norderstedt

Tel: 040-5 35 95-900  
Fax: 040-5 35 95-904  
E-Mail: info@vhs-norderstedt.de  
Web: www.vhs-norderstedt.de

Öffnungszeiten: Mo., Di., Do. 9:00-18:00, Mi., Fr. 9:00-12:00

Angebot: Integrationskurse; Alphabetisierungskurse für Migranten aller Nationalitäten. Deutsch als Fremdsprache: Anfängerkurse, Fortgeschrittenenkurse, Prüfungskurse A1, A2, B1, B2, C1, C2. Abendkurse und Intensivkurse

Kostenpflichtig: Alle Angebote sind gebührenpflichtig

Beratungssprachen: Deutsch, Kroatisch, Englisch, Französisch, Russisch

---

### Weiterbildung Hamburg e.V.

**St. Georg**

Lange Reihe 81  
20099 Hamburg

Tel: 040-28 08 46 0  
Fax: 040-28 08 46-99  
E-Mail: info@weiterbildung-hamburg.de  
Web: www.weiterbildung-hamburg.de  
www.kursportal.info

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10:00-19:00

Weiterbildungsberatung Mo., Di., Do., Fr. 14:00-19:00, Mi. 10:00-13:00, Tel. Beratung am Weiterbildungstelefon: Mo.-Fr. 10:00-16:00

Angebot: Zentraler Informations- und Beratungsdienstleister für alle, die sich weiterbilden wollen. Weiterbildungsberatung, Selbstinformation zu Bildungsfragen und Internetrecherche vor Ort (Kursdatenbank WISY), Existenzgründungsberatung, Kompetenzberatung, Qualifizierungsberatung für Migranten/-innen, ABC- Telefon, Prüfsiegel für Qualität, Transparenz und Kundenschutz

Kostenpflichtig: Berufswegeplanung (25,- € für 1 Std. Gespräch), Kompetenzberatung (120,- € für 4x75Min. Gespräch und ProfilPASS)

Zielgruppe: Erwachsene

Info-Materialien: Weiterbildungskatalog „1001 mal lernen“ unter o.a. Adresse

## 2.1.3 Verbesserung der beruflichen Qualifikation und der Chancen auf dem Arbeitsmarkt

### Behörde für Wirtschaft und Arbeit

Neustadt

#### Amt Strukturpolitik, Arbeitsmarkt, Agrarwirtschaft

#### Abt. Arbeitsmarktpolitik

Alter Steinweg 4

20459 Hamburg

Tel: 040-4 28 41-0  
Fax: 040-4 28 41-2954  
Web: [www.bwa.hamburg.de](http://www.bwa.hamburg.de)

Aufgabenbereich:

Beratung und Bewilligung von Anträgen auf Zuwendung für Projekte zur Integration von Arbeitslosen in den allgemeinen Arbeitsmarkt nach dem Sozialgesetzbuch III (SGB III), Bearbeitung von Anträgen auf Zuwendungen aus Hamburger Haushaltsmitteln, z.B. Hamburger Modell zur Beschäftigungsförderung, Gemeinnützige Arbeit für Arbeitslosenhilfeempfänger nach § 199 SGB III (Durchführung dieser Programme in Zusammenarbeit mit der Agentur für Arbeit Hamburg). Darüber hinaus werden gefördert: Schaffung von Arbeitsplätzen im Bereich der Haushaltsdienstleistungen, Gründung von Kleinstunternehmen durch Erwerbslose, Projekte im Rahmen des Europäischen Sozialfonds (ESF), Qualifizierung und Arbeit für Schulabgänger (QuAS), zusätzliche Ausbildungsplätze in Hamburg, Qualifizierung von Arbeitskräften auf neuen Arbeitsplätzen (durch die Abt. Strukturpolitik der BWA)

Beratungssprachen:

Deutsch

Info-Materialien:

Richtlinien, Info-Blätter und Broschüren von Programmen zur Förderung der Integration von Arbeitslosen in den allgemeinen Arbeitsmarkt nach SGB III sowie aus dem Hamburger Haushalt (siehe auch Internetseite der BWA)

### Ausbildung und Arbeit GmbH

Altona-Altstadt

Große Bergstr. 259

22767 Hamburg

Tel: 040-41 30 72 76  
Fax: 040-41 30 72 79  
E-Mail: [abh-altona@ausbildungundarbeit.de](mailto:abh-altona@ausbildungundarbeit.de)  
Web: [www.ausbildungundarbeit.de](http://www.ausbildungundarbeit.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 10:00-18:00, Fr. 10:00-16:00

Angebot:

Ausbildungsbegleitende Hilfen; Stütz- und Förderunterricht für Auszubildende, sozialpädagogische Begleitung, zusätzlicher Deutschunterricht für Migranten, Hilfen beim Übergang in den Beruf

Zielgruppe:

Jugendliche, Erwachsene, Spätaussiedler, MigrantInnen und Migranten

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch

### Ausbildungszentrum-Bau in Hamburg GmbH

Steilshoop

AZB-Hamburg

Schwarzer Weg 3

22309 Hamburg

Tel: 040-63 90 03-0  
Fax: 040-63 90 03-20  
E-Mail: [info@azb-hamburg.de](mailto:info@azb-hamburg.de)  
Web: [www.azb-hamburg.de](http://www.azb-hamburg.de)

Öffnungszeiten:

Mo.- Do. 7:00-16:30, Fr. 7:00-13:30

## 2.1.3 Verbesserung der beruflichen Qualifikation und der Chancen auf dem Arbeitsmarkt

Angebot: Überbetriebliches Ausbildungszentrum für Berufe des Bauhauptgewerbes, Berufsvorbereitung  
Zielgruppe: Jugendliche  
Beratungssprachen: Deutsch

---

### **Autonome Jugendwerkstätten Hamburg e.V. - Geschäftsstelle**

**Barmbek**

Imstedt 49  
22083 Hamburg  
Tel: 040-43 12 57  
Fax: 040-43 10 56  
E-Mail: info@ajw-hamburg.de  
Web: www.ajw-hamburg.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8:30-16:00  
Angebot: Ausbildung in den Berufen; Kfz- Mechatroniker, Elektroniker, Tischler, Maler und Gärtner (Staudenzucht, Garten und Landschaftsbau)  
Zielgruppe: Jugendliche und junge Erwachsene bis 25 Jahre und besonderem Förderbedarf (ca. 1/3 der Ausbildungsplätze werden an Jugendliche mit Migrationshintergrund vergeben)  
Beratungssprachen: Deutsch  
Info-Materialien: Info-Flyer

---

### **Beschäftigung und Bildung e.V.**

**St. Georg**

Besenbinderhof 37  
20097 Hamburg  
Tel: 040-65 90 90-0  
Fax: 040-65 90 90-21  
E-Mail: info@bb-ev.de  
Web: www.bb-ev.de

Öffnungszeiten: 8:00-17:00  
Angebot: Ausbildung, Qualifizierung oder Vermittlung: z.B. Berufsvorbereitung, Assessment, Ausbildung, Arbeitsvermittlung  
Zielgruppe: Jugendliche, Erwachsene, Senioren, Frauen, Arbeitnehmer  
Beratungssprachen: Deutsch  
Info-Materialien: Website s.o.

---

### **Berufsbildungswerk Hamburg GmbH**

**Eidelstedt**

Reichsbahnstr. 53-55  
22525 Hamburg  
Tel: 040-57 23-0  
Fax: 040-57 23-102  
E-Mail: info@bbw-hamburg.de  
Web: www.bbw-hamburg.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8:00-16:00  
Angebot: Ausbildung in 19 anerkannten Berufen, Berufsvorbereitung und Arbeitserprobung für Jugendliche und junge Erwachsene mit einer Lern-, Körper- oder Sinnesbehinderung, Rehabilitation  
Kostenpflichtig: Kostenträger der Maßnahmen ist die Agentur für Arbeit  
Zielgruppe: Jugendliche und junge Erwachsene mit Behinderung  
Beratungssprachen: Deutsch

## 2.1.3 Verbesserung der beruflichen Qualifikation und der Chancen auf dem Arbeitsmarkt

---

### **Berufsbildungszentrum für den Hamburger Einzelhandel (BBZ) e.V.** **Hammerbrook**

Hammerbrookstr. 73  
20097 Hamburg

Tel: 040-23 88 51-0  
Fax: 040-23 88 51-33  
E-Mail: info@bbzhh.de  
Web: www.bbzhh.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 8:00-16:00, Fr. 8:00-14:00

Angebot:

Förderung und Unterstützung leistungsschwacher Jugendlicher für alle Ausbildungsberufe im Einzelhandel, überbetriebliche Ausbildung zum Verkäufer sowie zur Verkaufshilfe (§48 BBiG)

Zielgruppe:

Jugendliche

Beratungssprachen:

Deutsch, Spanisch, Farsi, Italienisch, Rumänisch, Englisch, Französisch

Info-Materialien:

Infoblätter zu den einzelnen Maßnahmen

---

### **Bildungszentrum Metall Hamburg g.GmbH**

**Altona-Nord**

Große Bahnstr. 101  
22769 Hamburg

Tel: 040-85 31 01-22  
Fax: 040-85 31 01-23  
E-Mail: info@bzm-hh.de  
Web: www.bzm-hh.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 7:30-16:00, Fr. 7:30-13:00

Angebot:

Ausbildungszentrum des Hamburger Metallhandwerks, Lehrgänge und Maßnahmen; überbetriebliche Lehrgänge für die Ausbildungsberufe Feinwerkmechaniker und Metallbauer im Handwerk gem. SGB II, Benachteiligtenausbildung BaE, HAP, technische Lehrgänge (auch Bildungsurlaub), individuelle Unternehmensschulungen, EDV-Schulungen

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Französisch

Info-Materialien:

Informationen über Internet; Mitglied bei Weiterbildung Hamburg e.V.

---

### **BIQ - Bildung Innovation Qualifizierung GmbH**

**Hammerbrook**

Frankenstr. 12  
20097 Hamburg

Tel: 040-23 44 02-0  
Fax: 040-23 44 02-20  
E-Mail: info@biq-gmbh.de  
Web: www.biq-gmbh.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 8:00-16:00

Angebot:

Einzelberatung, Coaching und Schulung, Projekt „Go!“, Arbeitsvermittlung

Kostenpflichtig:

Genannte Projekte für Teilnehmer kostenlos

Zielgruppe:

Erwachsene Migranten, Spätaussiedler

Beratungssprachen:

Deutsch

Info-Materialien:

Kurzbeschreibungen der Maßnahmen

---

### **BI Beruf und Integration Elbinseln gGmbH**

**Wilhelmsburg**

Industriestr. 107  
21107 Hamburg

Tel: 040-75 66 28 60  
Fax: 040-75 75 34  
E-Mail: Callername@bi-elbinseln.de  
Web: www.bi-elbinseln.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9:00-16:00

## 2.1.3 Verbesserung der beruflichen Qualifikation und der Chancen auf dem Arbeitsmarkt

Angebot:	Schwerpunkte: Ausbildung, Qualifizierung, Vermittlung. Ausbildungsvorbereitung für Jugendliche mit besonderem Förderbedarf, Kompetenzfeststellung, betriebliche Praktika, Förderunterricht (Deutsch, Mathematik, Politik und Allgemeinbildung), sozialpädagogische Betreuung, Vermittlung in Ausbildung, Casemanagement, Angebote nur für Teilnehmer mit einem dreimonatigen Qualifizierungsvertrag mit der Möglichkeit einer Verlängerung
Zielgruppe:	Jugendliche mit Migrationshintergrund, Jugendliche mit besonderem Förderbedarf
Beratungssprachen:	Deutsch, Türkisch
Info-Materialien:	Kostenlose Faltblätter erhältlich bei BI-Elbinseln, Neuhöfer Str. 26, 21107 Hamburg

### **BI Beruf und Integration Elbinseln gGmbH**

**Wilhelmsburg**

Neuhöfer Str. 26  
21107 Hamburg

Tel: 040-7 52 28 65  
Fax: 040-3 07 89 55  
E-Mail: haugg@bi-elbinseln.de  
Web: www.bi-elbinseln.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 8:00-16:00

Angebot:

Ausbildung, Berufsvorbereitung und Qualifizierung für Jugendliche mit besonderem Förderbedarf

Ausbildungsberufe: Friseur, Konstruktions- und Industriemechanik, Altenpflegehilfe; Berufsvorbereitungsmaßnahmen: Arbeits- und Berufsorientierung (ABO), innovative Ausbildungsvorbereitung (INA) Qualifizierungsmaßnahme Praktiker: Lager und Transport, Metall, Dienstleistung (Friseurassistentz, Gastronomie)

Zielgruppe:

Jugendliche mit besonderem Förderbedarf

Beratungssprachen:

Deutsch

Info-Materialien:

Informationsblätter für jeden Bereich erhältlich

---

### **DAA - Deutsche Angestellten Akademie Gemeinnütziger Weiterbildungsträger**

**Hamm-Mitte**

Hammer Landstr. 12-14  
20537 Hamburg

Tel: 040-25 15 29-0  
Fax: 040-25 15 29-50  
E-Mail: info.daa-hamburg@daa-bw.de  
Web: www.daa-hamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 8:00-18:00, Fr. 8:00-15:00

Angebot:

Angebote zur Vermittlung und Integration in die Arbeitswelt, Aus- und Weiterbildungen im kaufmännischen, Dienstleistungs- und IT-Bereich, Sprach- und Berufsintegrationskurse für Jugendliche, kaufmännische Aufstiegsfortbildungen, EDV-Kurse, Firmenschulungen.

Deutschtraining für junge Migranten (Kurs "SSV"), berufsvorbereitender Kurs "JA - Jugend in Ausbildung", 3 EU-geförderte IT-Ausbildungsprojekte für junge Frauen (in der Mehrzahl mit Migrationshintergrund)

Kostenpflichtig:

Kurse im Tagesbereich: Förderung durch die Bundesagentur für Arbeit und die EU, übrige Kurse auch Selbstzahler, Meisterbafög etc.

Zielgruppe:

Kurse für unterschiedliche Zielgruppen

Beratungssprachen:

Deutsch

Info-Materialien:

Informationsblätter zu den einzelnen Kursen, Gesamtprogramm

## 2.1.3 Verbesserung der beruflichen Qualifikation und der Chancen auf dem Arbeitsmarkt

---

<b>Einfal GmbH</b> Volksparkstr. 48 22525 Hamburg		<b>Stellingen</b>
	Tel: 040-54 75 90-0 Fax: 040-54 75 90-30 E-Mail: info@einfal.de Web: www.einfal.de	
Öffnungszeiten:	8:00-17:00, Fr. 8:00-16:00	
Angebot:	Qualifizierung, Arbeitserprobung, Vermittlung in Jobs, Beratung, sozialpädagogische Dienstleistung, umfangreiches Seminarangebot (Sprach, PC- Kurse, u.v.m.)	
Zielgruppe:	Jugendliche, Erwachsene, Frauen, Arbeitnehmer, Spätaussiedler, MigrantInnen, ältere Arbeitsuchende	
Beratungssprachen:	Deutsch, Englisch	
Info-Materialien:	Weiterbildungskatalog, Projektflyer	

---

<b>Grone Jugendlichen Ausbildungszentrum gGmbH</b> Heinrich-Grone-Stieg 1 20097 Hamburg		<b>Hammerbrook</b>
	Tel: 040-23 703-546 Fax: 040-23 703-549 E-Mail: jaz@grone.de Web: www.grone.de	
Öffnungszeiten:	Mo.-Do. 8:00-16:30, Fr. 8:00-15:00	
Angebot:	Assessment, Ausbildung, Qualifizierung, Arbeitsvermittlung	
Zielgruppe:	Jugendliche	
Beratungssprachen:	Deutsch	

---

<b>hamburger arbeit</b> Bahngärten 11 22041 Hamburg		<b>Marienthal</b>
	Tel: 040-6 58 04-0 Fax: 040-6 58 04-119 E-Mail: info@hamburger-arbeit.de Web: www.hamburger-arbeit.de	
Öffnungszeiten:	9:00-16:00	
Angebot:	Vermittlung von Aktivjobs, Vorbereitungskurse für ALG II-EmpfängerInnen auf Aktivjobs, duale Ausbildung, Schuldner- und Insolvenzberatung (Marienthal und Bergedorf)	
Kostenpflichtig:	Schuldnerberatung nach Einkommen	
Zielgruppe:	Jugendliche, Erwachsene, Frauen	
Beratungssprachen:	Deutsch	

---

<b>IN VIA Katholische Mädchensozialarbeit Hamburg e.V.</b> Jugendmigrationsdienst An der Falkenbek 10 21149 Hamburg		<b>Neugraben-Fischbek</b>
	Tel: 040-7 02 40 82 Fax: 040-70 10 44 96 E-Mail: INVIA-Hamburg.jgw@t-online.de Web: www.invia-hamburg.de	
Öffnungszeiten:	Mo.-Fr. 8:00-18:00	
Angebot:	Gruppenangebote z.B. Berufswegeplanung, IT-Kurse; Ausbildung, Qualifizierung, Vermittlung; Berufsvorbereitung, Assessment-Verfahren, Ausbildung, Arbeitsvermittlung	

## 2.1.3 Verbesserung der beruflichen Qualifikation und der Chancen auf dem Arbeitsmarkt

Zielgruppe: Individuelle Integrationsförderung für neu zugewanderte Jugendliche und junge Erwachsene im nicht mehr vollzeitschulpflichtigen Alter, bis max. 27 Jahre mit Daueraufenthaltsperspektive

---

### **INA - Innovative Ausbildungsvorbereitung von Jugendlichen mit besonderem Förderbedarf in Stadtteilen mit überdurchschnittlich hohem Migrantenanteil**

#### **INA-Ost**

**Billstedt**

#### **Träger: AWO Migration gGmbH**

Kreuzkirchenstieg 6  
22111 Hamburg

Tel: 040-2 98 01 61 47  
Fax: 040-65 99 42 51  
E-Mail: ina-ost-becker@awo-hamburg.de  
Web: www.awo-hamburg.de; http://forum.awo-hamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr.9:00-17:00

Angebot:

Berufsorientierungskurse in Schulen und bei Bildungsträgern; Kompetenzfeststellung und Abgleich mit den Anforderungsprofilen der Betriebe, Erarbeiten eines Berufswegeplanes, berufsorientierende Einzel- und Gruppenarbeit, Bewerbungstraining  
Casemanagement; Begleitung und Steuerung der vereinbarten Integrationsschritte, Akquisition von Ausbildungsplätzen, Ansprechpartner für Betriebe; Vermittlung von Ausbildungsplätzen, kontinuierliche Begleitung der Teilnehmer während der Laufzeit der Maßnahme

Zielgruppe:

Schüler ausgewählter Vertragsschulen (ab Klasse 7) mit besonderem Förderbedarf

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Farsi, Rumänisch, Spanisch

Info-Materialien:

Flyer kostenlos im Projekt erhältlich

#### **INA-Ost**

**Hamm-Mitte**

#### **Träger: Jugendbildung Hamburg gGmbH**

Hübbesweg 9  
20537 Hamburg

Tel: 040-2 11 11 79-0  
Fax: 040-2 11 11 79-9  
E-Mail: kontakt@jugendbildung-hamburg.de  
Web: www.jugendbildung-hamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 8:00-17:00

Angebot:

Projekt im Trägerverbund aus JBH, AWO, BI und Passage; Berufsorientierungsangebote in Partnerschulen ab Klasse 7, Hilfen beim Übergang Schule/ Beruf, Ausbildungsvorbereitung mit sozialpädagogischer Betreuung, Casemanagement (Ausbildungsbegleitung), Sprachfördergutschein (einlösbar in ganz Hamburg)

Zielgruppe:

Jugendliche bis 25 Jahre, Jugendliche mit besonderem Förderbedarf und/ oder Migrationshintergrund und gesichertem Aufenthaltsstatus aus den Partnerschulen oder den Stadtteilen Wilhelmsburg, Veddel, Billstedt und Horn

Beratungssprachen:

Deutsch, Türkisch

Info-Materialien:

Faltblätter auf Anfrage

## 2.1.3 Verbesserung der beruflichen Qualifikation und der Chancen auf dem Arbeitsmarkt

### INA-Süd

Wilhelmsburg

Träger: BI Beruf und Integration Elbinseln gGmbH

Industriestr. 107  
21107 Hamburg

Tel: 040-75 66 28 60  
Fax: 040-75 75 34  
E-Mail: Cellerame@bi-ausbildungswerkstaetten.de  
Web: www.bi-ausbildungswerkstaetten.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9:00-16:00

Angebot:

Schwerpunkte: Ausbildung, Qualifizierung, Vermittlung. Ausbildungsvorbereitung für Jugendliche mit besonderem Förderbedarf: Kompetenzfeststellung, betriebliche Praktika, Förderunterricht (Deutsch, Mathematik, Politik und Allgemeinbildung), sozialpädagogische Betreuung, Vermittlung in Ausbildung, Casemanagement.

Angebote für Teilnehmer mit einem dreimonatigen Qualifizierungsvertrag mit einer Verlängerungsoption

Zielgruppe:

Jugendliche mit Migrationshintergrund, Jugendliche mit besonderem Förderbedarf

Beratungssprachen:

Deutsch, Türkisch

Info-Materialien:

Kostenlose Faltblätter erhältlich bei BI- Elbinseln, Neuhöfer Str. 26, 21107 Hamburg

---

### inab - Unternehmen für Bildung

Hammerbrook

Hammer Deich 30  
20537 Hamburg

Tel: 040-25 15 17-64, 040-25 15 17-27  
Fax: 040-25 15 17-69  
E-Mail: dietmar.nix@bfw-hh.de  
Web: www.bfw.de

Öffnungszeiten:

Mo.- Fr. 9:00-15:00

Angebot:

Kompetenzfeststellung; Bewerbungstraining; PC-Training, Berufswegeplanung und Vermittlung in Arbeit für Jugendliche; außerbetriebliche Ausbildungen: Fertigungsmechaniker, Anlagenmechaniker, Florist, Verkaufshilfe Lebensmitteleinzelhandel, Verkäufer; Berufsvorbereitung und Qualifizierung: Florist, Gastronomie für türkische Jugendliche

Zielgruppe:

Jugendliche, Migranten, Migrantinnen

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Türkisch

---

### INCI e.V.

Ottensen

Internationale Kultur und Information für Frauen

Zeißstr. 22-28  
22765 Hamburg

Tel: 040-39 10 61 57, 040-39 90 73 51  
Fax: 040-39 10 61 04  
E-Mail: Inci-sv@gmx.de, inci-avh@gmx.de

Öffnungszeiten:

Mo.10:00-16:00, Di.-Do.10:00-13:00

Angebot:

Deutschintegrationskurse für AnfängerInnen bis Zertifikat B1, Einstufungstest und Beratung, Kinderbetreuung mit Tagesmüttern, PC- und Alphabetisierungskurs für Frauen, Frauengesprächskurse zu verschiedenen Themen

Zielgruppe:

Frauen und Mädchen mit Migrationshintergrund, Spätaussiedlerinnen

Beratungssprachen:

Türkisch, Spanisch



## 2.1.3 Verbesserung der beruflichen Qualifikation und der Chancen auf dem Arbeitsmarkt

---

### Integrationslotse Hamburg

Altona-Altstadt

Königstraße 54  
22767 Hamburg

Tel: 040-306 20-396/ 395  
Fax: 040-306 20-340  
E-Mail: [integrationslotse@diakonie-hamburg.de](mailto:integrationslotse@diakonie-hamburg.de)  
Web: [www.integrationslotsehamburg.de](http://www.integrationslotsehamburg.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9:00-17:00

Angebot:

Projekt zu Recherche und Bündelung verstreuter und schwer auffindbarer Informationen zur beruflichen Integration von Migrantinnen und Migranten mit einer anschließenden Veröffentlichung auf dem Internetportal [www.integrationslotse-hamburg.de](http://www.integrationslotse-hamburg.de); Organisation von Fortbildungen und Veranstaltungen zu Förderinstrumenten, Qualifizierungsmöglichkeiten und Beratungsansätzen, interkulturelle Trainings sowie das Diskussionsforum „Berufliche Integration von Migrantinnen und Migranten“; Zielgerichtete Sensibilisierung für das Thema Vielfalt und die Kompetenzen von Migrantinnen und Migranten, Erweiterung interkultureller Kompetenzen ; Vernetzung von Angeboten und Beteiligten zur Transparenz über das Angebotsnetz zur beruflichen Integration zur fachlichen Unterstützung der Beratungsarbeit

Zielgruppe:

Multiplikatoren, wie z.B. Mitarbeiter von Beratungsstellen, Agentur für Arbeit, ARGE, Träger beruflicher Qualifizierungsmaßnahmen, Personalverantwortliche in Unternehmen und Institutionen sowie Netzwerke von Migrantinnen und Migranten

Info-Materialien:

Leitfaden „Anerkennung ausländischer Schul- und Berufsabschlüsse“, Webside

---

### Jugend in Arbeit Hamburg e.V.

Harburg

Zitadellenstr. 10  
21079 Hamburg

Tel: 040-79 01 72-110  
Fax: 040-790172-130  
E-Mail: [verwaltung@jia-hh.de](mailto:verwaltung@jia-hh.de)  
Web: [www.jia-hh.de](http://www.jia-hh.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9:00-15:30

Angebot:

Ausbildung, Qualifizierung, Arbeit

Zielgruppe:

Jugendliche, Erwachsene

Beratungssprachen:

Deutsch

---

### Jugendbildung Hamburg GmbH

Barmbek-Nord

Wiesendamm 22d  
22305 Hamburg

Tel: 040-29 80 16-0  
Fax: 040-29 80 16-26  
E-Mail: [kontakt@jugendbildung-hamburg.de](mailto:kontakt@jugendbildung-hamburg.de)  
Web: [www.jugendbildung-hamburg.de](http://www.jugendbildung-hamburg.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 8:00-16:00, Fr. 8:00-15:00

Angebot:

Ausbildung, Qualifizierung, Vermittlung; Durchführung außerbetrieblicher Ausbildung in 14 Ausbildungsberufen, Durchführung von Berufsorientierungsmaßnahmen in Zusammenarbeit mit Schulen (insbesondere auch für Jugendliche mit Migrationshintergrund), Durchführung berufsvorbereitender Maßnahmen, Akquisition von Ausbildungsstellen und Vermittlung von Ausbildungsplatzsuchenden

## 2.1.3 Verbesserung der beruflichen Qualifikation und der Chancen auf dem Arbeitsmarkt

Zielgruppe: Lern- und/oder sozial benachteiligte Jugendliche, insbesondere Jugendliche mit Migrationshintergrund  
Beratungssprachen: Türkisch, Deutsch

---

### **JugendMigrationsDienst AWO Migration gGmbH**

Kreuzkirchenstieg 6  
22111 Hamburg

Tel: 040-7 32 81 18  
E-Mail: jmd@awo-hamburg.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10:00-18:00 (mit Termin)

Angebot: Beratungs- und Bildungseinrichtung für jugendliche und junge NeuzuwandererInnen ab 16 bis 27 Jahre, Integrationswege - Beratung und Begleitung, Vor- und Nachbereitungsangebote zum Integrationssprachkurs, Integrationssprachkurse (630 Std.), Deutschkurse Anfänger (schul- oder sprachkursbegleitend), Kommunikationstraining und Profiling (4-tägige Seminare), Vom Ankommen zum Ankommen (Kommunikation und Exkursion), Kreative Schreibkurse, Computergestützter Fachunterricht, Von der Fremd- zur Fachsprache: Vorbereitung auf die Fremdenprüfung zur Haupt- und Realschule, Computerkurse und Bewerbungstraining, Praktikumsplatz- und Ausbildungsplatzsuche, Praktikumsplätze für sozialpädagogische Berufe, auch Schülerpraktika sind möglich, Weiterbildung zum IntegrationsCoach

Kostenpflichtig: 1 € pro Stunde

Zielgruppe: Jugendliche und Jungerwachsene, Frauen, Spätaussiedler (Neuzuwanderer ab 16 bis 27 Jahre)

Beratungssprachen: Polnisch, Russisch, Französisch, Arabisch, Woloff, Farsi, Englisch  
Info-Materialien: Aktuelle Postkarte „JugendMigrationsDienst - was ist das denn?“ (mit den Angeboten); JMD Portal im Internet, JugendMigrationsDienste in Hamburg (Flugblatt)

---

### **Jugendwerkstatt St. Christophorus**

**Lohbrügge**

in Trägerschaft des Caritasverbandes für Hamburg

Riehlstraße 64  
21033 Hamburg

Tel: 040-73 93 10 90  
Fax: 040-73 93 10 91

Öffnungszeiten: Di. 16:00-18:00, Mi. 17:00-18:30

Angebot: Außerschulischer Förder- und Stützunterricht für Schüler ohne Schulabschluss oder mit voraussichtlich schlechtem Abschluss; Ausbildungsqualifizierung im Bereich Holz und Technik, Vorbereitung für den Beruf des Tischlers; Einzelanleitung von pensionierten Ausbildern

Zielgruppe: Jugendliche, die noch nicht länger als 5 Jahre in Deutschland sind

Beratungssprachen: Deutsch, Polnisch

---

### **komm.pass.arbeit GmbH**

**Wandsbek**

Von-Bargen Str. 18  
22041 Hamburg

Tel: 040-65 69 02-500  
E-Mail: info@komm-pass-arbeit.de  
Web: www.komm-pass-arbeit.de

Öffnungszeiten: 9:00-16:00

Angebot: Arbeit, Qualifizierung, Vermittlung und Ausbildung

Zielgruppe: ALG II EmpfängerInnen

Beratungssprachen: Deutsch

## 2.1.3 Verbesserung der beruflichen Qualifikation und der Chancen auf dem Arbeitsmarkt

---

### Kooperation Arbeiten und Lernen in Altona e.V. (KoALA)

Ottensen

#### Geschäftsstelle

Beschäftigungsträger

Kleine Rainstraße 29  
22765 Hamburg

Tel: 040-39 88 84-0  
Fax: 040-39 88 84-44  
E-Mail: info@koala-hamburg.de  
Web: www.koala-hamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 8:00-16:00, Fr. 8:00-14:00

Angebot:

7 Schulcafeterien, Stadtteilküchen, Hilfen für Menschen mit zeitweiligen Beeinträchtigungen in Eimsbüttel ("Helpslüüd"/ Fahrdienst), Familienservicestation Lurup für sozialschwache Familien; Garten- und Landschaftsbau, Zimmerei, Tischlerei für gemeinnützige Einrichtungen (BVB), Pflege öffentlicher Grünflächen im Norden Hamburgs und in Eimsbüttel (Ökorand); Computerzentrum FizZ, JOB-Rotation in der Altenpflege, Personalvermittlungsagentur, TagWerk - temporäre Beschäftigung für Sozialhilfeempfänger, Berufsrückkehrerinnenprojekt QuPE (Büro)

Zielgruppe:

Beschäftigte, Langzeitarbeitslose, Arbeitslose

Beratungssprachen:

Deutsch

Info-Materialien:

Flyer

---

### Landesbetrieb Erziehung und Berufsbildung (LEB)

Eilbek

#### Staatlicher Träger der Jugendberufshilfe und Hilfen zur Erziehung

Conventstr. 14  
22089 Hamburg

Tel: 040-4 28 81- 48 00/ 05  
Fax: 040-4 28 81- 48 99  
Web: www.leb.hamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 8:00-16:00

Angebot:

Jugendberufshilfe; Berufsvorbereitung und Ausbildung für Jugendliche und junge Erwachsene bis 24 Jahre und alleinerziehende Frauen bis 27 Jahre an mehreren Standorten in Hamburg

Zwei Berufsbildungseinrichtungen mit Angeboten für Mädchen und junge Frauen, kombinierte Ausbildung in Kooperation mit Betrieben mit sozialpädagogischer Betreuung und Beratung, Kompetenzfeststellung, Qualifizierungsmodule, kohärente Förderstruktur

Zielgruppe:

Jugendliche und junge Erwachsene bis 24 Jahre, alleinerziehende Frauen bis 27 Jahre

Beratungssprachen:

Deutsch

Info-Materialien:

Homepage sowie Informationsmaterial über die Angebote der Einrichtungen

---

### Modellprojekt INA, AWO Migration gGmbH

Billstedt

#### Ausbildungsvermittlung

Kreuzkirchenstieg 6  
22111 Hamburg

Tel: 040-2 98 01 61 47  
Fax: 040-28 09 70 96  
E-Mail: ina-ost-becker@awo-hamburg.de  
Web: www.awo-hamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 11:00-18:00

## 2.1.3 Verbesserung der beruflichen Qualifikation und der Chancen auf dem Arbeitsmarkt

Angebot: Ausbildungsvermittlung und Coaching; Hilfestellung bei der Erstellung von Bewerbungsunterlagen, Beratung bei der Berufsfindung und Vorstellungsgesprächen, Einstellungstests, Sozialverhalten  
Zielgruppe: Jugendliche, Erwachsene auch mit Migrationshintergrund  
Beratungssprachen: Deutsch

---

### **Mook wat e.V.**

**Ohlsdorf**

Im Grünen Grunde 1e  
22337 Hamburg

Tel: 040-50 02 27-39  
Fax: 040-50 02 27-41  
E-Mail: k-team@mook wat.de  
Web: www.mookwat.de

Öffnungszeiten:

Di.- Fr. 09:00-15:00

Angebot:

Qualifizierung nach Bedarf, Arbeitsgelegenheiten für Arbeitssuchende mit intensiver sozialpädagogischer Begleitung, Sozialberatung, Schuldnerberatung, Deutschkurse, Bewerbungscoaching, Arbeitsvermittlung

Zielgruppe:

Arbeitslose

Beratungssprachen:

Deutsch

---

### **Otto Benecke Stiftung e.V.**

**Altstadt**

Leitstelle Nord  
Glockengießerwall 17  
20095 Hamburg

Tel: 040-24 51 17  
Fax: 040-2 80 20 88  
E-Mail: obs.hamburg@obs-ev.de  
Web: www.obs-ev.de

Öffnungszeiten:

Di. und Do. 13:00-16:00

Angebot:

Im Auftrag der Bundesregierung bietet die OBS Maßnahmen zur Erleichterung der Integration durch Beratungs-, Ausbildungs- und Stipendienprogramme an. Maßnahmen und geförderte Kurse für **Teilnehmer bis 30 Jahre** im OBS-Nordbereich: Sprachkurse für Studienbewerber, Studenten und Akademiker; Sonderlehrgang; Studienkolleg; Akademisches Praktikum; Ärzteprogramm; Pharmazeuten und Apotheker. Maßnahmen für **Teilnehmer zwischen 30 und 49 Jahren** im OBS-Nordbereich: Akademikerprogramm

Kostenpflichtig:

Alle Angebote sind kostenlos

Zielgruppe:

Studenten, Spätaussiedler, Angehörige der Spätaussiedler, Jüdische Immigranten, Asylberechtigte

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Russisch, Polnisch

---

### **passage gGmbH - WEGE IN DEN BERUF**

**St. Georg**

Beratungs- und Bildungszentrum für Migrantinnen

Nagelsweg 14  
20097 Hamburg

Tel: 040-24 87 48-0  
Fax: 040-24 87 48-11  
E-Mail: Hella.Daedrich@passage-hamburg.de  
Web: www.wege-in-den-beruf.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 9:00-15:00

Angebot:

Förderung der beruflichen Integration für Migrantinnen, Qualifizierung Trainingsmaßnahmen in Teilzeit (Schwerpunkt Deutsch als

## 2.1.3 Verbesserung der beruflichen Qualifikation und der Chancen auf dem Arbeitsmarkt

Zweitsprache- Erarbeitung einer Anschlussperspektive), Integrationskurse, Konversationskurse, ECDL- Kurse für Migrantinnen (Word, Internet); Beratung; Informationen über Kurse und Weiterbildung, Berufswegeplanung, Aktualisieren der Bewerbungsunterlagen; Berufscafé; Unterstützung bei der Stellensuche, Vorbereitung der Unterlagen

Zielgruppe: Erwachsene, Frauen  
Beratungssprachen: Deutsch, Spanisch  
Info-Materialien: Faltblatt

---

### Produktionsschule Altona

**Bahrenfeld**

Leverkusenstr. 13  
22761 Hamburg

Tel: 040-85 17 70 -7  
Fax: 040-85 17 70 -97  
E-Mail: info@psa-hamburg.de  
Web: www.produktionsschule-altona.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 8:00-15:00

Angebot:

Berufsvorbereitung für berufsschulpflichtige Jugendliche nach mindestens 9 Schulbesuchsjahren

Zielgruppe: Jugendliche  
Beratungssprachen: Deutsch  
Info-Materialien: Website

---

### Rackow Schule gGmbH

**Hamburg-Altstadt**

Schopenstehl 31  
20095 Hamburg

Tel: 040-33 30 55-0  
Fax: 040-33 30 55-32  
E-Mail: info@rackow.de  
Web: www.rackow.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 8:00-16:00

Angebot:

Deutschintensivkurse (BAMF), fachsprachliche Basiskurse für Gesundheitsberufe, technische und kaufmännische Berufsfelder, TestDaF- und telc-Prüfungszentrum, Grund-, Mittelstufen- und Aufbaukurse, Prüfungsvorbereitung, Berufsintegrationskurse für Mediziner, Berufsausbildungen in außerbetrieblichen Einrichtung (BaE), Berufsvorbereitende Bildungsmaßnahmen für Jugendliche (BvB) bis 25 Jahre

Kostenpflichtig:

Grund-, Mittelstufen-, Aufbaukurse sowie Prüfungsvorbereitung;  
Kostenfrei: BAMF-Kurse für SGB II-Empfänger

Zielgruppe:

Jugendliche, Studienbewerber, Migranten mit auf Dauer ausgelegter Aufenthaltserlaubnis

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Polnisch, Russisch

Info-Materialien:

Informationsmaterial zu allen Kursen oder auch unter [www.rackow.de](http://www.rackow.de)

---

### Sprungbrett Dienstleistungen gGmbH

**Bergedorf**

Alte Holstenstr. 42  
21031 Hamburg

Tel: 040-72 00 75-10  
Fax: 040-72 00 75-11  
E-Mail: info@sprungbrett-hh.de  
Web: www.sprungbrett-hh.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 8:00-15:00, Fr. 08:00-14:30

## 2.1.3 Verbesserung der beruflichen Qualifikation und der Chancen auf dem Arbeitsmarkt

Angebot:	Aktivjobs in den Bereichen Büro, IT, Mediengestaltung (Internet), Tischlerei, Möbeltransport- und Verkauf, Müllbeseitigung, Kooperationsplätze bei gemeinnützigen Einrichtungen für alle Altersgruppen. Intensive Gespräche mit jungen Erwachsenen zur Vorbereitung auf die Aufnahme einer Ausbildung, Erstellung von Bewerbungsunterlagen, Testverfahren zur Klärung der beruflichen Perspektive, Betriebspraktika, begleitender Unterricht
Kostenpflichtig:	Erstellung von Bewerbungsunterlagen am PC, Verkauf gebrauchter, gut erhaltener Möbel, Verkauf gebrauchter Kleidung
Zielgruppe:	Jugendliche, Erwachsene, Arbeitsuchende, Bezieher von ALG II
Beratungssprachen:	Deutsch, bei Bedarf auch andere Sprachen möglich

---

### **SBB Kompetenz gGmbH**

**Hamm-Süd**

Wendenstr. 493  
20537 Hamburg

Tel: 040-2 11 12-0  
Fax: 040-2 11 12-111  
E-Mail: info@sbb-hamburg.de  
Web: www.sbb-hamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 9:00-15:00, Fr. 9:00-13:00

Angebot:

Weiterbildungseinrichtung zur Integration benachteiligter Personengruppen in den Arbeitsmarkt (rd. 1800 Tagesteilnehmerplätze). Hilfestellung bei der Stellensuche, Fachtraining, Sprachtraining, Allgemeinbildung, Berufsvorbereitung und Qualifizierung, Fortbildung und Umschulung in technisch-gewerblichen und Dienstleistungsberufen, Trainingsmaßnahme sowie Arbeitsgelegenheiten, sinnvolle Aktiv-Jobs

Kostenpflichtig:

Förderung durch die Agentur für Arbeit, FHH, ESF

Zielgruppe:

Problemgruppen des Arbeitsmarktes, Jugendliche, Frauen, Arbeitnehmer, Migranten, Menschen ohne verwertbaren Berufs- oder Schulabschluss, Langzeitarbeitslose, Berufsrückkehrer, Aussiedler sowie Menschen mit verminderter Erwerbsfähigkeit.

Beratungssprachen:

Deutsch

Info-Materialien:

Informationsmaterial zu den einzelnen Kursen im Kundencenter erhältlich

---

### **Unternehmer ohne Grenzen e.V.**

**Dienstleistungsagentur (DLA)**

**Büro Wilhelmsburg**

Veringhof 55  
21107 Hamburg

Tel: 040-75 60 20 30  
Fax: 040-75 60 20 59  
E-Mail: info@unternehmer-ohne-grenzen.de  
Web: www.unternehmer-ohne-grenzen.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 10:00-16:00, Fr. 10:00-15:00

Angebot:

Berufliche Integration von MigrantInnen durch Qualifizierung und Stärkung der Betriebe von MigrantInnen; Beratung von bestehenden Betrieben, MitarbeiterInnen und arbeitssuchenden Migrantinnen und Migranten aus ganz Hamburg; Einzelberatung, Qualifizierung, Seminare und Schulungen u.a. in den Bereichen Buchführung, Lohnbuchhaltung, Steuern, Geschäftsorganisation, Kundensprache, Werbung und Marketing, Produktentwicklung; Personalfragen,

## 2.1.3 Verbesserung der beruflichen Qualifikation und der Chancen auf dem Arbeitsmarkt

Beratung zu Fort- und Weiterbildung, Hilfestellung bei der Besetzung von Arbeitsplätzen, Aquisition von Arbeitsplätzen; Qualifizierungsmaßnahmen für ungelernete oder angelernte Arbeitskräfte, Netzwerkarbeit

Zielgruppe: Erwachsene, Frauen, Studenten, Arbeitnehmer, Spätaussiedler, bestehende Unternehmen und deren Mitarbeiter

---

### **verikom - Verbund für Interkulturelle Kommunikation und Bildung e.V.**

#### **Basisqualifizierung im pädagogischen Handlungsfeld**

**Altona-Altstadt**

Holstenstr. 117  
22765 Hamburg

Tel: 040-38 61 41 27  
Fax: 040-38 61 41 27  
E-Mail: equal@verikom.de  
Web: www.verikom.de

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 9:30-16:30, Fr. 9:30-14:00

Angebot: 14-monatige Grundqualifizierung im Bereich Kinderpädagogik mit sozialpädagogischer Begleitung. Unterrichtsfächer: Fachdeutsch, Pädagogik, Pflege, Lerntechniken, Kommunikationstechniken, Erwerb von Schlüsselqualifikationen, Bewerbungstraining, Interkulturelles Training, Berufspraktikum

Kostenpflichtig: Angebot ist kostenlos

Zielgruppe: Erwachsene, geflüchtete Frauen mit unsicherem Aufenthaltsstatus

Beratungssprachen: Englisch, Polnisch, Russisch, Portugiesisch, Spanisch, Französisch

#### **BEO - Berufsorientierung und Deutsch als Fremdsprache in EDV-Kursen**

**Eidelstedt**

Alte Elbgaustr. 14  
22523 Hamburg

Tel: 040-25 48 00 40  
Fax: 040-25 48 00 43  
E-Mail: beo@verikom.de  
Web: www.verikom.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10:00-14:00, Di. 15:00-17:00

Angebot: EDV-Kurse mit Zertifikatserwerb des Europäischen Computerführerscheins; „Textverarbeitung - Word“ und „Internet“

Kostenpflichtig: Angebot ist kostenlos

Zielgruppe: Erwachsene Migranten

Beratungssprachen: Deutsch, Türkisch

#### **e-qualify**

Holstenstr. 117  
22765 Hamburg

Tel: 040-41 30 74 10  
Fax: 040-38 61 41 27  
E-Mail: equal@verikom.de  
Web: www.verikom.de

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 9:30-16:30, Fr. 9:30-14:00

Angebot: Qualifizierung zur Kursleiterin von EDV- und Sprachkenntnissen: 14-monatige Grundqualifizierung im Bereich Erwachsenenpädagogik mit sozialpädagogischer Begleitung. Unterrichtsfächer: EDV, Deutsch, Methodik und Didaktik der Erwachsenenbildung, berufliche Selbstorganisationskompetenzen, Lerntechniken,

## **2.1.3 Verbesserung der beruflichen Qualifikation und der Chancen auf dem Arbeitsmarkt**

	Kommunikationstechniken, Erwerb von Schlüsselqualifikationen, Bewerbungstraining, Interkulturelles Training, Projektpraktikum
Kostenpflichtig:	Angebot ist kostenlos
Zielgruppe:	Erwachsene, geflüchtete Frauen mit unsicherem Aufenthaltsstatus
Beratungssprachen:	Englisch, Polnisch, Russisch, Portugiesisch, Spanisch, Französisch



## 2.1.3 Verbesserung der beruflichen Qualifikation und der Chancen auf dem Arbeitsmarkt

### **Amtsgericht Hamburg**

**Neustadt**

Sievekingplatz 1  
20355 Hamburg

Tel: 040-4 28 43-0  
Fax: 040-4 28 43-2383  
Web: [www.amtsgericht.hamburg.de](http://www.amtsgericht.hamburg.de)

Angebot:

Durchführung von Genehmigungsverfahren für ausländische Rechtsbeistände, die in Hamburg tätig werden möchten; Führung der Aufsicht über zugelassene Rechtsbeistände

Beratungssprachen:

Deutsch

Info-Materialien:

Informationen auf der Homepage des Amtsgerichts

### **Behörde für Bildung und Sport (BBS)**

**Barmbek-Süd**

#### **Schulinformationszentrum - SIZ**

Hamburger Straße 35  
22083 Hamburg

Tel: 040-4 28 63-19 30  
Fax: 040-4 28 63-40 35  
Web: [www.siz.hamburg.de](http://www.siz.hamburg.de)

Öffnungszeiten:

Mo.+Di. 9:00-17:00, Mi.+Fr. 9:00-13:00, Do. 10:00-18:00

Angebot:

Serviceeinrichtung der BBS, Beratung und Informationen für Eltern, Schüler und die schulinteressierte Öffentlichkeit rund um das Thema „Schule in Hamburg“.

Gesamtangebot unter „1.2 Sprachförderung und Bildung in allgemein bildenden Schulen“

**Beratungsteam B:**

Tel: 040-4 28 63-19 31  
Fax: 040-4 28 63- 2728

Bewertung ausländischer Bildungsnachweise (ggf. Bescheinigung über die Feststellung der Gleichwertigkeit von Bildungsnachweisen mit einem deutschen Schulabschluss für Ausländer und im Ausland ausgebildete Deutsche, die in Hamburg wohnen), Annahme der Bewerbungen auf Zulassung zum Studienkolleg Hamburg für Studierende mit ausländischen Bildungsnachweisen, die nicht unmittelbar zum Studium an deutschen Hochschulen berechtigen, Beratung von Aussiedlern und Kontingentflüchtlingen über die Anerkennung ausländischer Berufsabschlüsse, Schullaufbahnberatung für ausländische Schüler ohne deutsche Sprachkenntnisse und Zuweisung in Sondermaßnahmen des allgemeinbildenden Schulwesens (spezielle Vorbereitungsklassen etc.)

### **Behörde für Soziales, Familie, Gesundheit und Verbraucherschutz**

**Barmbek-Süd**

#### **Amt für Soziales und Integration**

#### **Zuständige Stelle für Gesundheits- und Pflegeassistenz und Fortbildung im Altenpflegeberuf**

Hamburger Str. 47  
22083 Hamburg

Tel: 040-4 28 63-3996  
E-Mail: [Carsten.Mueller@bsg.hamburg.de](mailto:Carsten.Mueller@bsg.hamburg.de)

Öffnungszeiten:

Nach telefonischer Absprache

Angebot:

Beratung und Überwachung während der zweijährigen Ausbildungszeit (Auszubildende und Träger der Einrichtungen), Beratung für verkürzte Ausbildungen (Wiedereinsteiger, Migrantinnen), Beratung und Überwachung der Altenpflegesschulen, Anerkennung gleichwertiger Ausbildungs- und Fortbildungsabschlüsse im Altenpflegebereich

## 2.1.3 Verbesserung der beruflichen Qualifikation und der Chancen auf dem Arbeitsmarkt

Info-Materialien: Broschüre über die Gesundheits- und Pflegeassistenten;  
Praxisbegleitheft (10,- €)

**Behörde für Wissenschaft und Forschung** **Uhlenhorst**  
**Referat Fachberufe im Gesundheitswesen**  
 Winterhuder Weg 29  
 22085 Hamburg  
 Tel: 040-4 28 63-0  
 Fax: 040-4 28 63-3497

Angebot: Anerkennung von im Ausland abgeschlossenen Ausbildungen in den Gesundheitsfachberufen und akademischen Heilberufen (Berufe auf der Grundlage des Art. 74 Abs.1 Nr. 19 GG), Erteilung der Erlaubnis zum Führen der Berufsbezeichnung

Kostenpflichtig: Antragsbearbeitung ist gebührenpflichtig  
 Beratungssprachen: Deutsch (Deutschkenntnisse sind Voraussetzung für die Erteilung der Erlaubnis zum Führen der Berufsbezeichnung)

**Behörde für Wissenschaft und Forschung** **Barmbek-Süd**  
**Hochschulamt - Steuerung und Service - Justitiariat**  
 Hamburger Str. 37  
 22083 Hamburg  
 Tel: 040-4 28 63-0  
 Fax: 040-4 28 63-2411

Öffnungszeiten: Di. und Mi. 9:00-12:00

Angebot: Informationen über die Führung ausländischer Hochschulgrade, -titel und- tätigkeitsbezeichnungen in Hamburg

Kostenpflichtig: Erteilung der Genehmigung zur Führung eines ausländischen Hochschulgrades im Wege eines antragsgebundenen Einzelfallverfahrens (nur für Berechtigte nach dem Bundesvertriebengesetz)

Zielgruppe: Inhaber ausländischer Hochschulgrade, -titel und- tätigkeitsbezeichnungen

Beratungssprachen: Deutsch

**Handelskammer Hamburg** **Hamburg-Altstadt**  
 Geschäftsbereich Berufsbildung  
 Adolphsplatz 1  
 20457 Hamburg  
 Tel: 040-3 61 38-0  
 Fax: 040-361 38-401  
 E-Mail: Reinhard.Grotefeld@hk24.de  
 Web: www.hk24.de

Öffnungszeiten: Service Center Mo.-Do. 8:00-17:00, Fr. 8:00-16:00

Angebot: Anerkennung ausländischer Berufsqualifikationen

Zielgruppe: Arbeitnehmer der EU, Spätaussiedler

Beratungssprachen: Deutsch, Englisch

**Handwerkskammer Hamburg** **Neustadt**  
 Holstenwall 12  
 20355 Hamburg  
 Tel: 040-3 59 05-0  
 Fax: 040-3 59 04-208  
 E-Mail: info@hwk-hamburg.de  
 Web: www.hwk-hamburg.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9:00-15:30

Angebot: Bewertung und Anerkennung ausländischer Prüfungszeugnisse und Befähigungsnachweise aus dem handwerklichen Bereich

## 2.1.3 Verbesserung der beruflichen Qualifikation und der Chancen auf dem Arbeitsmarkt

Kostenpflichtig: Anerkennungsbescheide  
Zielgruppe: Personen, die unter den persönlichen Geltungsbereich des BVFG fallen  
Beratungssprachen: Deutsch

---

### **Hanseatische Rechtsanwaltskammer Hamburg**

**Neustadt**

Bleichenbrücke 9  
20354 Hamburg

Tel: 040-35 74 41-0  
Fax: 040-35 74 41-41  
E-Mail: [info@rechtsanwaltskammerhamburg.de](mailto:info@rechtsanwaltskammerhamburg.de)  
Web: <http://www.rechtsanwaltskammerhamburg.de>

Öffnungszeiten: nach telefonischer Vereinbarung  
Angebot: Beratung für Anwälte aus dem Ausland betreffend Möglichkeiten zur rechtsberatenden Tätigkeit in Deutschland  
Zielgruppe: Rechtsanwälte  
Beratungssprachen: Deutsch, Englisch

---

### **Landesinstitut für Lehrerbildung und Schulentwicklung**

**Billstedt**

#### **LIQ 3, Lehrerprüfungsamt**

#### **Beratungsstelle für ausländische Lehrbefähigungen**

Mümmelmannsberg 75  
22115 Hamburg

Tel: 040-4 28 54-7619  
Fax: 040-4 28 54-7620  
E-Mail: [Heinke.Luedemann@bbs.hamburg.de](mailto:Heinke.Luedemann@bbs.hamburg.de)

Öffnungszeiten: Di. 13:30-15:30 und nach Vereinbarung  
Angebot: Bewertung und ggf. Anerkennung ausländischer Lehrerdiplome  
Zielgruppe: Lehrer mit einer im Ausland erworbenen Lehrbefähigung  
Beratungssprachen: Deutsch

**team.arbeit.hamburg**  
**Hamburger Arbeitsgemeinschaft SGB II**  
**Service-Center der ARGE Hamburg**

**Tel: 040-24 85-19 99 (Service-Center)**

Zielgruppe: Erwerbsfähige Empfänger des Arbeitslosengeldes II

**Job-Center Alstertal**  
August-Krogmann-Str. 52, Haus A, 5. Etage  
22159 Hamburg

**Job-Center Altona**  
Alte Königstr. 8-14  
22767 Hamburg

**Job-Center Barmbek**  
Flachsland 23  
22083 Hamburg

**Job-Center Bergedorf**  
Weidenbaumsweg 69b  
21035 Hamburg

**Job-Center Billstedt**  
Öjendorfer Weg 9  
22111 Hamburg

**Job-Center Bramfeld**  
Steilshooper Allee 35  
22179 Hamburg

**Job-Center Eidelstedt**  
Fangdieckstr 35  
22547 Hamburg

**Job-Center Eimsbüttel**  
Grindelberg 66  
20139 Hamburg

**Job-Center Fuhlsbüttel**  
Langenhorner Chaussee 92-94  
22415 Hamburg

**Job-Center Harburg**  
**Ü 25**  
Am Werder 1  
21073 Hamburg

**Job-Center Harburg**  
**U25**  
Harburger Ring 33-35  
21073 Hamburg

## 2.1.4.1 Arbeitslosigkeit

### **Job-Center Lokstedt**

Hugh-Greene-Weg 2  
22529 Hamburg

### **Job-Center Lurup**

Eckhoffplatz 12  
22547 Hamburg

### **Job-Center Mitte**

Norderstr. 103  
20097 Hamburg

### **Job-Center Mümmelmannsberg**

Feinigerstr. 14  
22115 Hamburg

### **Job-Center Nord**

Kümmellstr. 5-7  
20249 Hamburg

### **Job-Center Osdorf**

Rugenbarg 35  
22549 Hamburg

### **Job-Center Rahlstedt**

Bargkoppelweg 66  
22145 Hamburg

### **Job-Center St. Pauli**

Simon-von-Utrecht-Str. 4  
20359 Hamburg

### **Job-Center Süderelbe**

Neugrabener Markt 5  
21149 Hamburg

### **Job-Center Wandsbek**

#### **Team Ü25**

Wandsbeker Chaussee 220  
22089 Hamburg

### **Job-Center Wandsbek**

#### **Team U25**

Wandsbeker Zollstr. 11  
22041 Hamburg

### **Job-Center Wilhelmsburg**

Mengestr. 19  
21107 Hamburg

### **Job-Center für schwerbehinderte Menschen**

Beltgens Garten 2  
20537 Hamburg

### **Job-Center für Menschen ohne festen Wohnsitz**

Kaiser-Wilhelm-Str. 85  
20355 Hamburg

## 2.1.4.1 Arbeitslosigkeit

---

### Arbeitsloseninitiative Wilhelmsburg e.V.

Wilhelmsburg

Wilhelmsburger Tafel

Vogelhüttendeich 55

21107 Hamburg

Tel: 040-75 66 59 34

Fax: 040-75 66 57 07

E-Mail: ai-wbg.@t-online.de

Web: www.ai-w.de

Öffnungszeiten:

Telefonisch erfr

Angebot:

Sozialberatung, Wilhelmsburger Tafel (Ausgabe von Lebensmitteln), Treffpunkt für Sozialhilfe- und Arbeitslosenhilfeempfänger (Deichcafé, Deichladen), Möbelhilfe Wilhelmsburg; Armutsbekämpfung und ehrenamtliche Beschäftigung von Erwerbslosen

Kostenpflichtig:

Alle Angebote gegen Spende (2,- €) zur Unterhaltung des Gebäudes und Aufbringung der Betriebskosten

Zielgruppe:

Erwachsene Erwerbslose

Beratungssprachen:

Deutsch

Info-Materialien:

Faltblatt

---

### Arbeitslosen-Telefonhilfe e.V. (ATH)

Barmbek-Süd

Beratungszentrum Humboldt-Campus

Humboldtstr.58

22083 Hamburg

Tel: 040-22 75 74

Hotline (kostenlos) innerhalb Hamburg: 0800-1 11 04 44

Fax: 040-2 27 57 47 78

E-Mail: zentrum@arbeitslosen-telefonhilfe.de

Web: www.arbeitslosen-telefonhilfe.de

Öffnungszeiten:

Telefonische Beratung Mo.-Fr. 9:00-21:00

Persönliche Beratung Mo.-Do. 9:00-17:00, Fr. 9:00-14:00

Angebot:

Psychosoziale und integrationsorientierte Beratung zu allen sozialen und arbeitsmarktpolitischen Fragen durch 21 qualifizierte Berater und Beraterinnen für Erwerbslose und von Arbeitslosigkeit bedrohte Menschen bei Bewerbungen und Arbeitsplatzsuche, bei Existenzgründungen, bei Weiterbildung und beruflicher Rehabilitation, bei Problemen mit Ämtern und Behörden, bei Problemen mit Anträgen oder Bescheiden zu Arbeitslosengeld I oder II, sowie zur Grundsicherung und Sozialhilfe, bei psychischen Problemen oder Sucht, bei Krankheit oder Rentenfragen u.v.a.

Seminare zum SGB II und III, zur Vorbereitung einer Existenzgründung aus der Erwerbslosigkeit (Gründer-Check), Bewerbungsworkshop

Kostenpflichtig:

Gebühr für den Gründer-Check und den Bewerbungsworkshop

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Türkisch, Polnisch, Spanisch, Portugiesisch

Info-Materialien:

Allgemeines Informationsblatt, auch in Englisch, Türkisch, Polnisch, Spanisch und Portugiesisch; Übersicht über die Seminare der ATH; Wegweiser für Erwerbslose - Arbeitslosengeld I und II, auch in Türkisch

---

### Mook wat e.V.

Ohlsdorf

Im Grünen Grunde 1e

22337 Hamburg

Tel: 040-50 02 27-39

Fax: 040-50 02 27-41

E-Mail: k-team@mook wat.de

Web: www.mookwat.de

Öffnungszeiten:

Di.- Fr. 09:00-15:00

## 2.1.4.1 Arbeitslosigkeit

Angebot:	Qualifizierung nach Bedarf, Arbeitsgelegenheiten für Arbeitssuchende mit intensiver sozialpädagogischer Begleitung, Sozialberatung, Schuldnerberatung, Deutschkurse, Bewerbungcoaching, Arbeitsvermittlung
Zielgruppe:	Arbeitslose
Beratungssprachen:	Deutsch

---

### Sozialberatung im Diakonischen Werk Harburg

Harburg

Hölertwiete 5  
21073 Hamburg

Tel: 040-7 66 04-165  
Fax: 040-7 66 04-143  
E-Mail: [joswig-bothmann.kkharburg@nordelbien.de](mailto:joswig-bothmann.kkharburg@nordelbien.de)

Öffnungszeiten: Mo., Do. 13:00-15:00, Di. 10:30-12:30 und Mi. 13:00-15:00 in Neuwiedenthal, Stubbenhof 2, Tel.: 040-79 75 21 86

Angebot: Beratung zu den Themen und sozialen Hilfen wie: Arbeitslosigkeit, Arbeitslosengeld I, Arbeitslosengeld II, Sozialgeld und Wohngeld, Hilfen bei der beruflichen Orientierung, Arbeitssuche, Erstellung von Bewerbungen sowie Vermittlung in öffentlich geförderte Arbeit und berufliche Weiterbildung, Hilfen zum Lebensunterhalt bei finanziellen Schwierigkeiten, einmalige Leistungen; Unterstützung von Wohnungslosen bei der Wohnungssuche, Mietschulden, Schulden, Budgetberatung. Rat und Hilfe für Frauen; Hilfen bei Schwangerschaft und Geburt; Begleitung zu Behörden im Fällen einer vorgefallenen Problematik, Vermittlung von Suchtkranken an Einrichtungen der Sucht- und Krankenhilfe

Zielgruppe: Arbeitslosengeld I- und Arbeitslosengeld II-Empfänger, Sozialhilfeempfänger, Menschen mit geringfügigem Einkommen

Beratungssprachen: Deutsch, Englisch

---

### Sprungbrett Dienstleistungen gGmbH

Bergedorf

Alte Holstenstr. 42  
21031 Hamburg

Tel: 040-72 00 75-10  
Fax: 040-72 00 75-11  
E-Mail: [info@sprungbrett-hh.de](mailto:info@sprungbrett-hh.de)  
Web: [www.sprungbrett-hh.de](http://www.sprungbrett-hh.de)

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 8:00-15:00, Fr. 08:00-14:30

Angebot: Aktiv-Jobs in den Bereichen; Büro, IT, Mediengestealtung (Internet), Tischlerei, Möbeltransport- und Verkauf, Müllbeseitigung, sowie Kooperationsplätze bei gemeinnützigen Einrichtungen für alle Altersgruppen.

Intensive Vorbereitung junger Erwachsener auf die Aufnahme einer Ausbildung (Gespräche, Erstellung von Bewerbungsunterlagen, Testverfahren zur Klärung der beruflichen Perspektive, Betriebspraktika, begleitender Unterricht)

Kostenpflichtig: Erstellung von Bewerbungsunterlagen am PC, Verkauf gebrauchter, gut erhaltener Möbel, Erwerb gebrauchter Kleidung

Zielgruppe: Jugendliche, Erwachsene, Arbeitssuchende, Bezieher von ALG II

Beratungssprachen: Deutsch, bei Bedarf auch andere Sprachen möglich

### Grundsicherungs- und Sozialämter

Angebot: Die Grundsicherungs- und Sozialämter gewähren denjenigen Menschen Hilfe, die nicht erwerbsfähig oder über 65 Jahre alt sind und ihren Lebensunterhalt wegen ihres niedrigen Einkommens nicht alleine bestreiten können oder die über kein eigenes Einkommen verfügen.

**Zentrale** **Tel: 428 428-0**

#### Grundsicherungs- und Sozialamt

Kaiser Wilhelm-Str. 85  
20355 Hamburg

**Neustadt**

Öffnungszeiten: Mo. und Do 8:30-12:30, Di (nur Frauen) 8:30-10:30  
Angebot: Hilfen für Wohnungslose ohne bezirklichen Bezug - M/GS8(KWS)  
Obdachlose Paare und Familien wenden sich an die bezirklichen Sozialdienststellen:

#### Grundsicherungs- und Sozialamt Hamburg Mitte

Kurt-Schumacher-Allee 4  
20097 Hamburg

Tel: 040-42854-0

Öffnungszeiten: Mo. und Do. 8:00-12:00

**St. Georg**

#### Grundsicherungs- und Sozialamt Billstedt

Öjendorfer Weg 9  
22111 Hamburg

Tel: 040-428 54-0

Öffnungszeiten: Mo. und Do. 8:00-12:00

**Billstedt**

#### Grundsicherungs- und Sozialamt Mümmelmannsberg

Feiningerstr. 2  
22115 Hamburg

Tel: 040-428 54-0

Öffnungszeiten: Mo. und Do. 8:00-12:00

**Billstedt**

#### Grundsicherungs- und Sozialamt Altona

Alte Königstr. 29-39  
22758 Hamburg

Tel: 040-428 11-39 72/ 39 17

Öffnungszeiten: Mo. und Do. 9:00-12:00  
und nach telefonischer Vereinbarung

**Altona -Altstadt**

#### Grundsicherungs- und Sozialamt Eimsbüttel

Grindelberg 66  
20139 Hamburg

Tel: 040-42801-19 61

Öffnungszeiten: Termin nach telefonischer Vereinbarung

**Eimsbüttel**

#### Grundsicherungs- und Sozialamt Hamburg- Nord

Poppenhusenstr. 4  
20249 Hamburg

Tel: 040-428 04-53 61/ 5362

Öffnungszeiten: Mo.14:00-16:00, Di. 9:00-12:00 und 14:00-17:00,  
Mi. 9:00-12:00 und 14:00-16:00, Fr. 9:00-12:00  
und nach telefonischer Vereinbarung

**Barmbek-Süd**



## 2.1.4.2 Grundsicherung

### **Grundsicherungs- und Sozialamt Wandsbek**

Wandsbeker Allee 73

22041 Hamburg

Öffnungszeiten:

Tel: 040-428 81- 24 48

Di. 10:00-12:00, Do. 13:30-15:00

und nach telefonischer Vereinbarung

Telefonische Sprechzeiten:

Mo.- Do. 8:00-16:00, Fr. 8:00-14:00

**Wandsbek**

### **Grundsicherungs- und Sozialamt Bergedorf**

Duwockskamp 1

21029 Bergedorf

Öffnungszeiten:

Tel: 040-428 91-2975/ 21 21

Di. und Do. 10:00- 12:00

und nach telefonischer Vereinbarung

**Bergedorf**

### **Grundsicherungs- und Sozialamt Harburg**

Harburger Ring 33

21073 Hamburg

Tel: 040-428 71- 26 28/ 38 03

Nur nach telefonischer Vereinbarung

**Harburg**

## 2.1.4.3 Schuldner- und Insolvenzberatung

### Schuldnerberatungsstellen im Auftrag der Freien und Hansestadt Hamburg [www.schuldnerberatung.hamburg.de](http://www.schuldnerberatung.hamburg.de)

---

#### **afg worknet GmbH**

**Altona-Altstadt**

Max-Brauer-Allee 40  
22765 Hamburg

Tel: 040-20 94 75-60  
Fax: 040-20 94 75-64  
E-Mail: [schuldnerberatung@afgpersonal](mailto:schuldnerberatung@afgpersonal)

Öffnungszeiten: Telefonische Beratung und persönliche Anmeldung:  
Mo., Di. 9:00-11:00, Mi. 14:30-16:30

Beratungssprachen: Deutsch, Englisch

---

#### **Deutsches Rotes Kreuz Hamburg, Gesellschaft für soziale Beratung und Hilfe mbH**

**Lokstedt**

Schuldner- und Insolvenzberatung

Behrmannplatz 3  
22529 Hamburg

Tel: 040-5 54 20-121  
Fax: 040-5 54 20-206  
E-Mail: [schuldnerberatung@lv-hamburg.drk.de](mailto:schuldnerberatung@lv-hamburg.drk.de)  
Web: [www.lv-hamburg.drk.de](http://www.lv-hamburg.drk.de)

Öffnungszeiten: 09:00-16:00  
Telefonische Terminvereinbarung und Kurzinformation:  
Di. u. Do. 9:00-12:00

Beratungssprachen: Deutsch, Englisch

---

#### **Diakonisches Werk Hamburg Schuldnerberatung**

**Billstedt**

Schiffbeker Weg 20  
22111 Hamburg

Tel: 040-4 14 39 79 60  
Fax: 040-4 14 39 79 61  
E-Mail: [schuldnerberatung@diakonie-hamburg.de](mailto:schuldnerberatung@diakonie-hamburg.de)  
Web: [www.diakonie-hamburg.de](http://www.diakonie-hamburg.de)

Öffnungszeiten: Di., Do. 10:00-12:00, nur telefonische Anmeldung

Angebot: Schuldner- und Insolvenzberatung

Zielgruppe: In Hamburg gemeldete Klienten

Beratungssprachen: Deutsch

Info-Material: Flyer

---

#### **Diakonisches Werk Hamburg Schuldnerberatung**

**Altona-Altstadt**

Königstr. 54  
22767 Hamburg

Tel: 040-3 06 20-385  
Fax: 040-3 06 20-311  
E-Mail: [schuldnerberatung@diakonie-hamburg.de](mailto:schuldnerberatung@diakonie-hamburg.de)  
Web: [www.diakonie-hamburg.de](http://www.diakonie-hamburg.de)

Öffnungszeiten: Mo., Di., Do. 10:00-12:00, Mi. 11:00-13:00 - nur telefonische  
Anmeldung

Beratungssprachen: Deutsch

## 2.1.4.3 Schuldner- und Insolvenzberatung

---

### Diakonisches Werk Hamburg Schuldnerberatung

Barmbek

Wohldorfer Str.7  
22081 Hamburg

Tel: 040-87 87 99 70  
Fax: 040-87 87 99 74  
E-Mail: schuldnerberatung@diakonie-hamburg.de  
Web: www.diakonie-hamburg.de

Öffnungszeiten: Di., Do. 10:00-12:00, nur telefonische Anmeldung  
Beratungssprachen: Deutsch

---

### hamburger arbeit

Marienthal

Bahngärten 11  
22041 Hamburg

Tel: 040-6 58 04-0  
Fax: 040-6 58 04-119  
E-Mail: info@hamburger-arbeit.de  
Web: www.hamburger-arbeit.de

Öffnungszeiten: 9:00-16:00

---

### hamburger arbeit

Bergedorf

Sander Markt 12  
21031 Hamburg

Tel: 040-41 09 858-0

---

### Hamburger Fürsorgeverein von 1948 e.V.

Altona-Nord

Max-Brauer-Allee 155  
22765 Hamburg

Tel: 040-38 08 23-0  
Fax: 040-34 08 31  
E-Mail: HamburgerFuersorgeverein@t-online.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9:00-11:00, Mi. 15:00-17:00 und nach telefonischer Terminvereinbarung

Beratungssprachen: Deutsch, Englisch

---

### H.S.I. Hamburger Schuldner- und Insolvenzberatung

Harburg

im Kinder- und Jugendhilfe e.V.

Martin-Leuschel-Ring 14  
21073 Hamburg

Tel: 040-41 36 08-0  
Fax: 040-41 36 08-29  
E-Mail: schuldnerberatung@jugendhilfe.de  
Web: www.hakiju.de

Öffnungszeiten: Mo. 14:00-16:00, Mi. 10:00-12:00,

Angebot: Schuldnerberatung, Insolvenzberatung, anerkannte Stelle nach § 305 InsO

Beratungssprachen: Deutsch, Französisch, Englisch

---

### Verbraucherzentrale Hamburg e.V.

St. Georg

Kirchenallee 22  
20099 Hamburg

Tel: 040-2 48 32-0  
Fax: 040-2 432-290  
E-Mail: info@vzhh.de  
Web: www.vzhh.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10:00-18:0

### **Behörde für Wirtschaft und Arbeit**

**Neustadt**

#### **Amt Strukturpolitik, Arbeitsmarkt, Agrarwirtschaft**

##### **Abt. Arbeitsmarktpolitik**

Alter Steinweg 4  
20459 Hamburg

Tel: 040-4 28 41-0  
Fax: 040-4 28 41-2954  
Web: [www.bwa.hamburg.de](http://www.bwa.hamburg.de)

##### **Aufgabenbereich:**

Beratung und Bewilligung von Anträgen auf Zuwendung für Projekte zur Integration von Arbeitslosen in den allgemeinen Arbeitsmarkt nach dem Sozialgesetzbuch III (SGB III), Bearbeitung von Anträgen auf Zuwendungen aus Hamburger Haushaltsmitteln, z.B. Hamburger Modell zur Beschäftigungsförderung, Gemeinnützige Arbeit für Arbeitslosenhilfeempfänger nach § 199 SGB III (Durchführung dieser Programme in Zusammenarbeit mit der Agentur für Arbeit Hamburg). Darüber hinaus werden gefördert: Schaffung von Arbeitsplätzen im Bereich der Haushaltsdienstleistungen, Gründung von Kleinstunternehmen durch Erwerbslose, Projekte im Rahmen des Europäischen Sozialfonds (ESF), Qualifizierung und Arbeit für Schulabgänger (QuAS), zusätzliche Ausbildungsplätze in Hamburg, Qualifizierung von Arbeitskräften auf neuen Arbeitsplätzen (durch die Abt. Strukturpolitik der BWA)

##### **Beratungssprachen:**

Deutsch

##### **Info-Materialien:**

Richtlinien, Info-Blätter und Broschüren von Programmen zur Förderung der Integration von Arbeitslosen in den allgemeinen Arbeitsmarkt nach SGB III sowie aus dem Hamburger Haushalt (siehe auch Internetseite der BWA)

### **Arbeitsgemeinschaft türkischer Unternehmer und Existenzgründer e.V. ATU**

**Hamburg-Altstadt**

Alter Wall 38 (1. Stock)  
20457 Hamburg

Tel: 040-36138-766  
Fax: 040-36138-774  
E-Mail: [info@atu-ev.de](mailto:info@atu-ev.de)  
Web: [www.atu-ev.de](http://www.atu-ev.de)

##### **Öffnungszeiten:**

Mo.-Do. 8:00-16:30, Fr 8-16:00

##### **Angebot:**

Existenzgründungsberatung; Vermittlung von Ausbildungsstellen im kaufmännischen Bereich; Fortbildungen für Unternehmer

##### **Zielgruppe:**

Unternehmer, Arbeitnehmer, Jugendliche, Erwachsene

##### **Beratungssprachen:**

Deutsch, Türkisch, Englisch, Arabisch

##### **Info-Materialien:**

Flyer zum Existenzgründungszuschuss (Türkisch und Deutsch), Flyer zum Thema Ausbildung

### **H.E.I. - Hamburger Initiative für Existenzgründungen und Innovationen**

**Barmbek-Nord**

im Hause der Bürgschaftsgemeinschaft Hamburg GmbH

Habichtstr. 41  
22305 Hamburg

Tel: 040-61 17 00-42  
Fax: 040-61 17 00-19  
E-Mail: [info@hei-hamburg.de](mailto:info@hei-hamburg.de)  
Web: [www.hei-hamburg.de](http://www.hei-hamburg.de)

##### **Öffnungszeiten:**

Termine nur nach Absprache möglich

## 2.2 Selbständigkeit

Angebot:	Erste Anlaufstelle für Existenzgründer in Hamburg; Weitervermittlung innerhalb des Hamburger Gründungsnetzwerkes; Ausgabe des H.E.I.-Scheckheftes
Zielgruppe:	Jugendliche, Erwachsene, Frauen, Studenten, Arbeitnehmer, arbeitslose Migranten
Beratungssprachen:	Deutsch
Info-Materialien:	Broschüre „Informieren kommt vor Probieren“, Coaching-Programm „Selbständigkeit kann man lernen“ und allgemeine Informationen zur Selbständigkeit

---

### **Unternehmer ohne Grenzen e.V.**

**St. Pauli**

Gründungszentrum (Zentrum für Existenzgründungen und Betriebe von Migranten)

#### **Büro St. Pauli**

Neuer Kamp 30  
20357 Hamburg

Tel: 040-43 18 30 63

Fax: 040-43 19 00 69

E-Mail: [info@unternehmer-ohne-grenzen.de](mailto:info@unternehmer-ohne-grenzen.de)

Web: [www.unternehmer-ohne-grenzen.de](http://www.unternehmer-ohne-grenzen.de)

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 10:00-16:00, Fr. 10:00-15:00

Angebot: Existenzgründungsberatung für Migranten, Individual- und Gruppenberatung bei Gründungsvorhaben; Orientierungsberatung für Gründungswillige; Informationsveranstaltungen, Seminare und Workshops zu wechselnden Themen u.a.; Existenzgründung, Business-Plan-Erstellung, Gründung aus der Arbeitslosigkeit, Versicherungen für Selbständige, Buchführung und Steuern, Marketing

Frauenstammtisch: Regelmäßige Treffen von Existenzgründerinnen und Unternehmerinnen zum Erfahrungsaustausch und Bildung von Netzwerken

Kostenpflichtig: Kostenlose Informationsveranstaltungen zum Thema Existenzgründung (zwei Mal monatlich), Beratung und Seminare gegen geringe Gebühr

Zielgruppe: Gründungswillige und Kleinbetriebe, Menschen mit Migrationshintergrund

Beratungssprachen: Deutsch, Türkisch, Russisch, Englisch, Kurdisch, Spanisch

Info-Materialien: Internetseite in vier Sprachen: Informationen, Vorschlag für Business-Plan, Gründungsfahrplan und weitere Publikationen über Download

#### **Büro Wilhelmsburg**

**Wilhelmsburg**

Veringstr. 65  
21107 Hamburg

Tel: 040-75 60 20 30

Fax: 040-75 60 20 59

E-Mail: [info@unternehmer-ohne-grenzen.de](mailto:info@unternehmer-ohne-grenzen.de)

Web: [www.unternehmer-ohne-grenzen.de](http://www.unternehmer-ohne-grenzen.de)

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 10:00-16:00, Fr. 10:00-15:00

Angebot: Existenzgründungsberatung für Migranten  
(Angebot wie Büro St. Pauli)

---

### **Unternehmer ohne Grenzen e.V.**

**St. Pauli**

Gründungszentrum (Zentrum für Existenzgründungen und Betriebe von Migranten)

#### **Frauen beraten Frauen**

##### **Büro St. Pauli**

Neuer Kamp 30  
20357 Hamburg

Tel: 040-43 18 30 63

Fax: 040-43 19 00 69

E-Mail: [info@unternehmer-ohne-grenzen.de](mailto:info@unternehmer-ohne-grenzen.de)

Web: [www.unternehmer-ohne-grenzen.de](http://www.unternehmer-ohne-grenzen.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 10:00-16:00, Fr. 10:00-15:00

Angebot:

Existenzgründungsberatung für Migrantinnen, Aktivierung des Gründungspotentials von Frauen- Frauen beraten Frauen; Individual- und Gruppenberatung bei Gründungsvorhaben; Orientierungsberatung; Informationsveranstaltungen, Seminare und Workshops zu wechselnden Themen u.a.; Existenzgründung, Business-Plan-Erstellung, Gründung aus der Arbeitslosigkeit, Versicherungen für Selbständige, Buchführung und Steuern, Marketing

Spezielle Seminare nur für Frauen; Frauenstammtisch-Regelmäßige Treffen von Existenzgründerinnen und Unternehmerinnen zum gegenseitigen Kennenlernen, Erfahrungsaustausch und Bildung von Netzwerken

Kostenpflichtig:

Kostenlose Informationsveranstaltungen zum Thema Existenzgründung (zwei Mal monatlich), Beratung und Seminare gegen geringe Gebühr

Zielgruppe:

Frauen mit Migrationshintergrund, die sich selbständig machen wollen

Beratungssprachen:

Deutsch, Türkisch, Russisch, Englisch, Kurdisch, Spanisch

Info-Materialien:

Internetseite in vier Sprachen: Informationen, Vorschlag für Business-Plan, Gründungsfahrplan und weitere Publikationen per Download

---

### **Unternehmer ohne Grenzen e.V.**

**Wilhelmsburg**

#### **Dienstleistungsagentur (DLA)**

##### **Büro Wilhelmsburg**

Veringstr. 65  
21107 Hamburg

Tel: 040-75 60 20 30

Fax: 040-75 60 20 59

E-Mail: [info@unternehmer-ohne-grenzen.de](mailto:info@unternehmer-ohne-grenzen.de)

Web: [www.unternehmer-ohne-grenzen.de](http://www.unternehmer-ohne-grenzen.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 10:00-16:00, Fr. 10:00-15:00

Angebot:

Berufliche Integration von Migranten durch Qualifizierung und Stärkung der Betriebe von Migranten. Beratung von bestehenden Betrieben, Mitarbeitern und arbeitssuchenden Migranten aus ganz Hamburg

Einzelberatung, Qualifizierung, Seminare und Schulungen u.a. in den Bereichen Buchführung, Lohnbuchhaltung, Steuern, Geschäftsorganisation, Kundensprache, Werbung und Marketing sowie Produktentwicklung

Personalfragen, wie Beratung zu Fort- und Weiterbildung, Hilfestellung bei der Besetzung von Arbeitsplätzen, Aquisition von Arbeitsplätzen

Qualifizierungsmaßnahmen für ungelernte oder angelernte Arbeitskräfte, Netzwerkarbeit in den Stadtteilen

## 2.2 Selbständigkeit

Zielgruppe:	Bestehende Unternehmen und deren Mitarbeiter, Menschen mit Migrationshintergrund
Kostenpflichtig:	Angebote sind kostenlos
Beratungssprachen:	Deutsch, Türkisch, Englisch, Kurdisch, Spanisch, Französisch

### **3 Soziale Integration**

3.1 Kinder- und Jugendarbeit

3.2 Familien

3.2.1 Frauen und Mädchen

3.3 Ältere Zuwanderer

3.4 Gesundheit

3.4.1 Betreuung



## 3.1 Kinder- und Jugendarbeit

### **Behörde für Soziales, Familie, Gesundheit und Verbraucherschutz** **Barmbek-Süd** **Amt für Familie, Jugend und Sozialordnung**

Postadresse Postfach 76 06 08, 22051 Hamburg

Hamburger Straße 37  
22083 Hamburg

Tel: 040-4 28 63-0  
Web: [www.bsg.hamburg.de](http://www.bsg.hamburg.de)

Aufgabenbereich: Grundsatzaufgaben der Jugendhilfe für die Bereiche offene Kinder- und Jugendarbeit und Jugendsozialarbeit. Steuerung der Fachaufgaben der örtlichen öffentlichen Träger der Jugendhilfe (Jugendämter der Bezirke).

### **Jugendinformationszentrum (JIZ)**

**Hamburg-Altstadt**

Jugendinformation, Kulturring, Fachberatung Medien

Infoladen: Altstätter Str. 11

Büroetage: Steinstr. 7  
20095 Hamburg

Tel: 040-4 28 54-31 31  
Fax: 040-4 28 54-27 18  
E-Mail: [jugend@mail.hamburg.com](mailto:jugend@mail.hamburg.com)  
Web: [www.jiz.de](http://www.jiz.de)

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 13:30-18:00, Fr. 13:30-16:30

Angebot: Informationen für junge Leute zu fast allen Themen, die für sie von Bedeutung sind: Ausbildung, Arbeit und Beruf, Schule, Studium, Weiterbildung, Recht und Soziales, Finanzen, Wohnen, Gesundheit, Politik und Umwelt, Reisen und Ferienangebote, Freizeit, Kultur. Adressen, Ansprechpartner zu diesen Themen, Orientierung im Dschungel der Einrichtungen, Angebote, Zuständigkeiten in Hamburg

Kostenpflichtig: Internationaler Schüler- und Studentenausweis

Zielgruppe: Kinder, Jugendliche, Studenten, Multiplikatoren der Kinder- und Jugendarbeit, Lehrkräfte

Beratungssprachen: Deutsch

Info-Materialien: Folder und Broschüren zu den angegebenen Themen

### **Aktivspielplatz Farmsen - Projekt Weissenhof**

**Farmsen-Berne**

Rahlstedter Weg 50  
22159 Hamburg

Tel: 040-6 43 06 55  
Fax: 040-64 50 98 12  
E-Mail: [Asp-farmsen@gmx.de](mailto:Asp-farmsen@gmx.de)

Öffnungszeiten: Aktivspielplatz: Mo.-Fr. 13:30-18:00 (Ferien: 11:00-18:00)

Jugendclub: Mo., Fr., So. 16:00-20:00, Mi. 16:00-19.30

Angebot: Betreuung von Kindern und Jugendlichen im Alter von 6 bis 14 (Aktivspielplatz) und 13 bis 21 Jahren (Jugendclub) - offene Kinder- und Jugendarbeit. Kinder und Jugendliche erhalten Hilfe bei allgemeinen Problemen. Für Jugendliche wird auch Beratung bei Jobsuche etc. angeboten.

Beratungssprachen: Deutsch, Farsi

## 3.1 Kinder- und Jugendarbeit

---

<b>Arbeitsgemeinschaft Internationaler Jugendverbände e.V. (AGIJ)</b>	<b>Altona-Altstadt</b>
Thedestr. 101a 22767 Hamburg	Tel: 040-38 59 49 Fax: 040-3 89 59 31 E-Mail: info@agij.de Web: www.agij.de
Öffnungszeiten:	Mo.-Fr. 13:00-20:00
Angebot:	Dachverband der Internationalen Jugendverbände Hamburgs. Unterstützt die Arbeit der Mitgliedsverbände und anderer ausländischer Jugendvereine und -gruppen, vertritt Interessen der 25 Mitgliedsverbände gegenüber Dritten. Beratung der Verbände in organisatorischen und fachlichen Fragen. AGIJ organisiert nationalitäten- und vereinsübergreifende Aktivitäten (Seminare, Sprachkurse, Kulturveranstaltungen, Bildungsreisen, internationale Jugendaustausche, Gruppenleiterschulungen, PC-, Video- und Fotokurse, Lesungen und Ausstellungen)
Zielgruppe:	Kinder, Jugendliche, ausländische Jugendverbände Angebote richten sich in erster Linie an junge Migranten, werden aber auch von Deutschen wahrgenommen
Info-Materialien:	Jahresberichte 1992 bis 2002, AGInfo, vierteljährlich; Broschüre über junge Migrantinnen in Hamburg

---

<b>basis &amp; woge e.V.</b>	<b>Ottensen</b>
<b>Freier Träger der Kinder- und Jugendhilfe</b>	
Bahrenfelder Straße 244 22765 Hamburg	Tel: 040-39 84 26 - 0 Fax: 040-39 84 26 - 26 E-Mail: info-woge@basisundwoge.de Web: www.basisundwoge.de
Öffnungszeiten:	Mo.-Fr. 10:00-16:00 (bei Bedarf auch andere Zeiten möglich)
Angebot:	Beratung für Jugendliche und Familien mit Migrationshintergrund sowie für Multiplikatoren; betreutes Wohnen (Kinder- und Jugendwohngruppen, anonyme Mädchenwohngemeinschaft) in unterschiedlichen Hamburger Stadtteilen; Betreuung von Jugendlichen und ihren Familien (flexible Betreuung und ambulante Hilfen); Qualifizierungs- und Beschäftigungsprojekte für junge AsylbewerberInnen und Flüchtlinge (EQUAL - Training on the Job und Mobile Beratungsagentur für die Vermittlung von Arbeits- und Ausbildungsplätzen); PC- und Zeitungsprojekt; interkulturelle Arbeit mit Migrantenselbsthilfegruppen
Kostenpflichtig:	Alle Angebote kostenlos
Zielgruppe:	Menschen mit Migrationshintergrund, Multiplikatoren, besondere Angebote für Kinder, Jugendliche, Frauen und Mädchen, Familien
Beratungssprachen:	Deutsch, Englisch, Türkisch, Spanisch, Kurdisch, Russisch, Französisch, Farsi, Dari, Fula, Malinke, Djula, weitere Sprachen in Zusammenarbeit mit DolmetscherInnen
Info-Materialien:	Informationsprospekte für alle Angebote

## 3.1 Kinder- und Jugendarbeit

---

### **BGK – Bildung gegen Kriminalität**

Bornheide 67  
22549 Hamburg

Tel: 040-42 88 56-03  
E-Mail: info@bgk-projekt.de  
Web: www.bgk-projekt.de

Öffnungszeiten:

Bitte telefonisch erfragen

Angebot:

Nachhilfe für Kinder und Jugendliche aus dem Osdorfer Born ab Klasse 5. Fächer: Mathematik, Deutsch, Englisch, Biologie, Sachkunde, Geschichte, Französisch und weitere. Ein Lehrer unterrichtet jeweils eine Gruppe von 2-3 Schülern. Unterricht in den Klassenräumen der Geschwister-Scholl-Gesamtschule/HDJ Osdorfer Born, jeden Di., Mi. und Do., 18:00-20:00

Zielgruppe:

Schüler mit Bezug zum Osdorfer Born

---

### **Brücke e.V.**

Verein zur Förderung der Völkerverständigung, Integration, Bildung und Kultur von und mit Menschen aus Deutschland und Osteuropa

c/o Schellenberg  
Paul-Sorge-Str. 73  
22459 Hamburg

Tel: 040-57 14 44 40  
Fax: 040-27 09 28 25  
E-Mail: info@bruecke-hamburg.de  
Web: www.bruecke-hamburg.de

Öffnungszeiten:

Bürozeiten: Mo.-Fr. 12:00-16:00

Angebot:

Unterricht: Russisch, Musikalische Früherziehung, Kunst

Kostenpflichtig:

Alle Kurse sind kostenpflichtig

Zielgruppe:

Kinder und Jugendliche mit russischem Migrationshintergrund

---

### **Bundesverband Spanischer Jugend- und Schülervereine e. V. FAJA**

**Altona-Altstadt**

Federacion de Asociaciones Juveniles y de Alumnos  
Thedestr. 101 a  
22767 Hamburg

Tel: 040-3 89 34 05  
Fax: 040-3 89 59 31  
E-Mail: info@agij.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 13:00-20:00

Angebot:

Ziele: Verbesserung von Integrationsbedingungen spanischer Jugendlicher (u.a. schulische Situation, rechtlicher Status); Förderung und Verbesserung von Rückkehrmöglichkeiten, Rückkehrprojekten, Reintegrationsbedingungen in Spanien; Vertiefung der Bindungen der 2. Generation an die Herkunftskultur; Förderung der Kooperation spanischer Jugendvereine und -verbände; Ausbau und Vertiefung der Kontakte zwischen deutschen, spanischen und anderen Jugendvereinen sowie anderen Emigrantenorganisationen.

Zielgruppe:

Spanische Jugendliche und Jugendverbände

Beratungssprachen:

Spanisch, Deutsch

---

## 3.1 Kinder- und Jugendarbeit

---

### **Café Eins**

#### **Offener Jugendtreffpunkt**

Altonaer Straße 63  
20357 Hamburg

Tel: 040-43 52 52  
Fax: 040-43 42 71  
E-Mail: Thomas-Humbert@t-online.de  
Web: www.cafe-eins.de

Öffnungszeiten: Mo. 15:00-18:00, Mi., Do., Fr. 15:00-19:00  
Angebot: Offener Jugendtreffpunkt, Hausaufgabenhilfe für Kinder ab 10 Jahren, Freizeitpädagogik, Fahrten, Ausflüge, Fußballgruppe  
Kostenpflichtig: Alle Angebote kostenlos  
Zielgruppe: Kinder, Jugendliche, schwerpunktmäßig aus Familien mit Migrationshintergrund  
Beratungssprachen : Deutsch, Türkisch

---

### **Deutsches Rotes Kreuz (DRK)**

#### **Kindertagesstätte Elbhalle**

**Finkenwerder**

Finkenwerder Norderdeich 14  
21129 Hamburg

Tel: 040-7 43 37 44  
Fax: 040-7 43 38 47  
E-Mail: kita-elbhalle@drk-hh-harburg.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 06:00-17:30  
Angebot: Erziehen, bilden und betreuen im Kita-Alltag mit pädagogischem Schwerpunkt auf Umwelterziehung und Heilpädagogik: heilpädagogisches Reiten, Frühförderung, musikalische Früherziehung, Vorschule, Early English, Sprachförderung, Gesundheitserziehung, Verkehrserziehung, bildnerisches Gestalten, naturwissenschaftliche und mathematische Grunderfahrungen  
Kostenpflichtig: Early English  
Zielgruppe: Kinder von 0-14 Jahre  
Beratungssprachen: Deutsch, Englisch, Russisch, Türkisch, Japanisch

---

### **FAKIHA (Fantasiekinderhaus)**

**Wilhelmsburg**

Weimarer Str. 15  
21107 Hamburg

Tel: 040-7 52 61 47  
Fax: 040-7 52 61 47  
E-Mail: FAKIHA@gmx.de

Öffnungszeiten: 9:00-15:00  
Angebot: Interkultureller Kindergarten  
Beratungssprachen: Türkisch, Deutsch, Englisch, Arabisch

---

### **Hamburger Kinder- und Jugendhilfe e.V.**

**Eilbek**

Papenstr. 84a  
22089 Hamburg

Tel: 040-20 00 08-0  
Fax: 040-20 00 08-88  
E-Mail: info@jugendhilfe.de  
Web: www.hakiju.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9:00-17:00, vorherige telefonische Anfrage erforderlich  
Angebot: Sozialpädagogische Betreuung von Kindern, Jugendlichen, jungen Erwachsenen und Familien; verschiedene Wohnangebote mit unter-

## 3.1 Kinder- und Jugendarbeit

Zielgruppe:	schiedlichen Betreuungsformen; Vermittlung in betriebliche Ausbildung; international betreutes Jugendwohnen; Schuldnerberatung
Beratungssprachen:	Kinder, Jugendliche, Familien, Ausbildungsplatzsuchende verschiedene Sprachen, Anfrage erforderlich

---

### Haus der Jugend Alter Teichweg

Dulsberg

Alter Teichweg 200  
22049 Hamburg

Tel: 040-42 89 77-290  
Fax: 040-42 89 77-293

Öffnungszeiten: Mo.-Mi. 14:30-21:00, Do. 14:00-18:00, Fr. 12.30-20:00. Mo.+Do.  
Pausenöffnung 12:30-13:30

Angebot: Freizeitpädagogik für Menschen von 6-18 Jahren, Hausaufgabenbetreuung; Dulsberger Ferienspektakel (Sommerferien); Parties für Jugendliche, Ferienangebote (Frühjahr und Herbst, z.B. Fußballturniere)

Kostenpflichtig: Ferienspektakel

Zielgruppe: Kinder, Jugendliche, Erwachsene, Familien

Beratungssprachen: Deutsch, Türkisch, Persisch, Polnisch, Englisch

---

### Haus der Jugend Kirchdorf

Wilhelmsburg

Krieterstraße 11  
21109 Hamburg

Tel: 040-7 54 65 66  
Fax: 040-74 20 08 01  
E-Mail: [hdjkirchdorf@googlemail.com](mailto:hdjkirchdorf@googlemail.com)  
Web: [www.hdjkirchdorf.de](http://www.hdjkirchdorf.de)

Öffnungszeiten: Mo. Gruppentag, Di.-Do. 14:00-21:00, Fr. 15:00-22:00, Sa. 16:00-22:00

Angebot: Beratung, allgemeine schulische Hilfen, Hausaufgaben- und Nachhilfe für Grund- und Hauptschüler, ausbildungsvorbereitende Hilfen

Zielgruppe: Kinder, Jugendliche, Familien, Studenten

Beratungssprachen: Deutsch, Türkisch, Serbokroatisch, Albanisch

---

### Haus der Jugend Mümmelmannsberg

Billstedt

Kirchner Weg 8  
22115 Hamburg

Tel: 040-42 89 79-261, 42 89 79-274 (AB)  
Fax: 040-42 89 79-285  
Web: [www.hdj-muemmelmannsberg.de](http://www.hdj-muemmelmannsberg.de)

Öffnungszeiten: Mo. ist Mädchentag: 13:00-21:00, Di.-Fr. 14:00-22:00,  
Sa. 12:30-17:30

Angebot: Freizeitangebote für Kinder von 6-13 Jahren und Jugendliche von 14-25 Jahren: Spiele-, Sportangebote, Motorkartfahren, künstlerisches Gestalten, Gitarrenkurse, Kinoveranstaltungen, Kinder- und Jugendlichen-Discos; Berufsberatungsangebot (im Verbund mit 3 weiteren HdJs); Ausflüge, Reisen, Kurztrips; Tonstudio, Schauspielgruppe; Einzelfall- und Gruppenberatung; Team ist ähnlich der Besucherstruktur zusammengesetzt aus Menschen unterschiedlicher Herkunft (z.B. Afghanistan, Iran, Türkei)

Zielgruppe: Kinder, Jugendliche

Beratungssprachen: Deutsch, Englisch, Türkisch, Farsi, Dari, Paschtu

## 3.1 Kinder- und Jugendarbeit

---

### Haus der Jugend Rothenburgsort

Rothenburgsort

Billhorner Kanalstr. 86  
20539 Hamburg

Tel: 040-7 89 37 84  
Fax: 040-7 89 37 84  
E-Mail: [hdjrbo@web.de](mailto:hdjrbo@web.de)  
Web: [www.hdj-rothenburgsort.de](http://www.hdj-rothenburgsort.de)

Öffnungszeiten: Di.-Fr. 14:00-17:00 (bis 13 Jahre) und 18:00-21:00 (ab 13 Jahre), Sa. 15:00-18:00 (bis 13 Jahre) und 17:00-20:00 (ab 13 Jahre), Mo. ist Mädchentag

Angebot: Offene Kinder- und Jugendarbeit, Freizeitgestaltung, Sport, Internet-café, allgemeine Beratung, Berufsorientierung und Vermittlung, Bewerbungstraining, Bewerbungen schreiben

Zielgruppe: Kinder und Jugendliche

Beratungssprachen: Deutsch, Türkisch

---

### Haus der Jugend Wilhelmsburg

Wilhelmsburg

Rotenhäuser Damm 58  
21107 Hamburg

Tel: 040-7 53 25 92  
Fax: 040-75 60 27 32  
E-Mail: [hdj.wilhelmsburg@hamburg.de](mailto:hdj.wilhelmsburg@hamburg.de)

Öffnungszeiten: Mo. und Do. 14:00-20:00, Di. und Mi. 14:00-22:00, Fr. und Sa. 15:00-21:00; So. nach Ankündigung

Angebot: AvH für Jungen; Vermittlungshilfen in den Arbeitsmarkt; Bewerbungshilfen; sozialpädagogische Betreuung; Schularbeitenhilfe; Internet-café; kulturelle Angebote; Freizeitaktivitäten und Sportangebote

Zielgruppe: Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene (10 bis 28 Jahre)

Beratungssprachen: Deutsch, Türkisch

---

### Internationaler Bund e.V. Soziale Arbeit und Migrationshilfen NORD Jugendmigrationsdienst

Bergedorf

Brookdeich 180  
21029 Hamburg

Tel: 040-73 92 47-14/-15  
Fax: 040-73 92 47-16  
E-Mail: [Jmd-hamburg@internationaler-bund.de](mailto:Jmd-hamburg@internationaler-bund.de)  
Web: [www.internationaler-bund.de](http://www.internationaler-bund.de)

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9:00-19:00

Angebot: Individuelle Integrationsförderung für junge zugewanderte Menschen bis 27 Jahre; Sozialpädagogische Begleitung von Integrationskursen, Individuelle Integrationsplanung, Berufswegeplanung, Schullaufbahnberatung, Orientierungshilfen im Bildungs- und Ausbildungssystem, IT-Angebote, Computerkurse, Deutsch lernen am PC, Konversationskurs, Ergänzende Sprachkursangebote, Fit for Job Kurs, Bewerbungstraining

Zielgruppe: Migranten und Spätaussiedler bis 27 Jahre

Beratungssprachen: Deutsch, Englisch, Russisch, Persisch, Farsi

Info-Materialien: Wegweiser für MigrantInnen speziell für Bergedorf, „Willkommen in Bergedorf“ kann kostenlos abgeholt werden

## 3.1 Kinder- und Jugendarbeit

---

### Jugendberatung Apostelkirche

Eimsbüttel

Ev.-luth. Kirchengemeinde Eimsbüttel

Bei der Apostelkirche 6  
20257 Hamburg

Tel: 040-49 31 12

Fax: 040-40 19 76 15

E-Mail: [jbz.apostelkirche@fKirche.eimsbuettel.de](mailto:jbz.apostelkirche@fKirche.eimsbuettel.de)

Öffnungszeiten:

Offene Beratung: Mo., Di., Mi. 10:00-13:00, Do. 13:00-17:00

Angebot:

Jugendsozialarbeit mit einem Schwerpunkt Migrationsarbeit. Beratung und falls notwendig Begleitung zu Behörden, Gerichten etc., Hilfe bei Wohnungs- und Jobsuche, Mädchenarbeit und Suchtprävention

Zielgruppe:

Jugendliche bis 27 Jahre

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch

Info-Materialien:

Info-Flyer und Arbeitskonzepte über die Einrichtung erhältlich

---

### JUZENA

Allermöhe

Jugendzentrum Neuallermöhe

Sophie-Schoop-Weg 84  
21035 Hamburg

Tel: 040-73 59 81 00

Fax: 040-73 50 81 24

E-Mail: [juzena@tsg-bergedorf.de](mailto:juzena@tsg-bergedorf.de)

Web: [www.juzena.de](http://www.juzena.de)

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Do., So. 15:30-21:30, Mi. (Mädchentag) 15:00-21:00, Fr. 15:30-22:00

Angebot:

Offenes Angebot, Interessengruppen Holzwerken, Fitness, Tanzen, Selbstverteidigung; niedrigschwellige Hilfsangebote

Zielgruppe:

Jugendliche, spezielle Angebote für Spätaussiedler und Afghanen

Beratungssprachen:

Deutsch

---

### Jugend- und Kulturzentrum Neustadt e.V. (JUKZ)

Peterstrasse 45  
20355 Hamburg

Tel: 040-35 71 59 52

E-Mail: [christoph@jukz.de](mailto:christoph@jukz.de)

Web: [www.jukz.de](http://www.jukz.de)

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Fr. 10:00-18:00, Mi. 12:00-18:00, Do. 10:00-19:30

Angebot:

Freier Träger der offenen Kinder- und Jugendhilfe. Offene Arbeit, Gruppenarbeit, Freizeitangebote, Ferienprogramm, Beratungs- und Bewerbungstraining für Jugendliche und junge Erwachsene, Hausaufgabenbetreuung, Nachhilfe Angebote. Offene Arbeit: Lernwerkstatt, Holzwerkstatt, Internetzugang, Kicker, Tresenbereich mit kleinen Speisen und Getränken. Gruppenarbeit: Jungengruppe, Mädchengruppe, Jugendgruppe, Kindergruppe, Gitarrengruppe, Fußballgruppe, Projektgruppe (Arbeiten mit Holz, Metall, Ton, Medien etc.). Beratung: Elterngespräche, Deutschkurs für eingewanderte Frauen, Bewerbungstraining, Berufsorientierung etc. Angebote sind für Kinder und Jugendliche von 6-18 Jahren, Beratung und Berufsorientierung auch für junge Erwachsene bis 24 Jahren und für Eltern

Zielgruppe:

Kinder, Jugendliche, Familien

Beratungssprachen:

Deutsch

---

## 3.1 Kinder- und Jugendarbeit

---

### **Kinderglück e.V. im Haus der Familie**

Bei der Schilleroper 15  
22767 Hamburg

Tel: 040-70 70 888-18  
Fax: 040-70 70 888-19  
E-Mail: [Kinderglueck@ das-haus-der-familie.de](mailto:Kinderglueck@das-haus-der-familie.de)  
Web: [www.das-haus-der-familie.de](http://www.das-haus-der-familie.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 10:00-18:00, Sa. 13:00-16:00

Angebot:

Offener Treffpunkt für Kinder und Jugendliche (5-13 Jahre), pädagogischer Mittagstisch, Hausaufgabenbetreuung/Lernförderung, Spiel und Bastelangebote, sportliche Aktivitäten, Feste und Turniere, Ferienprogramm und Kinderreise in den Schulferien. Beratung in Zusammenarbeit mit der KOOP/Familienförderung (Di. u. Mi.), diverse Angebote für Eltern mit kleinen Kindern/ Säuglingen

Kostenpflichtig:

Ferienprogramme (geringe Eigenbeiträge), Pädagogischer Mittagstisch (nach Einkommen der Eltern)

Zielgruppe:

Kinder ab 5 J. und Jugendliche bis 13 J., Familien

Beratungssprachen:

Türkisch, Englisch, Deutsch

Info-Materialien:

Flyer: „Kinderglück“, „Haus der Familie“

---

### **Kinderhaus Rahlstedt**

**Rahlstedt**

Rahlstedter Str.112  
22143 Hamburg

Tel: 040-6 77 50 64  
Fax: 040-18 99 24 94  
E-Mail: [KinderhausRahlstedt@hansenet.de](mailto:KinderhausRahlstedt@hansenet.de)  
Web: [www.KinderhausRahlstedt.de](http://www.KinderhausRahlstedt.de)

Öffnungszeiten:

7:00-18:00

Angebot:

Integrationseinrichtung für ca. 80 Kinder mit gestaltpädagogischem Ansatz: Sprachförderung, Bewegung, soziale Kontakte, Integration

Kostenpflichtig:

Musikangebot, Lernförderung

Zielgruppe:

Kinder

Beratungssprachen:

Deutsch, Polnisch, Russisch, Türkisch

Info-Materialien:

Flyer

---

### **Kinderladen Maimouna e.V.**

**Altona-Altstadt/St. Pauli**

Holstenstr. 20  
22767 Hamburg

Tel: 040-38 87 83  
Fax: 040-38 87 83  
E-Mail: [maimounakila@yahoo.de](mailto:maimounakila@yahoo.de)  
Web: [www.maimounakila.de](http://www.maimounakila.de)

Öffnungszeiten:

8:00-17:00

Angebot:

Interkulturelle mehrsprachige Bildung für Kinder von 0-14 Jahren mit Migrationshintergrund, mit und ohne Kita-Gutschein; Mehrsprachige Erzieherinnen (Spanisch, Farsi, Türkisch, Französisch, Englisch); Beratung zu Erziehungsfragen in der Migration, Deutschkurs für Eltern und andere Interessierte (Anfänger)

Kostenpflichtig:

Kinderbetreuung und Deutschkurs

Zielgruppe:

Kinder, Eltern

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Spanisch, Türkisch, Farsi, Französisch

---



## 3.1 Kinder- und Jugendarbeit

---

### Kinderschutzzentrum Hamburg

Eimsbüttel

Hilfen für Eltern und Kinder

Emilienstraße 78

20259 Hamburg

Tel: 040-4 91 00 07

Fax: 040-4 91 16 91

E-Mail: Kinderschutz-Zentrum@hamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Do., Fr. 9:00-11:00, Mo., Di., Do. 13:00-15:00, Mi. 15:00-17:00

Angebot:

Telefonische und persönliche Beratung für: Familien mit Gewaltproblemen (Misshandlung, Missbrauch, Vernachlässigung von Kindern, Gewalt zwischen Eltern); Mütter und Väter, die in Beziehung zu ihrem Baby oder Kleinkind an ihre Grenzen kommen; Personen, die ein Kind körperlich oder sexuell misshandelt haben oder befürchten, dies zu tun

Zielgruppe:

Kinder, Jugendliche, Familien, Väter, Mütter, Menschen aus dem Umfeld betroffener Familien

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Portugiesisch

Info-Materialien:

Flyer der Einrichtung

---

### Kinderzentrum Harburg

Wilstorf

Kindergarten und Treffpunkt für Schüler von 6-13 Jahren

Schneverdinge Weg 1b

21079 Hamburg

Tel: 040-7 64 42 76

Fax: 040-79 00 48 58

E-Mail: dagmar.hoeer@harburg.hamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 8:00-17:30, Fr. 8:00-16:00

Angebot:

Kindergarten für 3-6jährige (vormittags 4-6 Stunden, mit Mittagessen möglich), Krippenzulassung; Spielhaus und Treffpunkt für Schüler von 6-13 Jahren (nachmittags); Schularbeitenhilfe; Interessengruppen (Sport, BMX- und Einräder, Musik, Töpfern, Holzwerken, Kochen); Ferienangebote, großer Spielplatz

Kostenpflichtig:

Kindergarten kostenpflichtig, nachmittags kostenlose Angebote

Zielgruppe:

Kinder, Familien

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch

Info-Materialien:

aktuelle Programmhandzettel

---

### Kulturbrücke e.V.

An der Alster 25

20099 Hamburg

Tel: 040-37 51 73 73

Fax: 040-37 51 73 76

E-Mail: info@kulturbrueckehamburg.de

Web: www.kulturbrueckehamburg.de

Angebot:

Projekt Switch – In vier Tagen um die Welt: „Weltreise“ (internationaler Kinder-Kultur-Austausch in Hamburg) für Kinder von 9-14 Jahren in den Sommer- und Winterferien.

Gesamtangebot unter „4.4 Kultur“

Kostenpflichtig:

Die Angebote sind kostenlos

Zielgruppe:

Kinder, Jugendliche, Familien

Info-Materialien:

Informationsmaterial zum Kinder-Kultur-Austausch in Hamburg und Anmeldeformulare für die Switch-Reisen kostenlos unter o.g. Adresse

## 3.1 Kinder- und Jugendarbeit

---

### **Lenzsiedlung e.V.**

**Lokstedt**

Verein für Kinder, Jugend und Gemeinwesen

Julius-Vosseler-Str. 193  
22527 Hamburg

Tel: 040-43 09 67-10  
Fax: 040-43 09 67-20  
E-Mail: [verwaltung@lenzsiedlung.de](mailto:verwaltung@lenzsiedlung.de)  
Web: [www.lenzsiedlung.de](http://www.lenzsiedlung.de)

Öffnungszeiten: Mo. 9:00-18:00, Di.-Do. 9:00-14:00

Angebot: Freier Träger der Jugendhilfe, stadtteilorientierte Sozial-, Gemeinwesen- und Soziokulturarbeit; generationsübergreifende und interkulturelle Angebote in den Bereichen Freizeit, Kultur, Bildung, Gesundheitsförderung und Beratung

Kostenpflichtig: Kurse und einzelne Veranstaltung geringfügig kostenpflichtig, offene Treffs kostenlos

Beratungssprachen: Deutsch, Arabisch, Türkisch, Spanisch, teilweise Farsi

Info-Materialien: LenzLive-Stadtteilzeitung, vierteljährlich; Homepage

---

### **Luur-up e.V.**

**Lurup**

Freizeittreff für junge Menschen

Spreestraße 22  
22547 Hamburg

Tel: 040-83 74 76  
Fax: 040-84 05 00 29  
E-Mail: [info@luur-up.de](mailto:info@luur-up.de)  
Web: [www.luur-up.de](http://www.luur-up.de)

Angebot: Offene Treffs mit Billard und Kicker für Jugendliche, Interessengruppen; Computer- und Musikraum und besondere Projekte und Ferienprogramme. Unterstützung bei Schule, Beruf und persönlichen Problemen

Zielgruppe: Jugendliche ab 12 Jahren

Beratungssprachen: Deutsch

Info-Materialien: Homepage

---

### **Luur-up e.V.**

**Lurup**

Werkstatttreff für junge Menschen

Luruper Hauptstraße 155  
22547 Hamburg

Tel: 040-83 74 76  
Fax: 040-84 05 00 29  
E-Mail: [info@luur-up.de](mailto:info@luur-up.de)  
Web: [www.luur-up.de](http://www.luur-up.de)

Angebot: Handwerkliche Kurse zur Berufsorientierung für Jugendliche in einer Holz-, Metall- und Schneiderwerkstatt. Computerraum, offene Treffs mit Billard und Kicker und Interessengruppen

Zielgruppe: Jugendliche ab 12 Jahren

Beratungssprachen: Deutsch

Info-Materialien: Homepage

## 3.1 Kinder- und Jugendarbeit

---

### **MOBILE Spielaktion**

**Winterhude**

Bebelallee 22  
22299 Hamburg

Tel: 040-5 14 18 04  
Fax: 040-5 14 18 05  
E-Mail: info@mobilespielaktion.de  
Web: www.mobilespielaktion

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 11:00-13:00 (Bürozeiten)  
Angebot: Angebot für (Schul-)Kinder aus Wohnunterkünften für Zuwanderer und obdachlosen Familien, sozialpädagogische Betreuung im Freizeitbereich; Gruppenarbeit, Spiele vor Ort, Ausflüge, Schwimmen, Ferienprogramm; Spielgeräteverleih; Kooperation mit anderen Trägern der Jugendhilfe  
Kostenpflichtig: In der Regel kostenfrei, im Einzelfall geringe Beteiligung  
Zielgruppe: Kinder  
Beratungssprachen: Deutsch

---

### **SCHORSCH**

**St. Georg**

#### **Integrative offene Kinder- u. Jugendarbeit St. Georg**

Eine Einrichtung der ev.-luth. Kirchengemeinde St. Georg-Borgfelde

Haupthaus:  
Kirchenweg 20  
20099 Hamburg

Tel: 040-4 28 54 27 45  
Fax: 040-65 79 00 56  
E-Mail: Leitung@hdj-stgeorg.de, krueger.tilman@hdj-stgeorg.de  
Web: www.schorsch-hamburg.de

Öffnungszeiten: Haupthaus SCHORSCH 20 (Kirchenweg 20)  
Freizeitbereich: Mo. 14:00-22:00, Di., Do., Fr. 14:00-20:00, Mi. 15:00-22:00, So. 10:00-18:30, Kontakt: Petra Thiel, Tilmann Krüger, Tel.:428542745  
Berufsberatung; VAMOS: Mo.-Fr. 10:00-14:00, Di., Do.16:00-20:00, Mi.17:00-22:00, Kontakt: Anke Hellwig, Tel.:65790057, o. 428542745  
Berufsvorbereitung der Gewerbeschule 11 (Gastronomie) mit dem Projekt BLONSKIJ (Ausbildung und Cateringservice): Mo.-Fr. 7:00-14:00, Kontakt Anke Jacobsen, Tel.:28669836  
Spielhäuser: offene Spielangebote und Spielplatzbetreuung  
Spielplatzhaus Lohmühlenpark (SCHORSCH 5), Öffnungszeiten Mo.-Fr. 14.00-18:00, Di. 15:00-19:00, So. 12:00-16:00, Tel.: 247132  
SPH St. Georgs Kirchhof 10 (SCHORSCH 10), Öffnungszeiten Mo.-Fr. 14:00-19:00, Sa. 13:00-18:00, Eltern-Kind Gruppe: Mo., Di., Do. 10:00-12:00, Tel.:2804883  
SPH Danziger Str., Öffnungszeiten Mo.-Fr. 15:00-18:00  
Angebot: Offene freizeitpädagogische Kinder- u. Jugendarbeit, Ferienfahrten, Integrationsangebote, christlich-islamischer Dialog, Gemeindegarbeit, Pfadfindergruppe. Berufsberatung, Schularbeitenhilfe, Berufsvorbereitung  
Zielgruppe: Kinder, Jugendliche, Familien  
Beratungssprachen: Deutsch

## 3.1 Kinder- und Jugendarbeit

---

### **Sinti-Verein zur Förderung von Kindern und Jugendlichen e.V.**

**Bahrenfeld**

Nikischstr. 23  
22761 Hamburg

Tel: 040-89 71 58-0  
Fax: 040-89 71 58-50  
E-Mail: [sinti-verein@grosstadt-mission.de](mailto:sinti-verein@grosstadt-mission.de)  
Web: [www.grosstadt-mission.de/sinti-verein.htm](http://www.grosstadt-mission.de/sinti-verein.htm)

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 8:30-15:00

Angebot:

Ziel: Erziehung und Bildung von Sinti-Kindern und -Jugendlichen fördern, ihre Eingliederung in Gesellschaft und Arbeitswelt unterstützen, ihre Anerkennung ausweiten und somit den Kreislauf von mangelnder Bildung und sozialem Abseits durchbrechen. Vorschulangebot für Sinti-Roma-Kinder, Förderung von Grundschulkindern, intensive Elternarbeit, Ausbildungsvorbereitungen für Jugendliche Sinti und Roma; für Behörden und Ausbildungsbetriebe wird eine „kulturelle Sensibilisierung“ angeboten

Zielgruppe:

Kinder, Jugendliche, Familien (Sinti und Roma)

Beratungssprachen:

Romanes

---

### **Spanische Jugend-Initiative e.V. - JEOH**

**Altona-Altstadt**

Jóvenes Espanoles Organizados en Hamburgo

Thedestr. 101a  
22767 Hamburg

Tel: 040-3 89 34 05  
Fax: 040-3 89 59 31  
E-Mail: [info@agij.de](mailto:info@agij.de)  
Web: [si.jugend.de](http://si.jugend.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 13:00-20:00

Angebot:

Anerkannter Träger der Freien Jugendhilfe. Ziel: Verbesserung der Integrationsbedingungen spanischer Jugendlicher durch soziale und kulturelle Angebote (Beratung, Tanz- und Gitarrengruppen, Flamencokurse, Sprachkurse, kreative Kurse, Bildungsreisen, Seminare). Hilfe bei Aufenthaltsfragen, bei der Anerkennung von Zeugnissen, bei Bewerbungsschreiben, Lehrstellen- und Arbeitsplatzsuche, Problemen mit Behörden, Beratung in schulischen, beruflichen und familiären Angelegenheiten.

Zielgruppe:

Kinder und Jugendliche vorwiegend spanischer Herkunft

Beratungssprachen:

Spanisch, Deutsch

---

### **Spielhaus Eimsbütteler Marktplatz**

**Eimsbüttel**

Eimsbütteler Marktplatz 1c  
20257 Hamburg

Tel: 040-8 50 25 69  
Fax: 040-8 50 25 69

E-Mail: [eimsbuetteler-marktplatz@hamburger-spielhaeuser.de](mailto:eimsbuetteler-marktplatz@hamburger-spielhaeuser.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9:30-12:30 und Mo., Mi., Do. 14:00-17:30, Di. 14:30-17:30, Fr. 14:00-15:30

Angebot:

Pädagogische Arbeit im offenen Bereich, Gruppenarbeit (z.B. Sport, Wandern, Werken, Schularbeitenhilfe), Elternarbeit (Beratung, Nähgruppen, Mutter-Kind-Gruppe), Deutsch-Kurse für Frauen, Freizeitaktivitäten (z.B. Ausflüge, Ferienprogramme, Feste)

Zielgruppe:

Kinder und Jugendliche (3-14 Jahre) und deren Eltern

Beratungssprachen:

Deutsch, Türkisch

Info-Materialien:

Programme

## 3.1 Kinder- und Jugendarbeit

---

### **Spielhaus Horner Landstraße**

**Horn**

Kinderfreizeitstätte

Horner Landstr. 246a  
22111 Hamburg

Tel: 040-6 50 10 00

Fax: 040-6 50 10 00

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 8:30-13:00 und 14:00-17:00, Fr. 8:30-13:00

Angebot:

Freizeitangebote für Kinder von 0 bis 14 Jahren von Sport bis Gartenarbeit; Tagesfahrten während der Ferien für Schulkinder; Grundlagenvermittlung menschlich-sozialen Miteinanders. Niedrigschwellige Gesprächsangebote. Generationsübergreifender Stadtteiltreff

Kostenpflichtig:

Tagesfahrten

Zielgruppe:

Kinder, Jugendliche aus dem Stadtteil

Beratungssprachen:

Deutsch

---

### **Spielmobil Falkenflitzer**

**Wilhelmsburg**

**Betreuung von Kindern und Jugendlichen in und bei  
Wohnunterkünften für Migranten und Obdachlose**

Jaffestrasse 10  
21109 Hamburg

Tel: 040-75 12 81

Fax: 040-75 12 82

E-Mail: mail@falkenflitzer.de

Web: www.falkenflitzer.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 10:00-18:00

Angebot:

Pädagogische Betreuung von Kindern und Jugendlichen mit aufsuchender Spielmobilarbeit

Zielgruppe:

Kinder, Jugendliche, Spätaussiedler, Migranten, Obdachlose

Beratungssprachen:

Deutsch

---

### **SpielTiger e.V.**

**Stellingen**

Bewegung, Kultur und Spiel

Jacobsenweg 3  
22525 Hamburg

Tel: 040-8 50 75 74

Fax: 040-8 51 20 08

E-Mail: kontakt@spieltiger.de

Web: www.spieltiger.de

Angebot:

Mobile spielpädagogische Angebote in Wohnunterkünften für Zuwanderer und in Stadtteilen in ganz Hamburg

Kostenpflichtig:

Ausflüge, sonst nur kostenlose Angebote

Zielgruppe:

Kinder und Jugendliche, Spätaussiedler, Migranten

---

### **Stintfang**

**Neustadt**

Haus der Jugend

Alfred-Wegener-Weg 3  
20459 Hamburg

Tel: 040-31 79 08 02

Fax: 040-31 79 08 03

E-Mail: team@stintfang.de

Web: www.stintfang.de

Öffnungszeiten:

Di.-Do. 14:30-17:30 und 18:00-21:00, Fr. 15:00-18:00

Angebot:

Offene Kinder- und Jugendarbeit. Beratung (nach vorheriger Terminabsprache): Rechtsberatung für Kinder und Jugendliche durch Rechtsanwalt

Beratungssprachen:

Deutsch

## 3.1 Kinder- und Jugendarbeit

---

### **Straßensozialarbeit Dulsberg**

**Dulsberg**

Königshütter Straße 14  
22049 Hamburg

Tel: 040-6 95 91 65 und 69 69 13 26  
Fax: 040-6 93 93 97  
E-Mail: StraSoDulsberg@gmx.de

Öffnungszeiten:

Mo. 16:00-18:00, Do. 14:00-16:00 und nach Vereinbarung

Angebot:

Anonyme Beratung und Begleitung; psychosoziale Betreuung; Krisenintervention und Hilfe in Notlagen; Hilfestellung bei Problemen mit Behörden (z.B. ARGE, Agentur für Arbeit) sowie Schule (Hausaufgabenhilfe auf Anfrage), Eltern; Hilfe bei Schulden und Wohnungssuche; Freizeitarbeit mit Gruppen aus dem Stadtteil in und außerhalb der Einrichtung

Kostenpflichtig:

Eigenanteil bei Freizeitangeboten, alle anderen Angebote kostenfrei

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Türkisch

---

### **Streetlife e.V.**

**Rahlstedt**

Straßensozialarbeit Rahlstedt  
Rahlstedter Bahnhofstr. 27  
22143 Hamburg

Tel: 040-6 77 20-27/-28  
Fax: 040-6 77 20-29  
E-Mail: streetwork-rahlstedt@web.de  
Web: www.streetlife.net

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 14:00-17:00 (Fr. 14:00-17:00 telefonisch), Beratungszeiten erfragen

Angebot:

Aufsuchende Arbeit, Begleitung einer Hauptschulklasse, Ferienangebote, Projekte zur Förderung von Jugendkulturen, Beratung von jungen Menschen und ihren Familien in allen Lebenslagen; Informationen zu den Themen Soziales und Recht; Mädchenarbeit: Mädchencafé, Schularbeitenhilfe, Computerkurse, Selbstbehauptung, Mädchencamps; Angebote speziell für Jungen: Jungscfé, Midnight Basketball/Fußball; Schlupfloch-Gästewohnungen für obdachlose Jugendliche im Stadtteil

Zielgruppe:

Kinder, Jugendliche, Familien

Beratungssprachen:

Deutsch, Spanisch, Englisch

Info-Materialien:

Vgl. Homepage

---

### **Türkisch-Deutsche Kindertagesstätte**

**Altona-Nord**

Türkisch-Deutscher Frauen-Freundschaftsverein e.V. Kindertagesstätte

Eimsbütteler Str. 39  
22769 Hamburg

Tel: 040-4 30 28 35  
Fax: 040-43 18 42 13  
E-Mail: kontakt@tdkg.de  
Web: www.tdkg.de

Öffnungszeiten:

tgl. 8:00-16:30 (Bürozeiten)

Angebot:

Krippe und Elementarbereich; Sprachförderung; Elternberatung; je eine türkische und eine deutsche Erziehungskraft pro Gruppe; gleichwertige Berücksichtigung beider Kulturen (Feste, Tänze, Spiele)

Kostenpflichtig:

Kita-Gutschein, Elternbeiträge

Zielgruppe:

Kinder, türkische und deutsche Familien, offen für alle Nationen

Beratungssprachen:

Deutsch, Türkisch, Englisch

Info-Materialien:

Flyer, Konzeptbroschüre in Türkisch und Deutsch

## 3.1 Kinder- und Jugendarbeit

---

### **Unser Haus e.V.**

**Bergedorf**

Verein für selbstverwaltete Jugend: Freizeit und Kulturarbeit in Bergedorf

Wentorfer Str. 26  
21029 Hamburg

Tel: 040-7 21 13 00  
Fax: 040-7 21 31 92  
E-Mail: UnserHaus@gmx.de  
Web: www.UnserHausev.de

Öffnungszeiten: Mi., Do.+Mo. 17:00-24:00, Fr.+Sa. 17:00-2:00, So. 17:00-22:00  
Angebot: Freizeitangebote, Aktivitäten im Bereich der Jugendkultur  
Zielgruppe: Jugendliche  
Beratungssprachen: Deutsch

---

### **Verein Nöldekestraße e.V.**

**Wilstorf**

Freizeitzentrum  
Nöldekestr. 19  
21079 Hamburg

Tel: 040-7 63 35 19  
Fax: 040-7 64 40 40  
E-Mail: kontakt@Verein-Noeldekestrasse.de  
Web: www.Verein-Noeldekestrasse.de

Öffnungszeiten: Mo. und Mi.-Fr. 14:00-18:00, Di. 9:00-15:00 (Bürozeiten)  
Angebot: Offene Kinder- und Jugendarbeit, pädagogischer Mittagstisch, Konfliktschlichtungsstelle (TOA), Ferienprojekte (z.B. Kanutour für Jugendliche in den Sommerferien, Kinderferienprogramm, Medienpädagogik: Film/Foto)  
Zielgruppe: Kinder, Jugendliche, Erwachsene  
Beratungssprachen: Deutsch

---

### **Verein Samowar e.V.**

**Jenfeld**

Bei den Höfen 22  
22043 Hamburg

Tel: 040-65 49 10 13  
Fax: 040-6 53 80 97  
E-Mail: schinow@web.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 09:30-16:00  
Angebot: Kurse für Kinder: Musik, Chor, Ballett und Tanz, Theater, Englisch, Russisch, Basteln, Mathematik, Kung-Fu. Integrationskurse  
Zielgruppe: Kinder, Jugendliche, Erwachsene  
Kostenpflichtig: Alle Kurse sind gebührenpflichtig  
Beratungssprachen: Deutsch, Russisch  
Info-Materialien: Flyer

---

### **Afghanischer Elternrat**

**Billstedt**

c/o Faarzia Popal  
Paul-Klee-Str. 14  
22115 Hamburg

Tel: 040-71 00 47 21  
Fax: 040-4 28 97 92 08

Angebot:

Förderung herkunftsprachlichen Unterrichts für Kinder in Lesen und Schreiben (eigene Lehrbücher für die Grundschule in Dari und Paschtu), Förderung Muttersprachkurs für Eltern (Frauen), Diskussionsabende über Probleme von Eltern und Kindern sowie die Integration in Deutschland, kulturelle Veranstaltungen, Alphabetisierung für Frauen in der Herkunftssprache

Zielgruppe:

Familien, Frauen, Kinder, Jugendliche aus Afghanistan

Beratungssprachen:

Dari, Paschtu

Info-Materialien:

3 Lehrbücher für die Grundschule in Dari und Paschtu

---

### **African-German Youth, Arts, Culture & Science Association (AYACSA) e.V.**

**Wandsbek**

Integration through IT  
Haldesdorfer Str. 44  
22179 Hamburg

Tel: 040-64 22 33 28  
040-18 05 18 56  
0160 92 45 64 18

E-Mail: [Ayacsa@gmx.net](mailto:Ayacsa@gmx.net)

Web: [www.ayacsa.org](http://www.ayacsa.org)

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 10:00-20:00, Fr. 10:00-18:00

Angebot:

Familien mit Migrationshintergrund, insbesondere die zu fördernden Kinder und jungen Erwachsenen durch Bildungsangebote zu einer erfolgreichen Integration zu verhelfen. Nachhilfe, Computer- und Sprachkurse für Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Gesundheitsthemen (z.B. AIDS), Integrationskurs, Deutschkurse, Alphabetisierung

Zielgruppe:

Kinder, Jugendliche, Erwachsene, Senioren, Familien, Frauen, Arbeitnehmer

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Französisch, Twi, Ewe, Yoruba

---

### **Associazione Basilicata e.V.**

**Altona-Altstadt**

Hospitalstraße 111, Haus 7  
22767 Hamburg

Tel: 040-38 50 56

Fax: 040-38 50 56

E-Mail: [assobasilicata@gmx.de](mailto:assobasilicata@gmx.de)

Öffnungszeiten:

Fr. 17:00-21:00, Sa. 17:00-20:00 und nach Vereinbarung

Angebot:

Allgemeine Betreuung für Familien und Senioren; Theatergruppe, Fußballmannschaft

Italienische Konversation für Deutsche

Zielgruppe:

Familien italienischer Herkunft

Beratungssprachen:

Italienisch



## 3.2 Familien

---

### **basis & woge e. V.**

**Altona**

#### **Projekt „Mobile interkulturell“**

Mobile Elternbegleitung in Kindertagesstätten

Bahrenfelder Str. 244  
22765 Hamburg

Tel: 040-39 84 26-0  
Fax: 040-39 84 26 26  
E-Mail: [mobile@basisundwoege.de](mailto:mobile@basisundwoege.de)  
Web: [www.wogeev.de](http://www.wogeev.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Do., detailliertes Angebot bitte erfragen

Angebot:

Niedrigschwelliges Erziehungs- und Sozialberatungsangebot für Eltern in Kindertagesstätten im Bezirk Altona und im Stadtteil Dulsberg. Es richtet sich speziell an Kitas mit einem hohen Anteil an Migrantenfamilien. Beratung zu Erziehungsfragen, Sozialberatung vor Ort in den Kitas, bei Bedarf muttersprachlich. Begleitung zu spezialisierten Einrichtungen, um Schwellenangst abzubauen. Organisation themenspezifischer Veranstaltungen in Kooperation mit Kitas.

Kostenpflichtig:

Geringe Aufwandsentschädigung für Veranstaltungen

Zielgruppe:

Familien

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Türkisch, Farsi, Dari

Info-Materialien:

Bitte telefonisch erfragen

---

### **Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern**

**Altona-Altstadt**

Erziehungsberatungsstelle

Virchowstr. 50  
22767 Hamburg

Tel: 040-4 28 11-21 01  
Fax: 040-4 28 11-2597  
Web: [www.erziehungsberatung-altona.de](http://www.erziehungsberatung-altona.de)

Öffnungszeiten:

Bürozeiten: Mo.-Do. 9:00-17:00, Fr. 9:00-14:00

Angebot:

Team von Psychologen und Sozialpädagogen berät bei: Unsicherheiten oder Schwierigkeiten in der Erziehung; Auffälligkeiten, Verzögerungen oder Störungen in Verhalten und Entwicklung der Kinder; persönlichen Problemen mit sich oder der Familie (z.B. in einer Trennungs- oder Scheidungssituation)

Zielgruppe:

Kinder, Jugendliche, Familien

Beratungssprachen:

Deutsch

Info-Materialien:

Faltblatt über ob. Adresse

---

### **BI Beruf und Integration Elbinseln gGmbH**

**Wilhelmsburg**

Neuhöfer Straße 26  
21107 Hamburg

Tel: 040-752 28 65  
Fax: 040-73 07 89 55  
E-Mail: [info@bi-elbinseln.de](mailto:info@bi-elbinseln.de)  
Web: [www.bi-elbinseln.de](http://www.bi-elbinseln.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9:00-15:00

Angebot:

Berufsorientierung, Berufsvorbereitung, Berufsausbildung, Ausbildungsagentur, Jugendhilfeangebote, Familienhilfeangebote, Pädagogischer Mittagstisch, Angebote für Schulen im Bereich Arbeitslehre, Übergang Schule/Beruf

Kostenpflichtig:

Angebote für Schulen sind z.T. kostenpflichtig

Zielgruppe:

Kinder, Jugendliche, Familien

Beratungssprachen:

Türkisch, Deutsch, Englisch

---

### **Caritasverband für Hamburg e.V. / Raphaels-Werk e.V.**

**St. Georg**

Beratungsstelle für Weiterwanderung, Auswanderer, Auslandstätige und binationale Partnerschaften

Danziger Str. 66  
20099 Hamburg

Tel: 040-28 01 40-0 (-37, -54)  
Fax: 040-28 01 40-96  
E-Mail: raphaels-werk@caritas-hamburg.de  
Web: www.caritas-hamburg.de

Öffnungszeiten:

Termine nach tel. Vereinbarung

Angebot:

Informationen zu Fragen des Ehe- und Familienrechts, Visa- und Aufenthaltsbestimmungen und interkulturellen Themen, Rat und Begleitung bei Umzug ins Heimatland des ausländischen Ehepartners und bei Konflikten

Zielgruppe:

Binationale Paare

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch

---

### **Elternschule Altona**

**Altona-Altstadt**

Thedestr. 101a  
22767 Hamburg

Tel: 040-38 26 54  
Fax: 040-30 03 55 87  
E-Mail: elternschule-altona@hh.de

Öffnungszeiten:

Sprechzeiten: Di. 10:00-12:00, Do. 15:00-17:00

Angebot:

Beratung: Erziehung, Familienalltag, Kindesentwicklung, Partnerschaft; Treffpunkte für Eltern und Kinder; Eltern-Kind-Gruppen, Themenveranstaltungen; Geburtsvorbereitung

Zielgruppe:

Familien

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Türkisch bei Bedarf

Info-Materialien:

Elternbriefe für den Bezirk Altona, Versand kostenfrei

---

### **Elternschule Barmbek**

**Dulsberg**

Alter Teichweg 200, Hochparterre  
22049 Hamburg

Tel: 040-4 28 97 72 74  
Fax: 040-4 28 97 71 71

Öffnungszeiten:

Sprechzeiten: Mo. 10:00-12:00; Do. 16:00-18:00

Angebot:

Eltern-Kind-Kurse und Gruppen für Eltern mit Kindern von 0 bis 6 Jahren (pädagogische Themen): Kindernaturheilkunde, Erste Hilfe am Kind, Rückbildung, Gymnastik, Deutschkurs

Zielgruppe:

Erwachsene, Familien, Frauen

Beratungssprachen:

Deutsch, Türkisch

Info-Materialien:

Aktuelles Programm im Juni und Dezember

---

### **Elternschule Bergedorf-West**

**Bergedorf**

Friedrich-Frank-Bogen 75a  
21033 Hamburg

Tel: 040-7 39 41 87  
Fax: 040-41 26 02 17

Öffnungszeiten:

Mo. 11:00-13:00, Do. 16:00-18:00 (Sprechzeiten)

Angebot:

Eltern-Kind-Kurse (Kinder von 0 bis 6 Jahren): Lebenssituation der Eltern, Stärkung der Eltern-Kind-Beziehung, Erfahrungsaustausch und Kontakte knüpfen, Gesundheitsthemen: Geburtsvorbereitung, Erste Hilfe am Kind, Rückbildungsgymnastik, Yoga, Homöopathie; Unterstützung und Entlastung in Erziehungs- und Partnerschaftsfragen; in finanziellen und bei gesundheitlichen Belangen, offene Treffpunkte, Frauenfrühstück, 2 Kulturen unter

## 3.2 Familien

einem Dach: bikulturelle Eltern-Kind-Gruppe, internationaler Frauentreffpunkt,

Kostenpflichtig: Feste Gruppen mit Anmeldung sind gebührenpflichtig  
Zielgruppe: Familien, Frauen, Erwachsene  
Beratungssprachen: Deutsch

---

### Elternschule Billstedt

**Billstedt**

Lorenzenweg 2 b  
22111 Hamburg

Tel: 040-4 28 54-72 93  
Fax: 040-4 28 54-73 96

Öffnungszeiten: Mo., Mi., Do. 9:00-18:00, Di., Fr. 9:00-13:00

Angebot: Kontakte und Erfahrungsaustausch. Beratung, Information und aktive Freizeit für Familien: Einzelberatung und Gruppenangebote; Geburtsvorbereitung, Rückbildung, Stillberatung, Wellcome – Praktische Hilfe nach der Geburt, Familienhebamme; Deutschkurse, Integrationskurse, Eltern-Kind-Gruppen, offener Bereich

Zielgruppe: Familien, Frauen, Kinder, andere Erziehungsberechtigte  
Beratungssprachen: Deutsch, Türkisch möglich  
Info-Materialien: Programm in der Elternschule erhältlich

---

### Elternschule Eidelstedt

**Eidelstedt**

Alte Elbgaustrasse 12  
22523 Hamburg

Tel: 040-5 70 95 66  
Fax: 040-5 70 95 66

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 9:00-18:00, Fr. 9:00-14:00

Angebot: Vormittags Deutschkurse mit Kinderbetreuung für ausländische Frauen (in Kooperation mit der VHS); Internetangebot für Mütter mit ihren Kindern; Internationales Café für Familien mit Kindern; auf Anfrage: Erziehungsberatung, Ernährungsberatung, Trennungsberatung, Paarberatung

Kostenpflichtig: Deutschkurse und Kinderbetreuung  
Zielgruppe: Frauen, Familien, Kinder  
Beratungssprachen: Deutsch, Englisch, Türkisch, Farsi  
Info-Materialien: Programm

---

### Elternschule Eimsbüttel

**Eimsbüttel**

Doormannsweg 12  
20259 Hamburg

Tel: 040-4 28 01 37 75  
Fax: 040-4 28 01 37 75  
E-Mail: ES\_Eimsbuettel@hamburg.de

Öffnungszeiten: Mo. und Mi. 10:00-12:00 (Sprechstunde)

Angebot: Treffs mit Kindern von 0 bis 3 Jahren; Deutschkurse für Anfängerinnen; Frühe Hilfen für die Familie (Schwangerschaft, Geburt und die Zeit danach)

Kostenpflichtig: Deutschkurs  
Zielgruppe: Familien  
Beratungssprachen: Deutsch, Englisch, Französisch  
Info-Materialien: Programm

## 3.2. Familien

### Elternschule Finkenwerder

Finkenwerder

Norderschulweg 7  
21129 Hamburg

Tel: 040-7 43 47 57  
Fax: 040-31 76 84 34

Öffnungszeiten: Bürosprechstunde Di. 14:00-16:00, Termine für Beratung nach Vereinbarung

Angebot: Schwerpunkt der Arbeit liegt im Eltern-Kind-Bereich, Geburtsvorbereitung, Rückbildung und Gesundheit, Kreativität und Betreuung

Kostenpflichtig: geringe Kursgebühr

Zielgruppe: Kinder, Erwachsene, Frauen, Familien, Alleinerziehende

Beratungssprachen: Deutsch, Türkisch

---

### Elternschule Harburg

Wilstorf

Kapellenweg 63  
21077 Hamburg

Tel: 040-7 63 79 31

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9:00-11:00 (Sprechstunde)

Angebot: Gruppen und Treffpunkte für Familien mit Kindern bis 3 Jahren, die in der Region Harburg wohnen; Information und Beratung in Erziehungsfragen

Kostenpflichtig: Gruppen sind gebührenpflichtig

Zielgruppe: Familien mit Kindern bis 3 Jahren, die in Harburg wohnen

Beratungssprachen: Deutsch, Englisch, Spanisch, nach Terminvereinbarung Russisch

Info-Materialien: Semesterprogramm

---

### Elternschule Hohenhorst

Rahlstedt

Potsdamer Str. 6 II  
22149 Hamburg

Tel: 040-6 72 07 27  
Fax: 040-6 72 07 27

Öffnungszeiten: Mo. 16:00-17:00, Do. 9:00-11:00

Angebot: Schneiderkurs für ausländische Frauen; Infoabende zum Thema Erziehung; Beratung (Gesundheit, Soziales); Eltern-Kind-Gruppen; gemeinsame Aktivitäten/Gespräche (pädagogische Betreuung für Kinder, Unterstützung für Eltern)

Kostenpflichtig: Kursangebote inkl. Eltern-Kind-Gruppen sind kostenpflichtig

Zielgruppe: Familien, Frauen

Beratungssprachen: Deutsch

Info-Materialien: Infoheft (2x jährlich)

---

### Elternschule Horner Geest

Billstedt

Spliedtring 44  
22119 Hamburg

Tel: 040-6 53 13 82  
Fax: 040-65 39 05 47  
E-Mail: elternschule\_horner\_geest@yahoo.de

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 9:00-17:00, Fr. 9:00-13:00

Angebot: Einrichtung für Familien im Stadtteil: Eltern-Kind-Gruppen mit begleitender Familienförderung und Erziehungsberatung, kreative Frühförderung, Kommunikation im Stadtteil, Spiel & Spaß; gesundheitsfördernde Angebote (Bewegung, Ernährung); Info-Veranstaltungen; sozialpädagogische Betreuung und Beratung in Einzelfällen; Veranstaltungen, Feste, Flohmärkte, Ausflüge; Cafés als Treffpunkte; internationales Café zur Einübung von Gesprächen in Deutsch; Deutschunterricht mit begleitender, sprachfördernder Kinderbetreuung

Kostenpflichtig: Eltern-Kind-Gruppen, kreative Gruppen

Zielgruppe: Familien, Frauen, Kinder, Migrantinnen mit kleinen Kindern

---

## 3.2 Familien

Beratungssprachen: Deutsch, Türkisch (Dolmetscherin)  
Info-Materialien: Kostenloses Kursprogramm, halbjährlich

---

### Elternschule Jenfeld

Jenfeld

Jenfelder Allee 53, Hs. H  
22043 Hamburg

Tel: 040-4 28 87 34 01  
Fax: 040-4 28 87 34 06

Öffnungszeiten: Mo. 16:30-18:30, Do. 10:00-12:00

Angebot: u.a. Deutschunterricht für ausländische Bewohner des Stadtteils Jenfeld, z. Tl. mit Kinderbetreuung

Kostenpflichtig: Deutschkurs ist gebührenpflichtig, für Sozialhilfeempfänger kostenfrei

Zielgruppe: Familien, Frauen, Kinder, Migranten

Beratungssprachen: Deutsch

Info-Materialien: Programmheft (halbjährlich) liegt an öffentlichen Stellen aus

---

### Elternschule Kirchdorf-Süd

Wilhelmsburg

Karl-Arnold-Ring 53  
21109 Hamburg

Tel: 040-7 54 20 71  
Fax: 040-7 54 20 71

Öffnungszeiten: Bürozeiten: Mi. 11:00-13:00, Do. 9:00-10:00

Angebot: Stadteiltreff für Familien mit ihren Kindern. Geburtsvorbereitung, Babymassage, Eltern-Kinder-Kurse, Information/Beratung, aktive Freizeitgestaltung, Türkischkurse, Qualifizierung für Tagespflegemütter. Ab Anfang 2008: Erweiterung in Kinder-, Jugend- und Familienzentrum, in den neuen Räumen: Karl-Arnold-Ring 9!

Kostenpflichtig: Alle Angebote kostenpflichtig, für Arbeitslose und Sozialhilfeempfänger kostenfrei

Zielgruppe: Familien, Frauen, Kinder, Migranten

Beratungssprachen: Deutsch

---

### Elternschule Lohbrügge

Lohbrügge

Max-Eichholz-Ring 25  
21031 Hamburg

Tel: 040-7 39 84 54  
Fax: 040-7 39 84 54

Öffnungszeiten: Di. 9:00-12:00 (Sprechstunde)

Angebot: Begleitende und unterstützende Gruppenangebote für Mütter und Väter mit ihren Kindern; Erfahrungsaustausch, Erziehungsberatung, Information, aktive Freizeit

Zielgruppe: Familien, Kinder, Frauen, Männer

Beratungssprachen: Deutsch

Info-Materialien: Programmübersicht (2x jährlich)

---

### Elternschule Mümmelmansberg

Billstedt

Kirchnerweg 6  
22115 Hamburg

Tel: 040-42 89 79-130  
Fax: 040-42 89 79-131

Öffnungszeiten: Sprechstunden: Mo. 10:00-12:00, Mi. 16:00-18:00

Angebot: Offene Cafégruppen, Mittagstisch; Alleinerziehenden-Gruppe, Internationaler Club; Eltern-Kind-Gruppen, Sozialberatung, Einzelfallhilfen, Informationen zu Gesundheits- und Erziehungsfragen; aktive Freizeitgestaltung, Sportangebote für Mutter und Kind, Ausflüge, Feste

Kostenpflichtig: Eltern-Kind-Gruppen, Turngruppe (für Geringverdiener, Sozialhilfeempfänger und Arbeitslose kostenfrei)

Zielgruppe: Familien, Frauen, Kinder

## 3.2. Familien

Beratungssprachen: Deutsch  
Info-Materialien: Kursprogramm, halbjährlich

---

### Elternschule Niendorf

Niendorf

Friedrich-Ebert-Str. 14  
22459 Hamburg

Tel: 040-42 80 82 83  
Fax: 040-42 80 84 21  
E-Mail: Elternschule-Niendorf@hamburg.de

Öffnungszeiten:

Sprechzeiten Di. 10:00-12:00, Mi. 16:00-18:00

Angebot:

Treffpunkte für Eltern und Kinder; Kurse für Eltern und Kinder; allgemeine Beratung; Informationsveranstaltungen; Kurse für werdende Eltern; Kurse für Eltern (Themen: Erziehung, Gesundheit, Ernährung, Familie, Haushalt, Nähen)

Kostenpflichtig:

Kurse sind gebührenpflichtig

Zielgruppe:

Familien

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch

Info-Materialien:

Programm (2x jährlich)

---

### Elternschule Osdorf

Lurup

Kroonhorst 3  
22549 Hamburg

Tel: 040-84 00 23 83  
Fax: 040-41 00 10 48  
E-Mail: info@elternschule-osdorf.de  
Web: www.elternschule-osdorf.de

Öffnungszeiten:

Di. und Do. 9:30-11:30 (Sprechstunde)

Angebot:

Eltern-Kind-Gruppen (auch speziell russischsprachige Eltern-Kind-Gruppen), Deutschkurse für Frauen. Ab 31.8.07 Eltern-Kind-Zentrum in Zusammenarbeit mit der Evangelischen Kita

Zielgruppe:

Frauen, Familien mit Kindern bis 3 Jahren

Beratungssprachen:

Deutsch

---

### Elternschule Rothenburgsort/Veddel

Rothenburgsort

Marckmannstr. 75  
20539 Hamburg

Tel: 040-4 28 54-64 65  
Fax: 040-4 28 54-64 39

Öffnungszeiten:

Bürozeiten: Di. 15:00-17:30, Do. 10:00-12:00

Angebot:

Schwerpunkte: Eltern-Kind-Gruppen, Spielgruppen, offene Treffpunkte, Info- und Beratungsveranstaltungen zur Unterstützung und Stärkung von Familien. Bereiche: Erziehung, Gesundheit, Alltag, Freizeit. Deutschkurse für Migrantinnen mit Kinderbetreuung (Einstiegsurse)

Kostenpflichtig:

Eltern-Kind-Gruppen, z.T. Info-Veranstaltungen. Befreiung bei geringem Einkommen möglich

Zielgruppe:

Familien, Frauen, Kinder aus dem Einzugsbereich, Veddel, Rothenburgsort, Hamm, St. Georg (Bezirk Mitte)

Beratungssprachen:

Deutsch

Info-Materialien:

Halbjahresprogramm kostenlos

---

### Elternschule Wilhelmsburg

Wilhelmsburg

Zeidlerstr. 75  
21107 Hamburg

Tel: 040-7 53 46 14  
Fax: 040-74 20 17 40  
E-Mail: elternschulewilhelmsburg@web.de

Öffnungszeiten:

Mo. 10:00-12:00, Do. 16:00-18:00

## 3.2 Familien

Angebot:	Deutschkurs, offener Treffpunkt und Eltern-Kind-Gruppe für Migranten, Infoveranstaltungen in türkischer Sprache; Freizeitangebote (Flohmarkt, Feste, Ausflüge, etc.); Krabbelgruppen, offenes Café, Vätertreff, Eltern-Kind-Turnen, Alleinerziehendentreff; Geburtsvorbereitung, Rückbildung; Erziehungsberatung, Partnerschaftsberatung, Ernährungsberatung, Infoveranstaltungen (Recht im Alltag, Erziehung)
Kostenpflichtig:	Beratung, offene Treffs, Kurse und Gruppen gegen geringe Gebühr, für Arbeitslose und Sozialhilfeempfänger kostenlos
Zielgruppe:	Familien, Migrantenfamilien insbesondere türkischsprachige Migranten
Beratungssprachen:	Deutsch, Türkisch, Englisch, Französisch
Info-Materialien:	"Elternbriefe", Programmheft (halbjährlich)

---

### Evangelische Auslandsberatung für Auswanderer, Auslandstätige und Ausländer-Ehen e.V.

St. Georg

EURES (European Employment Services); Beratung für binationale Paare

Rautenbergstr. 11  
20099 Hamburg

Tel: 040-24 48 36  
Fax: 040-24 48 09  
E-Mail: [info@ev-auslandsberatung.de](mailto:info@ev-auslandsberatung.de)  
Web: [www.ev-auslandsberatung.de](http://www.ev-auslandsberatung.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 10:00-16:00

Angebot:

Abt. EURES: Arbeits- und Sozialberatung mobilitätswilliger Arbeitnehmer

Abt. Beratung für binationale Paare:

Integrationsberatung für ausländische Ehepartner, Lebensplanung für Paare, Aufenthaltsgenehmigungen und Visaklassen, Voraussetzung zur Eheschließung, Ehe- und Familienrecht in Deutschland, Tradition und Religion beider Partner (transkulturell und interreligiös)

Gesamtangebot unter „8 Reintegration und Auswanderung“

Kostenpflichtig:

Kostenbeitrag, für Empfänger von Hilfen zum Lebensunterhalt kostenlos; EURES kostenlos

Zielgruppe:

Erwachsene, Familien, Frauen, Arbeitnehmer

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Französisch, Spanisch, Niederländisch

Info-Materialien:

Länderinformationen des Bundesverwaltungsamtes, Islamische Eheverträge, Ehevertragliche Vereinbarungen, "Deutsche heiraten in Europa, Asien etc." gegen Schutzgebühr

---

### Evangelische Familien-Bildungsstätte

Blankenese

Diakonisches Werk des Kirchenkreises Blankenese e.V.

Oesterleystr. 22a  
22587 Hamburg

Tel: 040-86 05 48  
Fax: 040-86 66 39 30  
E-Mail: [info@fbs-blankenese.de](mailto:info@fbs-blankenese.de)  
Web: [fbs-blankenese.de](http://fbs-blankenese.de)

Ab Mitte Juli:

Sülldorfer Kirchenweg 1b  
22587 Hamburg

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Do. 9:00-12:00

Angebot:

Erziehungsberatung, Beratung für Frauen bei Trennung und Scheidung, Paarberatung; Beratung für Trauernde. Kursangebote für Eltern und Kinder (0-4 Jahre), Eltern-Kind-Gruppen, Offene Spielgruppe, Offener Babytreff, Themenabende (z.B. Säuglingsernährung, Erziehung). Projekt Wellcome: Hilfe für junge Familien nach der Geburt durch Ehrenamtliche

Kostenpflichtig:

Alle Angebote sind kostenpflichtig

Zielgruppe: Familien, Kinder  
Beratungssprachen: Deutsch  
Info-Materialien: Programmheft (halbjährlich)

---

### **Evangelische Familien-Bildungsstätte im Haus der Kirche Harburg**

**Harburg**

Hölertwiete 5  
21073 Hamburg

Tel: 040-7 66 04-161  
Fax: 040-7 66 04-143  
E-Mail: buero.fbs-harburg@web.de  
Web: www.fbs-harburg.de

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 9:00-12:00 und Do. 14:30-17:30

Angebot: Generationsübergreifendes Bildungsangebot für Familien in den verschiedensten Lebensformen. Begleitung in der Familienphase: Kurse für Mütter mit ihren Kindern. Niedrigschwellige Freizeitangebote für Alleinerziehende

Zielgruppe: Familien, Frauen  
Beratungssprachen: Deutsch, Englisch  
Info-Materialien: Kostenloses Jahresprogramm liegt öffentlich aus

---

### **Evangelische Familien-Bildungsstätte Rahlstedt**

**Rahlstedt**

Dreieckskoppel 13  
22145 Hamburg

Tel: 040-6 44 54 74  
Fax: 040-6 44 44 24

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 10:00-14:00

Angebot: Treffpunkte, Beratung zu Erziehung, Freizeit und persönliche Weiterbildung für Familien und Einzelpersonen. Zu den einzelnen Kursangeboten ist eine Anmeldung nötig

Kostenpflichtig: Alle Angebote kostenpflichtig mit Ausnahme von Kursberatung und offenen Treffen

Zielgruppe: Familien, Kinder, Jugendliche, Erwachsene  
Beratungssprachen: Deutsch  
Info-Materialien: Jahresprogrammheft kann kostenlos angefordert werden

---

### **Haus der Familie St. Pauli**

**St. Pauli-Nord**

Bei der Schilleroper 15  
22767 Hamburg

Tel: 040-707 08 88-00  
Fax: 040-707 08 88-11  
E-Mail: info@das-haus-der-familie.de  
Web: www.das-Haus-der-Familie.de

Öffnungszeiten: 09:00-18:00

Angebot: Unter einem Dach bieten verschiedene Träger und Dienste ihre Angebote für Kinder, Jugendliche und deren Familien aus dem Stadtteil an. Beteiligt sind: KinderGlück e.V., Kiz e.V., SME e.V., Kinder- und Jugendgesundheitsdienst des Gesundheitsamtes, Förderkreis Helmuth Hübener e.V. Angebote: Offene Kinder- und Jugendarbeit, Pädagogischer Mittagstisch, Offene Angebote der Familienförderung und Familienberatung, Treffpunkt Angebote für Mutter und Kind, Offene Sportangebote, Kulturelle Veranstaltungen, Medienarbeit, Schulärztlicher Dienst und Mütterberatung des Bezirks Mitte, Stadtteilwerkstatt und Jobprojekt für Jugendliche, Kooperationen mit Schulen

Zielgruppe: Kinder, Jugendliche, Erwachsene, Familien, Frauen,  
Beratungssprachen: Türkisch



## 3.2 Familien

---

### Internationaler Bund

#### Soziale Arbeit und Migrationshilfen NORD

Allermöhe

#### Schnittstellenprojekt

Von-Halem-Str.23

21035 Hamburg

Tel: 040-735 97 550

Fax: 040-735 80 754

E-Mail: Modell-NA-Hamburg@internationaler-bund.de

Web: www.internationaler-bund.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9:00-19:00

Angebot:

Niedrigschwelliges Beratungsangebot in Neuallermöhe-Ost. Die Vermittlung erfolgt über die Kooperationspartner oder andere Institutionen im Stadtteil. Aufgaben des Projektes: Vernetzung, Austausch und Kooperation der Einrichtungen im Stadtteil, Entwicklung von Projekten, Einzel- oder Familienhilfe. Im Schnittstellenprojekt werden Familien, Jugendliche oder Kinder für ca. 3 bis 5 Monate betreut, unterstützt und begleitet.

Kostenpflichtig:

Die Angebote sind kostenlos, Vermittlung über die Kooperationspartner oder andere Institutionen

Zielgruppe:

Kinder, Jugendliche, Familien, Migranten

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, ergänzende Sozialberatung auch in Russisch, Polnisch

Info-Materialien:

Flyer auf Anfrage kostenlos

---

### Internationaler Bund

#### Soziale Arbeit und Migrationshilfen NORD

Horn

#### Hilfen zur Erziehung mit Sozialberatern mit eigenem Migrationshintergrund

IB Regina Schlage (Bezirk Mitte)

Horner Landstrasse 46

22111 Hamburg

Tel: 040-650 600-0

Fax: 040-650 600-41

E-Mail: Regina.schlage@internationaler-bund.de

Web: www.internationaler-bund.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9:00-15:00

Angebot:

Intensives Betreuungs-, Beratungs- und Hilfsangebot für Kinder, Jugendliche und Familien, die große Probleme in der Alltagsbewältigung und allen Fragen der Erziehung haben. Die Hilfen zur Erziehung müssen und können über das zuständige Jugendamt (Amt für soziale Dienste) beantragt werden.

Zielgruppe:

Kinder, Jugendliche, Familien, Migranten

Beratungssprachen:

Türkisch, Armenisch, Farsi/Dari, Spanisch, Portugiesisch, Polnisch, Russisch und Englisch

---

### Kinder- und Familienzentrum Schnelsen

Schnelsen

Standort Burgwedel:

Jungliebstraße 10

22457 Hamburg

Standort Schnelsen-Süd:

Vörn Brook 9

22459 Hamburg

Tel: 040-55 00 91 35/36

Fax: 040-55 00 92 40

E-Mail: kifaz.burgwedel@t-online.de

Web: www.kifaz-burgwedel.de

Öffnungszeiten:

Mo. 16:00-18:00, Mi. 10:00-13:00 (garantierte Bürozeiten)

## 3.2. Familien

Angebot:	Stadtteilbezogenes Projekt der Familienförderung in Burgwedel und Schnelsen Süd. Schwerpunkte: offene Treffpunkte und Beratungsangebote für Kinder, Jugendliche und ihre Familien sowie koordinierende Tätigkeiten, Beratung zu alltagspraktischen und gesundheitlichen Fragen (z.B. Sprechstunde „Rund um die Geburt“, Frauengesundheitsgespräche), Projekt Jobbörse, offene Angebote (Familienbildung, Kultur). Im Bereich Flüchtlinge und Migration: Beratung und Deutschkurse, Laiendolmetscherprojekt
Kostenpflichtig:	Deutschkurse
Zielgruppe:	Familien, Frauen, Kinder, Alleinerziehende, Flüchtlinge und Migranten
Beratungssprachen:	Deutsch, Farsi, Dari (über Dolmetscherdienst zusätzlich Türkisch, Serbo-Kroatisch, Russisch, Spanisch, Arabisch, Französisch, Urdu)
Info-Materialien:	Flyer

---

### **Kinder- und Familienhilfzentrum Großlohe Internationaler Bund Soziale Arbeit und Migrationshilfen NORD**

**Rahlstedt**

Hoffmannstieg 3+7  
22143 Hamburg

Tel: 040-67 56 32 66  
Fax: 040-67 56 32 68  
E-Mail: Roswitha.Heikaus@internationaler-bund.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 9:00-17:30

Angebot:

Das KiFaz richtet sich an Kinder, Jugendliche und ihre Familien. Schwerpunkte: Sozial- und Gesundheitsberatung, Beratung zu Fragen der Erziehung, offene Spielangebote für Kinder, Gruppenangebote für Kinder, Hausaufgabenhilfe für Kinder und Jugendliche, Deutschkurse, offener Treff für Mütter und Kinder

Kostenpflichtig:

In der Regel kostenlose Angebote, Eigenanteil für die Durchführung von Ferienprogrammen

Zielgruppe:

Kinder, Jugendliche, Familien, Frauen

Beratungssprachen:

Deutsch, bei Bedarf Dolmetscherin für Türkisch

Info-Materialien:

mehrsprachige Flyer zu aktuellen Angeboten (kostenlos)

---

### **Kinder- und Familienhilfzentrum Lohbrügge**

**Lohbrügge**

Fritz-Lindemann-Weg 2  
21031 Hamburg

Tel: 040-72 54 34 60  
Fax: 040-72 54 35 62  
E-Mail: Lohbruegge@kifaz-hamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Do. 9:00-18:00, Mi. und Fr. 9:00-15:00

Angebot:

Offene Beratung (ohne Termin): Di. 15:00-18:00, Fr. 10:00-13:00

Allgemeine Sozialberatung, Beratung zu Statusfragen (Caritas), Familienberatung, Schuldnerberatung, Beratung zur Job-Orientierung, Beratung für Menschen mit Behinderung (mittendrin), Beratung für Jugendliche zur Berufsausbildung (IB-Joblotsen), Beratung bei sexuellen Gewalterfahrungen (Zornrot). Unterricht (vielfach mit Kinderbetreuung): Deutschkurse, Alphabetisierung, Sprachtreff, Mutter-Kind-Gruppen; Dolmetschervermittlung, Freizeitangebote, Sport für Frauen (HSB), Info-Café für türkischsprachige Frauen

Beratungssprachen:

Deutsch, Polnisch, Russisch, Englisch

Info-Materialien:

Kostenlose Info-Materialien

## 3.2 Familien

---

### Kinder- und Familienhilfezentrum Lurup

Lurup

Netzestrasse 14 a  
22547 Hamburg

Tel: 040-84 00 97-0  
Fax: 040-84 00 97-20  
E-Mail: kifaz.lurup@web.de

Öffnungszeiten: Mo. und Do. 8:30-17:00, Di. und Mi. 8:30-15:00, Fr. 9:00-12:00

Angebot: Einzelberatung: Soziales, Partnerschaftskonflikte, Erziehungsfragen; familienfreundliches Café mit offenem Beratungsangebot; Gruppen: Mutter-Kind-Gruppen, Eltern-Kind-Turnen, Frauengruppen, PC-Kurs für Frauen, Babygruppen; offener Schulkindertreff (6-12 Jahre); Unterstützung und Raumvergabe für Initiativen und Selbsthilfegruppen

Kostenpflichtig: Geringe Kostenbeteiligung für Verzehr im Café und in den Gruppen; PC-Kurs kostenpflichtig, alle übrigen Regelangebote kostenlos

Zielgruppe: Kinder, Familien, Frauen

Beratungssprachen: Deutsch, Französisch, Englisch

---

### Kinder- und Familienhilfezentrum in Neu-Allermöhe

Allermöhe

Otto-Grot-Str. 90  
21035 Hamburg

Tel: 040-7 35 92 70  
Fax: 040-73 59 87 50  
E-Mail: info@kifaz-hamburg.de  
Web: www.kifaz-hamburg.de

Öffnungszeiten: Mo., Di., Do. 9:00-18:00, Mi. und Fr. 9:00-15:00, offene Beratung (ohne Termin): Mo. 10:00-12:00 und 13:30-16:00, Do. 10:00-12:00 und 15:00-18:00

Angebot: Allgemeine Beratung (Deutsch, Russisch, Polnisch); Beratung zu Statusfragen (Caritas); Beratung bei Trennung, Scheidung, Arbeitslosigkeit, Schulden, Familienberatung, Mütterberatung Gesundheitsamt, Erziehungsberatung, psychosoziale Beratung, Beratung Jugendmigrationsdienst, Informationen zum Familienrecht; Vermittlung von Dolmetschern, Informationen über Angebote im Stadtteil. Info-Café für dari-/farsisprachige Frauen, Mutter-Kind-Gruppen; Gymnastik für Frauen, Entspannungskurs, Babytreff, Hausaufgaben-/Nachhilfe, Alleinerziehenden Treff. Deutschkurse für Migranten, Alphabetisierung, Sprachtreff, Russischunterricht für Kinder; Ferienfahrten für Kinder

Kostenpflichtig: Nur kostenlose Angebote

Beratungssprachen: Deutsch, Polnisch, Russisch

---

### KÖLIBRI - GWA St. Pauli-Süd e.V.

St. Pauli

Zentrum für stadtteilbezogene Kultur- und Sozialarbeit

Büro: Hamburger Hochstraße 2

Veranstaltungen: Hein-Köllisch-Platz 12

20359 Hamburg

Tel: 040-3 19 36 23  
Fax: 040-31 79 64 95  
E-Mail: gwa-st.pauli@gmx.de  
Web: www.koelibri.de

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 14:00-17:30, Fr. 10:00-13:00 (Bürozeiten)

Angebot: Beratung und Hilfen zur Integration: Sozial- und Behördenberatung, berufliche Orientierung und Bewerbungstraining; Beratung für Frauen auf Spanisch und Portugiesisch; Krisenhilfe für Jugendliche und deren Familien; Beratung von Mieter helfen Mietern; Suchtpräventionsberatung. Unterricht: Alphabetisierungskurs in Türkisch;

## 3.2. Familien

Integrationsgruppen für Jugendliche; PC-Kurse, Hausaufgabenhilfe.  
Freizeitangebot: Samstagscafé für Frauen. Weitere kulturelle und  
interkulturelle Angebote; soziokulturelle Stadtteilarbeit und  
Partizipation an Stadtteilentwicklungsprozessen

Kostenpflichtig: Beratungen sind kostenfrei, Samstagscafé: 1,50 €, kulturelle  
Angebote sind meist kostenpflichtig.  
Beratungssprachen: Türkisch, Englisch, Spanisch, Deutsch  
Info-Materialien: Monatliches Programmheft (kostenlos); DVD über das interkulturelle  
Theaterprojekt „HEIMSPIEL“, 10,00 €

---

### Mütterzentrum Burgwedel e.V. "Die Mütze"

Schnelsen

Schleswiger Damm 230  
22457 Hamburg

Tel: 040-5 50 97 49  
Fax: 040-5 50 97 49  
E-Mail: muetzeburgwedel@gmx.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 8:00-14:30

Angebot:

Offenes Frühstückscafé, offener Nachmittagstreffpunkt für Eltern und  
Kinder; Kindertagesgruppe, Spielgruppen; Geburtsvorbereitung,  
Rückbildungsgymnastik, Frauenchor

Kostenpflichtig:

Angebote teilweise kostenpflichtig

Zielgruppe:

Kinder und Eltern

Beratungssprachen:

Deutsch

Info-Materialien:

Programmheft, 3 x jährlich

---

### Mehrgenerationenhaus Nachbarschatz e.V.

Eimsbüttel

Müggenkampstr. 30a  
20257 Hamburg

Tel: 040-40 17 06 07  
Fax: 040-4 90 38 26  
E-Mail: mehrgenerationenhaus-nachbarschatz@hamburg.de  
Web: www.mueze-netz.de/HHEimsbuettel

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9:00-18:00

Angebot:

Offener Treffpunkt für Familien: offene Caféstube mit Kinderbetreu-  
ung und Kinderabgabe, offene Angebote (Still-, Krabbel- und Spiel-  
gruppen), Kurse (Yoga, Sport, Englisch), Kindergarten, pädagogi-  
scher Mittagstisch, offener Mittagstisch für Menschen aus dem Stadt-  
teil, Wäscheservice, generationenübergreifendes Erzählcafé,  
Rückengymnastik für Senioren. Vormittags-Deutschkurse für  
Migrantinnen mit Kinderbetreuung (für Anfängerinnen und für  
Fortgeschrittene); Projekt "Flexible familiäre Krisenintervention";  
Betreuung von 1 €-Jobbern

Kostenpflichtig:

Kita und PÄMi Elternbeiträge, Kurse gegen geringe Gebühr. Offene  
Angebote und Deutschkurse mit Kinderbetreuung kostenlos

Beratungssprachen:

Deutsch

Info-Materialien:

Informationsmaterial zu familienpolitischen Themen; "Die Rückkehr  
des Lebens in die Öffentlichkeit" gegen 5,-€ in Briefmarken

---

### Pro aktiv

#### Interventionsstelle bei häuslicher Gewalt

Altonaer Straße 65  
20357 Hamburg

Tel: 040-41 30 70 80  
Fax: 040-41 30 70 81  
E-Mail: info@gewaltschutz-hamburg.de

Öffnungszeiten:

8:30-16:30, Beratung nach telefonischer Vereinbarung

## 3.2 Familien

Angebot:	Informationen, Beratung (auf der Grundlage des Gewaltschutzgesetzes) und Unterstützung in allen Fällen häuslicher Gewalt (körperlich und seelisch) und im Fall von Nachstellungen („Stalking“); Soforthilfe, Vermittlung zu weiteren Institutionen und Beratungsstellen
Kostenpflichtig:	Das Angebot ist kostenlos und auf Wunsch anonym
Zielgruppe:	Alle von häuslicher Gewalt und Stalking Betroffenen
Beratungssprachen:	Deutsch, andere Sprachen nach Bedarf mit Dolmetschern

---

### **Stadtteilbezogene Milieunahe Erziehungshilfen e.V. - SME** **Kinderwohnhaus**

**Eimsbüttel**

Margaretenstr. 36a  
20357 Hamburg

Tel: 040-43 20 08 10  
Fax: 040-43 20 08 11  
E-Mail: info@sme-jugendhilfezentrum.de  
Web: www.sme-jugendhilfezentrum.de

Öffnungszeiten:

Nach Vereinbarung

Angebot:

Der Träger bietet Einzelfallhilfen für Kinder, Jugendliche und deren Familien nach dem KJHG §27, folgende an: Kinderwohnhaus (zwei stationäre Wohngruppen) (§34), Ambulante Erziehungshilfen (§30, §31), Tagesgruppe (§32). Projekte der Jugendsozialarbeit, Förderung der Erziehung in der Familie. Familiensprechstunden (offene Beratung für Familien aus dem Stadtteil)

Kostenpflichtig:

Hilfen setzen in der Regel einen Antrag auf Hilfen zur Erziehung beim örtlichen Jugendamt voraus

Zielgruppe:

Kinder, Jugendliche, Familien

---

### **Türkische Gemeinde in Hamburg und Umgebung e.V.** **TGH**

**Altona-Altstadt**

Hospitalstr. 111, Haus 7  
22767 Hamburg

Tel: 040-3 80 91 71  
Fax: 040-3 80 57 28  
E-Mail: info@tghamburg.de  
Web: www.tghamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9:00-18:00

Angebot:

Integrationskurse für Frauen, niedrigschwellige Deutschkurse für Frauen, Migrationserstberatung, Beratung in Erziehungsfragen für türkischsprachige Eltern, Seniorenbetreuung im Seniorentreff LIMAN, Hausaufgabenbetreuung, Theatergruppe, 2 Chöre, zahlreiche Kulturveranstaltungen (s. Homepage), Jugendgruppe für ältere Schüler ab 16 oder Studenten

Zielgruppe:

Türkischsprachige Migranten: Jugendliche, Erwachsene, Senioren, Familien, Frauen, Studenten

Beratungssprachen:

Deutsch, Türkisch

Info-Materialien:

Homepage

---

### **Verband binationaler Familien und Partnerschaften iaf e. V.**

**Eimsbüttel**

Eidelstedter Weg 64  
20255 Hamburg

Tel: 040-44 69 38  
Fax: 040-44 80 98 73  
E-Mail: iafhamburg@aol.com  
Web: www.verband-binationaler.de

Öffnungszeiten:

Telefonische Beratung: Di. u. Do. 9:00-12:00, Persönliche Beratung nach Terminvereinbarung

## 3.2. Familien

Angebot:	Beratung und Information rund um das Leben in binationalen Partnerschaften und Familien: zu Eheschließung und gleichgeschlechtlichen Lebenspartnerschaften, zum Aufenthaltsrecht und Arbeitserlaubnis, zum Alltag in bikulturellen Lebenswelten, zu interkulturellem Lernen und mehrsprachiger Erziehung; bei Partnerschafts- und Familienkonflikten; bei Trennung und Scheidung, bei Angst vor Kindesmitnahme. Kindergruppen und Gesprächskreise; Veranstaltungen und Workshops zu Fragen interkulturellen Zusammenlebens. Raum für aktives Engagement und Mitarbeit
Kostenpflichtig:	Unkostenbeiträge für die Gruppenangebote, Spenden erbeten
Zielgruppe:	Erwachsene, Menschen, die in binationalen/bikulturellen Partnerschaften oder Familien leben
Beratungssprachen:	Deutsch, Englisch (weitere Sprachen nach Absprache)

---

### **Villa Dulsberg** **Der Treffpunkt für Familien im Stadtteil**

**Dulsberg**

Alter Teichweg 139  
22049 Hamburg

Tel: 040-696 27 49  
Fax: 040-694 65 207  
E-Mail: villadulsberg@t-online.de

Öffnungszeiten:

Mo. 10:00-12:00, Do. 16:00-18:00

Angebot:

Offene Treffs für Familien und Alleinerziehende mit Kindern von 0-6 Jahren. Eltern-Kind-Kurse, Angebote für Väter und Kinder; Elterntraining „Starke Eltern – Starke Kinder®“ auch auf türkisch. Beratungsangebote: Fragen im familiären Zusammenleben, Finanzielles Überlebenstraining im Alltag, Wiedereinstieg in den Beruf. Vergabe der Räume an selbstorganisierte Eltern-Kind-Gruppen und für Kinderfeiern am Wochenende. Integrationskurs für Migrantinnen (Projekt Regenbogen der TGH)

Kostenpflichtig:

Elterntraining „Starke Eltern – Starke Kinder®“ € 20,- bis 24,-, Finanzielles Überlebenstraining € 4,-

Zielgruppe:

Kinder mit ihren Familien

Beratungssprachen:

Deutsch, Türkisch, Englisch, weitere Sprachen auf Anfrage

Info-Materialien:

Programm, 2 x jährlich (Juni und Dezember)

---

### **Wilhelmsburger Türkischer Elternbund**

**Wilhelmsburg**

Wilhelmsburger Türkischer Elternbund e.V. 1991  
c/o Serdar Bozkurt  
Vogelhüttendeich 55  
21107 Hamburg

Tel: 040-75 66 26 65, 040-7 52 14 99  
Fax: 040-75 66 26 65  
E-Mail: serdar.bozkurt@arcor.de

Öffnungszeiten:

Termine nach telefonischer Absprache

Angebot:

Ziel: Durch Beteiligung an der Erziehungspolitik eine Gleichberechtigung aller sich im Stadtteil befindenden Völker zu fördern und hierdurch den Kindern und Eltern bei deren kulturellen Belangen Hilfestellung zu geben. Information türkischer Eltern über Schul- und Erziehungsaufgaben, Jugenderziehung und Jugendpflege, Förderung der Mitwirkung türkischer Eltern an den Schulen. Organisation: Jährliche Informationsveranstaltung für türkische Eltern zu verschiedenen Themen, z.B. Gewaltprävention bei Kindern und Jugendlichen, Ausländergesetze und neue Gesetze aus der Heimat, mit Fachleuten aus verschiedenen Bereichen als Referenten. Veranstaltung von internationalen Kinderfesten und

## 3.2 Familien

	Stadtteulfesten in Zusammenarbeit mit anderen nationalen Organisationen und Schulen. Hausaufgabenhilfe, Leseprojekt
Zielgruppe:	Schwerpunktmäßig für Kinder, Jugendliche, Familien mit türkischem Hintergrund, offen für alle Nationen
Beratungssprachen:	Deutsch, Türkisch
Info-Materialien:	Informationsblätter, kostenlos bei o.g. Adresse

## 3.2.1 Frauen und Mädchen

### Hotline für Opfer häuslicher Gewalt und Stalking

	Tel: 040-226 226 27
	Web: <a href="http://www.opferschutz.hamburg.de">www.opferschutz.hamburg.de</a>
Öffnungszeiten:	täglich von 10:00-20:00 erreichbar
Angebot:	Klärung der aktuellen Situation, Entlastung und Orientierungshilfe. Information über rechtliche und polizeiliche Möglichkeiten. Information und Vermittlung von weiterführenden Beratungs- und Unterstützungsangeboten. Krisenintervention
Kostenpflichtig:	Kostenlos und auf Wunsch anonym
Zielgruppe:	Frauen
Beratungssprachen:	Deutsch, bei Bedarf auch in anderen Sprachen
Info-Materialien:	„Wer schlägt, muss gehen“ (Faltblätter mit Informationen zum Gewaltschutzgesetz in sechs Sprachen)

### Abendroth-Haus für Mädchen, Frauen und Familien

**Bramfeld**

Jugendhilfe-Einrichtung

Maimoorweg 8  
22179 Hamburg

Tel: 040-64 08 72-0  
Fax: 040-64 08 72-22  
E-Mail: [abendroth-haus@t-online.de](mailto:abendroth-haus@t-online.de)  
Web: [www.abendroth-haus.de](http://www.abendroth-haus.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9:00-17:00

Angebot:

Sozialpädagogische Betreuung: Erziehungsberatung (Wandsbek), ambulante Hilfen, stationäre Betreuung von jungen Müttern mit Kindern (§19 KJHG), teilstationäre Betreuung junger Frauen ab 16 Jahre, Hebammenberatung in Bramfeld und Steilshoop

Kostenpflichtig:

Finanzierung über Jugendämter

Zielgruppe:

Frauen im Jugend- und Erwachsenenalter, Familien

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch

Info-Materialien:

Broschüre "Lebensentwürfe", Konzepte der Betreuungsbereiche

### Amnesty for Women Städtegruppe Hamburg e.V.

**Altona-Altstadt**

Große Bergstr. 231  
22767 Hamburg

Tel: 040-38 47 53  
Fax: 040-38 57 58  
E-Mail: [info@amnestyforwomen.de](mailto:info@amnestyforwomen.de)  
Web: [www.amnestyforwomen.de](http://www.amnestyforwomen.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 10:00-18:00, Fr. 10:00-13:00

Angebot:

Beratung für Migrantinnen aus Südostasien, Lateinamerika, Mittel- und Osteuropa zu psychosozialen Problemen, Rechtsinformationen; Begleitung zu Behörden und anderen Institutionen; Krisenintervention (Polnisch und Spanisch); Straßensozialarbeit für Prostituierte mit Migrationshintergrund; Selbsthilfegruppen (Spanisch und Russisch); Deutschkurse für Ausländerinnen (Anfängerinnen, Mittelstufe, Fortgeschrittene), Integrationskurse; Workshops zum Ausländerrecht, Familienrecht etc.; Nähkurs, Maskenbau, Bauchtanz

Kostenpflichtig:

Beratung und Workshops sind kostenlos, geringe Kostenbeiträge für andere Kurse

Zielgruppe:

Migrantinnen aus Südostasien, Lateinamerika, Mittel- und Osteuropa



### 3.2.1 Frauen und Mädchen

Beratungssprachen: Englisch, Thailändisch, Spanisch, Portugiesisch, Polnisch, Russisch, Tschechisch, Deutsch  
Info-Materialien: Diverse Informationsmaterialien in verschiedenen Sprachen

---

#### **basis & woge e.V.**

**Ottensen**

##### **Mädchen-Wohnprojekt Kardelen**

Bahrenfelder Straße 244  
22765 Hamburg

Tel: 040-39 84 26-0  
Fax: 040-39 84 26-26  
E-Mail: info-woge@basisundwoge.de  
Web: www.basisundwoge.de

Öffnungszeiten:

Telefonsprechzeiten: Mo.-Fr. 10:00-16:00

Angebot:

Interkulturelles Wohnprojekt für Mädchen ab 10 Jahren, junge Frauen und werdende Mütter, vor allem junge Migrantinnen, die nicht mehr in ihren Familien leben können; anonyme Unterbringung von bedrohten Mädchen und jungen Frauen. Hilfe bei der Bewältigung von familiären Konflikten; sozialpädagogische Unterstützung; Betreuung: 24 Stunden täglich

Zielgruppe:

Mädchen und Frauen

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Türkisch, Farsi, Dari

Info-Materialien:

Informationsprospekt Mädchen-Wohnprojekt Kardelen

---

#### **Beratungsstelle Frauenperspektiven**

**Eimsbüttel**

##### **Suchtberatung für Frauen**

Charlottenstr. 26  
20257 Hamburg

Tel: 040-43 29 60 0  
Fax: 040-43 29 60 21  
E-Mail: beratungsstelle@frauenperspektiven.de  
Web: www.frauenperspektiven.de

Öffnungszeiten:

Mo., Mi., Do. 10:00-16:00, Fr. 10:00-14:00, telefonische Beratung:  
Mo., Mi., Do. 10:00-18:00, Di. 14:00-16:00, Fr. 10:00-14:00

Angebot:

Beratung für Frauen mit Alkohol-, Medikamenten- und Drogenproblemen, wechselnde Gruppenangebote, Krisenintervention, Informationen rund um das Thema Sucht, Ambulante Suchttherapie

Kostenpflichtig:

Die Beratung ist kostenlos, für die ambulante Suchttherapie wird ein Kostenübernahmeantrag bei einem zuständigen Kostenträger gestellt.

Zielgruppe:

Frauen mit Suchtproblemen und deren Angehörige

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch

---

#### **Beratungsstelle für Frauen, Familien und Schwangere Sozialdienst katholischer Frauen Hamburg-Altona e.V.**

**Altona-Nord**

Oelkersallee 39  
22769 Hamburg

Tel: 040-43 31 56  
Fax: 040-4 30 24 26  
E-Mail: beratung@skf-altona.de  
Web: skf-altona.de

Öffnungszeiten:

Mo. 13:00-15:00, Di. 17:00-19:00, Do. 10:00-12:00  
(Beratungsgespräche nur nach telefonischer Vereinbarung)

Angebot:

Beratung und Unterstützung in Fragen rund um Schwangerschaft und Geburt; auch Außensprechstunden in ausgewählten Stadtteilen

Beratungssprachen:

Deutsch, bedingt Englisch, Französisch, Türkisch

## 3.2.1 Frauen und Mädchen

Info-Materialien: Informationsblatt zu Hilfen vor und nach der Geburt (kostenfrei);  
Leitfaden für minderjährige Schwangere (Bezug über die  
Beratungsstelle für 1,- €)

---

### **Beratungsstelle NOTRUF für vergewaltigte Frauen und Mädchen e.V.**

**Barmbek**

Beethovenstr. 60  
22083 Hamburg

Tel: 040-25 55 66  
Fax: 040-25 83 17  
E-Mail: [Notruf-Hamburg@t-online.de](mailto:Notruf-Hamburg@t-online.de)  
Web: [www.frauennotruf-hamburg.de](http://www.frauennotruf-hamburg.de)

Öffnungszeiten: Mo. und Do. 9:30-13:00+15:00-19:00, Di. 9:30-13:00+15:00-16:00,  
Mi. 15:00-16:00, Fr. 9:30-13:00

Angebot: Information bei rechtlichen, medizinischen und therapeutischen  
Fragestellungen. Telefonische und E-Mail-Beratung sowie  
persönliche Beratung (auch über einen längeren Zeitraum).  
Unterstützung in akuten Krisen. Therapeutisch angeleitete Gruppen,  
Begleitung zur Polizei und zum Gerichtsprozess

Kostenpflichtig: Alle Angebote sind kostenlos, vertraulich und auf Wunsch anonym.  
Kostenpflichtig: Supervision für Multiplikatoren und Informations- und  
Fortbildungsangebote zur Thematik „sexualisierte Gewalt“

Zielgruppe: Frauen und Mädchen, die eine Vergewaltigung oder einen  
Vergewaltigungsversuch erlebt haben, die zu sexuellen Handlungen  
gezwungen wurden oder denen andere sexuelle Übergriffe  
widerfahren sind. Auch Personen, die einem Mädchen oder einer  
Frau in oder nach einer Gewaltsituation helfen möchten, können sich  
an den NOTRUF wenden

Beratungssprachen: Deutsch, Englisch

Info- Materialien: Flyer der Hamburger NOTRUF- Beratungsstelle, Flyer des  
Fördervereins Hamburger NOTRUF e.V., „ ... musst es eben leiden.“,  
Dokumentation zum 20-jährigen Bestehen des NOTRUF e.V. (gegen  
Portokosten und Spendenbeitrag bei der o.g. Adresse)

---

### **BIFF Beratung und Information von Frauen für Frauen**

**Winterhude**

Moorfuhrweg 9b  
22301 Hamburg

Tel: 040-2 80 79 07  
Fax: 040-2 80 75 20  
Web: [www.biff.de](http://www.biff.de)

Öffnungszeiten: Di. 17:00-19:00, Mi. 10:00-12:00, Fr. 10:00-12:00

Angebot: Angebot richtet sich an alle Frauen: Psychosoziale offene Beratung,  
Trennungsberatung, Krisenbegleitung, offener Frühstückstreff, Grup-  
pen/Selbsthilfegruppen, Veranstaltungen. Projekt Familienrat (offene  
Beratung: Fr 10:00-12:00, Tel: 69 65 86 36 )

Kostenpflichtig: Krisenbegleitung und Gruppen auf Spendenbasis, offene Beratung  
kostenlos

Beratungssprachen: Deutsch, Englisch

Info-Materialien: Allgemeines Faltblatt, halbjährliches Programm gegen Portokosten

## 3.2.1 Frauen und Mädchen

---

### **BIFF Harburg**

**s. Frauenkulturhaus Harburg e.V.**

---

### **BIFF Eimsbüttel/Altona**

**Harvestehude**

Psychosoziale Beratung und Information für Frauen e.V.

Bogenstr. 2  
20144 Hamburg

Tel: 040-39 67 62  
Fax: 040-43 18 83 06  
Web: [www.biff.de](http://www.biff.de)

Öffnungszeiten:

Mo. 10:00-12:00, Di. 16:00-18:00, Mi. 17:00-19:00, Do. 14:00-16:00

Angebot:

Beratung und Information für Frauen, Krisenintervention, Gruppenangebote, offene Treffs, Angebote für Frauen mit Psychiatrieerfahrung. Bei Problemen in Partnerschaft und Familie, Problemen als Alleinerziehende, Erwerbslosigkeit, Gewalterfahrung. Trennungs- und Scheidungsberatung

Kostenpflichtig:

Kostenbeteiligung auf Spendenbasis

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch

---

### **Dolle Deerns e.V.**

#### **Verein zur Förderung feministischer Mädchenarbeit**

Fachberatungsstelle gegen sexuelle Gewalt an Mädchen und jungen Frauen

Niendorfer Marktplatz 6  
22459 Hamburg

Tel: 040-4 39 41 50  
Fax: 040-43 09 39 31  
E-Mail: [beratung@dollederns.de](mailto:beratung@dollederns.de)

Öffnungszeiten:

Telefonberatung: Mo. 14:00-16:00, Di. 16:00-18:00, Do. 12:00-14:00, Fr. 14:00-16:00 - persönliche Beratungstermine nach Vereinbarung

Angebot:

Telefonberatung, Einzelberatung für von sexueller Gewalt betroffene Mädchen und junge Frauen, Krisenintervention für diese Zielgruppe; Beratung von Müttern und anderen weiblichen Bezugspersonen; Informationsveranstaltungen für Schülerinnen und Studentinnen

Kostenpflichtig:

Angebote der Beratungsstelle kostenlos

Zielgruppe:

Mädchen, Frauen

Beratungssprachen:

Deutsch

Info-Materialien:

Informationsmaterial, Flyer kostenlos

---

### **DRK-Zentrum Osdorfer Born**

**Lurup/Osdorf**

Bornheide 99  
22549 Hamburg

Tel: 040-84 90 80 80  
Fax: 040-84 90 80 88  
E-Mail: [drk-zentrum-osdorf@drk-altona.de](mailto:drk-zentrum-osdorf@drk-altona.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 8:30-16:00, Fr. 8:30-15:00

Angebot:

Treffpunkt und Beratung für alleinerziehende Mütter; Orientierung bezüglich niedrigschwelliger Eingliederungsmaßnahmen in den Arbeitsmarkt (Frauen); Frauengruppe; Nähgruppe  
Gesamtangebot unter „5.3 Migrationsberatung und Information“

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Polnisch, Russisch, Türkisch, Kurdisch

---

## 3.2.1 Frauen und Mädchen

---

### Ev. Frauenwerk Harburg

Altona-Nord

Hölertwiete 5  
21073 Hamburg

Tel: 040-76 604-151  
Fax: 040-76 604-181  
E-Mail: fw-harburg@nordelbien.de

Öffnungszeiten:

Mi. 9:00-13:00

Angebot:

Deutsch lernen und Orientierung im Alltag für Frauen:  
Deutschunterricht in einer Frauengruppe, Übungen aus dem Alltag  
der Teilnehmerinnen (z.B. Besuch bei Arzt, Behörde, Schule etc.)

Kostenpflichtig:

Angebot ist kostenlos

Zielgruppe:

Frauen

Beratungssprachen:

Deutsch

Info-Materialien:

Jahresprogramm des Frauenwerkes

---

### Flaks e.V.

Altona-Nord

#### Zentrum für Frauen in Altona Nord

Alsenstr. 33  
22769 Hamburg

Tel: 040-89 69 80 3  
Fax: 040-89 69 80 44  
E-Mail: info@flaks-zentrum.de  
Web: www.flaks-zentrum.de

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Mi. 10:00-16:00, Do., Fr. 10:00-13:00

Angebot:

Treffpunkt, Information und Beratung, Kurse und praktische Hilfen  
unter einem Dach. Mütterberatung, Berufsorientierung, Rechts-  
auskunft, Sozialberatung. PC Kurse insbesondere für Migrantinnen,  
Analphabetinnenkurs für türkischsprachige Frauen, internationale  
Englischkurse. Betreutes Müttercafé, Frühstückstreffpunkte, Mittags-  
tisch, täglich Info-Café mit Internetzugang und Tauschbücherei.  
Beschäftigung im Rahmen von 1 Euro-Jobs im Cafébereich

Kostenpflichtig:

Je nach Einkommen wird eine Kursgebühr erhoben. Bei geringem  
Einkommen ist eine Befreiung von der Gebühr möglich

Zielgruppe:

Frauen aller Nationalitäten

Beratungssprachen:

Türkisch und Deutsch. PC-Kurse, Onlinetreffpunkt,  
Analphabetinnenkurs, Müttercafé, Mütterberatung und  
Rechtsauskunft in türkischer und deutscher Sprache

Info-Materialien:

Flyer

---

### Frauenhäuser:

Zufluchtstätte für alle Frauen mit oder ohne Kinder, die von  
ihren Ehemännern, Freunden, Vätern, Söhnen seelisch  
und/oder körperlich misshandelt werden. Offen zu jeder Tages-  
und Nachtzeit sowie am Wochenende

- Frauen helfen Frauen Hamburg e.V. Tel: 430 21 76
- 2. Hamburger Frauenhaus Tel: 1 97 10
- 4. Hamburger Frauenhaus Tel: 1 97 04 (durchgehend)
- 5. Hamburger Frauenhaus Tel: 1 97 15
- Frauenhaus des Diakonischen Werkes  
(6. Frauenhaus) Tel: 1 92 51
- Frauenhaus für den Landkreis Harburg Tel: 041 84/82 85

### 3.2.1 Frauen und Mädchen

- Frauenhaus Norderstedt Tel: 529 66 77
- Hamburger Mädchenhaus (für minderjährige Mädchen) Beratung Tel: 428 49-265 (durchgehend) Tel: 428 49-235

---

#### Frauenkulturhaus Harburg e.V.

Neue Str. 59  
21073 Hamburg

Tel: 040-77 22 56  
Fax: 040-76 75 47 24  
E-Mail: kulturbereich-fkh@gmx.de  
Web: www.frauenkulturhaus-harburg.de

Öffnungszeiten:

Di. 10:00-12:00, Do. 14:00-16:00

Angebot:

Kurse für Frauen (Sprachen, Gesundheits- und Bewegungsangebote, PC, Kreatives), Kulturveranstaltungen; Mädchentreff (Kochkurse, Tanzen, Berufsorientierung, Beratung und Unterstützung).  
Raumvermietung an Gruppen und Initiativen, Unterstützung von Eigeninitiativen. **BIFF Harburg**: Beratung und Information für Frauen, Krisenintervention, Trennungsberatung, Mütter-Stammtisch, Offener Mädchentreffpunkt

Kostenpflichtig:

Kurse, Veranstaltungen, Beratung BIFF

Zielgruppe:

Frauen und Mädchen

Info-Materialien:

Halbjährlich erscheinendes Kulturprogramm und Kursflyer, kostenlos unter o.g. Adresse

---

#### IKB e.V. Interkulturelle Begegnungsstätte e.V.

Rendsburger Str. 10  
20359 Hamburg

Tel: 040-39 35 15, 040-3 19 27 30  
Fax: 040-3 90 87 98, 040-31 76 71 88  
E-Mail: IKBev@ikb-frauen.de  
Web: www.ikb-frauen.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 10:00-18:00, Fr. 10:00-16:00

Angebot:

Deutschintegrationskurse für Frauen, Ergänzende Sprachförderung für länger hier Lebende, Eingebürgerte, Spätaussiedler, Lernun- gewohnte; Computerkurse mit Berufsorientierung; Bei Bedarf mit Kinderbetreuung; Migrationsberatung. Diversity-Training. Gewaltberatung (häusliche Gewalt, Zwangsheirat), Migrationserstberatung

Kostenpflichtig:

alle Deutschkurse, wenn die Einkommensgrenzen überschritten werden; alle Diversity-Kurse 30,- € ermäßigt 20,- €

Zielgruppe:

Frauen, insbesondere Migrantinnen

Beratungssprachen:

Deutsch, Türkisch, Spanisch, Portugiesisch, Englisch, weitere Sprachen mit Übersetzer

Info-Materialien:

Angebotsflyer in 4 Sprachen (halbjährlich), Flyer für Deutschkurse, Migrationsberatung und Diversity-Training

---

#### INCI e.V. - Internationale Cultur und Information für Frauen

Ottensen

Zeißstr. 22-28  
22765 Hamburg

Tel: 040-39 10 61 57, 040-39 90 73 51  
Fax: 040-39 10 61 04  
E-Mail: inci-sv@gmx.de, inci-avh@gmx.de

Öffnungszeiten:

Mo.10:00-16:00, Di.-Do.10:00-13:00

## 3.2.1 Frauen und Mädchen

Angebot:	Integrationskurse Deutsch (von Anfängerinnen bis Zertifikat B1), Einstufungstest und Beratung, Kinderbetreuung mit Tagesmüttern, PC- und Alphabetisierungskurs, Frauengesprächskurse zu verschiedenen Themen
Zielgruppe:	Frauen
Beratungssprachen:	Türkisch, Spanisch

---

### **KAROLA**

**St. Pauli**

#### **Internationaler Treffpunkt für Frauen und Mädchen e.V.**

Beckstr.2

20357 Hamburg

Tel: 040-439 27 81

Fax: 040-431 90 706

E-Mail: KAROLA\_Hamburg@web.de

Web: www.fluchtort-hamburg.de

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 10:00-15:00

Angebot: Stadtteilorientierte Einrichtung für Frauen und Mädchen, Anlaufstelle für Frauen und Kinder aus Flüchtlingsfamilien, Begegnungsstätte für Deutsche und Roma: Alphabetisierungskurse, Sozialberatung, Hilfestellung im Umgang mit Behörden, Unterstützung bei der Arbeitssuche, Schul- und Ausbildungsberatung, Unterstützung bei persönlichen und familiären Problemen, Vermittlung zwischen den Kulturen

Zielgruppe: Frauen, speziell Roma-Frauen

Beratungssprachen : Deutsch, Spanisch, Französisch, Englisch

---

### **Koofra - Koordinierungsstelle gegen Frauenhandel e.V.**

Postfach 30 61 44

20327 Hamburg

Tel: 040-67 99 97 57

Fax: 040-67 99 97 58

E-Mail: info@koofra.de

Web: www.koofra.de

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 11:00-17:00, Fr. 11:00-14:00 (Anrufbeantworter durchgehend in Bereitschaft)

Angebot: Beratung, Betreuung, Begleitung vom Frauenhandel betroffener Frauen; Informationen über das Thema. Anonyme und vertrauliche Gespräche in der Muttersprache, Vermittlung von Unterkünften, Sicherstellung der medizinischen Versorgung, Begleitung zu Behörden, Sicherung des Lebensunterhalts, Unterstützung in der Regelung von Passangelegenheiten, Vermittlung einer kostenlosen Rechtsberatung, Unterstützung bei und Begleitung zu der Polizei, Beratung zum Zeuginnenbetreuungsprogramm, Rückkehrhilfe

Zielgruppe: Frauen überwiegend aus Mittel- und Osteuropa, auch andere Nationalitäten sind möglich

Beratungssprachen: Albanisch, Bulgarisch, Estnisch, Finnisch, Lettisch, Litauisch, Mazedonisch, Polnisch, Russisch, Serbokroatisch, Slowakisch, Tschechisch

Info-Materialien: Informationsblätter für die Frauen in mehreren Sprachen, allgemeine Informationsblätter auf Deutsch

## 3.2.1 Frauen und Mädchen

---

### Luruper Frauenoase e.V. (LUFO)

Lurup

Stückweg 32a  
22547 Hamburg

Tel: 040-83 29 36 70  
Fax: 040-83 29 36 72  
E-Mail: info@Luruper-Frauenoase.de  
Web: www.Luruper-Frauenoase.de

Öffnungszeiten:

Treffpunktzeiten nur nach telefonischer Vereinbarung

Angebot:

Ziel: Räume und Angebote in Lurup schaffen für Erholung, gegenseitige Unterstützung, professionelle Beratung und Hilfe für Frauen und ihre Kinder; Gesundheitsförderung; Bildungsangebote, psychomotorische Bewegungsangebote für Kinder; Förderung von Empowermentprozessen und Arbeiten in Verbundsystemen; Förderung der gesellschaftlichen Teilhabe von Migranten; Schaffung von Räumen für interkulturelle Begegnungen; Netzwerk für Selbsthilfe und Nothilfe bei Gewalt

Zielgruppe:

Frauen, Kinder, Migranten

Beratungssprachen:

Deutsch

Info-Materialien:

Flyer und Internetauftritt

---

### Mädchenoase - Dolle Deerns e.V.

Altona-Altstadt

Umwelt- und Erlebnisprojekt

Eifflerstr. 5-7  
22769 Hamburg

Tel: 040-43 18 84 33  
Fax: 040-43 18 84 33  
E-Mail: dolledeerns\_oase@web.de

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Mi. 14:00-18:00, Do. 15:00-18:00

Angebot:

Mo: Radioprojekt „Girls on air“, Di: Koch- und Backtag, Mi: Oase Tag (Bauen, Sägen, Lagerfeuer ...), Do: Kreativ-/Basteltag. Außerdem könnt ihr bei uns Spielen, Toben, im Pool planschen, Kaninchen pflegen, Musik hören und tanzen und alles, wozu ihr noch Lust habt, machen. Hausaufgabenhilfe, Beratung zu Schule, Praktikum und Berufswünschen

Zielgruppe:

Nur für Mädchen (Kinder ab 6 Jahren und Jugendliche)

Beratungssprachen:

Türkisch, Deutsch

---

### Mädchentreff Lohbrügge

Lohbrügge

Dolle Deerns e.V.

Jakob-Kaiser-Str. 2  
21031 Hamburg

Tel: 040-7 24 52 14  
Fax: 040-238 42 667  
E-Mail: dolledeerns@maedchentreff-lohbruegge.de  
Web: www.dolledeerns.de

Öffnungszeiten:

Mo. 13:00-19:00, Di. 14:00-18:00 Mi. 13:00-20:00, Do. 14:00-19:00

Angebot:

Offener Treff; Hausaufgabenhilfe; Sport, Freizeitangebote, Kochen, Kreatives, Ferianausflüge, Ferienfahrten, Berufsorientierung, Beratung und Unterstützung in allen Lebenslagen

Kostenpflichtig:

Geringe Beiträge für Essen, Kreatives und Ferienveranstaltungen

Zielgruppe:

Mädchen und junge Frauen zwischen 9 und 18 Jahren  
Multikulturell

Beratungssprachen:

Türkisch, Deutsch, Englisch

## 3.2.1 Frauen und Mädchen

---

### **Mädchentreff Neu-Allermöhe-West - Dolle Deerns e.V.**

**Allermöhe**

Partizipationsprojekt

Herbert-Pardo-Weg 122  
21035 Hamburg

Tel: 040-72 37 42 31

Fax: 040-72 37 42 35

E-Mail: Dolledeerns-na@t-online.de

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Mi. 13:30-19:00, Do. 13:30-20:00, Fr. 14:30-18:30

Angebot:

Beratung zu den Themen Sexualität, Schule, Ausbildung und Beruf, Hilfe bei Problem- und Krisenbewältigung; offener Mädchentreff; Schülerinnenhilfe; Bewerbungstraining; Interessengruppenangebote (künstlerisch-kreativ, Bewegung, Medien, etc.); PC- und Internetangebote; regelmäßiges Ferienprogramm, Ferienreisen; Veranstaltungen und Workshops

Zielgruppe:

Mädchen und junge Frauen von 9 bis 27 Jahren

Beratungssprachen:

Deutsch, Polnisch, Russisch

---

### **Mädchentreff Schanzenviertel e.V.**

**St. Pauli**

Bartelsstr. 29  
20357 Hamburg

Tel: 040-4 30 00 00

Fax: 040-4 30 00 00

E-Mail: info@maedchentreff-schanze.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 10:00-19:00, Fr. nach Vereinbarung

Angebot:

Offene Einrichtung für Mädchen und junge Frauen von 8 bis 27 Jahren. Schwerpunkte: Beratung (schulische, familiäre, berufliche, gesundheitliche, partnerschaftliche Probleme), Unterstützung und Begleitung bei Behördenangelegenheiten, Bewerbungen; Sprachförderung im Alltag, Bildungsangebote, Schülerinnenhilfe; Gelegenheit zur selbständigen Freizeitgestaltung

Zielgruppe:

Mädchen und junge Frauen zwischen 8 und 27 Jahren

Beratungssprachen:

Deutsch, Türkisch, Spanisch

---

### **Mutter-Kind-Wohngruppe der Arbeiterwohlfahrt in Eimsbüttel**

**Eimsbüttel**

**Muki Belle**

Bellealliancestr. 51  
20259 Hamburg

Tel: 040-4 39 22 34

Fax: 040-43 09 71 20

E-Mail: MukiBelle@awo-hamburg.de

Web: www.awo-hamburg.de

Angebot:

Betreuung von jungen Müttern und ihren Kindern (bis zum 6. Lebensjahr) nach § 19 KJHG. Hilfe und Unterstützung in allen Lebensbereichen

Zielgruppe:

Schwangere und Mütter mit Kind

Info-Materialien:

Broschüren, Flyer

---

### **passage gGmbH - WEGE IN DEN BERUF**

**St. Georg**

Beratungs- und Bildungszentrum für Migrantinnen

Nagelsweg 14  
20097 Hamburg

Tel: 040-24 87 48-0

Fax: 040-24 87 48-11

E-Mail: Hella.Daedrich@passage-hamburg.de

Web: www.wege-in-den-beruf.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 9:00-15:00



## 3.2.1 Frauen und Mädchen

Angebot:	Förderung der beruflichen Integration für Migrantinnen. Qualifizierung: Trainingsmaßnahmen in Teilzeit (Schwerpunkt Deutsch als Zweitsprache, Erarbeitung einer Anschlussperspektive); Integrationskurse; Konversationskurse; ECDL-Kurse für Migrantinnen (Word, Internet). Beratung: Informationen über Kurse und Weiterbildung, Berufswegeplanung, Aktualisieren der Bewerbungsunterlagen. Berufscafé: Unterstützung bei der Stellensuche, Vorbereitung der Unterlagen
Zielgruppe:	Frauen
Beratungssprachen:	Deutsch, Spanisch
Info-Materialien:	Faltblatt

---

### **Pro aktiv**

#### **Interventionsstelle bei häuslicher Gewalt**

Altonaer Straße 65  
20357 Hamburg

Tel: 040-41 30 70 80  
Fax: 040-41 30 70 81  
E-Mail: [info@gewaltschutz-hamburg.de](mailto:info@gewaltschutz-hamburg.de)

Öffnungszeiten:

8:30-16:30, Beratung nach telefonischer Vereinbarung

Angebot:

Informationen, Beratung (auf der Grundlage des Gewaltschutzgesetzes) und Unterstützung in allen Fällen häuslicher Gewalt (körperlich und seelisch) und im Fall von Nachstellungen („Stalking“); Soforthilfe, Vermittlung zu weiteren Institutionen und Beratungsstellen

Kostenpflichtig:

Das Angebot ist kostenlos und auf Wunsch anonym

Zielgruppe:

Alle von häuslicher Gewalt und Stalking Betroffenen

Beratungssprachen:

Deutsch, andere Sprachen nach Bedarf mit Dolmetschern

---

### **Sozialdienst katholischer Frauen Hamburg e.V.**

**Hohenfelde**

#### **Beratungsstelle für Frauen, Familien und Schwangere**

Wartenau 5  
22089 Hamburg

Tel: 040-25 49 25-91  
Fax: 040-25 49 25-94  
E-Mail: [skf-beratung@skf-hamburg.de](mailto:skf-beratung@skf-hamburg.de)  
Web: [www.skf-hamburg.de](http://www.skf-hamburg.de)

Öffnungszeiten:

Mo., Do., Fr. 9:00-12:00, Mi. 16:00-18:00, Do. 14:00-16:00  
Persönliche Beratungen nach telef. Terminvereinbarung

Angebot:

Beratung bei allen Fragen im Zusammenhang mit Schwangerschaft und Geburt sowie bei Anträgen an die Bundesstiftung „Mutter und Kind“ unabhängig von Konfession und Nationalität. Beratung von allein Erziehenden, jungen Schwangeren und Paaren. Beratung zu Fragen der vorgeburtlichen Diagnostik und bei zu erwartender Behinderung des Kindes.

Beratungssprachen:

Deutsch, Iranisch, Französisch, Umgangsendlich

Info-Materialien:

Flyer; Broschüre mit Tipps und Ratschlägen für Menschen mit geringem Einkommen (gegen Porto zu beziehen)

---

## 3.2.1 Frauen und Mädchen

---

### **SterniPark e.V.**

**Eimsbüttel**

#### **Mutter-Kind-Wohnen**

Weidenallee 22

20357 Hamburg

Tel: 040-43 18 74-0

Fax: 040-43 18 74-80

E-Mail: [info@sternipark.de](mailto:info@sternipark.de)

Web: [www.sternipark.de](http://www.sternipark.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 09:00-17:00

Angebot:

Betreute Wohnform für schwangere Frauen in tiefgreifenden Konfliktsituationen sowie für Mütter, die sich nach solchen Schwangerschaften noch nicht in der Lage sehen allein mit ihrem Kind zu leben; z.B. Frauen, die zu einem von ihnen als Unzeit empfundenen Zeitpunkt, in einer angespannten sozialen und/oder familiären Situation - durch sexuelle Gewalt, in einer Situation der Abhängigkeit von legalen und/oder illegalen Drogen, schwanger werden und entbinden.

Zielgruppe:

Jugendliche, Familien, Frauen

Beratungssprachen:

Deutsch

---

### **Wohnhaus für Frauen des**

**Altona-Altstadt**

#### **Sozialdienst katholischer Frauen Hamburg-Altona e.V.**

Stationäre Betreuung, ambulante/flexible Betreuung

Bei der Johanniskirche 18

22767 Hamburg

Tel: 040-43 37 88

Fax: 040-43 43 13

E-Mail: [info@wohnhaus-fuer-frauen.de](mailto:info@wohnhaus-fuer-frauen.de)

Web: [www.wohnhaus-fuer-frauen.de](http://www.wohnhaus-fuer-frauen.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9:30-11:00, Do. zusätzlich 15:00-17:00

Angebot:

20 Wohnplätze mit sozialpädagogischer Einzel- und Gruppenbetreuung für Frauen ab 18 Jahren; individuelle Beratung, Betreuung, Begleitung für Frauen ab 18 Jahren im eigenen Wohnraum

Kostenpflichtig:

Kosten müssen von Jugend- oder Sozialbehörde genehmigt werden

Zielgruppe:

Frauen ab 18 Jahren

Beratungssprachen:

Deutsch

### 3.3 Ältere Zuwanderer

Das **Seniorenportal** im Internet, **www.senioren.hamburg.de**, eine Initiative von Barriere Leben e.V. und der Behörde für Soziales, Familie, Gesundheit und Verbraucherschutz

Angebot: Angebote, Ratgeber und Broschüren zu allen Themen, die Senioren betreffen

#### **Pflegetelefon Hamburg**

Hammerbrookstr. 5  
20097 Hamburg

Tel: 040-28 05 38 22

Fax: 040-28 05 38 44

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9:00-13:00

Angebot: Beratung und Unterstützung rund um das Thema Pflege

Beratungssprachen: Deutsch, Englisch

#### **!Adentro!®**

**Harvestehude**

Spanischsprechende Seniorinnen und Senioren mischen sich ein  
c/o C. Behrens

Hallerstr. 5e  
20146 Hamburg

Tel: 040-4 20 29 94

Fax: 040-4 20 29 95

E-Mail: Afespa@gmx.de

Öffnungszeiten: Nach telefonischer Vereinbarung

Angebot: Projekt Ausbildung zum Gruppenleiter für Seniorengruppen in spanischer Sprache

Zielgruppe: Senioren (Spanischsprechende)

Beratungssprachen: Spanisch

Info-Materialien: Carta a los Padres (zu beziehen über: Spanische Weiterbildungsakademie, Mainzer Str. 172, 53179 Bonn)

#### **BegegnungsCentrum Haus im Park der Körper-Stiftung Bildung, Freizeit und Begegnung für Menschen ab 50**

**Bergedorf**

Gräpelweg 8  
21029 Hamburg

Tel: 040-72 57 02-0

Fax: 040-72 57 02-24

E-Mail: hip@koerber-stiftung.de

Web: www.HausImPark.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8:30-17:00

Angebot: Deutsch-Türkische Teestunde - Kooperationsprojekt mit dem "Verein der türkischen Rentner und Alten in Hamburg-Bergedorf e.V.". Treffen jeden zweiten Monat zu bestimmten Themen, um Lebenserfahrungen auszutauschen, gegenseitige Information über Traditionen, Bräuche, Kulturen. Leitung: Ute Ising und Cengiz Yagli

Kostenpflichtig: Teestunde ist gebührenfrei

Zielgruppe: Ältere Türken und Deutsche

Beratungssprachen: Deutsch, Übersetzung in der Teestunde

Info-Materialien: Broschüre "Seniorentreff am Samowar" (3,- €)

## 3.3 Ältere Zuwanderer

---

### Informations- und Kontaktstelle Aktiver Ruhe-Stand (I.K.A.R.U.S.) e.V.

Hamburg-Altstadt

Beratung und Informationen über die aktive Ruhestandsgestaltung in Hamburg

Schopenstehl 23  
20095 Hamburg

Tel: 040-33 54 08  
Fax: 040-33 54 09  
E-Mail: [ikarus-wegweiser@gmx.de](mailto:ikarus-wegweiser@gmx.de)  
Web: [ikarus-wegweiser.de](http://ikarus-wegweiser.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9:00-13:00, Do. 14:00-18:00

Angebot:

Informationen über Angebote von Vereinen, Treffpunkten, Bürgerhäuser, Stadtteiltreffs etc., die sich speziell an Senioren richten; Wegweiser-Telefon (040-32 40 49) für Senioren; Informationen über Hilfs- und Beratungsangebote für ältere und alte Menschen in Hamburg

Zielgruppe:

Senioren

Beratungssprachen:

Deutsch

---

### Interkulturelles Seniorenzentrum der Arbeiterwohlfahrt

Altona-Altstadt

Karl-Wolff-Str. 19  
22767 Hamburg

Tel: 040-38 61 64 59  
Fax: 040-38 61 64 62  
E-Mail: [awo-interkult.-seniorenzentrum@t-online.de](mailto:awo-interkult.-seniorenzentrum@t-online.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-So. 9:00-12:00; Di. und Do. 15:00-19:00

Angebot:

Freizeitangebote von und für Senioren deutscher und anderer Herkunft: Internetcafé, gemeinsames Frühstück, Treffpunkt für Seniorengruppen. Alle Angebote durch ehrenamtliche Helfer.

Zielgruppe:

Senioren

Beratungssprachen:

Verschiedene Sprachen durch ehrenamtliche Mitarbeiter

---

### Landes-Seniorenbeirat Hamburg

Uhlenhorst

Heinrich-Hertz-Str. 90  
20085 Hamburg

Tel: 040-4 28 63-1934  
Fax: 040-4 28 63-4629  
E-Mail: [lsb@lsb-hamburg.de](mailto:lsb@lsb-hamburg.de)  
Web: [www.lsb-hamburg.de](http://www.lsb-hamburg.de)

Öffnungszeiten:

Nach vorheriger telefonischer Vereinbarung

Angebot:

Interessenvertretung der älteren Generation in Hamburg gegenüber Regierung, Verwaltung, Politik, Öffentlichkeit und anderen Organen

---

### Nachbarschaftsheim St. Pauli e.V.

St. Pauli

Altentagesstätte  
Silbersackstr. 14  
20359 Hamburg

Tel: 040-3 19 54 78  
Fax: 040-33 39 67 18

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 14:00-18:00, Beratung Di. und Fr. 10:00-12:00

Angebot:

Beratung für Migranten ab 50 Jahre (Fr. mit türkischer Übersetzung), türkische Frauengruppe (Mi. ca. 10:30-12:00), offener Bereich für Senioren, Ausflüge und Feiern, Bewegungsangebot. Haus- und Krankenhausbesuche und Begleitung, Hilfevermittlung

Zielgruppe:

Schwerpunktmäßig für Senioren aller Nationalitäten aus St. Pauli und Umgebung, spezielle Angebote für Türken

Beratungssprachen:

Deutsch, Türkisch

### 3.3 Ältere Zuwanderer

---

#### **Seniorenbildung Hamburg e.V.**

**Ottensen**

Bahrenfelder Str. 242  
22765 Hamburg

Tel: 040-39 10 63-6  
Fax: 040-39 10 63-77  
E-Mail: buero@seniorenbildung-hamburg.de  
Web: www.seniorenbildung-hamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Do. 9:00-12:00 und 14:00-16:00, Mi. + Fr. 9:00-12:00

Angebot:

Bildungskurse: Sprachen (keine Deutsch-Kurse), PC, Kultur, Bewegung; offene Treffpunkte, Sonntagscafé mit Kulturprogramm, Computertreff, Einzelveranstaltungen, soziale Themen, selbstorganisierte Gruppen, Tagesveranstaltungen, Theaterprojekt, Projekt Alt und Jung gemeinsam; Vorleseprojekt für Kindergärten und Schulen in Altona-Altstadt. Seniorentreffs in Dulsberg und Bahrenfeld (Infos bei Stefan Harms Tel. 20 97 34 27)

Kostenpflichtig:

Kurse sowie kleine Beiträge für Gruppentreffen

Zielgruppe:

Senioren

Beratungssprachen:

Deutsch

Info-Materialien:

Vierteljährliches ausführliches Kursprogramm

---

#### **Türkische Gemeinde in Hamburg und Umgebung e.V.**

**Billstedt**

#### **Treffpunkt für ältere Migranten**

#### **Liman**

Steinfeldtstr. 6  
22119 Hamburg

Tel: 040-48 50 43 27  
Fax: 040-48 50 43 28

Öffnungszeiten:

Mo.-Mi., Fr. 14:00-18:00, Do. 10:00-18:00, Sa. 17:00-20:00

Angebot:

Gesundheitsberatung, Sozialberatung nach Vereinbarung, Veranstaltungen zu verschiedenen Themen

Zielgruppe:

Senioren, Familien, Frauen

Beratungssprachen:

Deutsch, Türkisch

**Behörde für Soziales, Familie, Gesundheit  
und Verbraucherschutz**

**Rothenburgsort**

**Amt für Gesundheit und Verbraucherschutz**

**Fachabteilung Gesundheitsberichterstattung und Gesundheitsförderung**

Billstraße 80 A  
20539 Hamburg

Tel: 040-42 83 7-0  
Fax: 040-42837-2624  
E-Mail: Gabriele.Wessel-Neb@bsg.hamburg.de  
Web: www.gesundheitsfoerderung.hamburg.de

**Aufgabenbereich:** Unterstützung gesundheitsfördernder Maßnahmen für Migranten.  
Veröffentlichung von (fremdsprachigen) Gesundheitsinformationen.  
Beratung zur "Interkulturellen Öffnung" der Regeldienste

**Info-Materialien:** Faltblatt: „Wohin im Notfall“ in 12 Sprachen  
Faltblatt: „Informationen zu Diabetes in türkischer Sprache“

**Beratungszentrum Sehen-Hören-Bewegen-Sprechen**

**Barmbek-Nord**

Fuhlsbüttler Str. 401  
22309 Hamburg

Tel: 040-42863-4910  
Fax: 040-42863-4927  
E-Mail: Beratungszentrum@bwg.hamburg.de  
Beratungszentrum@hamburg-nord.hamburg.de

**Öffnungszeiten:** Mo.-Do. 9:00-16:00, Fr. 9:00-15:00

**Angebot:** Angebot an Kinder, Jugendliche und Erwachsene, die eine Behinderung haben oder von einer Behinderung bedroht sind. Ziele: Höchstmaß an Selbstbestimmung, Milderung der Auswirkungen einer Behinderung (Beratung, Diagnostik, Hilfen, Unterstützung bei Verwirklichung gesetzlicher Ansprüche). Medizinische/rechtliche Fragen, Einleitung von Frühförderung für Kinder, Wahl von Kita für Kinder mit besonderem Förderungsbedarf, Hilfsmittelversorgung/ Wohnraumanpassung, Vermittlung Wohngruppenplatz, Fragen beruflicher Rehabilitation

**Kostenpflichtig:** Die Beratung ist kostenfrei

**Zielgruppe:** Kinder, Jugendliche und Erwachsene, die eine Behinderung haben oder von einer Behinderung bedroht sind

**Beratungssprachen:** Deutsch, Englisch, Griechisch

**Info-Materialien:** Flyer über die Einrichtung (kostenlos)

**Gesundheits- und Umwelt-Treff G.U.T.**

**Eimsbüttel**

Eine Einrichtung des Gesundheits- und Umweltamtes Eimsbüttel

Lappenbergsallee 32  
20257 Hamburg

Tel: 040-4 28 01-28 16  
Fax: 040-4 28 01-33 82  
E-Mail: Christian.lorenz@eimsbuettel.hamburg.de

**Öffnungszeiten:** Mi. 16:00-18:00, Fr. 11:00-13:00

**Angebot:** Erst- und Orientierungsberatung in Fragen eines gesunden Lebensstils, der Gesundheitsvorsorge, der gesundheitlichen Versorgung sowie angrenzender Bereich (z.B. Schwerbehindertenrecht, Sozialhilfe etc.); Informations- und Schulungsveranstaltungen zu Gesundheitsthemen mit Übersetzungshilfe (i.d.R. dezentral z.B. im Kinder- und Familienhilfezentrum); Geburtsvorbereitung und Betreuung nach der Geburt in besonders gelagerten Fällen (insbesondere auch migrantischer Hintergrund)

### 3.4 Gesundheit

Kostenpflichtig:	Geringfügige Eigenbeteiligung bei Schulungsveranstaltungen. Kostenfrei: Beratung, Informationsveranstaltungen, Geburtsvorbereitung, Nachbetreuung
Zielgruppe:	Frauen, Senioren
Beratungssprachen:	Deutsch, Englisch, Organisation von Übersetzungshilfen für Beratung, Beratung Geburtsvorbereitung/-nachbetreuung: Deutsch, Englisch
Info-Materialien:	Veranstaltungs-, Angebotsflyer

#### **Gesundheitsamt Eimsbüttel Fachamt für Gesundheit Sozialpsychiatrischer Dienst**

**Harvestehude**

Grindelberg 66  
20139 Hamburg

Tel: 040-4 28 01-33 84  
Fax: 040-4 28 01-21 53  
E-Mail: Emma.Lentz@eimsbuettel.hamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 8:00-16:00

Angebot:

Beratung und Betreuung psychisch Erkrankter ab 18 Jahre, Patientenclub

Zielgruppe:

Erwachsene im Bezirksamtsgebiet Hamburg-Eimsbüttel

Beratungssprachen:

Deutsch, Russisch, Polnisch, Englisch

#### **Sozialpsychiatrischer Dienst Hamburg-Nord**

**Eppendorf**

Kümmellstraße 7  
20249 Hamburg

Tel: 040-4 28 04-27 64  
Fax: 040-4 28 04-29 13  
E-Mail: Sozialpsychiatrischer-Dienst@hamburg-nord.hamburg.de  
Web: www.hamburg.de → Bezirke, Hamburg-Nord, Gesundheitsamt

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 8:00-16:00

Angebot:

Beratung und therapeutische Intervention in seelischen Krisensituationen, Unterstützung im psychiatrischen Notfall, Beratung über Hilfs- und Behandlungsmöglichkeiten bei psychischen Erkrankungen, Vermittlung an andere Einrichtungen; Hilfestellung im Rahmen der Sozialgesetze und Unterstützung bei Anträgen, Unterstützung bei betreuungs- und unterbringungsrechtlichen Maßnahmen

Zielgruppe:

Psychisch kranke, seelisch und geistig behinderte Erwachsene und deren soziales Umfeld

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Französisch, Niederländisch

#### **SuchtPräventionsZentrum im Landesinstitut für Lehrerbildung und Schulentwicklung der Behörde für Bildung und Sport**

**Uhlenhorst**

Winterhuder Weg 11  
22085 Hamburg

Tel: 040-4 28 63 2472  
Fax: 040-4 28 63 4354  
E-Mail: spz@li-hamburg.de  
Web: www.li-hamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Mi., 9:00-17:00, Do. 9:00-18:00, Fr. 9:00-14:00

Angebot:

Primärprävention (u.a. Info-Veranstaltungen für Eltern, Handreichungen, Info-Materialien) und Sekundärprävention (Lösungsorientierte Hilfen: u.a. Beratung und Kurzintervention einzelner Kinder und Jugendlicher sowie deren Bezugspersonen,

## 3.4. Gesundheit

Zielgruppe:	Familien- und Gruppenberatung, Weitervermittlung in spezialisierte Suchtberatung und -behandlung Schüler (Kinder, Jugendliche, Erwachsene) und deren soziales Umfeld; Lehrer und Sozialpädagogen
Beratungssprachen:	Deutsch, Englisch
Info-Materialien:	zur Suchtprävention; für Eltern: zu Pubertät, in Türkisch und Russisch

### **AIDS-Hilfe Hamburg e.V.**

**St. Georg**

Lange Reihe 30-32  
20099 Hamburg

Tel: 040-23 51 99-0  
Fax: 040-23 51 99-99  
E-Mail: info@aidshilfe-hamburg.de  
Web: www.aidshilfe-hamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 10:00-19:00

Angebot:

Soziale, ärztliche und psychologische Beratung und Begleitung von Menschen mit HIV/Aids und deren Angehörige, Regenbogencafé: Offene Angebote, Selbsthilfeförderung; Allgemeine Beratung zu Übertragungswegen und Schutzmöglichkeiten

Beratungssprachen:

Deutsch, andere Sprachen auf Anfrage, ggf. mit Dolmetscher

Info-Materialien:

Diverse Broschüren zum Thema HIV/Aids in verschiedenen Sprachen kostenlos in der Aidshilfe erhältlich

### **Apothekerkammer Hamburg**

**Rotherbaum**

Körperschaft des öffentlichen Rechts

Alte Rabenstraße 11a  
20148 Hamburg

Tel: 040-44 80 48-0  
Fax: 040-44 38 68  
E-Mail: info@apothekerkammer-hamburg.de  
Web: www.apothekerkammer-hamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 8:00-17:00, Fr. 8:00-14:30

Angebot:

Beratung in allen Fragen zum Arzneimittel und zur Apotheke

Beratungssprachen:

Deutsch

### **Arbeitsgemeinschaft Kinder- und Jugendschutz Hamburg e.V.**

**Eimsbüttel**

#### **Arbeitsbereich Kinder und AIDS**

Hellkamp 68 (Eingang Clasingstraße)

20255 Hamburg

Tel: 040-41 09 80-62/-80/-82  
Fax: 040-41 09 80 92  
E-Mail: kinder@ajs-hh.de  
Web: www.hamburg.jugendschutz.de

Öffnungszeiten:

Di. 13:00-17.30, Do. 10:00-13.30 sowie nach telefonischer Vereinbarung

Angebot:

Beratung und Begleitung von HIV-betroffenen Familien: Familien- und Erziehungsberatung, Unterstützung bei Problemen mit Ämtern und anderen Einrichtungen, wie Kindergarten, Schule etc., Beratung und Hilfen bei finanziellen Problemen, Informationen zu HIV und AIDS, regelmäßige offene Treffen mit HIV-betroffenen Familien zum Kennenlernen und Austausch. Informationsveranstaltungen, Gruppenangebote, Freizeiten für Familien

Kostenpflichtig:

Alle Angebote sind kostenlos

Zielgruppe:

HIV-betroffene Frauen und/oder Männer mit Kindern, Familien

Beratungssprachen:

Englisch, Deutsch



## 3.4 Gesundheit

Info-Materialien:                      Homepage

---

### **Basis-Projekt basis & woge e.V.**

**St. Georg**

Postadresse:

Knorrestr. 5, 22099 Hamburg

Anlaufstelle:

St. Georgs Kirchhof 26

20099 Hamburg

Tel: 040-2 80 16 07

Fax: 040-28 05 18 37

E-Mail: [basis-projekt@basisundwoege.de](mailto:basis-projekt@basisundwoege.de)  
[info@basis-projekt.de](mailto:info@basis-projekt.de)

Web: [www.basis-projekt.de](http://www.basis-projekt.de)  
[www.basisundwoege.de](http://www.basisundwoege.de)

Öffnungszeiten:

Anlaufstelle: St. Georgs Kirchhof 26

Mo. 12:00-17:00, Mi. 15:00-19:00, Di., Do., Fr. 12:00-16:00

Angebot:

Projekt für männliche Prostituierte und deren Kundschaft. Anlaufstelle  
Beratung zu HIV/STD; Sozial-, Gesundheits- und Lebensberatung;  
Essen und Trinken; Duschen und Wäschewaschen; Kondome;  
Begleitung zu anderen Institutionen; Haftbesuche; Streetwork;  
Freizeitangebote etc.

Zielgruppe:

Männliche Prostituierte

Beratungssprachen:

Englisch, Deutsch

Info-Materialien:

"Stricherleitfaden", kostenlos

---

### **Beratungsstelle Frauenperspektiven**

**Eimsbüttel**

#### **Suchtberatung für Frauen**

Charlottenstr. 26

20257 Hamburg

Tel: 040-43 29 60 0

Fax: 040-43 29 60 21

E-Mail: [beratungsstelle@frauenperspektiven.de](mailto:beratungsstelle@frauenperspektiven.de)

Web: [www.frauenperspektiven.de](http://www.frauenperspektiven.de)

Öffnungszeiten:

Mo., Mi., Do. 10:00-16:00, Fr. 10:00-14:00, telefonische Beratung:

Mo., Mi., Do. 10:00-18:00, Di. 14:00-16:00, Fr. 10:00-14:00

Angebot:

Beratung für Frauen mit Alkohol-, Medikamenten- und Drogen-  
problemen, wechselnde Gruppenangebote, Krisenintervention,  
Informationen rund um das Thema Sucht, Ambulante Suchttherapie

Kostenpflichtig:

Die Beratung ist kostenlos, für die ambulante Suchttherapie wird ein  
Kostenübernahmeantrag bei einem zuständigen Kostenträger  
gestellt.

Zielgruppe:

Frauen mit Suchtproblemen und deren Angehörige

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch

---

### **Beratungsstelle für Frauen, Familien und Schwangere**

**Altona-Nord**

#### **Sozialdienst katholischer Frauen Hamburg-Altona e.V.**

Oelkersallee 39

22769 Hamburg

Tel: 040-43 31 56

Fax: 040-4 30 24 26

E-Mail: [beratung@skf-altona.de](mailto:beratung@skf-altona.de)

Web: [skf-altona.de](http://skf-altona.de)

Öffnungszeiten:

Mo. 13:00-15:00, Di. 17:00-19:00, Do. 10:00-12:00

(Beratungsgespräche nur nach telefonischer Vereinbarung)

Angebot:

Beratung und Unterstützung in Fragen rund um Schwangerschaft und  
Geburt; auch Außensprechstunden in ausgewählten Stadtteilen

## 3.4. Gesundheit

Beratungssprachen: Deutsch, bedingt Englisch, Französisch, Türkisch  
Info-Materialien: Informationsblatt zu Hilfen vor und nach der Geburt (kostenfrei);  
Leitfaden für minderjährige Schwangere (Bezug über die  
Beratungsstelle für 1,- €)

---

### **Beratungsstelle NOTRUF für vergewaltigte Frauen und Mädchen e.V.**

**Barmbek**

Beethovenstr. 60  
22083 Hamburg

Tel: 040-25 55 66  
Fax: 040-25 83 17  
E-Mail: [Notruf-Hamburg@t-online.de](mailto:Notruf-Hamburg@t-online.de)  
Web: [www.frauennotruf-hamburg.de](http://www.frauennotruf-hamburg.de)

Öffnungszeiten: Mo.u..Do. 9:30-13:00+15:00-19:00, Di. 9:30-13:00+15:00-16:00,  
Mi. 15:00-16:00, Fr. 9:30-13:00

Angebot: Information bei rechtlichen, medizinischen und therapeutischen  
Fragestellungen. Telefonische und E-Mail-Beratung sowie  
persönliche Beratung (auch über einen längeren Zeitraum).  
Unterstützung in akuten Krisen. Therapeutisch angeleitete Gruppen,  
Begleitung zur Polizei und zum Gerichtsprozess

Kostenpflichtig: Alle Angebote sind kostenlos, vertraulich und auf Wunsch anonym.  
Kostenpflichtig: Supervision für Multiplikatoren und Informations- und  
Fortbildungsangebote zur Thematik „sexualisierte Gewalt“

Zielgruppe: Frauen und Mädchen, die eine Vergewaltigung oder einen  
Vergewaltigungsversuch erlebt haben, die zu sexuellen Handlungen  
gezwungen wurden oder denen andere sexuelle Übergriffe  
widerfahren sind. Auch Personen, die einem Mädchen oder einer  
Frau in oder nach einer Gewaltsituation helfen möchten, können sich  
an den NOTRUF wenden

Beratungssprachen: Deutsch, Englisch

Info-Materialien: Flyer der Hamburger NOTRUF- Beratungsstelle, Flyer des  
Fördervereins Hamburger NOTRUF e.V., „ ... musst es eben leiden.“,  
Dokumentation zum 20-jährigen Bestehen des NOTRUF e.V. (gegen  
Portokosten und Spendenbeitrag bei der o.g. Adresse)

---

### **Familienplanungszentrum**

**Altona**

Bei der Johanniskirche 20  
22767 Hamburg

Tel: 040-4 39 28 22  
Fax: 040-43 74 91  
E-Mail: [fpz@familienplanungszentrum.de](mailto:fpz@familienplanungszentrum.de)  
Web: [www.familienplanungszentrum.de](http://www.familienplanungszentrum.de)

Öffnungszeiten: Mo. 10:00-13:00, Mi. 16:00-19:00. Do. 16:00-19:00, Telefonische  
Sprechzeiten: Mo., Mi., Do., Fr. 10:00-13:00, Di., Do. 16:00-18:00

Angebot: Information und Beratung; Schwangerschaftskonflikt, Verhütung,  
Prävention von ungewollter Schwangerschaft, Schwangerschaft und  
Geburt, Krise in der Schwangerschaft, Kinderwunsch, Sexual-  
pädagogik, Schwangerschaftsabbruch, Finanzielle und soziale Hilfen  
für Schwangere

Kostenpflichtig: Schwangerschaftskonfliktberatung § 219 kostenlos

Zielgruppe: Jugendliche, Erwachsene

Beratungssprachen: Englisch, Französisch, Spanisch, Deutsch

## 3.4 Gesundheit

---

### **Internationaler Bund – STWG – Sozialtherapeutisches Wohnen Rahlstedt**

**Rahlstedt**

Rahlstedter Str. 86  
22149 Hamburg

Tel: 040-67 58 17 45  
Fax: 040-67 58 17 46  
E-Mail: [stwg-hamburg@internationaler-bund.de](mailto:stwg-hamburg@internationaler-bund.de)  
Web: [www.internationaler-bund.de](http://www.internationaler-bund.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 8:00-18:00

Angebot:

Betreutes Wohnangebot für Erwachsene ab 21 Jahren mit psychischen Problemen oder seelischer Behinderung und der Bereitschaft zur Therapie. Angebot der Eingliederungshilfe der Gemeindepsychiatrie (§§ 53/54 SGB XII)

Kostenpflichtig:

Die Finanzierung wird durch die zuständige Behörde geklärt. Ggf. Eigenanteil an den Miet-Unterhaltskosten

Zielgruppe:

Erwachsene mit psychischen Problemen oder seelischer Behinderung

Beratungssprachen:

Deutsch

---

### **Jugendwohnung e.V.**

#### **Sozialtherapeutische Wohngruppen**

Papenhuder Str. 2  
22087 Hamburg

Tel: 040-24 39 30  
Fax: 040-24 80 94  
E-Mail: [info@jugendwohnung-ev.de](mailto:info@jugendwohnung-ev.de)  
Web: [www.jugendwohnung-ev.de](http://www.jugendwohnung-ev.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 9:00-17:00, Fr. 9:00-14:00

Angebot:

Ambulante und stationäre Betreuung und Therapie für junge Menschen (18-26 Jahre); 5 sozialtherapeutische Wohngruppen für jeweils 4-8 Personen (St. Georg/Uhlenhorst/Rahlstedt), entwicklungsorientierte Verweildauer (ca. 1 ½ - 2 Jahre), strukturierter Tagesablauf (Therapiewerkstatt) für Menschen, die in ihrer psychosozialen Entwicklung gefährdet sind, aus der (Jugend)psychiatrie/psychosomatischen Klinik kommen, mit Persönlichkeitsstörungen, autoaggressiven und suizidalen Tendenzen, psychosomatischen Erkrankungen (z.B. Essstörungen, Bulimie), Suchtgefährdete, betreut von Fachkräften, in der Regel Dipl.-Sozialpädagogen und Dipl.-Psychologen

Zielgruppe:

junge Volljährige (18-26)

Beratungssprachen:

Deutsch

Info-Materialien:

Web-Site: [www.jugendwohnung-ev.de](http://www.jugendwohnung-ev.de)

---

### **Kajüte - Pschosoziale Kontakt- und Beratungsstelle Süderelbe**

**Neugraben-Fischbek**

Kleinfeld 38  
21149 Hamburg

Tel: 040-7 02 76 64  
Fax: 040-70 38 05 27  
E-Mail: [kajuete@der-hafen-vph.de](mailto:kajuete@der-hafen-vph.de)  
Web: [www.der-hafen-vph.de](http://www.der-hafen-vph.de)  
[www.psk-hamburg.de](http://www.psk-hamburg.de)

Öffnungszeiten:

Telefonische Sprechzeit: Mo.-Fr. 10:00-15:00; persönliche Beratung ohne Anmeldung: Di. 15:00-17:00

### 3.4. Gesundheit

Angebot:	Beratung von psychisch kranken Menschen aus Süderelbe; Beratung bei psychischen und psychosomatischen Beschwerden, bei sozialen Problemen, allgemeine Lebens- und Konfliktberatung, Krisenintervention; längerfristige therapeutische Begleitung; Prävention; Beratung von Angehörigen psychisch kranker Menschen; qualifizierte Weitervermittlung; Beratung anderer Kollegen und Institutionen; Kontaktangebote für psychisch kranke Menschen
Zielgruppe:	Psychisch kranke Menschen und deren Angehörige
Beratungssprachen:	Deutsch
Info-Materialien:	Faltblatt, Broschüre

---

#### **Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie und Psychotherapie Ambulanz für Flüchtlingskinder und ihre Familien**

**Eppendorf**

Martinistr. 52, Gebäude S 30  
20246 Hamburg

Tel: 040-4 28 03-22 30  
Fax: 040-4 28 03-24 09  
E-Mail: adam@uke.uni-hamburg.de  
Web: www.uke-uni-hamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 8:00-16:30

Angebot:

Ambulante kinder- und jugendpsychiatrische und psychologische Diagnostik und Therapie für Flüchtlingskinder und ihre Familien; stationäre/teilstationäre Aufnahme möglich. Analytische Familientherapie, Kunsttherapie, Kooperation mit "Hajusom", Helferkonferenzen; Beratung und Supervision von einzelnen Einrichtungen und/oder Sozialarbeitern. Eine Behandlung erfolgt unabhängig vom aufenthaltsrechtlichen oder versicherungsrechtlichen Status.

Zielgruppe:

Kinder, Jugendliche, Familien

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Französisch, Dari, Arabisch sowie mit geschulten Dolmetschern jede Sprache

---

#### **LEBEN MIT BEHINDERUNG HAMBURG ELTERNVEREIN e.V.**

**Winterhude**

Südring 36  
22303 Hamburg

Tel: 040-27 07 90-0  
Fax: 040-27 07 90-948  
E-Mail: info@lmbhh.de  
Web: www.lmbhh.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 8:00-17:00, Fr. 8:00-16:00

Angebot:

Sozialberatung für Menschen mit Behinderung und ihre Angehörigen; Frühförderung behinderter Kinder; familienentlastender Dienst für Familien mit behinderten Angehörigen; betreute Wohn-/Tagesstättenplätze; pädagogische Betreuung im eigenen Wohnraum; Beratungsstelle Unterstützte Kommunikation; Kurse (Erwachsenenbildung); Pflegedienst; Freizeitgruppen (auch für Senioren); Ferienbetreuung für Kinder und Jugendliche mit Behinderung; rechtliche Betreuung

Kostenpflichtig:

Beratungsangebote sind kostenfrei

Zielgruppe:

Kinder, Jugendliche und Erwachsene mit Behinderung und ihre Angehörigen. Menschen, deren aufenthaltsrechtlicher Status Leistungen der Eingliederungshilfe ermöglicht (keine Klärung des Aufenthaltsstatus möglich)

Beratungssprachen:

Deutsch

## 3.4 Gesundheit

---

### Margaretenhort

Harburg

Jugendhilfe und sozialpsychiatrische Betreuung

Schlossmühlendamm 1  
21073 Hamburg

Tel: 040-79 01 89-0  
Fax: 040-79 01 89-99  
E-Mail: info@margaretenhort.de  
Web: www.margaretenhort.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 8:30-17:00

Angebot:

Angebote im Rahmen der Hilfen zur Erziehung gem. § 27ff. SGB VIII, ambulante und stationäre Betreuung für junge Mütter, sozialräumliche Kooperationen in Harburg, insbesondere frühe Hilfen für Eltern mit Kindern von 0-3 Jahren. Wiedereingliederungshilfe im Rahmen der §§ 53-55 SGB XII, Betreuung für psychisch kranke Jugendliche sowie psychisch kranke Eltern und ihre Kinder

Beratungssprachen:

Deutsch, Türkisch, Englisch

Info-Materialien:

Faltblätter

---

### MiMi-Projekt Hamburg

Schnelsen

KiFaZ Schnelsen  
Graf-Johann-Weg 38  
22459 Hamburg

Tel: 040-57 14 58 22  
Fax: 040-57 14 58 21  
E-Mail: mimi@kifaz-schnelsen.de  
Web: www.kifaz-schnelsen.de

Öffnungszeiten:

Di.-Do. 10:00-16:00

Angebot:

Unterricht und Beratung zum Thema Gesundheit: Muttersprachliche Informationsveranstaltungen zu verschiedenen Gesundheitsthemen (z.B. Deutsches Gesundheitssystem, Kindergesundheit, Ernährung/-Bewegung, Seelische Gesundheit, HIV/Aids etc.)

Kostenpflichtig:

Informationsveranstaltungen für Einrichtungen/Organisationen, die Veranstaltungen

Zielgruppe:

Erwachsene Migranten mit den Muttersprachen Türkisch, Farsi, Russisch, Englisch, Albanisch, Französisch, Polnisch, Bosnisch, Spanisch etc.

Beratungssprachen:

Deutsch

Info-Materialien:

Flyer zum Projekt; Gesundheitswegweiser, Deutsches Gesundheitssystem

---

### Patientenberatung der Ärztekammer und kassenärztlichen Vereinigung Hamburg

Barmbek-Süd

Humboldtstr. 56  
22083 Hamburg

Tel: 040-2 28 02-650  
Fax: 040-2 28 02-686  
E-Mail: patientenberatung@aekhh.de  
Web: www.aerztekammer-hamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo., Di. 9:00-13:00 und 14:00-16:00, Mi. 9:00-12:00 und 14:00-16:00, Do. 9:00-13:00 und 14:00-18:00, Fr. 9:00-12:00

Angebot:

Beantwortung von Fragen rund um das Gesundheitswesen

Zielgruppe:

Patienten

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Spanisch, Französisch

---

### **Patienten-Initiative e.V.**

**Winterhude**

Moorfuhrweg 9e  
22301 Hamburg

Tel: 040-2 79 64 65  
Fax: 040-27 87 77 18  
E-Mail: info@patienteninitiative.de  
Web: www.patienteninitiative.de

Angebot: Information und Beratung von Patienten, insbesondere zu den Themen: Patientenrechte, Orientierungshilfe im Gesundheitswesen; Hilfe bei Verdacht auf Behandlungsfehler, Hilfe bei Beschwerden und Konflikten gegenüber Ärzten, Krankenhäusern und Kostenträgern

Beratungssprachen: Deutsch

---

### **Psychosoziale Beratungsstelle Wilhelmsburg** **Schwerpunkt: Migrantenberatung**

**Wilhelmsburg**

Vogelhüttendeich 81  
21107 Hamburg

Tel: 040-7 53 31 06  
Fax: 040-31 76 68 47  
E-Mail: psb-Wilhelmsburg@der-hafen-vph.de

Telefonische Sprechzeiten: Mo. 10:00-11:00, Di. 14:00-15:00, Do. 14:00-15:30

Angebot: Psychologisch/Psychotherapeutische Beratung und Begleitung in Einzel-, Paar- und Angehörigengesprächen; Krisenintervention

Zielgruppe: Erwachsene Migranten, deren Familien und weitere Angehörige vorwiegend aus Wilhelmsburg

Beratungssprachen: Türkisch, Persisch, Azerbaidjanisch, Deutsch

---

### **Rudolf-Ballin-Stiftung e.V.**

**Winterhude**

Geschäftsstelle  
Weidestr. 126  
22083 Hamburg

Tel: 040-27 07 02-0  
Fax: 040-27 07 02-55  
E-Mail: Geschaeftsstelle@rudolf-ballin-stiftung.de  
Web: www.Rudolf-Ballin-Stiftung.de

Öffnungszeiten: Allgemeine Bürozeiten (individuell), Kernzeit 09:00-15:00

Angebot: Förderungen der öffentlichen Gesundheitspflege, der Jugendhilfe und der Jugendfürsorge und anderer Zwecke der amtlich anerkannten Verbände der freien Wohlfahrtspflege. Errichtung und Unterhaltung von Einrichtungen und Diensten, die ambulante und stationäre Hilfen gewähren und Betreuungs- und Beratungsangebote anbieten. Dazu gehören insbesondere das SGB II, V und VIII und XII. Hierzu betreibt die Stiftung Einrichtungen in Timmendorfer Strand und Wyk auf Föhr und z. Z. 14 Kindertagesstätten, verteilt über das Hamburger Stadtgebiet

Zielgruppe: Kinder, Jugendliche

Beratungssprachen: Deutsch

Info-Materialien: Hamburg-Handbuch, Tausendfüßler-Buch (erhältlich in der Geschäftsstelle und allen Kita-Einrichtungen)

## 3.4 Gesundheit

---

### **Sozialdienst katholischer Frauen Hamburg e.V.**

**Hohenfelde**

#### **Beratungsstelle für Frauen, Familien und Schwangere**

Wartenau 5

22089 Hamburg

Tel: 040-25 49 25-91

Fax: 040-25 49 25-94

E-Mail: skf-beratung@skf-hamburg.de

Web: www.skf-hamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo., Do., Fr. 9:00-12:00, Mi. 16:00-18:00, Do. 14:00-16:00

Persönliche Beratungen nach telefonischer Terminvereinbarung

Angebot:

Beratung bei allen Fragen im Zusammenhang mit Schwangerschaft und Geburt sowie bei Anträgen an die Bundesstiftung „Mutter und Kind“ unabhängig von Konfession und Nationalität. Beratung von allein Erziehenden, jungen Schwangeren und Paaren. Beratung zu Fragen der vorgeburtlichen Diagnostik und bei zu erwartender Behinderung des Kindes.

Beratungssprachen:

Deutsch, Iranisch, Französisch, Umgangss Englisch

Info-Materialien:

Flyer; Broschüre mit Tipps und Ratschlägen für Menschen mit geringem Einkommen (gegen Porto zu beziehen)

---

### **Sozialpsychiatrisches Beratungszentrum Altona**

**Altona-Altstadt**

Große Bergstr. 231

22767 Hamburg

Tel: 040-38 43 86

Tel: 040-38 90 78 00 (türkischsprachig)

Fax: 040-38 11 53

E-Mail: sbz@hamburgische-bruecke.de

E-Mail: beratungszentrum-altona@t-online.de

Web: www.psk-hamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo., Mi., Do. 9:00-17:00, Di. 9:00-19:00, Fr. 9:00-16:00

Angebot:

Ambulante sozialpsychiatrische Einrichtung für psychisch kranke Menschen und deren Angehörige, sowie für Menschen in Lebenskrisen

Zielgruppe:

Erwachsene

Beratungssprachen:

Deutsch, Türkisch

Info-Materialien:

kostenloser Infolyer

---

### **Suchtberatungsstelle KODROBS Bergedorf**

**Bergedorf**

Lohbrügger Landstr. 68

21031 Hamburg

Tel: 040-721 60 38/39

Fax: 040-724 08 33

E-Mail: bergedorf@kodrobs.de

Web: www.jugend-hilft-jugend.de

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Fr. 9:00-17:00, Do. 9:00-21:00

Angebot:

Kostenlose, anonyme und vertrauliche Beratung bei Suchtproblemen (z.B. Alkohol, Cannabis, Kokain, Heroin, Medikament, Essstörungen, Glücksspiel)

Kostenpflichtig:

Nur kostenlose Angebote

Beratungssprachen:

Deutsch, Russisch, Spanisch

---

### Verbraucherzentrale Hamburg e.V.

St. Georg

Kirchenallee 22  
20099 Hamburg

Tel: 040-2 48 32-0  
Fax: 040-2 432-290  
E-Mail: info@vzhh.de  
Web: www.vzhh.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 10:00-18:00

Angebot:

Information, Beratung und Vertretung für Verbraucher u.a. auf den Gebieten: Patientenschutz, Ernährung, Umwelt  
Gesamtangebot unter „5.3 Migrationsberatung und Information

Kostenpflichtig:

Informationsflyer, Internet und telefonische Umweltberatung sind kostenlos, alles andere ist kostenpflichtig

Beratungssprachen:

Deutsch (Broschüren tw. auch Türkisch und Russisch)

Info-Materialien:

„Falsch behandelt beim Arzt? Ratgeber für Patienten“ (auf türkisch und russisch); „Einkaufsführer für Muslime“ (Lebensmittel und Ernährung; auf Deutsch)

---

### Zentrale Beratungsstelle für sexuell übertragbare Krankheiten (STD)

Altona-Nord

Max-Brauer-Allee 152  
22765 Hamburg

Tel: 040-428 11-2194  
Fax: 040-42 811-1644  
E-Mail: Zentrale.Beratungsstelle@t-online.de

Öffnungszeiten:

Mo. 12:00-16:00, Di. 8:00-14:00, Mi. + Do. 11:00-16:00

Angebot:

Anonyme Beratung, Prävention, Untersuchung und Behandlung zu sexuell übertragbaren Erkrankungen

Kostenpflichtig:

Untersuchungen zu sexuell übertragbaren Erkrankungen

Zielgruppe:

Jugendliche, Erwachsene, Frauen, Personen mit Risiken für sexuell übertragbare Erkrankungen

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Portugiesisch, Russisch (Mo. 13:00-15:00);  
Polnisch (Mo. + Do. 13.30-15:30); Bulgarisch (Mi. 11:00-15:00);  
Rumänisch (Di. 11:00-13:00), Spanisch (Di. 10:00-14:00 + Do 14:00-16:00)

Info-Materialien:

Info-Broschüren zu sexuell übertragbaren Erkrankungen in Deutsch, Russisch, Polnisch, Bulgarisch, Rumänisch, Spanisch, Französisch, Englisch



## 3.4.1 Betreuung

### Bezirksamt Altona

#### Fachamt für Hilfen nach dem Betreuungsgesetz

Angebot: Unterstützung der Vormundschaftsgerichte (Sachverhaltsfeststellung, Vorschlag geeigneter Betreuungsperson) bei der Regelung der rechtlichen Vertretung Volljähriger, die ihre Angelegenheiten ganz oder teilweise nicht eigenständig regeln können (wegen psychischer Erkrankung, Behinderung, Alterserkrankung). Beratung, Unterstützung, Einführung und Fortbildung von Berufsbetreuern, Anregung von Betreuungsverfahren beim Vormundschaftsgericht, Beglaubigung von Unterschriften auf Vorsorgevollmachten und Betreuungsverfügungen, Amtsbetreuungen. Angebote in jedem Hamburger Bezirk durch eine Betreuungsstelle:

Öffnungszeiten: Bitte jeweils unter den genannten Rufnummern erfragen

#### Betreuungsstelle Altona/Eimsbüttel

**Altona-Altstadt**

Eschelsweg 27

22767 Hamburg

Tel: 040-4 28 11-17 90

Fax: 040-4 28 11-17 99

Beratungssprachen:

Deutsch

#### Betreuungsstelle Bergedorf

**Bergedorf**

Ernst-Mantius-Str. 8

21029 Hamburg

Tel: 040-4 28 91-23 36

Fax: 040-4 28 91-21 96

Beratungssprachen:

Deutsch

#### Betreuungsstelle Harburg

**Harburg**

Neue Str. 17

21073 Hamburg

Tel: 040-4 28 71-27 93

Fax: 040-4 28 71-27 94

Beratungssprachen:

Deutsch

#### Betreuungsstelle Mitte

**St. Georg**

Steindamm 9

20099 Hamburg

Tel: 040-4 28 63-60 70

Fax: 040-4 28 63-60 80

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch

#### Betreuungsstelle Nord

**Uhlenhorst**

Winterhuder Weg 31

22085 Hamburg

Tel: 040-4 28 63-54 52

Fax: 040-4 28 63-54 00

Beratungssprachen:

Deutsch

#### Betreuungsstelle Wandsbek

**Tonndorf**

Am Stadtrand 56a

22047 Hamburg

Tel: 040-4 28 81-36 04

Fax: 040-4 28 81-36 00

Beratungssprachen:

Deutsch

---

### **Arbeitsstelle Betreuungsgesetz, Leben mit Behinderung Hamburg e.V.**

**Winterhude**

Anerkannter Betreuungsverein in Hamburg

Südring 36  
22303 Hamburg

Tel: 040-27 07 90-950  
Fax: 040-27 07 90-948  
E-mail: info@lmbhh.de  
Web: www.leben-mit-behinderung-hamburg.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9:00-17:00

Angebot: Beratung und Unterstützung ehrenamtlicher Betreuer bei Fragen zum Betreuungsgesetz, im Umgang mit Ämtern und anderen Institutionen, im Umgang mit Formularen und Anträgen, bei Fragen zum Verhältnis Betreuer-Betreuter. Betreuung (gesetzliche Vertretung) für erwachsene behinderte Menschen. Information über das Betreuungsgesetz für Erwachsene mit Behinderung, Angehörige, Interessierte und Mitarbeiter aus Einrichtungen der Behindertenhilfe.

Zielgruppe: Menschen mit geistiger und Mehrfachbehinderung  
Info-Materialien: Informationsmaterial für ehrenamtliche gesetzliche Betreuer in Deutsch, Spanisch, Türkisch, Serbo-Kroatisch, Polnisch, Russisch, Farsi, Portugiesisch

---

### **Betreuungsverein Bergedorf e.V.**

**Bergedorf**

Ernst-Mantius-Str. 10  
21029 Hamburg

Tel: 040-7 21 33 20  
Fax: 0721-151 39 82 69  
E-Mail: skambraks@betreuungsverein-bergedorf.de  
Web: www.betreuungsverein-bergedorf.de

Öffnungszeiten: Di. und Fr. 9:00-12:00, Do. 14:00-18:00

Angebot: Betreuungsverein nach dem Betreuungsrecht. Beratung ehrenamtlicher Betreuer und Bevollmächtigter, Information über Vorsorgevollmachten, rechtliche Betreuungen

Zielgruppe: Erwachsene  
Beratungssprachen: Deutsch, auf Anfrage Gebärdensprache  
Info-Materialien: Informationsmaterial zum Betreuungsrecht und zu Vorsorgemöglichkeiten ist kostenfrei

---

### **Betreuungsverein Hamburg-Nord e.V.**

**Winterhude**

BHN e.V.

Barmbeker Straße 45  
22303 Hamburg

Tel: 040-27 28-77 bis -80  
Fax: 040-2 80 71 59  
E-Mail: info@bhn-ev.de  
Web: www.bhn-ev.de

Öffnungszeiten: Telefonische Sprechzeiten: Mo. + Mi. 09:00-12:00, Do. 14:00-18:00

Angebot: Gewinnung, Beratung und Fortbildung von ehrenamtlichen rechtlichen Betreuern. Informationsveranstaltungen zum Thema rechtliche Betreuung, sowie zum Thema Vorsorgeverfügungen (Vorsorgevollmacht, Betreuungsverfügung, Patientenverfügung). Beratung von ehrenamtlichen Vollmachtnehmern, Beratung bei der Erstellung einer Vorsorgevollmacht

Zielgruppe: Erwachsene  
Beratungssprachen: Deutsch  
Info-Materialien: Broschüre der FHH „Ich Sorge vor“

## 3.4.1 Betreuung

---

### **Betreuungsverein Harburg Insel e.V.**

**Harburg**

Sand 13  
21073 Hamburg

Tel: 040-32 87 39 24  
Fax: 040-32 87 39 25  
E-Mail: [betreuungsverein.harburg@insel-ev.de](mailto:betreuungsverein.harburg@insel-ev.de)  
Web: [www.insel-ev.de](http://www.insel-ev.de)

Öffnungszeiten:

Di. 14:30-18:00, Do. 9:00-12:30

Angebot:

Zum Betreuungsgesetz: Vorsorgevollmacht, Betreuungsverfügung, Patientenverfügung; Gewinnung ehrenamtlicher Betreuer, Fachtagungen, Fortbildungsveranstaltungen, persönliche und telefonische Beratung für ehrenamtliche Betreuer, interessierte Betreuer und Bürger

Zielgruppe:

Erwachsene, Senioren im Bezirk Harburg

Beratungssprachen:

Informationen zum Betreuungsgesetz: Deutsch, Russisch, Serbisch, Kroatisch, Türkisch

Info-Materialien:

Hamburger Betreuungsjournal mit Fortbildungskalender

---

### **Diakonisches Werk des Kirchenkreises Blankenese e.V. Betreuungsverein für den Hamburger Westen**

**Blankenese**

Mühlenberger Weg 57  
22587 Hamburg

Tel: 040-87 97 16-13/-15  
Fax: 040-87 97 16-29, 040-86 90 81  
E-Mail: [karotki@diakonie-blankenese.de](mailto:karotki@diakonie-blankenese.de)  
[tasto@diakonie-blankenese.de](mailto:tasto@diakonie-blankenese.de)  
Web: [www.betreuungsverein.hhwest.de](http://www.betreuungsverein.hhwest.de)

Öffnungszeiten:

Mo. 13:00-16:00, Di. und Do. 9:00-12:00

Angebot:

Betreuungsverein nach dem Betreuungsrecht: Werbung, Schulung und Beratung von ehrenamtlichen gesetzlichen Betreuern, Beratung von Bevollmächtigten, Führung von gesetzlichen Betreuungen durch hauptamtliche Mitarbeiter, Informationen zu Vorsorgevollmacht, Betreuungsverfügung und Patientenverfügung

Zielgruppe:

Erwachsene, Senioren

Beratungssprachen:

Deutsch

Info-Materialien:

Broschüren "Ich Sorge vor", "Wegweiser-Orientierungshilfen für ehrenamtliche Betreuer", "Ratgeber für Bevollmächtigte", Weitere Informationsmaterialien für ehrenamtliche Betreuer

---

### **ZukunftsWerkstatt Generationen e.V. Betreuungsverein Wandsbek und Hamburg Mitte**

**Eilbek**

Eilbektal 54  
22089 Hamburg

Tel: 040-20 11 11  
Fax: 040-20 53 98  
E-Mail: [info@zukunftswerkstatt-generationen.de](mailto:info@zukunftswerkstatt-generationen.de)  
Web: [www.zukunftswerkstatt-generationen.de](http://www.zukunftswerkstatt-generationen.de)

Öffnungszeiten:

Mo. und Do. 13:00-17:00, Di., Mi., Fr. 9:00-12:00

Angebot:

Beratung zum Betreuungsrecht, Erfahrungsaustausch, Fortbildungsangebote, Einführungsveranstaltungen, praktische Hilfen für ehrenamtliche Betreuer. Informationsweitergabe zu den Themengebieten Vorsorgevollmacht, Betreuungsverfügung, Patientenverfügung

Zielgruppe:

Erwachsene, Senioren

Beratungssprachen:

Deutsch

### **3.4.1 Betreuung**

Info-Materialien:

Broschüren "Ich Sorge vor", "Wegweiser für ehrenamtliche Betreuer", "Ratgeber für Bevollmächtigte", Informationsbroschüren zum Betreuungsrecht in Türkisch, Russisch, Arabisch und Serbokroatisch

## **4 Zusammenleben in der Stadt**

4.1 Wohnen und Stadtteilentwicklung

4.2 Bürgerschaftliches Engagement

4.3 Sport

4.4 Kultur

## 4.1 Wohnen und Stadtteilentwicklung

### Fachstellen für Wohnungsnotfälle in den Hamburger Bezirken

Wohnungssicherung, Wohnungsvermittlung, Öffentlich-rechtliche Unterbringung

#### **Hamburg Mitte**

Fachstelle für Wohnungsnotfälle Mitte

Kurt Schumacher-Allee 4

200097 Hamburg

Tel: 040-4 28 54-49 43

#### **Hamburg Altona**

Fachstelle für Wohnungsnotfälle

Alte Königstraße 29-39

22547 Hamburg

Tel: 040-4 28 11-39 72

#### **Hamburg Eimsbüttel**

Fachstelle für Wohnungsnotfälle

Grindelberg 66

20144 Hamburg

Tel: 040-4 28 01-19 61

#### **Hamburg Nord**

Fachstelle für Wohnungsnotfälle

Poppenhusenstr. 4

22083 Hamburg

Tel: 040-4 28 04-53 61

#### **Hamburg Wandsbek**

Fachstelle für Wohnungsnotfälle

Wandsbeker Allee 73

22041 Hamburg

Tel: 040-4 28 81-21 32

#### **Hamburg Bergedorf**

Fachstelle für Wohnungsnotfälle

Duwockskamp 1

21029 Hamburg

Tel: 040-4 28 91-29 75

#### **Hamburg Harburg**

Fachstelle für Wohnungsnotfälle

Harburger Ring 33

21073 Hamburg

Tel: 040-4 28 71-26 28

---

### **Arbeitsgemeinschaft Karolinenviertel e.V.**

**St. Pauli**

Grabenstr. 28

20357 Hamburg

Tel: 040-4 39 25 82

Fax: 040-43 18 33 02

E-Mail: agkv.hh@t-online.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9:30-19:00

Angebot:

Freizeit- und Interessengruppen; Pädagogischer Mittagstisch; Hausaufgabenhilfe; Alphabetisierung und Grundbildung für Migranten

Kostenpflichtig:

Alle Angebote kostenpflichtig (ausgenommen Freizeit- und Interessengruppen)

Zielgruppe:

Familien, Kinder, Jugendliche, Erwachsene

Beratungssprachen:

Deutsch

## 4.1 Wohnen und Stadtteilentwicklung

---

### **ASB Jugendwohnung Altona**

**Ottensen**

#### **Arbeiter-Samariter-Bund Sozialeinrichtungen GmbH**

Bezirkliche Jugendwohnung gem. § 30 SGB VIII

Mottenburger Twiete 12

EG im Hinterhaus

22765 Hamburg

Tel: 040-39 16 92

Fax: 040-52 59 72 99

E-Mail: juwoaltona@asb-hamburg.de

Jasmin.Sieksmeier@asb-hamburg.de

Web: www.asb-hamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 14:00-16:00 und nach Vereinbarung

Angebot:

Lebensortersetzendes betreutes Wohnen für männliche Jugendliche ab 16 Jahren mit und ohne Migrationshintergrund und für minderjährige unbegleitete Flüchtlinge. Hilfe zur Erziehung

Kostenpflichtig:

Verfügung vom Jugendamt muss vorliegen

Zielgruppe:

Jugendliche

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Französisch, verschiedene afrikanische Sprachen

Info-Materialien:

Konzept der Jugendwohnung

---

### **basis & woge e.V.**

**Altona**

#### **Freier Träger der Kinder- und Jugendhilfe**

Bahrenfelder Straße 244

22765 Hamburg

Tel: 040-39 84 26-0

Fax: 040-39 84 26 26

E-Mail: info-woge@basisundwoge.de

Web: basisundwoge.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 10:00-16:00, bei Bedarf auch andere Zeiten möglich

Angebot:

Betreutes Wohnen (Kinder- und Jugendwohngruppen, anonyme Mädchenwohngemeinschaft) in unterschiedlichen Hamburger Stadtteilen für Jungen und Mädchen ab 10 Jahren. Betreuung rund um die Uhr. Interkulturell qualifiziertes und multikulturell zusammengesetztes Betreuer-Team, enge Einbindung in den Stadtteil

Zielgruppe:

Kinder, Jugendliche

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Türkisch, Spanisch, Kurdisch, Russisch, Französisch, Farsi, Dari, Fula, Malinke, Djula; weitere Sprachen in Zusammenarbeit mit Dolmetschern

Info-Materialien:

Informationsprospekte für alle Angebote

---

### **BI Beruf und Integration Elbinseln gGmbH**

**Wilhelmsburg**

Neuhöfer Straße 26

21107 Hamburg

Tel: 040-75 22 86 5

Fax: 040-73 07 89 55

E-Mail: info@bi-elbinseln.de

Web: www.bi-elbinseln.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9:00-15:00

Angebot:

Berufsorientierung, Berufsvorbereitung, Berufsausbildung, Ausbildungsagentur, Jugendhilfeangebote, Familienhilfeangebote, Pädagogischer Mittagstisch, Angebote für Schulen im Bereich Arbeitslehre, Übergang Schule/Beruf

Kostenpflichtig:

Angebote für Schulen z.T.

Zielgruppe:

Kinder, Jugendliche, Familien

Beratungssprachen:

Türkisch, Deutsch, Englisch

## 4.1 Wohnen und Stadtteilentwicklung

---

### **BISS in der Volkshochschule**

**Steilshoop**

BISS - Bildungsarbeit im Stadtteil Steilshoop

Fehlinghöhe 2  
22309 Hamburg

Tel: 040-63 99 73 28  
Fax: 040-63 99 73 29  
E-Mail: [Biss@vhs-hamburg.de](mailto:Biss@vhs-hamburg.de)  
Web: [www.vhs-hamburg.de](http://www.vhs-hamburg.de)

Öffnungszeiten:

Di. 9:00-13:00, Do. 14:00-18:00

Angebot:

Beratung (Kurs- u.a. Angebote von BISS und VHS; Lernprobleme, soziale Probleme u.a.m.); Angebote in den Bereichen Deutsch als Fremdsprache, Sprachen (z.B. Englisch, Spanisch), Kreativität, Gesundheit und Fitness, Beruf und Arbeitswelt, Maschinenschreiben am PC, Kochkurse etc.

Kostenpflichtig:

Alle Kursangebote gebührenpflichtig; Beratung und Probestunden kostenlos

Zielgruppe:

Erwachsene

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch

Info-Materialien:

Jährliches Programmheft der VHS, BISS-Programm (halbjährlich)

---

### **Deutsches Rotes Kreuz Hamburg Kinder- und Jugendhilfe gGmbH**

**Langenhorn**

Jugendwohnung Adlerhorst

Langenhorner Chaussee 264  
22415 Hamburg

Tel: 040-5 55 42 79  
Fax: 040-53 10 46 09  
E-Mail: [jugendwohnung-adlerhorst@drk-kiju.de](mailto:jugendwohnung-adlerhorst@drk-kiju.de)

Angebot:

Stationäre sozialpädagogische Betreuung von Kindern und Jugendlichen mit Schwerpunkt Migrationshintergrund. Vermittlung und Aufnahme durch Verfügung der örtlichen Jugendämter

Kostenpflichtig:

Kostenträger sind die örtlichen Jugendämter

Zielgruppe:

Kinder und Jugendliche mit Migrationshintergrund

---

### **f & w fördern und wohnen AöR Geschäftsbereich Wohnen Regionalzentren**

**Borgfelde**

Hinrichsenstraße 4  
20535 Hamburg

Tel: 040-428 35-32 77  
Fax: 040-428 35-33 56  
E-Mail: [wohnen@foerdernundwohnen.de](mailto:wohnen@foerdernundwohnen.de)  
Web: [www.foerdernundwohnen.de](http://www.foerdernundwohnen.de)

Angebot:

Wohnunterkünfte oder Wohnungen für die öffentlich-rechtliche Unterbringung von Asylbewerbern, Flüchtlingen, Spätaussiedlern und jüdischen Immigranten an über 35 Standorten im gesamten Hamburger Stadtgebiet. Die Steuerung der Einrichtungen erfolgt in Regionalzentren und in enger Kooperation mit den bezirklichen Fachstellen für Wohnungsnotfälle. In den Einrichtungen gibt es Mitarbeiter in den Funktionen Unterkunft- und Sozialmanagement, sie unterstützen die dort lebenden Menschen dabei, die Angebote des Hilfesystems anzunehmen

Kostenpflichtig:

Die Kosten der Unterbringung basieren auf der vom Senat verabschiedeten Gebührenordnung.

---



## 4.1 Wohnen und Stadtteilentwicklung

Zielgruppe:	Asylbewerber, Flüchtlinge, Spätaussiedler und jüdische Immigranten mit Anspruch auf öffentlich-rechtliche Unterbringung
Beratungssprachen:	Deutsch, Englisch; bei Bedarf stehen Dolmetscher zur Verfügung

---

### f & w fördern und wohnen AÖR

**Borgfelde**

#### Geschäftsbereich Wohnen

#### Aufnahme- und Vermittlungsstelle Hamburg (AVS)

Hinrichsenstraße 6  
20535 Hamburg

Tel: 040-25 41 87 13  
Fax: 040-25 41 87 20  
E-Mail: avs@foerdernundwohnen.de  
Web: www.foerdernundwohnen.de

Öffnungszeiten:	Mo.-Fr. 9:00-12:30, nachmittags nach telef. Vereinbarung
Angebot:	Vermittlung von Asylbewerbern, Flüchtlingen, Spätaussiedlern und jüdischen Immigranten in Wohnunterkünfte bei f & w (öffentlich-rechtliche Erst- oder Folgeunterbringung). Soziale Erstberatung für neu nach Hamburg eingereiste Spätaussiedler und jüdische Immigranten (begrenzt auf die ersten vier Wochen nach Eintreffen in Hamburg)
Kostenpflichtig:	Die Kosten der Unterbringung basieren auf der vom Senat verabschiedeten Gebührenordnung. Die Soziale Erstberatung ist kostenlos.
Zielgruppe:	Asylbewerber, Flüchtlinge, Spätaussiedler und jüdische Immigranten mit Anspruch auf öffentlich-rechtliche Unterbringung
Beratungssprachen:	Deutsch, Di.+Do.: 10:00-12:00 Soziale Erstberatung für Spätaussiedler und jüdische Immigranten mit Dolmetscher russisch/deutsch
Info-Materialien:	Folder „Aufnahme und Vermittlungsstelle Hamburg (AVS)“ kostenlos zu beziehen über: f & w fördern und wohnen AÖR, Geschäftsbereich Wohnen, Christiane Schröder, Grüner Deich 17, 20099 Hamburg, e-mail: wohnen@foerdernundwohnen.de

---

### f & w fördern und wohnen AÖR

**Groß Borstel**

#### Geschäftsbereich Wohnen

#### Zentrale Anlaufstelle Hamburg für Asylbewerber

Sportallee 70  
22335 Hamburg

Tel: 040-428 35-5040  
Fax: 040-500 45 35  
E-Mail: rainer.diestelhorst@foerdernundwohnen.de  
Web: www.foerdernundwohnen.de

Öffnungszeiten:	rund um die Uhr
Angebot:	Erstunterbringung von Asylbewerbern und anderen Flüchtlingen im Auftrag und in Kooperation mit der Behörde für Inneres (BfI). Öffentlich-rechtliche Unterbringung in 2-4 Bett-Zimmern mit dem Angebot „Vollverpflegung“ in den ersten Tagen. In der Regel Weiterleitung in die Zentrale Erstaufnahme-Einrichtung MVP/HH in Nortorf nach ersten Gesprächen der BfI mit den Klienten
Kostenpflichtig:	Die Angebote sind kostenlos
Zielgruppe:	Asylbewerber und sog. Duldungsflüchtlinge
Beratungssprachen:	Deutsch; Einsatz von Dolmetschern durch die BfI

## 4.1 Wohnen und Stadtteilentwicklung

---

### Förderkreis für das Projekt Papageienfischland e.V.

Altona-Altstadt

Papageienfischland der guten Nachbarn c/o Leo Rossine

Amundsenstr. 38  
22767 Hamburg

Tel: 040-38 16 33  
E-Mail: museum-pfl@gmx.de

Öffnungszeiten:

Mi. und Do. 10:00-17:00

Angebot:

Arbeit und Pflege des Parks der guten Nachbarn, Entwicklung und Pflege des Internetportals "Papageienfischland - das virtuelle Museum der guten Nachbarschaft und Wohltätigkeit", Ratgeber und Sozialberatung in der Muttersprache (Russisch)

Zielgruppe:

Familien, Kinder, Jugendliche, Senioren, Spätaussiedler, Juden aus Russland

Beratungssprachen:

Russisch

---

### Haus der Familie St.Pauli

St. Pauli

Bei der Schilleroper 15  
22767 Hamburg

Tel: 040-707 08 88-00  
Fax: 040-707 08 88-11  
E-Mail: info@das-haus-der-familie.de  
Web: www.das-Haus-der-Familie.de

Öffnungszeiten:

09:00-18:00

Angebot:

Unter einem Dach bieten verschiedene Träger und Dienste ihre Angebote für Kinder, Jugendliche und deren Familien aus dem Stadtteil an. Beteiligt sind: KinderGlück e.V., Kiz e.V., SME e.V., Kinder- und Jugendgesundheitsdienst des Gesundheitsamtes, Förderkreis Helmuth Hübener e.V. Offene Kinder- und Jugendarbeit, Pädagogischer Mittagstisch, Offene Angebote der Familienförderung und Familienberatung, Treffpunkt Angebote für Mutter und Kind, Offene Sportangebote, Kulturelle Veranstaltungen, Medienarbeit, Schulärztlicher Dienst und Mütterberatung des Bezirk Mitte, Stadtteilwerkstatt und Jobprojekt für Jugendliche, Kooperationen mit Schulen

Zielgruppe:

Kinder, Jugendliche, Erwachsene, Familien, Frauen,

Beratungssprachen:

türkisch

---

### HUDE

Winterhude

Jugendsozialarbeit in Hamburg-Nord

Gottschedstr. 6  
22301 Hamburg

Tel: 040-2 79 64 74  
Fax: 040-2 79 71 41  
E-Mail: info@hude-hamburg.de  
Web: www.hude-hamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo., Mi., Do. 10:00-16:00, Di. 10:00-14:00, Fr. geschlossen

Angebot:

Beratung obdachloser junger Menschen aus Hamburg-Nord (letzte Meldeanschrift) zwischen 16 und 27 Jahren. Existenzsichernde Hilfe, ganzheitliche Beratung, Gästewohnung, Vermittlung in eigenen Wohnraum

Zielgruppe:

Jugendliche und junge Erwachsene zwischen 16 und 27 Jahren

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch

Info-Materialien:

Homepage

## 4.1 Wohnen und Stadtteilentwicklung

---

### **Integrationshilfen e.V. - Verein zur Förderung sozial benachteiligter Menschen, insb. Haftentlassene Wohnprojekt "Trotzdem" - Wohnprojekt für Haftentlassene**

**Altona-Altstadt**

Große Bergstraße 229  
22767 Hamburg

Tel: 040-3 19 56 80  
Fax: 040-3 19 57 05  
E-Mail: [trotzdem@integrationshilfen-hamburg.de](mailto:trotzdem@integrationshilfen-hamburg.de)  
Web: [www.integrationshilfen-hamburg.de](http://www.integrationshilfen-hamburg.de)

Öffnungszeiten: Sprechstunde: Mo. 12:00-15:00, Do. 10:00-12:00 und nach Vereinb.

Angebot: 30 möblierte Zimmer in dezentral gelegenen Übergangswohnungen (2er WGs); Unterstützung bei Wohnungssuche, straffreier Lebensführung; Konfliktbewältigung, Schuldenregulierung sowie bei der Überwindung anderer sozialer Schwierigkeiten

Kostenpflichtig: Mietzahlung für Zimmer

Zielgruppe: Haftentlassene

Beratungssprachen: Deutsch

---

### **Internationaler Bund Soziale Arbeit und Migrationshilfen NORD Bezirkliche Jugendwohnungen**

**Horn**

Horner Landstr. 46  
22111 Hamburg

Tel: 040-65 06 00 20  
Fax: 040-65 06 00 21  
E-Mail: [Awat.Lilienthal@Internationaler-Bund.de](mailto:Awat.Lilienthal@Internationaler-Bund.de)  
Web: [www.Internationaler-Bund.de](http://www.Internationaler-Bund.de)

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8:00-17:00

Angebot: Sozialpädagogisch begleitetes Jugendwohnen ermöglicht eine dem Alter angemessene eigenständige und selbst bestimmte Lebensführung von Jugendlichen und jungen Erwachsenen. Das Gruppenleben fördert soziale Prozesse und schult die lebenspraktischen Fähigkeiten. Schwerpunkte der erzieherischen Hilfe: Kontinuierliche Förderung der bisher erworbenen Kompetenzen, Unterstützung. Clubcafeteria und Internetcafe

Zielgruppe: Minderjährige (ab 14 Jahre) und volljährige Jugendliche

Beratungssprachen: Arabisch, Englisch, Kurdisch, Türkisch, Deutsch

Info-Materialien: Kostenloser Flyer auf Anfrage

---

### **IB-Kinder und Jugendwohnhaus**

**Allermöhe**

Von-Halem-Straße 23  
21035 Hamburg

Tel: 040-73 58 07 53  
Fax: 040-73 58 07 54  
E-Mail: [Frank.Huettmann@internationaler-bund.de](mailto:Frank.Huettmann@internationaler-bund.de)  
Web: [www.internationaler-bund.de](http://www.internationaler-bund.de)

Öffnungszeiten: 8:00-16:00

Angebot: Jugendämter ermöglichen Familien bei Bedarf, dass Kinder und Jugendliche außerhalb ihres Elternhauses untergebracht werden (Kinder und Jugendhilfegesetz: Hilfen zur Erziehung §30, §34, §35). Das IB-Kinder und Jugendwohnhaus bietet dreizehn Kindern und Jugendlichen die Möglichkeit hier zu wohnen und ihre Entwicklungsaufgaben pädagogisch begleitet und gefördert zu bewältigen.

Kostenpflichtig: Vermittlung durch die Jugendämter

Zielgruppe: Kinder, Jugendliche

Beratungssprachen: Deutsch

---

## 4.1 Wohnen und Stadtteilentwicklung

---

### Internationaler Bund

#### Soziale Arbeit und Migrationshilfen NORD

Allermöhe

#### Schnittstellenprojekt

Von-Halem-Str.23

21035 Hamburg

Tel: 040-735 97 550

Fax: 040-735 80 754

E-Mail: Modell-NA-Hamburg@internationaler-bund.de

Web: www.internationaler-bund.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9:00-19:00

Angebot:

Niedrigschwelliges Beratungsangebot in Neuallermöhe-Ost. Vermittlung erfolgt über Kooperationspartner oder andere Institutionen im Stadtteil. Aufgaben des Projektes: Vernetzung, Austausch und Kooperation der Einrichtungen im Stadtteil, Entwicklung von Projekten, Einzel- oder Familienhilfe. Im Schnittstellenprojekt werden Familien, Jugendliche oder Kinder für ca. 3 bis 5 Monate betreut, unterstützt und begleitet.

Kostenpflichtig:

Die Angebote sind kostenlos, Vermittlung über die Kooperationspartner oder andere Institutionen

Zielgruppe:

Kinder, Jugendliche, Familien

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, ergänzende Sozialberatung auch in Russisch, Polnisch

Info-Materialien:

Flyer auf Anfrage kostenlos

---

### Johann Daniel Lawaetz-Stiftung

Ottensen

Abteilung Stadtentwicklung und Projektmanagement

Neumühlen 16-20

22763 Hamburg

Tel: 040-39 99 36-0

Fax: 040-39 99 36-90

E-Mail: wagner@lawaetz.de

Web: www.lawaetz.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 9:00-17:00, Fr. 9:00-15:00

Angebot:

Entwicklung und Umsetzung von baulichen Projekten für gemeinschaftliche Wohnformen, insbesondere für mehrfach benachteiligte Personen und junge Menschen in ungesicherter Perspektive; Angebot: Beratung, Projektentwicklung und Baubetreuung

Kostenpflichtig:

Baubetreuung

Zielgruppe:

Jugendliche, Erwachsene, Senioren, Familien, Frauen

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch

Info-Materialien:

"Leitfaden für VereinsgründerInnen"

---

### KÖLIBRI - GWA St. Pauli-Süd e.V.

St. Pauli

Zentrum für stadtteilbezogene Kultur- und Sozialarbeit

Büro: Hamburger Hochstraße 2

Veranstaltungen: Hein-Köllisch-Platz 12

20359 Hamburg

Tel: 040-3 19 36 23

Fax: 040-31 79 64 95

E-Mail: gwa-st.pauli@gmx.de

Web: www.koelibri.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 14:00-17:30, Fr. 10:00-13:00 (Bürozeiten)

Angebot:

Beratung und Hilfen zur Integration: Sozial- und Behördenberatung, berufliche Orientierung und Bewerbungstraining; Beratung für Frauen auf spanisch und portugiesisch; Krisenhilfe für Jugendliche und deren Familien; Beratung von Mieter helfen Mietern; Suchtpräventions-

## 4.1 Wohnen und Stadtteilentwicklung

beratung. Unterricht: Alphabetisierungskurs in Türkisch; Integrationsgruppen für Jugendliche; PC-Kurse, Hausaufgabenhilfe. Freizeitangebot: Samstagscafé für Frauen. Weitere kulturelle und interkulturelle Angebote; soziokulturelle Stadtteilarbeit und Partizipation an Stadtteilentwicklungsprozessen

Kostenpflichtig: Beratungen sind kostenfrei, Samstagscafé: 1,50 €, kulturelle Angebote sind meist kostenpflichtig.  
Beratungssprachen: Türkisch, Englisch, Spanisch, Deutsch  
Info-Materialien: Monatliches Programmheft (kostenlos); DVD über das interkulturelle Theaterprojekt „HEIMSPIEL“, 10,00 €

---

### Mieter helfen Mietern Hamburger Mieterverein e.V.

St. Pauli

Bartelsstraße 30  
20357 Hamburg

Tel: 040-43 13 94-0  
Fax: 040-43 13 94-44  
E-Mail: info@mhmhamburg.de  
Web: www.mhmhamburg.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9:00-13:00, Mo. Do. 14:00-17:00 (Geschäftsstelle)

Angebot: Mietrechts-Beratung in 11 Beratungsstellen im Hamburger Stadtgebiet; Geschäftsstelle im Schanzenviertel

Kostenpflichtig: Mitgliedschaft erforderlich  
Beratungssprachen: Deutsch  
Info-Materialien: Mitgliedszeitung, Infos zu spezifischen Mietrechtsthemen

---

### Mieterverein zu Hamburg von 1890 r.V.

St. Georg

Landesverband im Deutschen Mieterbund (DMB)

Beim Strohhaus 20  
20097 Hamburg

Tel: 040-8 79 79-0  
Fax: 040-8 79 79-110  
E-Mail: info@mieterverein-hamburg.de  
Web: www.mieterverein-hamburg.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8:30-18:00, Sa. 10:00-16:00

Angebot: Rechtsberatung und Interessenvertretung für Mitglieder in Miet- und Wohnungsangelegenheiten. Mitgliedschaft schließt Rechtsschutzversicherung für Mietstreitigkeiten (Prozesse) mit ein. Mietertelefon: 040-879 79-345: kostenlose allg. Auskunft bei Fragen zu Miete, Wohnen, Mietgesetze, aber keine Rechtsberatung.

Kostenpflichtig: Mitgliedsbeitrag  
Beratungssprachen: Deutsch, Englisch  
Info-Materialien: Kostenlose Merkblätter zu div. Mietrechtsthemen, umfangreiche Internetpräsentation zum Mietrecht

---

### Nachbarschaftstreff Dulsberg

Dulsberg

Elsässerstr. 15  
22049 Hamburg

Tel: 040-6 93 00 94  
Fax: 040-6 93 00 94  
E-Mail: nachbarschaftstreff@web.de

Angebot: Mo.-Fr. 12:00-13:30 Mittagstisch, Sa. 9:30-10:30 kostenloses Frühstück; Kulturveranstaltungen; Freizeitangebote, türkische Frauengruppe, kostenlose Schularbeitenhilfe; Sport und Fitness für Frauen

Kostenpflichtig: Kulturveranstaltungen, Mittagstisch  
Beratungssprachen: Deutsch  
Info-Materialien: 4 x jährlich Programm

## 4.1 Wohnen und Stadtteilentwicklung

---

### Soziale Beratungsstelle Eimsbüttel

Eimsbüttel

Beratungsstelle für alleinstehende Wohnungslose

Fruchtallee 9  
20259 Hamburg

Tel: 040-59 39 29-0  
Fax: 040-59 39 29-99  
E-Mail: schmolke@bs-eimsbuettel.de

Öffnungszeiten: Mo., Do., Fr. 10:00-12:00, Di. 16:00-18:00  
Nur für Frauen: Di. 9:00-13:00

Angebot: Persönliche Hilfen nach §§ 67 ff. SGB XII bei Wohnungslosigkeit, drohendem Wohnungsverlust, Arbeitslosigkeit, finanziellen Schwierigkeiten, Problemen mit Ämtern und Behörden

Zielgruppe: Erwachsene  
Beratungssprachen: Deutsch

---

### Soziale Beratungsstelle Harburg für Wohnungslose und Wohnsicherung

Harburg

Zur Seehafenbrücke 20  
21073 Hamburg

Tel: 040-30 95 36-0  
Fax: 040-30 95 36-21  
E-Mail: bs-harburg@diakonie-hamburg.de  
Web: www.beratungsstelle-harburg.de

Öffnungszeiten: Mo., Di., Do., Fr. 9:00-12:00 und nach Vereinbarung

Angebot: Persönliche Hilfen nach §§ 67 ff. SGB XII bei Wohnungslosigkeit, drohendem Wohnungsverlust, materieller Absicherung, Problemen mit Ämtern und Behörden

Kostenpflichtig: Die Angebote sind kostenlos  
Zielgruppe: Wohnungslose und von Wohnungslosigkeit bedrohte Menschen  
Beratungssprachen: Deutsch

---

### Stadtteilbezogene Milieunahe Erziehungshilfen e.V. - SME Kinderwohnhaus

Schanzenviertel

Margaretenstr. 36a  
20357 Hamburg

Tel: 040-43 20 08 10  
Fax: 040-43 20 08 11  
E-Mail: info@sme-jugendhilfezentrum.de  
Web: www.sme-jugendhilfezentrum.de

Öffnungszeiten: Nach Vereinbarung

Angebot: Der Träger bietet Einzelfallhilfen für Kinder, Jugendliche und deren Familien nach dem KJHG §27, folgende an: Kinderwohnhaus (zwei stationäre Wohngruppen) (§34), Ambulante Erziehungshilfen (§30, §31), Tagesgruppe (§32). Projekte der Jugendsozialarbeit, Förderung der Erziehung in der Familie. Familiensprechstunden (offene Beratung für Familien aus dem Stadtteil)

Kostenpflichtig: Hilfen setzen in der Regel einen Antrag auf Hilfen zur Erziehung beim örtlichen Jugendamt voraus

Zielgruppe: Kinder, Jugendliche, Familien

---

### Veddel aktiv e.V.

Veddel

Immanuelstieg 5  
20539 Hamburg

Tel: 040-78 58 42  
Fax: 040-73 09 16 29  
E-Mail: info@veddel-aktiv.de  
Web: www.veddel-aktiv.de

## 4.1 Wohnen und Stadtteilentwicklung

Öffnungszeiten:	Di.-Fr. 9:00-18:00
Angebot:	Quartiersentwickler für die Veddel: Informationen über quartierbezogene Themen; Mieterberatung; Bildungs- und Qualifizierungsangebote für Kinder und Jugendliche in Kooperation mit anderen Trägern; Leseförderangebote in der Stadtteilbücherei (Buchstart-Programme, muttersprachliche Bücher); Sportangebote (Sporthaus Veddel); Stadteilladen als Treffpunkt für selbstorganisierte Gruppen (Frauen mit Migrationshintergrund, Senioren, Nachhilfegruppen, Musikgruppen, AGs zu Stadtteilthemen)
Beratungssprachen:	Deutsch, Französisch, Englisch, Türkisch, Albanisch

## 4.2 Bürgerschaftliches Engagement

### Behörde für Soziales, Familie, Gesundheit und Verbraucherschutz Amt für Soziales und Integration

Barmbek Süd

Hamburger Str. 47  
22083 Hamburg

Tel: 040-4 28 63-0  
Web: [www.bsg.hamburg.de](http://www.bsg.hamburg.de)

Zur Förderung des bürgerschaftlichen Engagements hat die Behörde für Soziales, Familie, Gesundheit und Verbraucherschutz (BSG) im Jahre 2003, gemeinsam mit dem Aktivoli-Netzwerk, Verbund zur Engagementförderung in Hamburg, die Landesinitiative „Hamburg engagiert sich“ gegründet. Ansprechpartner sind:

Susanne Wegener Tel: 040-4 28 63-2660  
E-Mail: [Susanne.Wegener@bsg.hamburg.de](mailto:Susanne.Wegener@bsg.hamburg.de)  
Friedhelm Krösche Tel: 040-4 28 63-4621  
E-Mail: [Friedhelm.Kroesche@bsg.hamburg.de](mailto:Friedhelm.Kroesche@bsg.hamburg.de)

Weitere Informationen unter: [www.engagement.hamburg.de](http://www.engagement.hamburg.de)  
[www.aktivoli.de](http://www.aktivoli.de)

### Diakonisches Werk Hamburg Gemeinsam Aktiv

Osdorf

Integrationsprojekt für Lurup u. Osdorf in den Räumen der Elternschule

Kroonhorst 3  
22549 Hamburg

Tel: 0160-90 97 86 06  
E-Mail: [vaehning@diakonie-hamburg.de](mailto:vaehning@diakonie-hamburg.de)  
Web: [www.diakonie-hamburg.de](http://www.diakonie-hamburg.de)

Öffnungszeiten: Do. 14:00-16:00, Fr 10:00-13:00 (Bürozeit) oder nach telefonischer Vereinbarung

Angebot: Qualifizierung und Begleitung von Ehrenamtlichen, Entwicklung und Aufbau von Gruppenangeboten: Treff für Spätaussiedler, Netzwerkarbeit

Zielgruppe: Arbeitnehmer, Erwachsene, Familien, Frauen, Senioren, Studenten, Spätaussiedler und Zugewanderte jeglicher Herkunft

Beratungssprachen: Deutsch, Englisch

### Freiwilligen Zentrum Hamburg

St. Georg

Besuch in: Danziger Str. 62  
Post an: Danziger Str. 52a  
20099 Hamburg

Tel: 040-24877-360  
Fax: 040-24877-365  
E-Mail: [info@fz-hamburg.de](mailto:info@fz-hamburg.de)  
Web: [www.freiwilligen-zentrum-hamburg.de](http://www.freiwilligen-zentrum-hamburg.de)

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 10:00-13:00, Di.+Do. 16:00-19:00, Termine auch nach Vereinbarung

Angebot: Engagementberatung und Information für interessierte Freiwillige und die es werden wollen; Beratung für Organisationen für die Zusammenarbeit mit Freiwilligen; Fortbildung zu verschiedenen Tätigkeitsfeldern im ehrenamtlichen Bereich; Datenbank und Fachtage im Rahmen des Aktivoli-Netzwerkes als Q-Aktivoli; Projekte wie Freiwilligenbörse, Freiwilligentage; Netzwerkarbeit für das Thema Engagement und Engagementförderung

Kostenpflichtig: Teilnahmegebühr für Fortbildungen, sonst kostenfrei



## 4.2 Bürgerschaftliches Engagement

Zielgruppe: Erwachsene, Senioren, Familien, Frauen, Studenten, Arbeitnehmer, Männer, Erwerbslose Menschen  
Beratungssprachen: Deutsch, Englisch, Spanisch

---

### **Internationaler Bund Soziale Arbeit und Migrationshilfen NORD Jobpaten**

**Bergedorf**

Gemeinwesenorientiertes Projekt, gefördert durch  
das Bundesamt für Migration und Flüchtlinge

Brookdeich 180  
21029 Hamburg

Tel: 040-73 92 47 15  
Fax: 040-73 92 47 16  
E-Mail: [Silke.ebsen@internationaler-bund.de](mailto:Silke.ebsen@internationaler-bund.de)  
Web: [www.internationaler-bund.de](http://www.internationaler-bund.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 9:00-17:00

Angebot:

Ehrenamtliche übernehmen im Rahmen des Projekts eine Jobpatenschaft auf Zeit für Jugendliche und junge Erwachsene mit Migrationshintergrund. Die Aufgabe der ehrenamtlichen Paten besteht in der persönlichen Unterstützung bei der Suche nach einem Ausbildungsplatz. Unterstützung der ehrenamtlichen Paten durch: regelmäßige Coachings, Fortbildungen und Informationsveranstaltungen; Auswahl und Vorbereitung der Jugendlichen; Rat und Hilfe bei der Berufsorientierung und bei der Erstellung von Bewerbungsunterlagen

Kostenpflichtig:

Alle Angebote sind kostenlos

Zielgruppe:

Jugendliche, Erwachsene, junge zugewanderte Menschen ohne Ausbildung. Ehrenamtliche mit und ohne Migrationshintergrund

Beratungssprachen:

Russisch, Englisch, Persisch, Deutsch

---

### **KÖLIBRI - GWA St. Pauli-Süd e.V.**

**St. Pauli**

Zentrum für stadtteilbezogene Kultur- und Sozialarbeit

Büro: Hamburger Hochstraße 2

Veranstaltungen: Hein-Köllisch-Platz 12

20359 Hamburg

Tel: 040-3 19 36 23  
Fax: 040-31 79 64 95  
E-Mail: [gwa-st.pauli@gmx.de](mailto:gwa-st.pauli@gmx.de)  
Web: [www.koelibri.de](http://www.koelibri.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 14:00-17:30, Fr. 10:00-13:00 (Bürozeiten)

Angebot:

Beratung und Hilfen zur Integration: Sozial- und Behördenberatung, berufliche Orientierung und Bewerbungstraining; Beratung für Frauen auf spanisch und portugiesisch; Krisenhilfe für Jugendliche und deren Familien; Beratung von Mieter helfen Mietern; Suchtpräventionsberatung. Unterricht: Alphabetisierungskurs in Türkisch; Integrationsgruppen für Jugendliche; PC-Kurse, Hausaufgabenhilfe. Freizeitangebot: Samstagscafé für Frauen. Weitere kulturelle und interkulturelle Angebote; soziokulturelle Stadtteilarbeit und Partizipation an Stadtteilentwicklungsprozessen

Kostenpflichtig:

Beratungen sind kostenfrei, Samstagscafé: 1,50 €, kulturelle Angebote sind meist kostenpflichtig.

Beratungssprachen:

Türkisch, Englisch, Spanisch, Deutsch

Info-Materialien:

Monatliches Programmheft (kostenlos); DVD über das interkulturelle Theaterprojekt „HEIMSPIEL“, 10,00 €

## 4.2 Bürgerschaftliches Engagement

---

### **Landeszentrale für politische Bildung**

**Hamburg-Altstadt**

Büro: Steinstraße 7, 20095 Hamburg

Publikumsbereich: Altstädter Str. 11

20095 Hamburg

Tel: 040-4 2854-2148

Fax: 040-4 28 54-21 54

E-Mail: PolitischeBildung@bbs.hamburg.de

Web: www.PolitischeBildung.hamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Mi. 13:30-18:00, Do., Fr. 13:30-16:30

Angebot:

Politische Bildung, Publikationsangebote, Veranstaltungen zu Themen der politischen Bildung, Rathausseminare, Aussiedlerseminare

Kostenpflichtig:

Publikationen kostenlos und gebührenpflichtig

Zielgruppe:

Jugendliche, Erwachsene

Beratungssprachen:

Deutsch

---

### **Veddel aktiv e.V.**

**Veddel**

Immanuelstieg 5

20539 Hamburg

Tel: 040-78 58 42

Fax: 040-73 09 16 29

E-Mail: info@veddel-aktiv.de

Web: www.veddel-aktiv.de

Öffnungszeiten:

Di.-Fr. 9:00-18:00

Angebot:

Quartiersentwickler für die Veddel: Informationen über quartierbezogene Themen; Mieterberatung; Bildungs- und Qualifizierungsangebote für Kinder und Jugendliche in Kooperation mit anderen Trägern; Leseförderangebote in der Stadtteilbücherei (Buchstart-Programme, muttersprachliche Bücher); Sportangebote (Sporthaus Veddel); Stadtteilladen als Treffpunkt für selbstorganisierte Gruppen (Frauen mit Migrationshintergrund, Senioren, Nachhilfegruppen, Musikgruppen, AGs zu Stadtteilthemen)

Beratungssprachen:

Deutsch, Französisch, Englisch, Türkisch, Albanisch

## 4.3 Sport

---

### Fanladen St. Pauli

St. Pauli

Brigittenstr. 3  
20359 Hamburg

Tel: 040-43 96 961  
Fax: 040-43 05 119  
E-Mail: fanladen@gmx.de  
Web: stpauli-fanladen.de  
www.kiezkick.net

Öffnungszeiten:

Di.-Fr. 15:00-20:00, sowie vor und nach den Heimspielen des FC St. Pauli

Angebot:

Der Fanladen St. Pauli ist das Fanprojekt für die Fans des FC St. Pauli. Organisation: Auswärtsfahrten sowie Fanturniere, politische und fanspezifische Informationsveranstaltungen, Begegnungsprogramme mit Fangruppen anderer Vereine im In- und Ausland. Betreuung des Mädchenfußballs beim FC St. Pauli. Spezielle Angebote für Fans unter 16 Jahren. Beratung und Vermittlung von Fanperspektiven gegenüber anderen Organisationen und Institutionen. Integrative Stadtteilarbeit: offenes, kostenloses Fußballprojekt „KiezKick – Fußball der Kulturen“ für Kinder und Jugendliche aus dem Stadtteil St. Pauli. Aktivitäten sind geprägt von Anti-Rassismus- und Anti-Diskriminierungs-Arbeit

Zielgruppe:

Alle jugendlichen und jung-erwachsenen Fußballfans

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Französisch, Spanisch

---

### Hamburger Sportbund e.V. Programm Integration durch Sport

Eimsbüttel

Schäferkampsallee 1  
20357 Hamburg

Tel: 040-4 19 08-0  
Fax: 040-4 19 08-275  
E-Mail: integrationsfoerderung@hamburger-sportbund.de  
Web: www.hamburger-sportbund.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 10:00-15:00

Angebot:

Seit 1990 mit dem Bundesprogramm „Integration durch Sport“ Entwicklung von Inhalten und Methoden einer sportlichen Sozialarbeit, verstärkt in den Stadtteilen Neuallermöhe und Wilhelmsburg. Förderung und finanzielle Unterstützung von Sportvereinen

Kostenpflichtig:

Angebote sind kostenlos, Offene Sportangebote ohne Notwendigkeit einer Vereinsmitgliedschaft

Zielgruppe:

Alle Menschen mit und ohne Migrationshintergrund

Beratungssprachen:

Deutsch, Polnisch, Russisch, Englisch

Info-Materialien:

Flyer, Bundeshomepage: www.integration-durch-sport.de

---

### Hamburger Sportjugend im HSB

Dachverband für Kinder und Jugendliche, die im Verein Sport treiben

Schäferkampsallee 1  
20357 Hamburg

Tel: 040-4 19 08-123  
Fax: 040-4 19 08-282  
E-Mail: info@hamburger-sportjugend.de  
Web: www.hamburger-sportjugend.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 9:00-15:00, Fr. 9:00-13:00

Angebot:

Fast 100 Sportvereine in Hamburg beteiligen sich an der Aktion „Kids in die Clubs“. Sie ermöglicht Kindern und Jugendlichen aus

## 4.3 Sport

einkommensschwachen Familien die Mitgliedschaft im Sportverein ohne Monatsbeitrag Außerdem können Informationen über kostenlose Sportangebote von Vereinen erteilt werden

Kostenpflichtig: Außer bei Förderung im Rahmen der Aktion „Kids in die Clubs“ erheben Sportvereine Monatsbeiträge (für Kinder in der Regel nicht über 20 €)

Zielgruppe: Kinder, Jugendliche, Familien

Beratungssprachen: Deutsch

Info-Materialien: Übersetzung der Informationen in Vorbereitung

## 4.4 Kultur

### Kulturbehörde Hamburg

Neustadt

#### Interkulturelle Projekte

Hohe Bleichen 22  
20354 Hamburg

Tel: 040-42 82 42 27  
Fax: 040-42 82 42 29  
E-Mail: inka.manthey@kb.hamburg.de

Öffnungszeiten:

Nach Vereinbarung

Angebot:

Förderung von interkulturellen Projekten: Die Kulturbehörde Hamburg unterstützt im Rahmen der verfügbaren Haushaltsmittel Kulturprojekte von in Hamburg lebenden Kulturinitiativen, Künstlerinnen und Künstlern verschiedener kultureller Herkunft. Der Schwerpunkt liegt bei der Förderung interkultureller Projekte, die die kulturelle Vielfalt der Stadt effektiv einer breiten Öffentlichkeit präsentieren und zur Vernetzung der Szene beitragen. Der Antragstermin ist der 15.12. für das folgende Jahr. Einen Einblick in das interkulturelle Engagement in Hamburg gibt das Subportal „hamburg-interkulturell“ vom Kulturportal [www.kultur-hamburg.de](http://www.kultur-hamburg.de)

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch

Info-Materialien:

Förderrichtlinien für interkulturelle Projekte

### Amerikazentrum Hamburg e.V.

Hamburg-Altstadt

Am Sandtorkai 5  
20457 Hamburg

Tel: 040-70 38 36 98  
Fax: 040-43 21 87 80  
E-mail: [Info@amerikazentrum.de](mailto:Info@amerikazentrum.de)  
Web: [www.amerikazentrum.de](http://www.amerikazentrum.de)

Öffnungszeiten:

Bibliothek: Mo u. Fr. 9:00-12:00, Beratung: Do u. Fr. 14:00-16:00

Angebot:

Beratung rund um Schüleraustausch, Studium, Praktika und Jobs in den USA. Offizieller Partner von ETS: Durchführung von TOEFL und GRE Tests. Intensivkurse als Vorbereitung für den TOEFL Test. Informationsveranstaltungen zum Thema Studium in den USA: Möglichkeiten, Planung, Vorbereitung, Durchführung. Umfangreiche Bibliothek, Infomaterialien, Broschüren, Video Library (in Deutschland einmalig). Regelmäßige Veranstaltungen zu aktuellen Anlässen (Thanksgiving Dinner, Lesungen, etc.)

Kostenpflichtig:

Beratung innerhalb der Sprechzeiten (€ 10,-/30 Minuten), Nutzung der Bibliothek (€ 8,- bis € 10,- jährlich), Intensivkurse (ca. € 120,-)

Zielgruppe:

Jugendliche, Erwachsene, Studenten

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch

Info-Materialien:

„American Studies Publications“ zu beziehen über o.g. Adresse (Preise auf Anfrage); Homepage

### AS BU KA e.V.

Altona-Altstadt

Russischsprachiger Verein für Bildung, Kultur und Integration

Hospitalstraße 109  
22767 Hamburg

Tel: 040-30 60 65 08  
E-Mail: [kontakt@asbuka.de](mailto:kontakt@asbuka.de)  
Web: [www.asbuka.de](http://www.asbuka.de)

Öffnungszeiten:

Do. 9:30-12:00, Fr. 15:00-17:00 (Büroöffnungszeiten)

Angebot:

Für Kinder: Zusatzunterricht in der Russischen Sprache und Literatur, Basisunterricht Mathematik (auch für Vorschulkinder), Angebote in

Kunst, Tanz, Musik, Theatergruppe für Jugendliche; zusätzliche Kindergruppen in Altona, Neu-Allermöhe, Billstedt, Hamburg-Mitte und Neuwiedenthal.

Kostenpflichtig: Alle Angebote sind gebührenpflichtig  
Zielgruppe: Kinder und Jugendliche aus dem Raum der ehemaligen Sowjetunion  
Beratungssprachen: Russisch, Deutsch  
Info-Materialien: Wegweiser „Hamburg spricht Russisch“, aktuelle Ausgabe 2006/2007, zu beziehen bei AS BU KA e.V. oder nach telefonischer Anfrage bei Frau Estrina (Tel. 040-38 92 571)

---

### **Atwima Association Hamburg e.V.**

**Billstedt**

c/o Albert Donkor

Havighorster Redder 51  
22115 Hamburg

Mobil: 0160 928 79 748

Tel: 040-71 67 89 39

Angebot: Hilfsangebote für ghanaische Schulkinder im Bereich Deutschkurse, Muttersprache (Akan), Hausaufgaben, ghanaische Kultur

Zielgruppe: Kinder, Jugendliche aus Ghana (Akan-Sprache)

Beratungssprachen: Deutsch, Akan

---

### **Barmbeker Verein für Kultur und Arbeit e.V.**

**Barmbek-Nord**

Zinnschmelze

Maurienstr. 19  
22305 Hamburg

Tel: 040-2 99 20 21

Fax: 040-2 99 24 61

E-Mail: info@zinnschmelze.de

Web: www.zinnschmelze.de

Öffnungszeiten: Bürozeiten: Mo. 11:00-13:00, Di. 13:00-15:00, Do. 15:00-17:00

Angebot: Stadtteilkulturzentrum, Schwerpunkt Veranstaltungen, Theaterkurse, Diskussionsforum, Kooperationsprojekte, Vernetzung

Kostenpflichtig: Eintritt bei Veranstaltungen (bis auf Spieltag); Raummieten

Beratungssprachen: Deutsch, Englisch

Info-Materialien: Kostenloses Monatsprogramm

---

### **BIM - Bürgerhaus in Meiendorf e.V.**

**Rahlstedt**

Stadtteilkulturzentrum

Saseler Str. 21  
22145 Hamburg

Tel: 040-6 78 91 22

Fax: 040-6 79 91 08

E-Mail: kontakt@bim-hamburg.de

Web: www.bim-hamburg.de

Öffnungszeiten: Bürozeiten: Mo.-Fr. 15:00-17:00

Angebot: Kulturveranstaltungen (Konzerte, Theater, etc.); Kurse (z.B. Englisch); Gruppentreffen (z.B. Hamburger Verein der Deutschen aus Russland); Schuldnerberatung

Kostenpflichtig: Kurse und Kulturveranstaltungen kostenpflichtig

Beratungssprachen: Deutsch

Info-Materialien: Jahres- und Monatsprogramm

## 4.4 Kultur

---

### **BOLI e.V. - Bridge of Life International Foundation e.V.**

**Altona-Nord**

Stiftung Internationale Brücke des Lebens

Kleine Bahnstr. 10  
22525 Hamburg

Tel: 040-85 37 27 27  
Fax: 040-85 37 27 28  
E-Mail: [missionsbischof@aol.com](mailto:missionsbischof@aol.com)

Öffnungszeiten:

Termine auf Anfrage

Angebot:

Workshops, Glaubensseminare, Mitarbeit an der Missionsarbeit, internationale Konferenzen, Deutschland-Afrika-Forum, internationaler Schüler- und Jugendaustausch, internationaler Jugendtreffpunkt, geführte Studienreisen, kulturelle Veranstaltungen mit Musikworkshops

Beratungssprachen:

Englisch, Deutsch, Twi

Info-Materialien:

Flyer

---

### **Bramfelder Kulturladen e.V.**

**Bramfeld**

Brakula Kultur in Bramfeld

Bramfelder Chaussee 265  
22177 Hamburg

Tel: 040-64 21 70-0  
Fax: 040-64 21 70-22  
E-Mail: [info@brakula.de](mailto:info@brakula.de)  
Web: [www.brakula.de](http://www.brakula.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 10:00-12:00 und 16:00-19:00

Angebot:

Stadtteilkulturzentrum, offene Treffpunkte, Café und Bistro-Restaurant; ethnische Selbsthilfegruppe aus Afghanistan, PC-Schulungen, Internet-Café; Beratung Stadtteil, Freizeit, Kultur

Kostenpflichtig:

Gebühr für Kurse, Räume für Initiativen/Selbsthilfegruppen 1 Jahr kostenlos

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch

Info-Materialien:

Kostenloses monatliches Programmheft; Newsletter (per Internet)

---

### **Brong-Ahafo-Vereinigung e.V.**

**Bahrenfeld**

c/o J. A. Agyepong  
von-Sauer-Str. 31d  
22761 Hamburg

Tel: 040-8 90 14 37

Angebot:

Erhaltung und Förderung der spezifischen Gepflogenheiten der Region Brong Ahafo (Ghana), monatlicher Gedankenaustausch der Mitglieder über Belange der afrikanischen Heimat und der Wahlheimat Hamburg. Information über die wirtschaftlichen, politischen und sozialen Verhältnisse der Brong Ahafo-Region durch kulturelle Veranstaltungen.

Zielgruppe:

Jugendliche und Erwachsene aus der Brong Ahafo-Region (Ghana)

---

### **Bürgerhaus in Barmbek**

**Barmbek-Nord**

Soziokulturelles Stadtteilkulturzentrum

Lorichsstr. 28a  
22307 Hamburg

Tel: 040-6 30 40 00  
Fax: 040-6 32 22 89  
E-Mail: [hallo@buergerhaus-in-barmbek.de](mailto:hallo@buergerhaus-in-barmbek.de)  
Web: [www.buergerhaus-in-barmbek.de](http://www.buergerhaus-in-barmbek.de)

Öffnungszeiten:

Büro: Mo., Di., Do. 15:00-19:00

Angebot:	Kurse, Räume für Gruppen und Initiativen, Kulturangebote, Mieterberatung, Café
Kostenpflichtig:	Kurse
Beratungssprachen:	Deutsch
Info-Materialien:	Kostenloses Monatsprogramm im Bürgerhaus

---

### **Bürgertreff Altona-Nord**

**Altona-Nord**

Träger: Freiwerk Altona-Nord e.V.

Gefionstraße 3  
22769 Hamburg

Tel: 040-42 10 26 81  
Fax: 040-42 10 26 82  
E-Mail: buergertreff@altonanord.de  
Web: www.altonanord.de

Öffnungszeiten:

Büro: Mo., Di., Do. 09:30-16:00, Mi. 13:00-18:00, Fr. 09:30-13:00

Angebot:

Offenes soziokulturelles Haus mit verschiedenen Freizeit-, Lern-, Kreativ- und Begegnungsmöglichkeiten. Angebot: Mieterberatung für Mitglieder von Mieter helfen Mietern; Offene Treffs: Spieletreff, Scrabble, Stadtteil-Klöntreff, Freizeittreff für Menschen mit einer geistigen Behinderung (betreut vom Rauhen Haus), Stadtteilfrühstück des Arbeitslosenzentrums Altona. Kurse: Deutsch/Integrationskurse des IBV Altona, Nähen, Mitsingen im Stadtteilchor "Die Chorallen", Hallenfußball für Jungen und Mädchen von 13-16 Jahren; Workshops: Entspannung, Trommeln & Rhythmus, Offenes Singen und Stimmimprovisation. Nachbarschaftsflohmarkt (April-Oktober), Rollende Kleiderkammer Wilhelmsburg. Veranstaltungen im Kuppelsaal des Bürgertreffs (BiB - Bühne im Bürgertreff) mit Schwerpunkt: Improvisationstheater, Chorkonzerte, Internationales, Kleinkunst, klassische Töne, Stadtteilkino. Außerdem: Informationsveranstaltungen, private Feiern, Workshops

Kostenpflichtig:

Eintrittspreise bei Veranstaltungen s. Programm, teilweise freier Zugang; Workshops: Kostenbeiträge/Eintritt, (geringe) Gebühren für Kurse etc.

Zielgruppe:

Alle Bewohner aus Altona-Nord und Umgebung

Beratungssprachen:

Deutsch, nach Absprache türkische Übersetzungshilfe möglich

Info-Materialien:

Veranstaltungsprogramm, monatlicher Newsletter mit Schwerpunkt Kulturveranstaltungen (kann per E-Mail angefordert werden)

---

### **Centre Culturel Camerounais (C.C.C. e.V.)**

**Harburg**

Kamerun Haus  
Buxtehuder Str. 13  
21073 Hamburg

Tel: 040-67 95 03 80  
Fax: 040-67 95 03 82  
E-Mail: johndrbollo@hotmail.com

Öffnungszeiten:

Büro: Mo.-Fr. 10:00-18:00, Sozial Club ab 18:00, am Wochenende ab 10:00

Angebot:

Unterricht: Deutsch- und Computerkurse; Seminare, Konferenzen, Bildungsurlaub. Beratung: Gesundheits- und Sozialberatung. Pädagogische Betreuung: Freizeitaktivitäten für Kinder, Sprachförderung. Theater-, Filmvorführungen, Afrikanische Kochkurse, Tanz, Lesungen

Kostenpflichtig:

Deutsch-, Computer- und Kochkurse

Zielgruppe:

Kinder, Jugendliche und Familien speziell aus Afrika

Beratungssprachen:

Französisch, Englisch, andere afrikanische Sprachen, Deutsch

Info-Materialien:

Flyer Kamerun Haus, kostenlos über o.g. Adresse zu beziehen



## 4.4 Kultur

---

### **Chawema e.V.**

**Altona-Altstadt**

c/o Eine Welt Netzwerk Hamburg

Große Bergstr. 255  
22767 Hamburg

Tel: 040-3 58 93 86  
Fax: 040-3 58 93 88  
Web: [www.chawema.de](http://www.chawema.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 14:00-17:00

Angebot:

Beratung und Betreuung von Kenianern und Menschen anderer Nationalität, die sich für Kenia interessieren, Förderung des Zusammentreffens der hier lebenden Ostafrikaner, Förderung vorurteilslosen Zusammenlebens von Deutschen und Afrikanern; Seminare, Fortbildungsveranstaltungen, Vorträge, Workshops, Ausstellungen; Beratung über Ausbildung in Deutschland, Vermittlung von Anwälten, Beratung von Paaren (Kenianer/Deutsche)

Zielgruppe:

Menschen aus Kenia und Ostafrika

Beratungssprachen:

Englisch, Kiswahili, Deutsch

Info-Materialien:

Flyer

---

### **CONTRASTO e.V.**

**St. Georg**

Deutsch-Italienischer Verein

c/o Kulturladen St. Georg  
Lange Reihe 111  
20099 Hamburg

Tel: 04104-72 00  
E-Mail: [mail@contrasto.de](mailto:mail@contrasto.de)  
Web: [www.contrasto.de](http://www.contrasto.de)

Öffnungszeiten:

1. Montag im Monat 20:00

Angebot:

Deutsch-italienisches kulturelles Angebot (CineForum Italiano, CulturForum Italiano, Freizeitangebote); deutsch-italienische Zeitung

Zielgruppe:

Studenten, Erwachsene

Beratungssprachen:

Deutsch, Italienisch

Info-Materialien:

Deutsch-italienische Zeitung "Contrasto" (kostenlos als Abo oder Download im Internet)

---

### **Deutsch-Iranischer Akademiker Club e.V.(Hamburg)**

**Hamm-Nord**

Dia-Club

Marienthaler Straße 14  
22535 Hamburg

Tel: 040-20 94 93 97 o. 040-64 20 84 16  
Fax: 040-20 94 93 98 o. 040-64 20 84 16  
E-Mail: [info@dia-club.de](mailto:info@dia-club.de)  
Web: [www.dia-club.de](http://www.dia-club.de)

Öffnungszeiten:

Sa. 11:00-13:00 und nach Vereinbarung

Angebot:

Unterricht: Persisch/Farsi (Einzel- und Gruppenunterricht), Deutsch, Computer, Musik, Tanz usw.; Beratung zu den Themen: Schule, FHS, Uni usw. Gesellschaftliche und wissenschaftliche Veranstaltungen, kulturelle Veranstaltungen (Nowrouzfest, Yaldafest, Mehreganfestival (Erntedankfest) usw.); Monatliche Zusammenkünfte

Zielgruppe:

Alle interessierten Menschen

Beratungssprachen:

Deutsch, Persisch

Info-Materialien:

Kostenloses Informationsmaterial zu verschiedenen Themen über das Büro erhältlich

---

---

### Deutsch-Palästinensischer Frauenverein e.V.

Rissen

c/o Karin Steinbrinker  
Klövensteenweg 89 a  
22559 Hamburg

Tel: 040-81 72 25  
Fax: 040-28 66 79 70  
E-Mail: Karin.Steinbrinker@t-online.de  
Web: www.dpfv.org

Öffnungszeiten:

Nach Vereinbarung, bitte erfragen

Angebot:

Interkulturelle Begegnungen, alljährliches Kulturfest mit Musik, Trachten und Tänzen aus Palästina, Informationsveranstaltungen, Diskussionsabende, kulturelle Veranstaltungen. Spendenaktionen zur Finanzierung und Unterstützung von Ausbildungs- und Produktionsstätten für Frauen sowie für Kindergärten und für Studentinnen (Stipendien für das Universitätsstudium) in Palästina

Kostenpflichtig:

Mitgliedsbeitrag

Zielgruppe:

Frauen palästinensischer/arabischer Abstammung (oft Migrantinnen der 2. Generation), deutsche Frauen, offen für Frauen anderer Nationalitäten

Beratungssprachen:

"Verkehrssprache" im Verein ist Deutsch

Info-Materialien:

Materialsammlung für Schulen und Erwachsenenbildung: „Der Nahost-Konflikt: Ursachen – Entwicklung – Perspektiven. Brennpunkt Israel - Palästina“ (zu beziehen über: Esther.Thomsen@dpfv.org für € 8,80 + ggf. Versandkosten)

---

### Eine Welt Netzwerk Hamburg e.V.

Altona-Altstadt

#### Der Dachverband entwicklungspolitischer Initiativen in Hamburg

Große Bergstr. 255, 1. Stock  
22767 Hamburg

Tel: 040-35 89 38-6  
Fax: 040-35 89 38-8  
E-Mail: info@ewnw.de  
Web: www.ewnw.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 10:00-16:00

Angebot:

Dachverband von ca. 100 Gruppen und Einzelmitgliedern, darunter: Migrationspolitische Initiativen, Interkulturelle Begegnungsstätten und Organisationen von Einwanderern. Individuelle Beratung und Seminare, z.B. zu Finanzierungsfragen und Antragsstellung, Vereinsgründung, Veranstaltungsplanung, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, Organisationsentwicklung

Kostenpflichtig:

Fortbildungsseminare sind kostenlos (bei Ausnahmen: € 30,- bis € 80,-), Beratung für Mitglieder ist kostenlos

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch

Info-Materialien:

Wöchentliche Veranstaltungshinweise und monatlicher Rundbrief (beides kann unter [www.ewnw.de](http://www.ewnw.de) bestellt werden), außerdem verschiedene Hefte und Broschüren zu entwicklungspolitischen Themen

---

### Ghana-Burg e. V.

Postfach 201729  
20207 Hamburg

Tel: 040-39 84 26 72  
E-Mail: frank.boateng@gmx.net

Öffnungszeiten:

Mo., Mi., Fr. 15:00-18:00

Angebot:

Informationsprogramme für Ghanaer in Hamburg. Erziehungsberatung für Eltern und Familien, Besuche kranker Menschen in

## 4.4 Kultur

Heimen und Krankenhäusern, Informationen für Deutsche bzw. Nicht-Ghanaer, die nach Ghana reisen wollen

Zielgruppe: Erwachsene, Kinder, Familien, Flüchtlinge vorwiegend aus Ghana  
Kostenpflichtig: Beratung und Begleitung gegen eine Spende  
Beratungssprachen: Englisch, Deutsch, Afrikanische Sprachen

---

### **Ghana Senior Citizens Club**

**Iserbrook**

c/o Dr. Ohene Dokyi  
Espenreihe 9c  
22589 Hamburg

Tel: 040-81 67 44  
Fax: 040-7 63 43 50  
E-Mail: kingdok@web.de

Angebot: Gegenseitige Hilfeleistung für Ghanaer und Afrikaner in Not; Beratung von Ghanaern und Afrikanern in Deutschland, Förderung der Verständigung zwischen Deutschen und Afrikanern (Veranstaltungen)

Zielgruppe: Menschen aus Ghana und dem übrigen Afrika und alle Interessierten  
Beratungssprachen: Englisch, Deutsch

---

### **Grupo Cultural Ratalhos De Portugal De Harburg e.V.**

**Wilstorf**

Aussenmühlenweg 10  
21073 Hamburg

Tel: 040-46 00 08 27

Öffnungszeiten: Fr. 16:00-21:00, Sa. 14:00-23:00, So. 14:00-21:00

Angebot: Kulturgruppe, portugiesischer Volkstanz

Beratungssprachen: Portugiesisch

---

### **HAJUSOM!**

**St.Pauli**

Feldstr. 66, 2. Stock  
20359 Hamburg

Tel: 040-43 21 69 09  
Fax: 040-43 21 69 09  
E-Mail: info@hajusom.de  
Web: www.hajusom.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10:00-16:00

Angebot: Theaterarbeit mit jungen in Hamburg lebenden Migranten

Zielgruppe: Jugendliche Migranten

---

### **Hamburger Verein der Deutschen aus Russland e.V. Kultur und Integrationsarbeit**

**Neustadt**

Böhmkenstraße 18  
20459 Hamburg

Tel: 040-37 50 39 73  
0178 8 07 79 95

E-Mail: hvdar@hvdar.de  
Web: www.hvdar.de

Öffnungszeiten: Mo.- Fr. 10:00-13:00, Sprechstd.: Mo.12:00-15:00, Do. 10:00-13:00

Angebot: Kostenlose Beratung in Deutsch und Russisch; Veranstaltungen mit Kulturprogrammen; Begegnungen mit einheimischen und zugewanderten Deutschen zu verschiedenen Themen; Seminare, um Deutschland besser kennen zu lernen, Öffentlichmachen positiver Beispiele der Integration

Zielgruppe: Alle interessierten Deutschen, Deutsche aus den GUS-Ländern  
Beratungssprachen: Russisch, Deutsch

Info-Materialien: Zeitung „Aussiedlerbote“, erscheint monatlich in deutsch-russisch, kostenlos: Cuxhavener Str. 322, 21149 Hamburg, Tel.:040-70 20 06 87, E-Mail: aussiedlerbote@t-online.de

---

### **Honigfabrik**

**Wilhelmsburg**

#### **Kommunikationszentrum Wilhelmsburg e.V.**

Industriestr. 125-131  
21107 Hamburg

Tel: 040-42 10 39-0  
Fax: 040-42 10 39-17  
E-Mail: kinderkultur@honigfabrik.de  
Web: www.honigfabrik.de

Öffnungszeiten:

Bürozeiten: Di.-Fr. 10:00-16:00

Angebot:

Selbstverwaltetes soziokulturelles Zentrum: Ausstellungen, Geschichtswerkstatt, Kinderbereich (Gruppenarbeit, offenes Spielangebot und Ausfahrten für Kinder), Veranstaltungen (Konzerte, Vorträge etc., Vermietung für Privatfeiern), Kneipe, Café, offene Werkstätten, Seniorenbildungsprojekt "Miteinander-Füreinander", diverse Selbsthilfegruppen

Zielgruppe:

Besondere Angebote für Kinder, Jugendliche, Erwachsene, Senioren

Info-Materialien:

Programm

---

### **Iranische Schule Hamburg HAFIZ e.V.**

**Wandsbek**

Postfach 70 23 61  
22023 Hamburg

Tel: 040-4 01 40 10 u. 040-52 67 95 23  
Fax: 040-52 67 95 29

Öffnungszeiten:

tel. Terminvereinbarung

Angebot:

Muttersprachliches Angebot für Kinder und Jugendliche (Unterricht: Fr. 16:00-19:00, Sa. 10:00-13:30); Farsikurse, bei Interesse auch für nicht-persischsprachige Erwachsene (min. 5 Personen pro Kurs)

Kostenpflichtig:

Nur Sprachkurse für Erwachsene

Zielgruppe:

Kinder, Jugendliche, Erwachsene, farsisprachig

Beratungssprachen:

Farsi, Deutsch

---

### **Kerala Samajam e.V. Hamburg**

**Wandsbek**

Ziethenstr. 9a  
22041 Hamburg

Tel: 040-6 57 13 79

Angebot:

Kulturelle Zusammenführung

Zielgruppe:

Erwachsene, Familien aus Indien (Kerala)

Beratungssprachen:

Malayalam

---

### **Koreanische Schule in Hamburg e.V.**

**Rotherbaum**

c/o Sophie Barat Schule

Warburgstr. 39  
20354 Hamburg

Tel: 040-551 50 28

Öffnungszeiten:

Fr. 15:00-17:30

Angebot:

Muttersprachliche Förderung Koreanisch, Geschichte, Kultur.  
Jährliches Kinderfest

Kostenpflichtig:

Kurs gegen Gebühr

Zielgruppe:

Kinder, Jugendliche (2. Generation), Erwachsene aus Korea und alle Interessierten

Beratungssprachen:

Deutsch, Koreanisch

## 4.4 Kultur

---

### **Kulturbrücke e.V.**

**Hohenfelde**

An der Alster 25  
20099 Hamburg

Tel: 040-37 51 73 73  
Fax: 040-37 51 73 76  
E-Mail: info@kulturbrueckehamburg.de  
Web: www.kulturbrueckehamburg.de

Angebot:

Der Verein beschäftigt sich mit der Verwirklichung interkultureller Projekte in Hamburg, Ziel: Abbau vorhandener Vorurteile gegenüber Migranten, mehr Bewegung auf dem Arbeitsmarkt, stärkere Förderung von Kindern und Jugendlichen im Bildungsbereich und des Dialogs untereinander. Angebot: Projekt Switch – In vier Tagen um die Welt: „Weltreise“ (internationaler Kinder-Kultur-Austausch in Hamburg) für Kinder von 9-14 Jahren in den Sommer- und Winterferien. Fernsehsendung auf dem Tidekanal zu verschiedenen interkulturellen Themen, Sendezeiten: Di. 19:30, Do. 12:00 Uhr, Fr. 18:30, Sa. 14:00

Kostenpflichtig:  
Zielgruppe:  
Info-Materialien:

Die Angebote sind kostenlos  
Kinder, Jugendliche, Familien  
Informationsmaterial zum Kinder-Kultur-Austausch in Hamburg und Anmeldeformulare für die Switch-Reisen kostenlos unter o.g. Adresse

---

### **Kulturhaus Eppendorf**

**Eppendorf**

Martinistr. 40  
20251 Hamburg

Tel: 040-48 15 48  
Fax: 040-46 31 06  
E-Mail: info@kulturhaus-eppendorf.de  
Web: www.kulturhaus-eppendorf.de

Öffnungszeiten:

Di. und Do. 11:00-13:00 und 15:00-18:00, Mi. 17:00-19:00  
(Bürozeiten)

Angebot:

Stadtteilkulturzentrum: Kurse, Veranstaltungen, Raumvermietung;  
Malwerkstatt für Flüchtlingskinder organisiert von der Flüchtlingsambulanz des UKE

Zielgruppe:  
Beratungssprachen:

Kinder, Erwachsene, Senioren, Familien  
Deutsch

---

### **Kulturhaus Süderelbe e.V.**

**Hausbruch**

Ehestorfer Heuweg 20-22  
21149 Hamburg

Tel: 040-7 96 72 22  
Fax: 040-7 96 00 48  
E-Mail: kulthaus@gmx.net  
Web: kulturhaus-suederelbe.de

Öffnungszeiten:

Bürozeiten: Mo.-Fr. 9:00-13:00 außer Mi.

Angebot:

Kurse (Bildende Kunst, Musik, Bewegung), pädagogischer Mittagstisch (im Haus der Jugend Neuwiedenthal)

Kostenpflichtig:  
Beratungssprachen:  
Info-Materialien:

Alle Angebote kostenpflichtig  
Deutsch  
Kursprogramm

---

### **Kulturwelten Hamburg e.V.**

**Eimsbüttel/alle Stadtteile**

Festival der Kulturen Hamburg

Harkortstraße 81  
22765 Hamburg

Tel: 040-43 91 08 37  
Fax: 040-43 91 09 11  
E-Mail: info@karneval-kulturen-hamburg.de  
Web: www.karneval-kulturen-hamburg.de

Öffnungszeiten:

10:00-18:00 oder Anrufbeantworter

Angebot:

Integration und Kultur; Veranstalter des einmal jährlich in Eimsbüttel stattfindenden Festival der Kulturen: Begegnungsfestival von Menschen deutscher und nichtdeutscher Herkunft (Literatur, Kunst, Filme, Kinder- und Jugendprogramm, Basar mit Bühnen der Weltmusik, Straßenumzug „Karneval der Kulturen Hamburg“). Weitere Veranstaltungen mit interkulturellem Hintergrund

Zielgruppe:

Menschen jeglichen Alters und Kultur, speziell mit nichtdeutscher Herkunft

Kostenpflichtig:

Alle Angebote kostenlos

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch

---

### **Lile - Deutsch-Kaukasische Gesellschaft e.V.**

**Altona-Altstadt**

c/o Marika Lapauri-Burk

Max-Brauer-Allee 68  
22765 Hamburg

Tel: 040-3 89 22 22  
Fax: 040-3 89 22 22  
E-Mail: info@lile.de  
Web: www.lile.de

Öffnungszeiten:

Nach Vereinbarung

Angebot:

Organisation von Film-, Musik- und Kunstveranstaltungen mit Bezug zum kaukasischen Kulturkreis, insbesondere Georgien; Kinderveranstaltungen, Ausrichtung von Festen unter Berücksichtigung georgischer Traditionen, Organisation von Reiseprojekten in den Kaukasus

Kostenpflichtig:

Aufwandsabhängig

Beratungssprachen:

Deutsch, Georgisch, Russisch

Info-Materialien:

Informationsbroschüren

---

### **Lola Kulturzentrum**

**Lohbrügge**

Verein für Soziokultur in Bergedorf e.V.

Lohbrügger Landstr. 8  
21031 Hamburg

Tel: 040-7 24 77 35  
Fax: 040-7 24 44 38  
E-Mail: info@lola-hh.de  
Web: www.lola-hh.de

Öffnungszeiten:

Büro: Mo.-Mi. 16:00-19:00, Do. 11:00-13:00

Angebot:

Regelmäßiges Veranstaltungsprogramm (Musik, Kabarett und Comedy, Discos, Literatur); Kursangebote und Projekte für Kinder und Erwachsene

Kostenpflichtig:

Veranstaltungen, Kurse

Zielgruppe:

Kinder, Jugendliche, Erwachsene

Beratungssprachen:

Deutsch

## 4.4 Kultur

---

### **Mar Gabriel**

**Billstedt**

#### **Verein zur Unterstützung der syrischen Christen e. V.**

An der Glinder Au 13a  
22115 Hamburg

Tel: 040-651 59 36  
E-mail:moser@margabrielverein.de  
Web: www.margabrielverein.de

Angebot: Information über Kultur, Geschichte und Lage der Christen im Orient; Unterstützung verfolgter und notleidender syrisch-aramäischer Christen in der Türkei, in Syrien und im Irak

Zielgruppe: Angehörige der syrisch-aramäischen Sprachfamilie, syrisch-orthodoxe chaldäische, assyrische Kirche des Ostens

Beratungssprachen: Syrisch-aramäische Dialekte, Türkisch, Arabisch  
Info-Materialien: Jährliches Infoblatt "Mar Gabriel"

---

### **MOTTE Stadtteil- & Kulturzentrum**

**Ottensen**

Verein für stadtteilbezogene Kultur- und Sozialarbeit e.V.

Eulenstraße 43  
22765 Hamburg

Tel: 040-39 92 62-0  
Fax: 040-39 92 62-11  
Web: www.dieMOTTE.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10:00-13:00 und 14:00-16:00

Angebot: MOTTE Kindertreff (Rothestr. 46a): Hortbetreuung, Mittagstisch; Jugendarbeit: offener Treff, Berufsorientierung, Medienprojekte, Freizeitangebote, Mädchentreff, Erlebnispädagogik (Segeln), Hausaufgabenhilfe, Computerraum; Kulturveranstaltungen in der MOTTE und im Stadtteil, Kooperationsprojekte (Musik, Theater, Medien, kulturelle Bildung), Veranstaltungsmanagement (z.B. „altonale“); ehrenamtlich geführte Werkstätten mit offenen Terminen (Video, Foto, PC, Sieb-, Buchdruck, Holz, Keramik, Metall, Motorrad etc.)

Kostenpflichtig: Kurse, Unkostenbeiträge z.B. für Material

Zielgruppe: Bewohner des Stadtteils

Beratungssprachen: Deutsch, in der Jugendarbeit: Türkisch, Portugiesisch

Info-Materialien: Flyer, Monatsprogramm, Homepage, "Neue Dialoge", VSA-Verlag,

---

### **Nihonjinkai Hamburg e.V.**

**Neustadt**

Japanischer Verein  
Stadthausbrücke 5  
20355 Hamburg

Tel: 040-37 51 96 09  
Fax: 040-37 51 96 18  
E-Mail:nihonjinkai@kddnet.de

Öffnungszeiten: Di.-Sa. 10:00-18:30

Angebot: Förderung der deutsch-japanischen kulturellen Beziehungen und des japanischen Brauchtums. Beratung für in Hamburg und Umgebung lebende Japaner

Kostenpflichtig: Mitgliedsbeitrag

Zielgruppe: In Hamburg und Umgebung lebende Japaner

Beratungssprachen: Japanisch, Deutsch

---

### **Patriotische Gesellschaft von 1765** **Arbeitskreis Interkulturelles Leben**

**Hamburg-Altstadt**

Trostbrücke 4-6  
20457 Hamburg

Tel: 040-36 66 19  
Fax: 040-37 80 94  
E-Mail: info@patriotische-gesellschaft.de  
Web: www.patriotische-gesellschaft.de

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 9:00-17:00, Fr. 9:00-14:30  
Angebot: Informationsveranstaltungen und Diskussionsveranstaltungen  
Zielgruppe: Migranten und andere  
Beratungssprachen: Deutsch  
Info-Materialien: Allgemeine Infos der Patriotischen Gesellschaft von 1765

---

### **Quadriga gGmbH - Bereich Kultur / Freie Kulturinitiative Jenfeld e.V.**

**Jenfeld**

Kelloggstr. 38  
22045 Hamburg

Tel: 040-6 54 50 04  
Fax: 040-6 53 43 13  
E-Mail: fkj.malhaus@quadriga-hamburg.de  
Web: www.quadriga-hamburg.de

Öffnungszeiten: Mo., Di., Do. 10:00-18:00  
Angebot: Generationsübergreifende, kreative kulturelle Angebote, Treffpunkt für alle im Wohngebiet Jenfeld. Offene Angebote für Kinder, Beratungsangebot für Erwachsene, Feste, Ausstellungen, sonstige Sonderaktivitäten  
Kostenpflichtig: Angebote für Erwachsene (Mitgliedschaft), Angebote für Kinder sind kostenlos, außer spezielle Sonderprogramme  
Zielgruppe: Kinder, Erwachsene, Senioren  
Beratungssprachen: Deutsch  
Info-Materialien: Aktuelle Angebote, Kurzkonzert

---

### **Stadtkultur Hamburg e.V.**

**St. Pauli**

Neuer Kamp 25  
20359 Hamburg

Tel: 040-43 29 00-90  
Fax: 040-43 29 00-92  
E-Mail: info@stadtkultur-hh.de  
Web: www.stadtkultur-hh.de

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 10:00-14:00  
Angebot: Förderung und Unterstützung der Stadtteil- und Soziokultur in Hamburg. Vernetzung und Beratung, Qualifizierung im Bereich Stadtteil- und Soziokultur; Herausgabe „Stadtkultur Magazin“; Kulturhamburg.de, das Hamburger Kulturportal (Entwicklung und Betreuung); Hinweise, Orientierung, Hilfestellung zu stadtteil- und soziokulturellen Angeboten  
Kostenpflichtig: u.a. Dokumentationen  
Zielgruppe: Multiplikatoren, Kulturschaffende  
Beratungssprachen: Deutsch, Englisch  
Info-Materialien: Zeitschrift "Stadtkultur Magazin" (4x jährlich), Jahresbericht Stadtkultur Hamburg, jeweils gegen Gebühr



## 4.4 Kultur

---

### **Stadtteiltreff A.G.D.A.Z in Steilshoop e.V.**

**Steilshoop**

Arbeitsgemeinschaft Deutsch-Ausländische Zusammenarbeit

Fehlinghöhe 16  
22309 Hamburg

Tel: 040-6 30 10 28  
Fax: 040-63 27 08 00  
E-Mail: stadtteiltreff-agdaz@gmx.de  
Web: www.agdaz.de

Öffnungszeiten:

Do. 10:30-13:30, Fr. 16:00-21:00

Angebot:

Kultur, Diskussionen, Veranstaltungen zu politischen oder gesellschaftlichen Themen, Gruppentreffen, etc.; Dialog der Kulturen. Angebote: Deutsch- und Alphabetisierungskurse (aktuelle Zielgruppenkurse und Kinderbetreuung erfragen); Tanz- und Trommelkurse; Kulturveranstaltungen (Literatur, Konzerte, Ausstellungen); länderspezifische Abende; Räume für selbstorganisierte Gruppen, Organisation des einmal jährlich stattfindenden Stadtteilfestes

Kostenpflichtig:

Kurse (erfragen), Workshops und Veranstaltungen

Zielgruppe:

Alle, die in Steilshoop wohnen und/oder arbeiten

Beratungssprachen:

Deutsch

---

### **Syrtos, deutsch-griechischer Tanzkreis Hamburg e.V.**

**Poppenbüttel/Hamm**

c/o Karin Spitzing

Stadtbahnstr. 86  
22393 Hamburg

Tel: 040-60 01 30 33  
Tel: 040-2 23 93 (Heidrun Weiss)

Angebot:

Deutsch-griechischer Tanzkreis im Stadtteil Hamm: Beschäftigung mit griechischer Musik und Tanz; Förderung und Vertiefung des Verständnisses für griechische Kultur

Kostenpflichtig:

Unterricht ist kostenpflichtig

---

### **Tanzquelle & DSCAAW**

**Allermöhe**

Dance Source of Culturally Active African Women - c/o Angelina Akpovo

Mittlerer Landweg 203  
21035 Hamburg

Tel: 040-7 34 08 44  
Fax: 040-7 34 08 44  
E-Mail: info@tanzquelle.de  
Web: www.tanzquelle.de

Öffnungszeiten:

Di. 18:00-21:00

Angebot:

Tanz als Entwicklungshilfe: Vermittlung der afrikanischen Kultur (insbesondere Tanz und Musik), Videovorträge für Deutsche; Angebot für Afrikanerinnen, Afrikaner und afrodeutsche Kinder (Erfahren der kulturellen Wurzeln); Stärkung des interkulturellen Dialogs durch gemeinsame Tätigkeiten (Konzerte, Parties, Afrikafest)

Kostenpflichtig:

Tanzkurse

Zielgruppe:

Kinder, Jugendliche, Frauen, Studenten, Afrikaner und Deutsche

Beratungssprachen:

Deutsch, Französisch, Fon, Mina, Soussou, Baolé

Info-Materialien:

Musik-CD; kostenlose Broschüren

---

### Verein afghanischer Muslime Belal e.V.

Wandsbek

Belal Moschee

Efftingestr. 19  
22041 Hamburg

Tel: 040-6 57 03 09

Fax: 040-6 57 21 41

Öffnungszeiten: Mo.-So. 10:00-16:00 (Sa/So nur bei Beerdigungsfeiern)

Angebot: Afghanischer Schulunterricht für Kinder, Jugendliche und Frauen (Sa. 9:00-12:00). Kulturelle Veranstaltungen, Ramadanveranstaltungen, Moharamveranstaltungen, Beerdigungsfeiern

---

### Verein der Vietnamesischen Flüchtlinge in Hamburg e.V.

Postfach 52 06 24

22596 Hamburg

Tel: 040-65 49 37 56

E-Mail: bandaidienhoi@gmx.org

Angebot: Zweck des Vereins: Erhaltung und Verbreitung vietnamesischer Kultur, Mitwirkung bei der Eingliederung vietnamesischer Flüchtlinge in die Lebensverhältnisse in der BRD. Angebote: Soziale Beratung; Deutschkurse, Vietnamesischkurse für Kinder; kulturelle Veranstaltungen, Kinderfeste etc., Seniorengruppe (z.Zt. 160 Mitglieder); Austausch, gegenseitige Hilfe, medizinische Beratung

Kostenpflichtig: Lehrmittelkosten für Kurse, sonst kostenlos

Zielgruppe: Vietnamesen in Hamburg

Beratungssprachen: Deutsch, Vietnamesisch

---

### Verein koreanischer Frauen in Hamburg e.V.

Lurup

c/o HeaWon Schweikert

Glückstädter Weg 28

22549 Hamburg

Tel: 040-8 31 47 88

Fax: 040-8 31 47 88

Angebot: Vermittlung koreanischer Kultur. Integrationshilfe für Neuzuwanderer aus Korea

Beratungssprachen: Koreanisch, Deutsch

---

### Verein zur Pflege der persischen Kultur in Hamburg e.V.

Eimsbüttel

c/o Frau Tehrani

Eppendorfer Weg 109

20259 Hamburg

Tel: 040-40 94 77

Fax: 040-40 94 75

Öffnungszeiten: Schulunterricht in der Klosterschule: Mi. 16:00-18:00 während der Hamburger Schulzeiten

Angebot: Iranische Lehrer bieten Farsi vom Anfangsunterricht bis zur Sek I für iranische und afghanische Schüler nach Bedarf an. Frau Tehrani ist auch berechtigt, die Abschlussprüfung in Farsi als zweite Fremdsprache abzulegen. Unterrichtsinhalte sind persische Sprache, Schrift und Kultur

Zielgruppe: Kinder, Jugendliche, Erwachsene aus Persien und Afghanistan  
Schulangebot gilt für Menschen mit Farsi als Muttersprache

Beratungssprachen: Farsi

---

## 4.4 Kultur

---

### **Werkstatt 3 - Kommunikations- und Informationszentrum für Entwicklung, Frieden und Menschenrechte e.V.**

**Ottensen**

Nernstweg 32-34  
22765 Hamburg

Tel: 040-39 80 53 60  
Fax: 040-39 80 53 69  
E-Mail: [info@werkstatt3.de](mailto:info@werkstatt3.de)  
Web: [www.werkstatt3.de](http://www.werkstatt3.de)

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 11:00-13:00 und 14:00-17:00, Fr. 11:00-13:00 und 14:00-16:00

Angebot: Veranstaltungsort für entwicklungspolitische und interkulturelle Themen; Informationsveranstaltungen, Lesungen und Konzerte; Kontaktvermittlung zu Künstlern und Referenten, Kontaktvermittlung im Film- und Medienbereich; Veranstaltungsorganisation und Kooperationsmöglichkeiten; Pressearbeit, allgemeine Informationen zu den Arbeitsschwerpunkten

Kostenpflichtig: Eintritt für Veranstaltungen, Beratung kostenlos

Zielgruppe: Alle Interessierten und Migranten

Beratungssprachen: Deutsch, Englisch, Französisch, Portugiesisch

Info-Materialien: Monatliches Veranstaltungsprogramm (kostenfrei erhältlich über o.g. Adresse)

## **5 Zuwanderungsfreundliches Hamburg**

5.1 Qualifizierte Zuwanderung

5.2 Einbürgerung

5.3 Migrationsberatung und Information

**6** Ausländerrecht und Rechtsberatung

**7** Flucht und Asyl

**8** Reintegration und Auswanderung

**9** Konsulate

Register

Änderungs- und Ergänzungsmitteilung

## 5.1 Qualifizierte Zuwanderung

### Behörde für Wirtschaft und Arbeit

Neustadt

#### Amt Strukturpolitik, Arbeitsmarkt, Agrarwirtschaft

##### Abt. Arbeitsmarktpolitik

Alter Steinweg 4

20459 Hamburg

Tel: 040-4 28 41-0

Fax: 040-4 28 41-2954

Web: [www.bwa.hamburg.de](http://www.bwa.hamburg.de)

#### Angebot:

Beratung und Bewilligung von Anträgen auf Zuwendung für Projekte zur Integration von Arbeitslosen in den allgemeinen Arbeitsmarkt nach dem Sozialgesetzbuch III (SGB III). Bearbeitung von Anträgen auf Zuwendungen aus Hamburger Haushaltsmitteln, z.B. Hamburger Modell zur Beschäftigungsförderung, Gemeinnützige Arbeit für Arbeitslosenhilfeempfänger nach § 199 SGB III (Durchführung dieser Programme in Zusammenarbeit mit der Agentur für Arbeit Hamburg). Darüber hinaus werden gefördert: Schaffung von Arbeitsplätzen im Bereich der Haushaltsdienstleistungen, Gründung von Kleinstunternehmen durch Erwerbslose, Projekte im Rahmen des Europäischen Sozialfonds (ESF), Qualifizierung und Arbeit für Schulabgänger (QuAS), zusätzliche Ausbildungsplätze in Hamburg, Qualifizierung von Arbeitskräften auf neuen Arbeitsplätzen (durch die Abt. Strukturpolitik der BWA)

#### Beratungssprachen:

Deutsch

#### Info-Materialien:

Richtlinien, Info-Blätter und Broschüren von Programmen zur Förderung der Integration von Arbeitslosen in den allgemeinen Arbeitsmarkt nach SGB III sowie aus dem Hamburger Haushalt (siehe auch Internetseite der BWA)

### Hamburg Welcome Center (HWC)

Altstadt

#### Bezirksamt Hamburg-Mitte

Alter Wall 11

20457 Hamburg

Tel: 040-4 28 28-0

Fax: 040-4 28 54-50 02

E-Mail: [info@welcome-center.hamburg.de](mailto:info@welcome-center.hamburg.de)

Web: [www.welcome-center.hamburg.de](http://www.welcome-center.hamburg.de)

#### Öffnungszeiten:

Mo. 8:00-17:00, Di 8:00-12:00 und 12:00-17:00 (nur nach Vereinbarung), Mi. 8:00-12:00, Do 8:00-18:00, Fr. 7:00-12:00

#### Angebot:

Informationen zu allen Fragen rund um den Start in Hamburg

#### Zielgruppe:

Neubürger in Hamburg

#### Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch

#### Info-Materialien:

Diverse Broschüren

## Anerkennung ausländischer Abschlüsse

unter Kapitel „2.1.3 Verbesserung der beruflichen Qualifikation und der Chancen auf dem Arbeitsmarkt“

**Behörde für Inneres - Einwohner-Zentralamt**  
**Abteilung für Staatsangehörigkeits- und Einbürgerungsangelegenheiten**

Klostertor

Amsinckstr. 34  
20097 Hamburg

Tel: 040-4 28 39-0  
Fax: 040-4 28 39-3544  
E-Mail: [poststelle@bfi-e.hamburg.de](mailto:poststelle@bfi-e.hamburg.de)  
Web: [www.eza.hamburg.de](http://www.eza.hamburg.de)

Öffnungszeiten: Mo. und Fr. 8:00-12:00, Do. 8:00-15:00 (allgemeine Sprechzeit),  
15:00-17:00 (nur nach Vereinbarung), Di. und Mi. geschlossen

Aufgabenbereich: Bearbeitung von Einbürgerungsanträgen und Staatsangehörigkeits-  
angelegenheiten

Info-Materialien: Informationen zur Einbürgerung befinden sich im Internetauftritt des  
Einwohner-Zentralamtes

## 5.3 Migrationsberatung und Information

### **Bundesamt für Migration und Flüchtlinge**

Zentrale: Frankenstraße 210, 90461 Nürnberg, Tel: 0911/ 9 43 - 0

#### **Außenstelle Hamburg**

**Hammerbrook**

Sachsenstr. 12+14  
20097 Hamburg

Tel: 040-2 35 01-0  
Fax: 040-2 35 01-199  
Web: [www.bamf.de](http://www.bamf.de)

Aufgabenbereich:

Das Bundesamt führt den Integrationskurs durch und entwickelt das bundesweite Integrationsprogramm (§ 45 AufenthG), es fördert verschiedenste Aktivitäten zur sprachlichen, gesellschaftlichen und sozialen Integration. Die Umsetzung des Integrationskurses und der Aktivitäten erfolgt durch eine Vielzahl von Kooperationspartnern.

Detaillierte Informationen unter [www.bamf.de](http://www.bamf.de)

Weitere Aufgaben des Bundesamtes unter „6 Ausländerrecht und Rechtsberatung“ sowie unter „7 Flucht und Asyl“

Zielgruppe:

Ausländer und Aussiedler

### **Behörde für Soziales, Familie, Gesundheit und Verbraucherschutz Amt für Soziales und Integration**

**Barmbek-Süd**

Hamburger Str. 47  
22083 Hamburg

Tel: 040-4 28 63-0  
Web: [www.bsg.hamburg.de](http://www.bsg.hamburg.de)

Aufgabenbereich:

Grundsatzaufgaben, ministerielle und Querschnittsangelegenheiten der Integration und Reintegration von Zuwanderern; Steuerung der Umsetzung des Handlungskonzepts zur Integration, Management des Integrationsbeirats

Info-Materialien:

„Willkommen in Hamburg“ - Adressbuch: Integrationsangebote für Zuwanderer, Internetportal: [www.zuwanderung.hamburg.de](http://www.zuwanderung.hamburg.de)

### **Integrationsbeirat**

**Barmbek-Süd**

Management für den Integrationsbeirat

Hamburger Str. 47  
22085 Hamburg

Tel: 040-4 28 63-31 47 /65 78  
Fax: 040-4 28 63-2693  
E-Mail: [Integrationsbeirat@bsg.hamburg.de](mailto:Integrationsbeirat@bsg.hamburg.de)  
Web: [www.integrationsbeirat.hamburg.de](http://www.integrationsbeirat.hamburg.de)

Aufgabenbereich:

Der Integrationsbeirat berät die Behörde für Soziales, Familie, Gesundheit und Verbraucherschutz bei integrationspolitischen Fragen und Vorhaben. Zudem wirkt der Beirat an der Umsetzung des Integrationskonzeptes für Hamburg mit. Das Amt für Soziales und Integration in der BSG unterstützt die Arbeit des Integrationsbeirats. Die Mitarbeiter stehen als Ansprechpartner für Fragen zum Integrationsbeirat zur Verfügung

Info-Materialien:

Info-Flyer

## 5.3 Migrationsberatung und Information

### Integrationszentren:

#### **AWO Migration gGmbH Geschäftsstelle**

**St. Georg**

Adenauerallee 2  
20097 Hamburg

Tel: 040-25 48 38 28  
Fax: 040-28 40 72 240  
E-Mail: mail@awo-hamburg.de  
Web: www.awo-hamburg.org

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9:00-16:00

Angebot:

Träger diverser Einrichtungen im Rahmen der Integrationsförderung, darunter die Integrationszentren Barmbek, Billstedt, Eimsbüttel, St. Georg und Wandsbek, den Jugendmigrationsdienst, das Modellprojekt INA, das Projekt HIPPY, Straßensozialarbeit in Harburg; Anbieter von Integrationssprachkursen des Bundes und niedrigschwelligen Sprachkursen der FHH

Kostenpflichtig:

Deutschkurse

Zielgruppe:

Zuwanderer

Beratungssprachen:

Türkisch, Bosnisch, Kroatisch, Serbisch, Arabisch, Farsi, Englisch, Französisch, Deutsch

#### **Integrationszentren der AWO Migration gGmbH**

Angebot der folgenden

AWO-Integrationszentren: Beratung für Zuwanderer, Hilfestellungen beim Erwerb der deutschen Sprache, Begleitung in das hiesige Bildungssystem sowie in den Ausbildungs- und Arbeitsmarkt

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9:00-17:00

Kostenpflichtig:

Deutschkurse

Zielgruppe:

Zuwanderer

#### **Integrationszentrum Barmbek**

**Barmbek-Süd**

Poppenhusenstr. 12  
22305 Hamburg

Tel: 040-29 81 04 43  
Fax: 040-29 81 04 49  
E-Mail: bojang@awo-hamburg.de

Beratungssprachen:

Deutsch, Französisch, Englisch, Arabisch, Kroatisch, Serbisch

#### **Integrationszentrum Billstedt**

**Billstedt**

Kreuzkirchenstieg 6  
22111 Hamburg

Tel: 040-28 09 77 67  
Fax: 040-6 51 65 83  
E-Mail: lakemeier@awo-hamburg.de

Beratungssprachen:

Deutsch, Türkisch, Englisch, Kroatisch, Serbisch

#### **Integrationszentrum Eimsbüttel**

**Eimsbüttel**

Heußweg 25  
20255 Hamburg

Tel: 040-43 18 46 02  
Fax: 040-43 18 47 89  
E-Mail: kayaman@awo-hamburg.de

Beratungssprachen:

Deutsch, Türkisch

#### **Integrationszentrum St. Georg**

**St. Georg**

Steindamm 9  
20099 Hamburg

Tel: 040-2 80 27 95  
Fax: 040-24 91 12  
E-Mail: jaganjac@awo-hamburg.de



## 5.3 Migrationsberatung und Information

Beratungssprachen: Deutsch, Kroatisch, Serbisch, Französisch, Arabisch

### **Integrationszentrum Wandsbek**

**Marienthal**

Schlossstr. 12

22041 Hamburg

Tel: 040-67 10 82-78

Fax: 040-67 10 82-93

E-Mail: breuer@awo-hamburg.de

Beratungssprachen:

Deutsch, Türkisch, Kroatisch, Serbisch, Englisch

### **Bürgerinitiative ausländische Arbeitnehmer e.V. Integration und Bildung**

**Wilhelmsburg**

#### **Integrationszentrum Wilhelmsburg**

Rudolfstr. 5

21107 Hamburg

Tel: 040-7 56 01 23-0

Fax: 040-7 56 01 23-29

E-Mail: leitung@bi-Integrationszentrum.de

Web: www.bi-integrationszentrum.de

Öffnungszeiten:

Mo.10:00-14:00, Di.+Do. 14:00-18:00

Angebot:

Beratung, Fallmanagement, Integrationskurse, niedrigschwellige Sprachkurse (A+B Kurse), PC-Kurse, Sozialpädagogische Betreuung

Zielgruppe:

Erwachsene Menschen mit Migrationshintergrund, Spätaussiedler

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Türkisch, Spanisch

#### **Stadtteilbüro Heimfeld**

**Heimfeld**

Friedrich-Naumann-Straße 22

21075 Hamburg

Tel: 040-76 75 34 49

Fax: 040-76 75 43 90

Öffnungszeiten:

Mo.+ Do. 10:00-13:00

#### **Integrationszentrum Harburg**

**Harburg**

Krummholzberg 5

21073 Hamburg

Tel: 040-7 67 52 445

Fax: 040-7 67 52 447

Öffnungszeiten:

Di., Mi. 10:00-14:00, Do. 13:00-17:00

#### **Stadtteilbüro Neuenfelde**

**Neuenfelde**

Seehofring 89

21129 Hamburg

Tel: 040-7 45 75 54

Fax: 040-7 45 75 54

Öffnungszeiten:

Di. 13:00-16:00, Mi. 11:00-14:00

#### **Stadtteilbüro Veddel**

**Veddel**

Wilhelmsburger Str. 2

20539 Hamburg

Tel: 040-7 89 99 66

Fax: 040-7 80 81 611

Öffnungszeiten:

Di. 10:00-13:00, Mi. 15:00-18:00

### **Caritasverband für Hamburg e.V.**

**Bergedorf**

#### **Integrationszentrum Bergedorf**

Alte Holstenstraße 12

21031 Hamburg

Tel: 040-2 39 59 71-0 (-20, -21, -22, 23)

Fax: 040-2 39 59 71-25

E-Mail: iz-bergedorf@caritas-hamburg.de

## 5.3 Migrationsberatung und Information

Web: [www.caritas-hamburg.de](http://www.caritas-hamburg.de)  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10:00-17:00  
Angebot: Migrationsberatung, Migrationserstberatung, Individuelle Integrationförderung, Lernberatung und Einstufungstests, sozialpädagogische Begleitung während der Sprachkurseangebote, Familienzusammenführung, Infoveranstaltungen, Seminare  
Zielgruppe: Migranten und ihre Familien, Spätaussiedler  
Beratungssprachen: Deutsch, Dari, Englisch, Französisch, Italienisch, Polnisch, Portugiesisch, Russisch, Spanisch

### **Außensprechstunde im Kinder- und Familienhilfzentrum Neu-Allermöhe-West**

**Allermöhe**

Otto-Grot-Str. 90  
21035 Hamburg

Tel: 040-73 59 27 22  
Fax: 040-28 01 40 96  
E-Mail: [dick@caritas-hamburg.de](mailto:dick@caritas-hamburg.de)  
Web: [www.caritas-hamburg.de](http://www.caritas-hamburg.de)

Öffnungszeiten: Di. 16:00-18:00 und nach Vereinbarung  
Angebot: Migrationserstberatung, Familienzusammenführung  
Zielgruppe: Migranten und ihre Familien, Spätaussiedler  
Beratungssprachen: Deutsch, Englisch, Italienisch, Tschechisch

### **Außensprechstunde im Kinder- und Familienhilfzentrum Hamburg-Lohbrügge**

**Lohbrügge**

Fritz-Lindemann-Weg 2  
21031 Hamburg

Tel: 040-72 54 34 60  
Fax: 040-28 01 40 96  
E-Mail: [dick@caritas-hamburg.de](mailto:dick@caritas-hamburg.de)  
Web: [www.caritas-hamburg.de](http://www.caritas-hamburg.de)

Öffnungszeiten: Di. 14:00-15:30 und nach Vereinbarung  
Angebot: Wie Außensprechstunde im Kinder- und Familienhilfzentrum Neu-Allermöhe-West

### **IKB e.V. Interkulturelle Begegnungsstätte e.V.**

**St. Pauli**

Rendsburger Str. 10  
20359 Hamburg

Tel: 040-39 35 15, 040-3 19 27 30  
Fax: 040-3 90 87 98, 040-31 76 71 88  
E-Mail: [IKBev@ikb-frauen.de](mailto:IKBev@ikb-frauen.de)  
Web: [www.ikb-frauen.de](http://www.ikb-frauen.de)

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 10:00-18:00, Fr. 10:00-16:00  
Angebot: Deutschintegrationskurse für Frauen. Ergänzende Sprachförderung für länger hier Lebende, Eingebürgerte, Spätaussiedler, Lernun-gewohnte. Computerkurse mit Berufsorientierung. Bei Bedarf mit Kinderbetreuung. Migrationsberatung. Diversity-Training. Gewaltberatung (häusliche Gewalt, Zwangsheirat). Migrationserstberatung  
Kostenpflichtig: Alle Deutschkurse, wenn die Einkommensgrenzen überschritten werden; alle Diversity-Kurse 30,- €, ermäßigt 20,- €  
Zielgruppe: Frauen, insbesondere Migrantinnen  
Beratungssprachen: Deutsch, Türkisch, Spanisch, Portugiesisch, Englisch, weitere Sprachen mit Übersetzer  
Info-Materialien: Angebotsflyer in 4 Sprachen (halbjährlich), Flyer für Deutschkurse, Migrationsberatung und Diversity-Training

## 5.3 Migrationsberatung und Information

### verikom - Verbund für Interkulturelle Kommunikation und Bildung e.V.

**verikom Altona**  
Hospitalstr. 109  
22767 Hamburg

**Altona-Altstadt**

Tel: 040-38 36 52  
Fax: 040-3 80 61 88  
E-Mail: [altona@verikom.de](mailto:altona@verikom.de)  
Web: [www.verikom.de](http://www.verikom.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 10:00-18:00, Fr. 10:00-14:00

Angebot:

Einzelberatung, Beratung für Frauen; Seminarangebote, Orientierungseinheiten, Informationsveranstaltungen (Themen: Einbürgerung, Aufenthaltsrecht etc.); Deutsch- und Alphabetisierungskurse mit Kinderbetreuung, PC-Kurse, Türkischkurse; offener Stadtteiltreffpunkt, Raumnutzung und Unterstützung für Selbstorganisationen, Fortbildungen und Veranstaltungen

Kostenpflichtig:

Deutsch- und Türkischkurse

Zielgruppe:

Erwachsene, Senioren, Familien, Frauen

Beratungssprachen:

Türkisch, Syrisch-Aramäisch, Kurdisch, Spanisch, Tamil, Englisch

Info-Materialien:

Programmflyer (2x jährlich); Projektberichte als Download

### **verikom Kirchdorf-Süd**

**Wilhelmsburg**

Dahlgrünring 2  
21109 Hamburg

Tel: 040-7 50 89 86  
Fax: 040-7 54 82 81  
E-Mail: [kirchdorf-sued@verikom.de](mailto:kirchdorf-sued@verikom.de)  
Web: [www.verikom.de](http://www.verikom.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 9:00-16:00

Angebot:

Beratung für Migranten und Vermittlung an zuständige Fachstellen bei Fragen zu Aufenthaltsrecht und Einbürgerung, Sprachkursen, ALG II und Grundsicherung, Renten, Schulden, Trennung und Scheidung, Familienkonflikten; Deutsch- und Alphabetisierungskurse mit Kinderbetreuung; interkultureller Treffpunkt, Veranstaltungen

Kostenpflichtig:

Deutschkurse

Zielgruppe:

Erwachsene, Familien, Frauen

Beratungssprachen:

Dari, Türkisch, Deutsch, Englisch

### **verikom Wilhelmsburg**

**Wilhelmsburg**

Thielenstr. 3a  
21109 Hamburg

Tel: 040-7 54 18 40  
Fax: 040-7 50 73 36  
E-Mail: [wilhelmsburg@verikom.de](mailto:wilhelmsburg@verikom.de)  
Web: [www.verikom.de](http://www.verikom.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 9:30-16:00

Angebot:

Beratung und Vermittlung an zuständige Fachstellen bei Fragen zu Aufenthaltsrecht und Einbürgerung, Sprachkursen, ALG II und Grundsicherung, Renten, Schulden, Trennung und Scheidung, Familienkonflikten; Seminarangebote, Orientierungseinheiten, Informationsveranstaltungen (Themen: Erziehung, Gesundheit, Familienplanung); Deutsch- und Alphabetisierungskurse in deutscher und türkischer Sprache mit Kinderbetreuung, PC-Kurse, berufsorientierende Beratung; interkultureller Treffpunkt, Fortbildungen und Veranstaltungen, Mutter-Kind-Gruppe

Kostenpflichtig:

Deutschkurse, Computerkurse

Zielgruppe:

Jugendliche, Erwachsene, Frauen

Beratungssprachen:

Türkisch, Deutsch, Englisch, Spanisch, Portugiesisch

## 5.3 Migrationsberatung und Information

### Jugendmigrationsdienste:

#### AWO Migration gGmbH

Billstedt

#### JugendMigrationsDienst

Kreuzkirchenstieg 6  
22111 Hamburg

Tel: 040-7 32 81 18  
E-Mail: jmd@awo-hamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 10:00-18:00 (mit Termin)

Angebot:

Beratungs- und Bildungseinrichtung für jugendliche und junge Neuzuwanderer ab 16 bis 27 Jahre. Integrationswege - Beratung und Begleitung, Vor- und Nachbereitungsangebote zum Integrations-sprachkurs, Integrationssprachkurse (630 Std.), Deutschkurse Anfänger (schul- oder sprachkursbegleitend), Kommunikationstraining und Profiling (4-tägige Seminare), Vom Ankommen zum Ankommen (Kommunikation und Exkursion), Kreative Schreibkurse, Computergestützter Fachunterricht, Von der Fremd- zur Fachsprache: Vorbereitung auf die Fremdenprüfung zur Haupt- und Realschule, Computerkurse und Bewerbungstraining, Praktikumsplatz- und Ausbildungsplatzsuche. Praktikumsplätze für sozialpädagogische Berufe, auch Schülerpraktika, Weiterbildung zum IntegrationsCoach

Kostenpflichtig:

1 € pro Stunde

Zielgruppe:

Jugendliche und jungerwachsene Neuzuwanderer ab 16 bis 27 Jahre

Beratungssprachen:

Polnisch, Russisch, Französisch, Arabisch, Woloff, Farsi, Englisch, Deutsch

Info-Materialien:

Postkarte „JugendMigrationsDienst - was ist das denn?“ (mit den Angeboten); JMD Portal im Internet, JugendMigrationsDienste in Hamburg (Flugblatt)

#### JugendMigrationsDienst

Borgfelde

Bethesdastr. 40  
20535 Hamburg

Tel: 040-55 61 99 95  
E-Mail: azari@awo-hamburg.de, elhachoumi@awo-hamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 10:00-18:00 (mit Termin)

Angebot:

Beratungs- und Bildungseinrichtung für jugendliche und junge Neuzuwanderer ab 16 bis 27 Jahre. Jugendintegrationskurse, Integrationswege - Beratung und Begleitung, Vor- und Nachbereitungsangebote zum Integrationssprachkurs, Integrationssprachkurse (630 Std.), Deutschkurse Anfänger (schul- oder sprachkursbegleitend), Kommunikationstraining und Profiling (4-tägige Seminare), Vom Ankommen zum Ankommen (Kommunikation und Exkursion), Kreative Schreibkurse, Computergestützter Fachunterricht, Von der Fremd- zur Fachsprache: Vorbereitung auf die Fremdenprüfung zur Haupt- und Realschule, Computerkurse und Bewerbungstraining, Praktikumsplatz- und Ausbildungsplatzsuche. Projekt „Ausbildungsorientierte Elternarbeit“. Praktikumsplätze für sozialpädagogische Berufe, auch Schülerpraktika, Weiterbildung zum IntegrationsCoach

Kostenpflichtig:

1 € pro Stunde

Zielgruppe:

Jugendliche und jungerwachsene Neuzuwanderer ab 16 bis 27 Jahre

Beratungssprachen:

Französisch, Arabisch, Farsi, Englisch, Deutsch

Info-Materialien:

Postkarte „JugendMigrationsDienst - was ist das denn?“ (mit den Angeboten); JMD Portal im Internet, JugendMigrationsDienste in Hamburg (Flugblatt)

## 5.3 Migrationsberatung und Information

### JugendMigrationsDienst

Wandsbek

Außenstelle Wandsbek/Marienthal  
Schloßstr. 12  
22041 Hamburg

Tel: 040-55 61 99 95  
E-Mail: azari@awo-hamburg.de, elhachoumi@awo-hamburg.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10:00-18:00 (mit Termin)  
Beratungssprachen: Deutsch, Türkisch, Kroatisch, Serbisch, Englisch

### JugendMigrationsDienst

Borgfelde

Außenstelle Eimsbüttel  
Heußweg 25  
20255 Hamburg

Tel: 040-55 61 99 95  
E-Mail: azari@awo-hamburg.de, elhachoumi@awo-hamburg.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10:00-18:00 (mit Termin)  
Beratungssprachen: Deutsch, Türkisch

### EvaMigrA e.V.

#### Jugendmigrationsdienst Hamburg-Alstertal

Duvenstedter Damm 10  
22397 Hamburg

Tel: 040-60 75 07 90  
Fax: 040-60 75 07 90  
E-Mail: jmd.alstertal@evamigra.de  
Web: www.evamigra.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10:00-17:30  
Angebot: Beratung und Begleitung von Migranten im Alter von 12 bis 27 Jahren, Sozialpädagogische Begleitung von Integrations-sprachkursen, Angebote s. www.evamigra.de

Zielgruppe: Jugendliche Zuwanderer bis 27 Jahre  
Beratungssprachen: Deutsch, Englisch, Ungarisch, Polnisch, Russisch, Serbokroatisch

#### Jugendmigrationsdienst Hamburg Nord

Fuhlsbüttler Str. 416  
22309 Hamburg

Tel: 040-291513  
Fax: 040-299 60 50  
E-Mail: Joerg.Kiolbassa@evamigra.de  
Web: www.evamigra.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8:00-14:00, Beratung nur nach vorheriger Terminvereinbarung

Angebot: Beratung und Begleitung jugendlicher Zuwanderer insbesondere am Übergang Schule/Beruf, Sozialpädagogische Begleitung der Integrationssprachkurse für jugendliche Zuwanderer bis 27 Jahre, Sozialpädagogische Begleitung von Jugendlichen in V-Klassen der allgemeinbildenden Schulen in Hamburg-Nord. Frauenkurse des BAMF, Niedrigschwellige Sprachkurse

Kostenpflichtig: Niedrigschwellige Sprachkurse  
Zielgruppe: Zuwanderer von 12 bis 27 Jahre  
Beratungssprachen: Englisch, Russisch, Polnisch, Spanisch, Skandinavische Sprachen

#### Jugendmigrationsdienst Hamburg-Ost

Turnierstieg 16 Haus C  
22179 Hamburg

Tel: 040-69 64 47 11  
Fax: 040-69 64 11 16  
Web: www.evamigra.de

## 5.3 Migrationsberatung und Information

Öffnungszeiten: Mo. 09:30-15:00  
Angebot: Sozialpädagogische Betreuung von jungen Migranten  
Zielgruppe: Jugendliche Zuwanderer bis 27 Jahre  
Beratungssprachen: Deutsch, Russisch

### Jugendmigrationsdienst Hamburg-West

Hörgensweg 59b  
22523 Hamburg

Tel: 040-34 83 75 41  
Fax: 040-299 60 50  
E-Mail: Ewa.Jaeckel@evamigra.de  
Web: www.evamigra.de

Öffnungszeiten: Termine nach tel. Vereinbarung  
Angebot: Beratung und Betreuung für junge Migranten bis 27 Jahre,  
Sozialpädagogische Begleitung im Rahmen der Integrationskurse  
Zielgruppe: Junge Migrantinnen und Migranten bis 27 Jahre  
Beratungssprachen: Deutsch, Polnisch, Russisch, Englisch

### Internationaler Bund e.V. Soziale Arbeit und Migrationshilfen NORD Jugendmigrationsdienst

Bergedorf

Brookdeich 180  
21029 Hamburg

Tel: 040-73 92 47-14/-15  
Fax: 040-73 92 47-16  
E-Mail: Jmd-hamburg@internationaler-bund.de  
Web: www.internationaler-bund.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9:00-19:00  
Angebot: Individuelle Integrationsförderung für junge zugewanderte Menschen bis 27 Jahre; Sozialpädagogische Begleitung von Integrationskursen, Individuelle Integrationsplanung, Berufswegeplanung, Schullaufbahnberatung, Orientierungshilfen im Bildungs- und Ausbildungssystem, IT-Angebote, Computerkurse, Deutsch lernen am PC, Konversationskurs, Ergänzende Sprachkursangebote, Fit for Job Kurs, Bewerbungstraining  
Zielgruppe: Migranten bis 27 Jahre  
Beratungssprachen: Deutsch, Englisch, Russisch, Persisch, Farsi  
Info-Materialien: Wegweiser für Migranten speziell für Bergedorf, „Willkommen in Bergedorf“ kann kostenlos abgeholt werden

### IN VIA Katholische Mädchensozialarbeit Hamburg e.V. Jugendmigrationsdienst

Harburg

Stubbenhof 1  
21147 Hamburg

Tel: 040-796 12 665  
Fax: 040-796 12 667  
E-Mail: Jmd@invia-hamburg.de  
Web: www.invia-hamburg.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8:00-18:00  
Angebot: Individuelle Integrationsförderung für neu zugewanderte Jugendliche und junge Erwachsene im nicht mehr vollzeitschulpflichtigen Alter bis 27 Jahre mit Daueraufhaltungsperspektive. Gruppenangebote: z.B. Berufswegeplanung, IT-Kurse; Ausbildung, Qualifizierung, Vermittlung; Berufsvorbereitung, Assessment-Verfahren, Ausbildung, Arbeitsvermittlung  
Zielgruppe: Jugendliche Zuwanderer bis 27 Jahre

## 5.3 Migrationsberatung und Information

### Jugendmigrationsdienst

Krieterstr. 9  
21109 Hamburg

Tel: 040-317 953 20  
Fax: 040-317 953 21  
E-Mail: jmd.wilhelmsburg@invia-hamburg.de  
Web: www.invia-hamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 8:00-18:00

Angebot:

Individuelle Integrationsförderung für neu zugewanderte Jugendliche und junge Erwachsene im nicht mehr vollzeitschulpflichtigen Alter bis 27 Jahre mit Daueraufhaltungsperspektive. Gruppenangebote: z.B. Berufswegeplanung, IT-Kurse; Ausbildung, Qualifizierung, Vermittlung; Berufsvorbereitung, Assessment-Verfahren, Ausbildung, Arbeitsvermittlung

Zielgruppe:

Jugendliche und junge Erwachsene bis 27 Jahre

---

### Migrationserstberatung:

#### AWO Migration gGmbH

#### Migrationserstberatung in den Integrationszentren der AWO Migration gGmbH

Angebot: Beratung für Zuwanderer, Hilfestellungen beim Erwerb der deutschen Sprache, Begleitung in das hiesige Bildungssystem sowie in den Ausbildungs- und Arbeitsmarkt

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9:00-17:00

Kostenpflichtig:

Deutschkurse

Zielgruppe:

Zuwanderer

#### Integrationszentrum Barmbek

**Barmbek-Süd**

Poppenhusenstr. 12  
22305 Hamburg

Tel: 040-29 81 04 43  
Fax: 040-29 81 04 49  
E-Mail: bojang@awo-hamburg.de

Beratungssprachen:

Deutsch, Französisch, Englisch, Arabisch, Kroatisch, Serbisch

#### Integrationszentrum Billstedt

**Billstedt**

Kreuzkirchenstieg 6  
22111 Hamburg

Tel: 040-28 09 77 67  
Fax: 040-6 51 65 83  
E-Mail: lakemeier@awo-hamburg.de

Beratungssprachen:

Deutsch, Türkisch, Englisch, Kroatisch, Serbisch

#### Integrationszentrum Eimsbüttel

**Eimsbüttel**

Heußweg 25  
20255 Hamburg

Tel: 040-43 18 46 02  
Fax: 040-43 18 47 89  
E-Mail: kayaman@awo-hamburg.de

Beratungssprachen:

Deutsch, Türkisch

#### Integrationszentrum St. Georg

**St. Georg**

Steindamm 9  
20099 Hamburg

Tel: 040-2 80 27 95  
Fax: 040-24 91 12  
E-Mail: jaganjac@awo-hamburg.de

Beratungssprachen:

Deutsch, Kroatisch, Serbisch, Französisch, Arabisch

#### Integrationszentrum Wandsbek

**Marienthal**

Schlossstr. 12  
22041 Hamburg

Tel: 040-67 10 82-78

## 5.3 Migrationsberatung und Information

Fax: 040-67 10 82-93  
E-Mail: breuer@awo-hamburg.de

Beratungssprachen: Deutsch, Türkisch, Kroatisch, Serbisch, Englisch

### **Caritasverband für Hamburg e.V. Migrationserstberatung**

**St. Georg**

Danziger Str. 66  
20099 Hamburg

Tel: 040-28 01 40-0 (-12, -53, -66)  
Fax: 040-28 01 40-96  
E-Mail: meb@caritas-hamburg.de  
Web: www.caritas-hamburg.de

Öffnungszeiten: Mo. 13:30-15:00, Di. 09:00-12:00, 15:00-18:00, Do. 09:00-12:00,  
15:00-17:00

Angebot: Individuelle Integrationsplanung und Förderung, sozialpädagogische  
Begleitung während der Integrationskurse,  
Familienzusammenführung, Info-Veranstaltungen, Seminare

Zielgruppe: Migranten und ihre Familien, Spätaussiedler  
Beratungssprachen: Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Portugiesisch, Russisch,  
Slowakisch, Tschechisch

### **Integrationszentrum Bergedorf Caritasverband für Hamburg e.V.**

**Bergedorf**

Alte Holstenstraße 12  
21031 Hamburg

Tel: 040-2 39 59 71-0 (-20, -21, -22, 23)  
Fax: 040-2 39 59 71-25  
E-Mail: iz-bergedorf@caritas-hamburg.de  
Web: www.caritas-hamburg.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10:00-17:00

Angebot: Migrationsberatung, Migrationserstberatung, Individuelle  
Integrationförderung, Lernberatung und Einstufungstests,  
sozialpädagogische Begleitung während der Sprachkurseangebote,  
Familienzusammenführung, Infoveranstaltungen, Seminare

Zielgruppe: Migranten und ihre Familien, Spätaussiedler  
Beratungssprachen: Deutsch, Dari, Englisch, Französisch, Italienisch, Polnisch,  
Portugiesisch, Russisch, Spanisch

### **Außensprechstunde im Kinder- und Familienhilfzentrum Neu-Allermöhe-West**

**Allermöhe**

Otto-Grot-Str. 90  
21035 Hamburg

Tel: 040-73 59 27 22  
Fax: 040-28 01 40 96  
E-Mail: dick@caritas-hamburg.de  
Web: www.caritas-hamburg.de

Öffnungszeiten: Di. 16:00-18:00 und nach Vereinbarung

Angebot: Migrationserstberatung, Familienzusammenführung

Zielgruppe: Migranten und ihre Familien, Spätaussiedler

Beratungssprachen: Deutsch, Englisch, Italienisch, Tschechisch

### **Außensprechstunde im Kinder- und Familienhilfzentrum Hamburg-Lohbrügge**

**Lohbrügge**

Fritz-Lindemann-Weg 2  
21031 Hamburg

Tel: 040-72 54 34 60  
Fax: 040-28 01 40 96  
E-Mail: dick@caritas-hamburg.de



## 5.3 Migrationsberatung und Information

Web: [www.caritas-hamburg.de](http://www.caritas-hamburg.de)  
Öffnungszeiten: Di. 14:00-15:30 und nach Vereinbarung  
Angebot: Wie Außensprechstunde im Kinder- und Familienhilfzentrum Neu-Allermöhe-West

### **Der Begleiter e. V. - Soziales Zentrum Migrationserstberatungsstelle**

**Bergedorf**

Ludwig-Rosenberg-Ring 47  
21031 Hamburg

Tel: 040-72 54 18 45  
Fax: 040-72 54 18 34  
E-Mail: [info@der-begleiter.de](mailto:info@der-begleiter.de)  
Web: [www.der-begleiter.de](http://www.der-begleiter.de)

Öffnungszeiten: Mo. 9:00-17:00, Di., Do. 9:00-18:00, Mi. 9:00-16:00, Fr. 9:00-15:00  
Angebot: Soziale und psychosoziale Beratung, Klärung von Statusfragen, Familiennachzug, Vermittlungshilfe in Sprachkurse, Unterstützung bei allen Integrationsbemühungen etc.  
Zielgruppe: MEB: Alle Zuwanderer, die weniger als 3 Jahre hier sind; Soziales Zentrum: Migranten, die länger als 3 Jahre hier sind  
Beratungssprachen: Russisch, Deutsch  
Info-Materialien: Diverse Flyer

### **Deutsches Rotes Kreuz Kreisverband Hamburg-Harburg e.V. Migrationserstberatung**

**Harburg-Eißendorf**

Lühmannstr. 13  
21075 Hamburg

Tel: 040-79 09 00-55  
Fax: 040-79 09 00-51  
E-Mail: [alice-wysinski@drk-hh-hamburg-sst.de](mailto:alice-wysinski@drk-hh-hamburg-sst.de)

Öffnungszeiten: Mo. u. Di. 9:00-12:00, Do. 12:00-14:00 und nach Vereinbarung  
Angebot: Hilfe und Unterstützung beim Integrationsprozess mit der Methode des Case Managements, Begleitung und Beratung der Teilnehmer in Integrationskursen, Vermittlung in ergänzende und weiterführende Angebote, Mitarbeit in regionalen Netzwerken  
Zielgruppe: Erwachsene Migranten bis zu 3 Jahren Aufenthalt in Deutschland  
Beratungssprachen: Deutsch, Polnisch, Russisch

### **DRK-Zentrum Osdorfer Born**

**Lurup/Osdorf**

Bornheide 99  
22549 Hamburg

Tel: 040-84 90 80 80  
Fax: 040-84 90 80 88  
E-Mail: [drk-zentrum-osdorf@drk-altona.de](mailto:drk-zentrum-osdorf@drk-altona.de)

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 8:30-16:00, Fr. 8:30-15:00  
Angebot: Treffpunkt und Beratung für alleinerziehende Mütter; Migrations-erstberatung; Konversationstreff für Aussiedler und Migranten; Orientierung bezüglich niedrigschwelliger Eingliederungsmaßnahmen in den Arbeitsmarkt (Frauen); Montagsclub für behinderte ältere Menschen; Frauengruppe; Seniorenkreis; Nähgruppe, Holz- und Fahrradwerkstatt; Schülerbetreuung mit Mittagessen und Hausaufgabenhilfe; Nachhilfe für Aussiedler- und Migrantenjugendliche; Spielgruppe für Kleinkinder  
Kostenpflichtig: Spielgruppe, Hort und Pädagogischer Mittagstisch  
Zielgruppe: Keine spezielle Zielgruppe, besondere Angebote für Alleinerziehende und Migranten

## 5.3 Migrationsberatung und Information

Beratungssprachen: Deutsch, Englisch, Polnisch, Russisch, Türkisch, Kurdisch

### **Diakonisches Werk Hamburg**

#### **Migrationserstberatung, MEB**

Königstr. 54

22767 Hamburg

Alte Elbgastr. 14

22523 Hamburg

Tel: 040-306 20-0

Fax: 040-306 20-311

E-Mail: vonPander@idiakonie-hamburg.de

Kraft@diakonie-hamburg.de,

voiniadou@diakonie-hamburg.de

Web: www.diakonie-hamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Mi. 9:00-16:00, Do. 10:00-12:00, Fr. nach Vereinbarung

Angebot:

Beratung von neu zugewanderten Migranten mit Bleibeperspektive, Beratung: Casemanagement, Sozialpädagogische Betreuung von Integrationskursen. Unterricht: Frauensprachkurse

Kostenpflichtig:

Beratung ist kostenlos, Kurse gegen geringe Gebühr

Zielgruppe:

Alle neuzugewanderten Migranten: Erwachsene, Senioren, Familien, Frauen, Arbeitnehmer, Spätaussiedler

Beratungssprachen:

Russisch, Griechisch, Koreanisch, Deutsch

Info-Materialien:

Flyer, Homepage

### **IKB e.V. Interkulturelle Begegnungsstätte e.V.**

**St. Pauli**

Rendsburger Str. 10

20359 Hamburg

Tel: 040-39 35 15, 040-3 19 27 30

Fax: 040-3 90 87 98, 040-31 76 71 88

E-Mail: IKBev@ikb-frauen.de

Web: www.ikb-frauen.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 10:00-18:00, Fr. 10:00-16:00

Angebot:

Deutschintegrationskurse für Frauen. Ergänzende Sprachförderung für länger hier Lebende, Eingebürgerte, Spätaussiedler, Lernun-gewohnte. Computerkurse mit Berufsorientierung. Bei Bedarf mit Kinderbetreuung. Migrationsberatung. Diversity-Training. Gewaltberatung (häusliche Gewalt, Zwangsheirat). Migrationserstberatung

Kostenpflichtig:

Alle Deutschkurse, wenn die Einkommensgrenzen überschritten werden; alle Diversity-Kurse 30,- €, ermäßigt 20,- €

Zielgruppe:

Frauen, insbesondere Migrantinnen

Beratungssprachen:

Deutsch, Türkisch, Spanisch, Portugiesisch, Englisch, weitere Sprachen mit Übersetzer

Info-Materialien:

Angebotsflyer in 4 Sprachen (halbjährlich), Flyer für Deutschkurse, Migrationsberatung und Diversity-Training

### **Landesverband der vertriebenen Deutschen e.V. in Hamburg (LvD)**

#### **Haus der Heimat**

Teilfeld 1

20459 Hamburg

Tel: 040-34 63 59

Fax: 040-34 63 59

E-Mail: haus\_heimat@web.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 10:00-14:00

Angebot:

Migrationsberatung in allen Fragen des täglichen Lebens

Zielgruppe:

Migranten, vorwiegend aus Russland und den Nachfolgestaaten der ehemaligen Sowjetunion

Beratungssprachen:

Russisch, Deutsch

## 5.3 Migrationsberatung und Information

---

### **Africa-Club e.V.**

**Altona**

Integrationszentrum und Jugendverband für Afrikaner in Deutschland

Norderreihe 63  
22767 Hamburg

Tel: 040-40 18 51-13  
Fax: 040-40 18 51-19  
E-Mail: [africaclubhh@yahoo.de](mailto:africaclubhh@yahoo.de)  
Web: [www.africa-club.com](http://www.africa-club.com)

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 13:00-17:00 und nach Vereinbarung

Angebot:

Schwerpunkt: Integrations- und Alphabetisierungskurse, Internet- und Computerkurse. Integrationshilfen: bei Antragstellungen und Behördengängen; bei Beschaffung und Sicherung von Wohnung/Unterkunft, bei der Suche nach Ausbildungs- und Schulplatz, bei der Bestellung von Vormündern. Pädagogische Familienhilfen, Erziehungsbeistand, Betreuungshelfer, Nachbetreuung für Volljährige, Gesundheitsberatung, Ausbildungsbegleitende Hilfen (Stützunterricht, Nachhilfe, Bewerbungstraining). Treffpunkt, kulturelle und Freizeitangebote (Internetcafé, afrikanische Kultur, Fußballturniere, Konzerte, multikulturelle Abende); Öffentlichkeitsarbeit gegen Rassismus und Diskriminierung, Informationsveranstaltungen zu sozialen und politischen Themen in Afrika und in Deutschland, Vorstellung von Afrika in den Hamburger Schulen

Zielgruppe:

Alle interessierten Menschen, Menschen mit afrikanischer Herkunft, Menschen in binationalen Ehen und Beziehungen

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Französisch, verschiedene afrikanische Sprachen

Info-Materialien:

Informationsflyer, Homepage

---

### **African-German Youth, Arts, Culture & Science Association (AYACSA) e.V.**

**Wandsbek**

Integration through IT

Haldesdorfer Str. 44  
22179 Hamburg

Tel: 040-64 22 33 28  
040-18 05 18 56  
0160 92 45 64 18

E-Mail: [Ayacsa@gmx.net](mailto:Ayacsa@gmx.net)

Web: [www.ayacsa.org](http://www.ayacsa.org)

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 10:00-20:00, Fr. 10:00-18:00

Angebot:

Familien mit Migrationshintergrund, insbesondere die zu fördernden Kinder und jungen Erwachsenen durch Bildungsangebote zu einer erfolgreichen Integration zu verhelfen. Nachhilfe, Computer- und Sprachkurse für Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Gesundheitsthemen (z.B. AIDS), Integrationskurse, Deutschkurse, Alphabetisierung

Zielgruppe:

Kinder, Jugendliche, Erwachsene, Senioren, Familien, Frauen, Arbeitnehmer

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Französisch, Twi, Ewe, Yoruba

---

### **Afrikanische Union in Hamburg e.V.**

**Altona-Altstadt**

A.U.H.

Hospitalstr. 107 (Haus 3)  
22767 Hamburg

Tel: 040-890 26 18  
Fax: 040-85 33 78 22  
E-Mail: [akenze@gmx.com](mailto:akenze@gmx.com)

Öffnungszeiten:

Mi. 10:00-12:00

## 5.3 Migrationsberatung und Information

Angebot:	Beratungs- und Betreuungsstelle: Hilfe zur praktischen Bewältigung des privaten und beruflichen Alltags; Beratung und Betreuung für afrikanische Arbeitnehmer und ihre Familien; lernen, mit Behördenmitarbeitern kommunizieren zu können; Zugang zu Informationen und Angeboten
Zielgruppe:	Arbeitnehmer und ihre Familien (Afrikaner)
Beratungssprachen:	Englisch, Deutsch, Französisch, Spanisch, Yoruba, Ibo, Ibuoro, Fula, Kiswahili

---

### **basis & woge e.V.**

**Ottensen**

#### **Projekt migration works – Zentrum für Partizipation**

Bahrenfelder Str. 244  
22765 Hamburg

Tel: 040-39 84 26-0  
Fax: 040-39 84 26-26  
E-Mail: [zentrum@basisundwoge.de](mailto:zentrum@basisundwoge.de)  
Web: [www.wogeev.de](http://www.wogeev.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Do., bitte Termine vereinbaren

Angebot:

Beratung zu Vereinsfragen (Vereinsgründung, Finanzierung etc.), Antidiskriminierungsberatung, Rechtsberatung (Arbeitsrecht und Diskriminierungsrecht). Qualifizierung: Workshops zu Vereinsgründung, -finanzierung, Öffentlichkeitsarbeit etc., Fortbildung zu migrationsspezifischen Kompetenzen, Fortbildung zu Antidiskriminierungsberatung. Infrastruktur und Räume für Migrantenorganisationen

Kostenpflichtig:

Die Angebote sind kostenlos

Zielgruppe:

Erwachsene Menschen mit Migrationshintergrund

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Arabisch, Spanisch

Info-Materialien:

E-Mail Verteiler für Migrantenorganisationen, „Diskriminierung erkennen! Ein Handbuch für Beratungsstellen und Migrantenorganisationen unter Einbeziehung des Allgemeinen Gleichbehandlungsgesetzes“ (kostenlos zu beziehen über o.g. Adresse oder über: [birte.weiss@basisundwoge.de](mailto:birte.weiss@basisundwoge.de))

---

### **Griechische Gemeinde in Hamburg e.V.**

**Eimsbüttel**

Doormannsweg 22  
20259 Hamburg

Tel: 040-43 27 77-33/34  
Fax: 040-43 27 77-35

Öffnungszeiten:

Sa. 17:00-20:00, So. 12:30-16:00 und nach Vereinbarung

Angebot:

Gesundheits- und Sozialberatung; Sprachkurse (Deutsch und Griechisch); Beratung zu Fragen der Integration; Engagement für zweisprachigen Schulunterricht

Kostenpflichtig:

Sprachkurse

Zielgruppe:

Menschen griechischer Herkunft

Beratungssprachen:

Griechisch

---

### **Hamburger Deutsch-Indische Gesellschaft e.V.**

**Hamm-Nord**

Fuchsloch 6  
20535 Hamburg

Tel: 040-2 10 20 23  
Fax: 040-2 10 20 23  
E-Mail: [manikroy@gmx.de](mailto:manikroy@gmx.de)

Öffnungszeiten:

tgl. 11:00-15:00

Angebot:

Soziale Beratung und Hilfen, speziell Beratung über Kulturbereiche Indiens

Zielgruppe:

Indische Herkunft

## 5.3 Migrationsberatung und Information

Beratungssprachen: Deutsch, Englisch  
Info-Materialien: Kostenlose Informationsbroschüre

---

**Hindu Tempel & Afghanische Hindu Gemeinde e. V. Hamburg** **Rothenburgsort**  
Gemeinschaftsarbeit mit Naya Bharat Gemeinschaft e.V. Hamburg

Billstr.77

20539 Hamburg

Tel: 040-78 07 92-93/ -94

Fax: 040-78 07 92-92

Öffnungszeiten: 10:00-19:00

Angebot: Begegnungsort für Menschen aus allen Ländern, Beratung in religiösen Fragen

Beratungssprachen: Deutsch, Englisch, Bengalee, Hindi, Urdu, Punjabi

---

**IN VIA Katholische Mädchensozialarbeit Hamburg e.V.** **Neuwiedenthal**  
**Projekt MIVOLE**  
**MITEINANDER - VONEINANDER - LERNEN**

Stubbenhof 1

21147 Hamburg

Tel: 040-796 12 665

Fax: 040-796 12 667

E-Mail: MIVOLLE@invia-hamburg.de

Web: www.invia-hamburg.de

Öffnungszeiten: 9:00-17:00

Angebot: Gemeinwesenprojekt für die Integration von Spätaussiedlern und Ausländern. Förderung von ehrenamtlichem Engagement (Aktivierung, Begleitung und Förderung), Initiierung und Durchführung von ehrenamtlichen Integrationsangeboten; Internationaler Hausaufgabentreff, Dolmetscherhilfe, Sprachfördernde Angebote, Migrationssozialberatung, Netzwerkarbeit

Zielgruppe: Spätaussiedler

Beratungssprachen: Deutsch, Englisch (Mo.-Fr.), Russisch (Mo.)

Info-Materialien: Sozialer Wegweiser Süderelbe 2003, kostenlos

---

**Jüdische Gemeinde in Hamburg** **Rotherbaum**  
Körperschaft des öffentlichen Rechts

Grindelhof 30

20146 Hamburg

Tel: 040-44 09 44-0

Fax: 040-4 10 84 30

E-Mail: info@jghh.org

Web: www.jghh.org

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 8:30-17:00; Fr. 8:30-13:00

Angebot: Angebote für Gemeindemitglieder: Sozialberatung, Beratung in religiösen Aspekten, Beratung in verschiedenen Lebensfragen; Beratung von Zuwanderern (jüdische Kontingentflüchtlinge), Deutschkurse für Kontingentflüchtlinge (Senioren); kulturelle und religiöse Veranstaltungen auch in russischer Sprache

Beratungssprachen: Russisch, Spanisch, Englisch, Polnisch, Slowakisch, Ungarisch, Hebräisch

Info-Materialien: Rundschreiben alle 2 Monate - nur für Mitglieder

## 5.3 Migrationsberatung und Information

### Katholische Mission - fremdsprachige Missionen in Hamburg

Angebot:	Das Erzbistum Hamburg unterhält für die Seelsorge an den Migranten in Hamburg die fremdsprachigen Missionen. Sie bilden Kirchengemeinden für die Katholiken jeweils einer Muttersprache. Außer der Seelsorge im engen Sinne bieten die Missionen Beratung, muttersprachlichen Unterricht und Religionsunterricht z. T. in Kooperation mit anderen kirchlichen Einrichtungen.	
<b>Englischsprachige Seelsorge</b>		<b>Eimsbüttel</b>
Beim Schlump 56-57 20144 Hamburg	Tel: 040-44 14 09-12	
<b>Katholische Französische Mission</b>		<b>Neustadt</b>
Beim Schlump 56-57 20144 Hamburg	Tel: 040-44 14 09-12	
<b>Katholische Ghanaische Mission</b>		<b>Neustadt</b>
Feldstr. 15 22880 Wedel	Tel: 04103-21 54	
<b>Katholische Italienische Mission</b>		<b>Borgfelde</b>
Bürgerweide 29-31 20535 Hamburg	Tel: 040-25 82 00	
<b>Katholische Koreanische Mission</b>		<b>St. Georg</b>
Danziger Straße 62 20099 Hamburg	Tel: 040-24 34 92	
<b>Katholische Kroatische Mission</b>		<b>St. Georg</b>
Schmilinskystr. 14 20099 Hamburg	Tel: 040-24 79 58	
<b>Katholische Litauische Mission</b>		<b>St. Georg</b>
Holzdammm 22 20099 Hamburg	Tel: 040-87 51 83	
<b>Katholische Mission für Spanischsprachige</b>		<b>St. Georg</b>
Holzdammm 22 20099 Hamburg	Tel: 040-2 80 13 60	
<b>Katholische Philippinische Mission</b>		<b>Wedel</b>
Feldstr. 15 22880 Wedel	Tel: 04103-21 54	
<b>Katholische Polnische Mission</b>		<b>St. Pauli</b>
Große Freiheit 41 22767 Hamburg	Tel: 040-31 00 40	
<b>Katholische Portugiesische Mission</b>		<b>St. Georg</b>
Danziger Straße 62 20099 Hamburg	Tel: 040-28 01 40-11	
<b>Katholische Mission Ukrainische Katholische Kirche</b>		<b>Neugraben-Fischbek</b>
Rehrstieg 97-99 21149 Hamburg	Tel: 040-7 01 40-55	
<b>Katholische Ungarische Mission</b>		<b>Borgfelde</b>
Bürgerweide 35 20535 Hamburg	Tel: 040-2 50 77 83	
<b>Katholische Vietnamesische Mission</b>		<b>Harsum-Borsum</b>
Am Hohen Turm 4 31177 Harsum-Borsum	Tel: 05127-51 70	

## 5.3 Migrationsberatung und Information

---

### Kirchenkreis Alt-Hamburg

**Borgfelde**

Afrikanerseelsorge - Pastoral Care to Africans in Hamburg

Jungestr. 7a  
20535 Hamburg

Tel: 040-2 71 92 75  
Fax: 040-2 71 92 75  
E-Mail: acc\_hamburg@yahoo.de  
Web: www.kirche-hamburg.de

Öffnungszeiten: Nach Vereinbarung / on appointment  
Angebot: Beratungsstelle für Afrikaner in Hamburg; Netzwerk für afrikanische Christen und Gemeinden; Seminare für afrikanische Pastoren und Gemeindeleiter  
Zielgruppe: Afrikanische Christen, aber auch Afrikaner allgemein  
Beratungssprachen: Englisch, Twi, Deutsch

---

### Kirchenkreis Stormarn - Migration und Asyl

**Volksdorf**

Rockenhof 1  
22359 Hamburg

Tel: 040-60 31 43 88  
Fax: 040-60 31 43 30  
E-Mail: migration.kkstormarn@hamburgasyl.de  
Web: www.hamburgasyl.de

Öffnungszeiten: Nach telefonischer Vereinbarung  
Angebot: Bleiberechtsorientierte Verfahrensberatung, Sozialberatung, Familienzusammenführung, Krisenintervention, Integrationshilfen, Seelsorge in der Abschiebungshaft. Begleitung von Gemeinden, Runden Tischen, Freundeskreisen in Flüchtlings- und Migrationsfragen  
Zielgruppe: Flüchtlinge und Migranten  
Beratungssprachen: Deutsch, Englisch

---

### KÖLIBRI - GWA St. Pauli-Süd e.V.

**St. Pauli**

Zentrum für stadtteilbezogene Kultur- und Sozialarbeit

Büro: Hamburger Hochstraße 2  
Veranstaltungen: Hein-Köllisch-Platz 12  
20359 Hamburg

Tel: 040-3 19 36 23  
Fax: 040-31 79 64 95  
E-Mail: gwa-st.pauli@gmx.de  
Web: www.koelibri.de

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 14:00-17:30, Fr. 10:00-13:00 (Bürozeiten)  
Angebot: Beratung und Hilfen zur Integration: Sozial- und Behördenberatung, berufliche Orientierung und Bewerbungstraining; Beratung für Frauen auf spanisch und portugiesisch; Krisenhilfe für Jugendliche und deren Familien; Beratung von Mieter helfen Mietern; Suchtpräventionsberatung. Unterricht: Alphabetisierungskurs in Türkisch; Integrationsgruppen für Jugendliche; PC-Kurse, Hausaufgabenhilfe. Freizeitangebot: Samstagscafé für Frauen. Weitere kulturelle und interkulturelle Angebote; soziokulturelle Stadtteilarbeit und Partizipation an Stadtteilentwicklungsprozessen  
Kostenpflichtig: Beratungen sind kostenfrei, Samstagscafé: 1,50 €, kulturelle Angebote sind meist kostenpflichtig.  
Beratungssprachen: Türkisch, Englisch, Spanisch, Deutsch  
Info-Materialien: Monatliches Programmheft (kostenlos); DVD über das interkulturelle Theaterprojekt „HEIMSPIEL“, 10,00 €

## 5.3 Migrationsberatung und Information

---

### Rom und Cinti Union e.V.

Eimsbüttel

Rellinger Str. 23  
20257 Hamburg

Tel: 040-31 05 21  
Fax: 040-31 04 75  
E-Mail: rcu.ev@web.de  
Web: www.romundcintiunion.org  
www.rcuhamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 10:00-17:00, Fr. 10:00-15:30

Angebot:

Beratungsstelle der RCU e.V.: Hilfe bei der Wohnungssuche, bei Arbeits- und Ausbildungsfragen, bei Regelung von Behördenangelegenheiten, bei Anträgen für NS-Verfolgte, für Jugendliche mit Schulproblemen; Jugendarbeit; Begegnungsstätte für Roma und Cinti

Zielgruppe:

In Hamburg lebende Roma und Cinti und interessierte Hamburger

Beratungssprachen:

Deutsch, Romanes in allen Dialekten

Info-Materialien:

„Die Lage der Sinti und Roma in Deutschland“ (kostenlos), Buch „Die Geschichte der Roma“ (gegen Gebühr über die o.g. Adresse)

---

### SCHURA - Rat der islamischen Gemeinschaften in Hamburg e.V.

Harburg

Buxtehuder Str. 7  
21073 Hamburg

Tel: 040-32 00 46 64  
Fax: 040-32 00 46 91  
E-Mail: info@schurahamburg.de  
Web: www.schurahamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 10:00-15:00

Angebot:

Größte Interessenvertretung der Hamburger Muslime aus allen Teilen der Welt mit 40 Moscheegemeinden und Vereinen. Zielsetzung: Bessere Integration in die Gesellschaft und Partizipation. Gefängnis-, Krankenhaus- und Bundeswehrseelsorge; Seminare, Vorträge, Deutschkurse, Ausbildung zu Öffentlichkeitsreferenten und Moscheeführern; Vermittlung von Arbeitsstellen für Muslime; Jugendarbeit, Frauenarbeit, Drogenprävention, Seminare für Senioren und Jugendliche. Religionsunterricht für alle, Mitglied im Interreligiösen Forum Hamburg, Interreligiöser Dialog, Akademie der Weltreligionen

Zielgruppe:

Muslime aller Herkunftsländer

Beratungssprachen:

Deutsch, Türkisch, Arabisch, Persisch, Albanisch, Kurdisch

---

### Stadtteildiakonie Altona-Nord Sozialberatung Pauluskirche

Altona-Nord

Bei der Pauluskirche 1  
22769 Hamburg

Tel: 040-8 50 82 18  
Fax: 040-8 50 12 38  
E-Mail: pauluskirche-sozialberatung@t-online.de  
Web: www.pauluskirche-altona.de

Öffnungszeiten:

Mo. 14:00-18:00, Do. 14:00-16:00 und nach Vereinbarung

Angebot:

Allgemeine Sozialberatung, Beratung bei ALG 2, Sozialhilfe, Rente, Schwerbehinderung, Wohnungslosigkeit, Ausländerrecht; Hilfe beim Schriftverkehr, Begleitung zu den Behörden, Seniorenberatung und Betreuung durch Zivis

Beratungssprachen:

Deutsch



## 5.3 Migrationsberatung und Information

---

### **Syrisch-orthodoxer-Kulturverein Hamburg e.V.**

**Neugraben-Fischbek**

Im Neugrabener Dorf 40

21147 Hamburg

Tel: 040-76 11 43 15

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 16:00-19:00

Angebot:

Begleitung und Förderung im Integrationsprozess von syrisch-orthodoxen Christen in der Diaspora. Angebote: Aramäischer Sprachunterricht, Kinder- und Jugendgruppentreffen, Kulturveranstaltungen, Bildungsreisen und Ausflüge, Vorträge zu verschiedenen Themen, Musik- und Theatergruppen, Beratung bei der Alltagsbewältigung

Kostenpflichtig:

Der Verein finanziert sich nur durch Mitgliedsbeiträge, alle Angebote kostenlos

Zielgruppe:

Menschen syrisch-orthodoxer Herkunft aus verschiedenen Ländern

Beratungssprachen:

Deutsch, Aramäisch, bei Bedarf Türkisch

---

### **Türkische Gemeinde in Hamburg und Umgebung e.V.**

**Altona-Altstadt**

**TGH**

Hospitalstr. 111, Haus 7

22767 Hamburg

Tel: 040-3 80 91 71

Fax: 040-3 80 57 28

E-Mail: info@tghamburg.de

Web: www.tghamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9:00-18:00

Angebot:

Integrationskurse für Frauen, niedrigschwellige Deutschkurse für Frauen, Migrationsberatung, Beratung in Erziehungsfragen für türkischsprachige Eltern, Seniorenbetreuung im Seniorentreff LIMAN, Hausaufgabenbetreuung, Theatergruppe, 2 Chöre, zahlreiche Kulturveranstaltungen (s. Homepage), Jugendgruppe für ältere Schüler ab 16 oder Studenten

Zielgruppe:

Türkischsprachige Migranten: Jugendliche, Erwachsene, Senioren, Familien, Frauen, Studenten

Beratungssprachen:

Deutsch, Türkisch

Info-Materialien:

Homepage

---

### **Verbraucherzentrale Hamburg e.V.**

**St. Georg**

Kirchenallee 22

20099 Hamburg

Tel: 040-2 48 32-0

Fax: 040-2 432-290

E-Mail: info@vzhh.de

Web: www.vzhh.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 10:00-18:00

Angebot:

Information, Beratung und Vertretung für Verbraucher auf den Gebieten: Verbraucherrecht, Finanzdienstleistungen, Schulden und Insolvenz, Patientenschutz, Ernährung, Umwelt, Energie

Kostenpflichtig:

Informationsflyer, Internet und telefonische Umweltberatung sind kostenlos, alles andere ist kostenpflichtig

Beratungssprachen:

Deutsch (Broschüren teilweise auch Türkisch und Russisch)

Info-Materialien:

„Falsch behandelt beim Arzt? Ratgeber für Patienten“ (auf Türkisch und Russisch); „Einkaufsführer für Muslime“ (Lebensmittel und Ernährung; auf Deutsch)

## 5.3 Migrationsberatung und Information

---

### **why not? – Das Internationale Diakoniecafé Begegnung – Schulung – Beratung**

**St. Pauli**

Marktstr. 55  
20357 Hamburg

Tel: 040-4 30 00 25  
Fax: 040-4 30 44 46  
E-Mail: [info@why-not.org](mailto:info@why-not.org)  
Web: [www.why-not.org](http://www.why-not.org)

Öffnungszeiten:

Mo. und Di. 16.00 - 20.00, Do. und Fr. 16.00 - 21.00

Angebot:

Alphabetisierungskurse, Deutschkurse als Integrationskurse, gefördert vom Bundesamt für Migration u. Flüchtlinge, Computerkurs für Anfänger; Rechtsberatung, interkulturelle Seelsorge und Lebensberatung; Caféhausarbeit, kulturelles Live-Programm

Kostenpflichtig:

Alphabetisierungs-, Deutsch- und Computerkurse

Zielgruppe:

Jugendliche, Erwachsene, arbeitslose oder von Sozialhilfe abhängige Migranten

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Spanisch, Russisch

Info-Material:

Flyer „why not?“, Freundesbrief, Kursprogramme (alles kostenfrei und auf Anfrage)

## 6 Ausländerrecht und Rechtsberatung

### **Bundesamt für Migration und Flüchtlinge Außenstelle Hamburg**

**Hammerbrook**

Sachsenstr. 12+14  
20097 Hamburg

Tel: 040-2 35 01-0  
Fax: 040-2 35 01-199  
Web: [www.bamf.de](http://www.bamf.de)

Aufgabenbereich:

Das Bundesamt entscheidet bundesweit in Außenstellen über Asyl-anträge nach Maßgabe des Asylverfahrensgesetzes. Dabei werden das Vorliegen politischer Verfolgung im Sinne des Grundgesetzes (Art. 16 a GG), das Vorliegen der Voraussetzungen für die Gewäh- rung von Abschiebeschutz (§60 AufenthG) und die Feststellung der Voraussetzungen von Abschiebungshindernissen geprüft.

Detaillierte Informationen unter [www.bamf.de](http://www.bamf.de)

Weitere Aufgaben des Bundesamtes unter „5.3. Migrationsberatung und Information“

Zielgruppe:

Ausländer

### **Behörde für Inneres - Einwohner-Zentralamt Abteilung für Staatsangehörigkeits- und Einbürgerungsangelegenheiten**

**Klostertor**

Amsinckstr. 34  
20097 Hamburg

Tel: 040-4 28 39-0  
Fax: 040-4 28 39-3544  
E-Mail: [poststelle@bfi-e.hamburg.de](mailto:poststelle@bfi-e.hamburg.de)  
Web: [www.eza.hamburg.de](http://www.eza.hamburg.de)

Öffnungszeiten:

Mo. und Fr. 8:00-12:00, Do. 8:00-15:00 (allgemeine Sprechzeit),  
15:00-17:00 (nur nach Vereinbarung), Di. und Mi. geschlossen

Aufgabenbereich:

Bearbeitung von Einbürgerungsanträgen und Staatsangehörigkeits- angelegenheiten

Info-Materialien:

Informationen zur Einbürgerung befinden sich im Internetauftritt des Einwohner-Zentralamtes

### **Behörde für Inneres - Einwohner-Zentralamt Ausländerabteilung (Zentrale Ausländerbehörde)**

**Klostertor**

Amsinckstr. 28  
20097 Hamburg

Tel: 040-4 28 39-0  
Fax: 040-4 28 39-2036  
E-Mail: [service.asyl@bfi-e.hamburg.de](mailto:service.asyl@bfi-e.hamburg.de)  
Web: [www.eza.hamburg.de](http://www.eza.hamburg.de)

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Do. Fr. 8:00-13:00, Mi. geschlossen

Aufgabenbereich:

Die Zentrale Ausländerbehörde befasst sich mit Einreiseangelegen- heiten, Ausweisungen, Asyl- und Flüchtlingsangelegenheiten (mit Zentraler Erstaufnahmeeinrichtung) sowie Rückführungsangelegen- heiten.

Hinweis: Für ausländische Staatsangehörige im gesicherten Aufenthalt gibt es insgesamt 9 Ausländerdienststellen in den Bezirken, die nicht dem Einwohner-Zentralamt unterstehen (Adressen siehe nächste Seite).

Info-Materialien:

Merkblätter für Einreiseangelegenheiten befinden sich im Internet- auftritt des Einwohner-Zentralamtes (s.o.), teilweise liegen diese auch in den Ausländerdienststellen der Bezirksämter aus

## 6 Ausländerrecht und Rechtsberatung

### Zentrale Erstaufnahmeeinrichtung

Sportallee 70 (Eingang Obenhauptstraße)

22335 Hamburg Tel. 040-428 35-0

Öffnungszeiten: Mo.,Di.,Mi.,Do., 08:00-15:00, Fr. 08:00-14:00

Die Zentrale Erstaufnahmeeinrichtung dient als Anlaufstelle der Erstunterbringung von Asylbewerbern und anderen Zuwanderern ohne Bleiberecht. Nach Erfassung der Personalien pp. erfolgt die weitere Unterbringung zunächst in der Wohnaußenstelle in Nostorf/Horst

### Bezirkliche Ausländerdienststellen

#### Bezirksamt Altona

Altona-Altstadt

#### Einwohneramt: Ausländerabteilung

Platz der Republik 1

22765 Hamburg Tel: 040-4 28 11-0

#### Bezirksamt Bergedorf

Bergedorf

#### Einwohneramt : Ausländerabschnitt

Wentorfer Straße 15

21029 Hamburg Tel: 040-4 28 91-0

#### Bezirksamt Eimsbüttel

Harvestehude

#### Einwohneramt: Ausländerabteilung

Grindelberg 66

20139 Hamburg Tel: 040-4 28 01-0

#### Bezirksamt Hamburg-Mitte

Hamburg-Altadt

#### Einwohneramt - Kundenzentrum

Steinstraße 1

20095 Hamburg Tel: 040-4 28 54-0

#### Ortsamt Billstedt - Kundenzentrum

Billstedt

#### Einwohnerabteilung: Ausländerabschnitt

Öjendorfer Weg 11

22111 Hamburg Tel: 040-4 28 54-0

#### Bezirksamt Hamburg-Nord

Eppendorf

#### Einwohneramt: Ausländerabteilung

Kümmellstraße 7

20249 Hamburg Tel: 040-4 28 04-0

#### Bezirksamt Harburg

Harburg

#### Einwohneramt: Ausländerabteilung

Harburger Rathauspassage 2

21073 Hamburg Tel: 040-4 28 71-0

#### Ortsamt Wilhelmsburg

Wilhelmsburg

#### Einwohnerabteilung: Ausländerabschnitt

Mengestr. 19

21107 Hamburg Tel: 040-4 28 71-0

#### Bezirksamt Wandsbek

Marienthal

#### Einwohneramt: Ausländerabteilung

Schlossstrasse 60

22041 Hamburg Tel: 040-4 28 81-0

## 6 Ausländerrecht und Rechtsberatung

### Behörde für Inneres - Einwohner-Zentralamt

Klostertor

#### Pass-, Personal-, Namensänderungs- und Beglaubigungsangelegenheiten

Amsinckstraße 34  
20097 Hamburg

Tel: 040-4 28 39-0  
Fax: 040-4 28 39-41 88  
Web: [www.eza.hamburg.de](http://www.eza.hamburg.de)

Öffnungszeiten:

Mo. und Do. 8:00-15:30, Di., Mi., Fr. 8:00-12:30

Angebot:

Namensänderung unter anderem für Spätaussiedler, Eingebürgerte und bestimmte Personengruppen ausländischer Staatsangehöriger (z.B. Asylberechtigte)

### Öffentliche Rechtsauskunft- und Vergleichsstelle (ÖRA)

Neustadt

ÖRA-Hauptstelle

Holstenwall 6  
20355 Hamburg

Tel: 040-4 28 43-3072/-71  
Fax: 040-4 28 43-3658  
Web: [www.oera.hamburg.de](http://www.oera.hamburg.de)

Öffnungszeiten:

Hauptstelle: Mo.-Fr. 8:00-13:00

In den 21 Bezirksstellen an den jeweiligen Beratungstagen (telefonisch erfragen): 17:00-18:30

Angebot:

Rechtsberatung für Menschen mit niedrigem Einkommen; Gütestelle; Sühnestelle; Mediation

Kostenpflichtig:

Alle Angebote sind gebührenpflichtig, teilweise besteht die Möglichkeit der Gebührenermäßigung oder -befreiung

Beratungssprachen:

Deutsch

### basis & woge e.V.

Ottensen

#### Projekt migration works – Zentrum für Partizipation

Bahrenfelder Str. 244  
22765 Hamburg

Tel: 040-39 84 26-0  
Fax: 040-39 84 26-26  
E-Mail: [zentrum@basisundwoge.de](mailto:zentrum@basisundwoge.de)  
Web: [www.wogeev.de](http://www.wogeev.de)

Öffnungszeiten:

Mo.-Do., bitte Termine vereinbaren

Angebot:

Beratung zu Vereinsfragen (Vereinsgründung, Finanzierung etc.), Antidiskriminierungsberatung, Rechtsberatung (Arbeitsrecht und Diskriminierungsrecht). Qualifizierung: Workshops zu Vereinsgründung, -finanzierung, Öffentlichkeitsarbeit etc., Fortbildung zu migrationsspezifischen Kompetenzen, Fortbildung zu Antidiskriminierungsberatung. Infrastruktur und Räume für Migrant\*innenorganisationen

Kostenpflichtig:

Die Angebote sind kostenlos

Zielgruppe:

Erwachsene Menschen mit Migrationshintergrund

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Arabisch, Spanisch

Info-Materialien:

E-Mail Verteiler für Migrant\*innenorganisationen, „Diskriminierung erkennen! Ein Handbuch für Beratungsstellen und Migrant\*innenorganisationen unter Einbeziehung des Allgemeinen Gleichbehandlungsgesetzes“ (kostenlos zu beziehen über o.g. Adresse oder über: [birte.weiss@basisundwoge.de](mailto:birte.weiss@basisundwoge.de))

## 6 Ausländerrecht und Rechtsberatung

---

### Evangelische Auslandsberatung für Auswanderer, Auslandstätige und Ausländer-Ehen e.V.

St. Georg

EURES (European Employment Services); Beratung für binationale Paare

Rautenbergstr. 11  
20099 Hamburg

Tel: 040-24 48 36  
Fax: 040-24 48 09  
E-Mail: kunkel-mueller@debitel.net  
Web: www.ev-auslandsberatung.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 10:00-16:00

Angebot:

Abt. EURES: Arbeits- und Sozialberatung, Aufenthaltsrecht für Bürger des EWR und deren Angehörige auch aus Drittstaaten (mit Unterstützung der Europäischen Union).

Gesamtangebot unter „Reintegration und Auswanderung“

Kostenpflichtig:

EURES kostenlos

Zielgruppe:

Erwachsene, Familien, Frauen, Arbeitnehmer

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Französisch, Spanisch, Niederländisch

Info-Materialien:

Länderinformationen des Bundesverwaltungsamtes, Infoblätter der Ausländerbehörde

---

### Hanseatische Rechtsanwaltskammer Hamburg Anwalt-Suchdienst der Hanseatischen Rechtsanwaltskammer

Neustadt

Bleichenbrücke 9  
20354 Hamburg

Tel: 040-34 53 98  
Fax: 040-35 74 41-41  
E-Mail: info@rechtsanwaltskammerhamburg.de  
Web: www.rechtsanwaltskammerhamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9:00-13:00

Angebot:

Anwalt-Suchdienst für Hamburger Rechtsanwälte (z.B. im Ausländerrecht, Asylrecht usw.), auch Sprachkenntnisse nach Stadtteilen sortiert

Kostenpflichtig:

Kostenlos

Beratungssprachen:

Deutsch

---

### Zentrale Information und Beratung für Flüchtlinge gGmbH Flüchtlingszentrum

St. Georg

Adenauerallee 10  
20097 Hamburg

Tel: 040-28 40 79-110  
Fax: 040-28 40 79-130  
E-Mail: info@fluechtlingszentrum-hamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo. 09:00-13:00, Di., Do. 09:00-13:00, 15:00-17:00, Fr. 09:00-13:00

Angebot:

Perspektivenberatung zum Asyl- und Aufenthaltsrecht, Beratung bei der Rückkehr ins Heimatland, Vermittlung in Ausbildungs- und Qualifizierungsmaßnahmen und Sprachkurse, Allgemeine Orientierungshilfen beim Umgang mit Behörden und Institutionen (Verweisberatung)

Zielgruppe:

Flüchtlinge ohne Bleiberecht aus allen Ländern

Beratungssprachen:

Bosnisch, Dari, Deutsch, Englisch, Farsi, Französisch, Kotokoli/Tem, Kroatisch, Paschtu, Portugiesisch/Kreol, Russisch, Serbisch, Kurdisch-Sorani, Spanisch, Ukrainisch

## 7 Flucht und Asyl

### **Bundesamt für Migration und Flüchtlinge Außenstelle Hamburg**

Sachsenstr. 12+14  
20097 Hamburg

Tel: 040-2 35 01-0  
Fax: 040-2 35 01-199  
Web: [www.bamf.de](http://www.bamf.de)

Aufgabenbereich:

Das Bundesamt entscheidet bundesweit in Außenstellen über Asyl-anträge nach Maßgabe des Asylverfahrensgesetzes. Dabei werden das Vorliegen politischer Verfolgung im Sinne des Grundgesetzes (Art. 16 a GG), das Vorliegen der Voraussetzungen für die Gewäh-rung von Abschiebeschutz (§60 AufenthG) und die Feststellung der Voraussetzungen von Abschiebungshindernissen geprüft.

Detaillierte Informationen unter [www.bamf.de](http://www.bamf.de)

Weitere Aufgaben des Bundesamtes unter „5.3 Migrationsberatung und Information“

Zielgruppe:

Ausländer

### **Behörde für Inneres - Einwohner-Zentralamt Ausländerabteilung (Zentrale Ausländerbehörde)**

**Klostertor**

Amsinckstr. 28  
20097 Hamburg

Tel: 040-4 28 39-0  
Fax: 040-4 28 39-2036  
E-Mail: [service.asyl@bfi-e.hamburg.de](mailto:service.asyl@bfi-e.hamburg.de)  
Web: [www.eza.hamburg.de](http://www.eza.hamburg.de)

Öffnungszeiten:

Mo. Di., Do. Fr. 8:00-13:00, Mi. geschlossen

Aufgabenbereich:

Asyl- und Flüchtlingsangelegenheiten (mit Zentraler Erstaufnahme-einrichtung)

Ausführliche Beschreibung des Aufgabenbereiches der Ausländerabteilung unter „6 Ausländerrecht und Rechtsberatung“

### **Bezirksamt Mitte Grundsicherungs- und Sozialamt Hilfen für Wohnungslose ohne bezirklichen Bezug**

**Neustadt**

Kaiser-Wilhelm-Str. 85  
20355 Hamburg

Tel: 040-4 28 54-21 97  
Fax: 040-4 28 54-37 24

Aufgabenbereich:

Hilfen für nicht gemeldete obdachlose Personen

### **amnesty international e. V. Sektion der Bundesrepublik Deutschland - Bezirk Hamburg**

**Eilbek**

Eilbeker Weg 214  
22089 Hamburg

Tel: 040-2 20 77 47  
Fax: 040-2 20 77 40  
E-Mail: [info@amnesty-hamburg.de](mailto:info@amnesty-hamburg.de)  
Web: [www.amnesty-hamburg.de](http://www.amnesty-hamburg.de)

Öffnungszeiten:

Di., Mi., Do. 18:00-20:00, Asylsprechstunde: Mi 18:00-20:00

## 7 Flucht und Asyl

Angebot:	Aktives Engagement für die Menschenrechte weltweit: Einsatz für die Freilassung von politischen Gefangenen; Ächtung und Abschaffung von Folter und Todesstrafe; Unterstützung von politischen Flüchtlingen (Asylbewerbern)
Beratungssprachen:	Deutsch und weitere Sprachen

---

### **ASB Jugendwohnung Altona**

**Ottensen**

#### **Arbeiter-Samariter-Bund Sozialeinrichtungen GmbH**

Bezirkliche Jugendwohnung gem. § 30 SGB VIII

Mottenburger Twiete 12

EG im Hinterhaus

22765 Hamburg

Tel: 040-39 16 92

Fax: 040-52 59 72 99

E-Mail: juwoaltona@asb-hamburg.de

Jasmin.Sieksmeier@asb-hamburg.de

Web: www.asb-hamburg.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 14:00-16:00 und nach Vereinbarung

Angebot: Lebensortersetzendes betreutes Wohnen für männliche Jugendliche ab 16 Jahren mit und ohne Migrationshintergrund und für minderjährige unbegleitete Flüchtlinge. Hilfe zur Erziehung

Kostenpflichtig: Verfügung vom Jugendamt muss vorliegen

Zielgruppe: Jugendliche

Beratungssprachen: Deutsch, Englisch, Französisch, verschiedene afrikanische Sprachen

Info-Materialien: Konzept der Jugendwohnung

---

### **Deutscher Kinderschutzbund Landesverband Hamburg e.V.**

**Eimsbüttel**

#### **Projekt "Vormundschaften für Flüchtlingskinder"**

Fruchtallee 15

20259 Hamburg

Tel: 040-43 29 27-42

Fax: 040-43 29 27-47

E-Mail: vormundschaften@kinderschutzbund-hamburg.de

Web: www.kinderschutzbund-hamburg.de

Angebot: Qualifizierung, Vermittlung, Beratung und Begleitung ehrenamtlicher Vormünder für minderjährige unbegleitete Flüchtlinge

Beratungssprachen: Deutsch, Englisch

Info-Materialien: Flyer, Informationsmappe

---

### **Diakonisches Werk des Kirchenkreises Blankenese Vormundschaftsverein**

**Blankenese**

Mühlenberger Weg 57

22587 Hamburg

Tel: 040-87 97 16-0

Fax: 040-86 90 81

E-Mail: wagener@diakonie-blankenese.de

Öffnungszeiten: Diakonisches Werk: Mo.-Do. 8:00-16:00, Fr. 8:00-13:00

Vormundschaftsverein: Di. und Mi. 13:00-16:00

Angebot: Haupt- und ehrenamtliche Mitarbeiter, die Vormundschaften und Pflegschaften führen; Unterstützung von Kinderflüchtlingen; Qualifizierung und Beratung von ehrenamtlichen Vormündern; Beratung von freiwilligen Helfern in der Arbeit mit Kinderflüchtlingen im Einzelfall

Zielgruppe: Kinder und Jugendliche Flüchtlinge, Ehrenamtliche

Beratungssprachen: Englisch, Deutsch, Französisch



## 7 Flucht und Asyl

---

### **Diakonisches Werk Hamburg - Fachbereich Migration Referat Migration und Flucht**

**Altona-Altstadt**

Königstraße 54  
22767 Hamburg

Tel: 040-3 06 20-342  
Fax: 040-3 06 20-340  
E-Mail: clemens@diakonie-hamburg.de  
Web: www.hamburgasyl.de

Angebot: Öffentlichkeitsarbeit, Veranstaltungen, Fortbildungen

---

### **Diakonisches Werk Hamburg - Fachbereich Integration und Soziales Aktion Brückenschlag**

**Altona-Altstadt**

Königstr. 54  
22767 Hamburg

Tel: 040-31 97 68 58  
Fax: 040-3 06 20-340  
E-Mail: duhnkrack-hey@diakonie-hamburg.de

Öffnungszeiten:

Bürozeiten: Mo. und Mi. 9:00-16:00, Do. 9:00-12:00

Angebot:

Vermittlung freiwilliger Alltagsbegleiter für Flüchtlinge, Qualifizierung von freiwilligen Alltagsbegleitern; Begegnungstreffen für Flüchtlinge und Freiwillige; Beratung, Seminare

Kostenpflichtig:

Seminare

Zielgruppe:

Migranten, Freiwillige

Beratungssprachen:

Englisch, Spanisch, Italienisch, Deutsch, Koreanisch

---

### **f & w fördern und wohnen AöR**

**Borgfelde**

#### **Geschäftsbereich Wohnen Regionalzentren**

Hinrichsenstraße 4  
20535 Hamburg

Tel: 040-428 35-32 77  
Fax: 040-428 35-33 56  
E-Mail: wohnen@foerdernundwohnen.de  
Web: www.foerdernundwohnen.de

Angebot:

Wohnunterkünfte oder Wohnungen für die öffentlich-rechtliche Unterbringung von Asylbewerbern, Flüchtlingen, Spätaussiedlern und jüdischen Immigranten an über 35 Standorten im gesamten Hamburger Stadtgebiet. Die Steuerung der Einrichtungen erfolgt in Regionalzentren und in enger Kooperation mit den bezirklichen Fachstellen für Wohnungsnotfälle. Mitarbeiter in den Funktionen Unterkunfts- und Sozialmanagement unterstützen die in den Einrichtungen lebenden Menschen dabei, die Angebote des Hilfesystems anzunehmen

Kostenpflichtig:

Die Kosten der Unterbringung basieren auf der vom Senat verabschiedeten Gebührenordnung.

Zielgruppe:

Asylbewerber, Flüchtlinge, Spätaussiedler und jüdische Immigranten mit Anspruch auf öffentlich-rechtliche Unterbringung

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch; bei Bedarf stehen Dolmetscher zur Verfügung

---

### **f & w fördern und wohnen AöR**

**Borgfelde**

#### **Geschäftsbereich Wohnen Aufnahme- und Vermittlungsstelle Hamburg (AVS)**

Hinrichsenstraße 6  
20535 Hamburg

Tel: 040-25 41 87 13  
Fax: 040-25 41 87 20

## 7 Flucht und Asyl

E-Mail:	avs@foerdernundwohnen.de
Web:	www.foerdernundwohnen.de
Öffnungszeiten:	Mo.-Fr. 9:00-12:30, nachmittags nach telef. Vereinbarung
Angebot:	u.a. Vermittlung von Asylbewerbern und Flüchtlingen in Wohnunterkünfte bei f & w (öffentlich-rechtliche Erst- oder Folgeunterbringung) Gesamtangebot unter „4.1 Wohnen und Stadtteilentwicklung“
Zielgruppe:	u.a. Asylbewerber, Flüchtlinge
Info-Materialien:	Folder „Aufnahme und Vermittlungsstelle Hamburg (AVS)“ kostenlos zu beziehen über: f & w fördern und wohnen AöR, Geschäftsbereich Wohnen, Christiane Schröder, Grüner Deich 17, 20099 Hamburg, e-mail: wohnen@foerdernundwohnen.de

---

### **f & w fördern und wohnen AöR**

**Groß Borstel**

#### **Geschäftsbereich Wohnen**

#### **Zentrale Anlaufstelle Hamburg für Asylbewerber**

Sportallee 70  
22335 Hamburg

Tel: 040-428 35-5040  
Fax: 040-500 45 35  
E-Mail: rainer.diestelhorst@foerdernundwohnen.de  
Web: www.foerdernundwohnen.de

Öffnungszeiten:

rund um die Uhr

Angebot:

Erstunterbringung von Asylbewerbern und anderen Flüchtlingen im Auftrag und in Kooperation mit der Behörde für Inneres (BfI). Öffentlich-rechtliche Unterbringung in 2-4 Bett-Zimmern mit dem Angebot „Vollverpflegung“ in den ersten Tagen. In der Regel Weiterleitung in die Zentrale Erstaufnahme-Einrichtung MVP/HH in Nortorf nach ersten Gesprächen der BfI mit den Klienten

Kostenpflichtig:

Die Angebote sind kostenlos

Zielgruppe:

Asylbewerber und sog. Duldungsflüchtlinge

Beratungssprachen:

Deutsch; Einsatz von Dolmetschern durch die BfI

---

### **Flüchtlingsbeauftragte der Nordelbischen Ev.-Luth. Kirche**

**Altona-Altstadt**

Pastorin

Königstraße 54  
22767 Hamburg

Tel: 040-30 62 03 64  
Fax: 040-30 62 03 39  
E-Mail: dethloff@diakonie-hamburg.de  
Web: www.hamburgasyl.de

Öffnungszeiten:

Nach Vereinbarung

Angebot:

Vernetzungsarbeit im kirchlichen Bereich, Öffentlichkeitsarbeit, Aufgreifen von migrationsrelevanten Themen; Beratung in Einzelfällen, Weitervermittlung; Arbeitsschwerpunkte: Bleiberechtskampagnen, Kirchenasylfragen, Menschen ohne Papiere

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Französisch

Info-Materialien:

www.hamburgasyl.de

---

### **Freundeskreis für Asylbewerber e.V. c/o Eva Lehmann**

**Volkisdorf**

Auf dem Pfahl 3a  
22359 Hamburg

Tel: 040-53 30 46 63  
Fax: 040-64 53 63 69

## 7 Flucht und Asyl

Angebot: Kinderbetreuung, Hausaufgabenhilfe, Deutschkurse, Freizeitaktivitäten für Bewohner der Unterkünfte, Nothilfefond, Kleider- und Hausratkammer, Fahrrad- und Nähwerkstatt auf Anfrage

Zielgruppe: Spätaussiedler, Asylbewerber, Flüchtlinge

Beratungssprachen: Deutsch, Farsi, Türkisch, Russisch, Englisch, Französisch, Kroatisch, Romanes

---

### Kirchenkreis Stormarn - Migration und Asyl

**Volksdorf**

Rockenhof 1  
22359 Hamburg

Tel: 040-60 31 43 88  
Fax: 040-60 31 43 30  
E-Mail: migration.kkstormarn@hamburgasyl.de  
Web: www.hamburgasyl.de

Öffnungszeiten:

Nach telefonischer Vereinbarung

Angebot:

Bleiberechtsorientierte Verfahrensberatung, Sozialberatung, Familienzusammenführung, Krisenintervention, Integrationshilfen, Seelsorge in der Abschiebungshaft. Begleitung von Gemeinden, Runden Tischen und Freundeskreisen in Flüchtlings- und Migrationsfragen

Zielgruppe:

Flüchtlinge und Migranten

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch

---

### Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie und Psychotherapie Ambulanz für Flüchtlingskinder und ihre Familien

**Eppendorf**

Martinistr. 52, Gebäude S 30  
20246 Hamburg

Tel: 040-4 28 03-22 30  
Fax: 040-4 28 03-24 09  
E-Mail: adam@uke.uni-hamburg.de  
Web: www.uke.uni-hamburg.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 8:00-16:30

Angebot:

Ambulante kinder- und jugendpsychiatrische und psychologische Diagnostik und Therapie für Flüchtlingskinder und ihre Familien  
Gesamtangebot unter „3.4 Gesundheit“

Beratungssprachen:

Deutsch, Englisch, Französisch, Dari, Arabisch sowie mit geschulten Dolmetschern jede Sprache

---

### Koordinationsrat der Iranerinnen und Iraner in Hamburg e.V. Equal Frauenprojekt Perspektiven

**Berliner Tor**

Spaldingstr. 210  
20097 Hamburg

Tel: 040-49 29 22 45  
Fax: 040-49 29 22 48  
E-Mail: frauen.perspektiven@web.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 10:00-13:00

Angebot:

Qualifizierung im Equal Frauenprojekt Perspektiven: Deutschkurse (A1/A2 Niveau), Alphabetisierung Deutsch, Alphabetisierung Farsi, Grundbildung und Alltagsorientierung, Berufsorientierung (Bewerbungstraining etc.), Lernen am und mit dem Computer, Lernberatung; Kurse zur Gesundheitsförderung; Themenzentrierte Kurse zu sozialen und gesellschaftlichen Bereichen; Sozialpädagogische Beratung und Begleitung. Vereinstreffen des Koordinationsrates: jeden Freitag ab 18:00

## 7 Flucht und Asyl

Kostenpflichtig:	Erhebung einer Teilnehmerkaution
Zielgruppe:	Erwachsene: Asylbewerber, Flüchtlinge mit ungesichertem Aufenthalt, Migranten, Deutsche mit Migrationshintergrund, Schwerpunkt: persischsprachiger Kulturraum
Beratungssprachen:	Deutsch, Farsi, Englisch, Spanisch
Info-Materialien:	<a href="http://www.fluchtort-hamburg.de">www.fluchtort-hamburg.de</a> (Equal Entwicklungspartnerschaft „Fluchtort Hamburg - Berufliche Qualifikation für Flüchtlinge“)

---

### **Kulturhaus Eppendorf**

**Eppendorf**

Martinistr. 40  
20251 Hamburg

Tel: 040-48 15 48  
Fax: 040-46 31 06  
E-Mail: [info@kulturhaus-eppendorf.de](mailto:info@kulturhaus-eppendorf.de)  
Web: [www.kulturhaus-eppendorf.de](http://www.kulturhaus-eppendorf.de)

Angebot: Malwerkstatt für Flüchtlingskinder, organisiert von der Flüchtlingsambulanz des UKE

Gesamtangebot unter „4.4 Kultur“

Beratungssprachen: Deutsch

---

### **Menschenrechtsbund - Für Menschenrechte in Deutschland**

**Billstedt**

c/o Barthold Olbers  
Spliedtring 49  
22119 Hamburg

Tel: 040-65 39 00 63  
Fax: 040-65 39 00 21  
E-Mail: [menschenrechtsbund@hamburg.de](mailto:menschenrechtsbund@hamburg.de)  
Web: [www.menschenrechtsbund.de](http://www.menschenrechtsbund.de)

Angebot: Informationssammlung und -verbreitung (z.B. per Internet), politische Bildung (Vorträge, Diskussionen), Betreuung von Einzelpersonen (z.B. Beratung, Begleitung zu Behörden), Ausflüge mit Flüchtlingskindern

Beratungssprachen: Deutsch, Englisch und weitere Sprachen

---

### **passage gGmbH - MIZ Migration und Internationale Zusammenarbeit**

**St. Georg**

Nagelsweg 14  
20097 Hamburg

Tel: 040-24 19 27-85/-86/-88  
Fax: 040-24 19 27-87  
E-Mail: [miz@passage-hamburg.de](mailto:miz@passage-hamburg.de)  
Web: [www.passage-hamburg.de](http://www.passage-hamburg.de), [www.fluchtort-hamburg.de](http://www.fluchtort-hamburg.de),  
[www.themenpool-migration.eu](http://www.themenpool-migration.eu), [www.deutsch-am-arbeitsplatz.de](http://www.deutsch-am-arbeitsplatz.de)

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9:00-17:00

Angebot: Koordination der GI EQUAL Entwicklungspartnerschaft „Fluchtort Hamburg – Berufliche Qualifizierung für Flüchtlinge“: In 16 Teilprojekten bei verschiedenen Trägern werden Flüchtlinge beraten, qualifiziert und ausgebildet. EQUAL Teilprojekt „Informations- und Koordinierungsstelle Deutsch am Arbeitsplatz“, Entwicklungspartnerschaft Norddeutsches Netzwerk zur beruflichen Integration von Migrantinnen und Migranten NOBI. Neues Bildungsfernsehen – ein Kooperationsprojekt mit dem kommunalen Sender TIDE TV

Zielgruppe: Flüchtlinge, Migranten

Info-Materialien: Publikationen unter: [www.fluchtort-hamburg.de](http://www.fluchtort-hamburg.de), [www.passage-hamburg.de/betriebe/miz/info.html](http://www.passage-hamburg.de/betriebe/miz/info.html), [www.themenpool-migration.eu](http://www.themenpool-migration.eu)

## 7 Flucht und Asyl

---

### **Wohnschiffprojekt Altona - Hilfe für Flüchtlingskinder e.V.**

**Ottensen**

Bei der Osterkirche 13  
22765 Hamburg

Tel: 040-3 90 95 77  
Fax: 040-3 90 95 77  
E-Mail: [adammuminovic@yahoo.de](mailto:adammuminovic@yahoo.de)

Angebot:

Freizeitangebote und Qualifizierungskurse für Kinder und Jugendliche zwischen 13 und 18 Jahren, Deutschkurse für Erwachsene; Afghanische Frauengruppe

Zielgruppe:

Kinder, Jugendliche, Frauen, Familien in Folgeunterkünften

Beratungssprachen:

Deutsch, Dari, Farsi, Russisch, Arabisch

---

### **Zentrale Information und Beratung für Flüchtlinge gGmbH Flüchtlingszentrum**

**St. Georg**

Adenauerallee 10  
20097 Hamburg

Tel: 040-28 40 79-110  
Fax: 040-28 40 79-130  
E-Mail: [info@fluechtlingszentrum-hamburg.de](mailto:info@fluechtlingszentrum-hamburg.de)

Önungszeiten:

Mo. 09:00-13:00, Di., Do. 09:00-13:00, 15:00-17:00, Fr. 09:00-13:00

Angebot:

Perspektivenberatung zum Asyl- und Aufenthaltsrecht, Beratung bei der Rückkehr ins Heimatland, Vermittlung in Ausbildungs- und Qualifizierungsmaßnahmen und Sprachkurse, Allgemeine Orientierungshilfen beim Umgang mit Behörden und Institutionen (Verweisberatung)

Zielgruppe:

Flüchtlinge ohne Bleiberecht aus allen Ländern

Beratungssprachen:

Bosnisch, Dari, Deutsch, Englisch, Farsi, Französisch, Kotokoli/Tem, Kroatisch, Paschtu, Portugiesisch/Kreol, Russisch, Serbisch, Kurdisch-Sorani, Spanisch, Ukrainisch

---

### **Bundesverband Spanischer Jugend- und Schülervereine e. V. FAJA**

**Altona-Altstadt**

Federacion de Asociaciones Juveniles y de Alumnos

Thedestr. 101 a  
22767 Hamburg

Tel: 040-3 89 34 05  
Fax: 040-3 89 59 31  
E-Mail: info@agij.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 13:00-20:00

Angebot:

Förderung und Verbesserung von Rückkehrmöglichkeiten für spanische Jugendliche, Rückkehrprojekte, Reintegrationsbedingungen in Spanien; Vertiefung der Bindungen der 2. Generation an die Herkunftskultur

Gesamtangebot unter „3.1 Kinder und Jugendarbeit“

Beratungssprachen:

Spanisch, Deutsch

---

### **Caritasverband für Hamburg e.V. / Raphaels-Werk e.V.**

**St. Georg**

Beratungsstelle für Weiterwanderung, Auswanderer, Auslandstätige und binationale Partnerschaften

Danziger Str. 66  
20099 Hamburg

Tel: 040-28 01 40-0 (-37,-54)  
Fax: 040-28 01 40-96  
E-Mail: raphaels-werk@caritas-hamburg.de  
Web: www.caritas-hamburg.de

Öffnungszeiten:

Termine nach tel. Vereinbarung

Angebot:

Auswanderung, Auslandstätigkeit, binationale Partnerschaften, Weiterwanderung von Flüchtlingen, deutsche Rückkehrer.  
Auswanderung: Einwanderungs- und Aufenthaltsbestimmungen.  
Berufstätigkeit im Ausland: Lebens- und Arbeitsbedingungen, Rückkehr nach Deutschland, freiwillige Rückkehr in das Heimatland und Weiterwanderung in ein Drittland, Rententransfer/Pflegeversicherung für den Lebensabend im Ausland

Zielgruppe:

Deutsche und Flüchtlinge

Beratungssprachen:

Deutsch und Englisch

---

### **Evangelische Auslandsberatung für Auswanderer, Auslandstätige und Ausländer-Ehen e.V.**

**St. Georg**

EURES (European Employment Services); Beratung für binationale Paare

Rautenbergstr. 11  
20099 Hamburg

Tel: 040-24 48 36  
Fax: 040-24 48 09  
E-Mail: info@ev-auslandsberatung.de  
Web: www.ev-auslandsberatung.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 10:00-16:00

Angebot:

Abt. EURES: Arbeits- und Sozialberatung mobilitätswilliger Arbeitnehmer

Abt. Beratung für binationale Paare:

Integrationsberatung für ausländische Ehepartner, Lebensplanung für Paare, Aufenthaltsgenehmigungen und Visaklassen, Voraussetzung zur Eheschließung, Ehe- und Familienrecht in Deutschland, Tradition und Religion beider Partner (transkulturell und interreligiös).

## 8 Reintegration und Auswanderung

Auswanderung weltweit: Einwanderungs- und Aufenthaltsbestimmungen, Lebens- und Arbeitsbedingungen. Weiterwanderung und Familiennachzüge von Flüchtlingen und Ausländern in Drittstaaten

Kostenpflichtig: Kostenbeitrag, für Empfänger von Hilfen zum Lebensunterhalt kostenlos; EURES kostenlos  
Zielgruppe: Familien, Arbeitnehmer  
Beratungssprachen: Deutsch, Englisch, Französisch, Spanisch, Niederländisch  
Info-Materialien: Länderinformationen des Bundesverwaltungsamtes, Islamische Eheverträge, Ehevertragliche Vereinbarungen, "Deutsche heiraten in Europa, Asien etc." gegen Schutzgebühr

---

### Zentrale Information und Beratung für Flüchtlinge gGmbH Flüchtlingszentrum

St. Georg

Adenauerallee 10  
20097 Hamburg

Tel: 040-28 40 79-110  
Fax: 040-28 40 79-130  
E-Mail: [info@fluechtlingszentrum-hamburg.de](mailto:info@fluechtlingszentrum-hamburg.de)

Öfnungszeiten: Mo. 09:00-13:00, Di., Do. 09:00-13:00, 15:00-17:00, Fr. 09:00-13:00

Angebot: Beratung bei der Rückkehr ins Heimatland

Gesamtangebot unter: „6 Ausländerrecht und Rechtsberatung“

Zielgruppe: Flüchtlinge aus allen Ländern, die weiterwandern oder in ihr Heimatland zurückkehren möchten

Beratungssprachen: Bosnisch, Dari, Deutsch, Englisch, Farsi, Französisch, Kotokoli/Tem, Kroatisch, Paschtu, Portugiesisch/Kreol, Russisch, Serbisch, Kurdisch-Sorani, Spanisch, Ukrainisch

---

**Ägypten:**

Generalkonsulat der Arabischen Republik Ägypten  
Harvestehuder Weg 47  
20149 Hamburg                      Tel: 040-41 33 26-0  
Öffnungszeiten:                      Mo.-Fr. 9:30-11:30

---

**Albanien:**

Honorarkonsulat der Republik Albanien  
Kanalstraße 44  
22085 Hamburg                      Tel: 040-2 29 23-102  
Öffnungszeiten:                      Mo.-Fr. 9:00-12:00

---

**Amerika, Vereinigte Staaten:**

Generalkonsulat der Vereinigten Staaten von Amerika  
Alsterufer 27/28  
20354 Hamburg                      Tel: 040-41 17 11 00, American Citizens Section 040-411 71-351  
Öffnungszeiten:                      Mo.-Fr. 9:00-12:00

---

**Argentinien:**

Generalkonsulat der Argentinischen Republik  
Mittelweg 141  
20148 Hamburg                      Tel: 040-44 18 46-0  
Öffnungszeiten:                      Mo.-Fr. 9:00-16:00

---

**Bangladesch:**

Honorarkonsulat der Volksrepublik Bangladesch  
Billhorner Kanalstraße 69  
20539 Hamburg                      Tel: 040-78 94 84 37  
Öffnungszeiten:                      Mo.-Fr. 9:00-12:00

---

**Belgien:**

Honorarkonsulat des Königreichs Belgien  
Vorsetzen 35  
20459 Hamburg                      Tel: 040-3 61 49 37-00  
Öffnungszeiten:                      Mo.-Fr. 10:00-12:00

---

**Bolivien:**

Honorargeneralkonsulat der Republik Bolivien  
Heimhuder Straße 33 a  
20148 Hamburg                      Tel: 040-3 58 97 53  
Öffnungszeiten:                      Di., Do. 10:00-13:00

---

**Botswana:**

Honorarkonsulat der Republik Botswana  
Berzeliusstraße 45  
22113 Hamburg                      Tel: 040-7 32 61 91  
Öffnungszeiten:                      Di., Do. 11:00-13:00

---

**Brasilien:**

Honorarkonsulat der Föderativen Republik Brasilien  
Alsterufer 38  
20354 Hamburg                      Tel: 040-4 13 43-991  
Öffnungszeiten:                      Mo.-Fr. 10:00-12:00, 14:00-16:00

---

**Bulgarien:**

Honorargeneralkonsulat der Republik Bulgarien  
Alstertor 15  
20095 Hamburg                      Tel: 040-4 10 35 12



## 9 Konsulate

---

### **Chile:**

Generalkonsulat der Republik Chile  
Harvestehuder Weg 7, II  
20148 Hamburg                      Tel: 040-45 75 85  
Öffnungszeiten:                      Mo.-Fr. 8:00-13:00

---

### **China**

Generalkonsulat der Volksrepublik China  
Elbchaussee 268  
22605 Hamburg                      Tel: 040-82 27 60-0  
Öffnungszeiten:                      Mo.-Fr. 9:00-12:00

---

### **Costa Rica:**

Honorargeneralkonsulat der Republik Costa Rica  
Meyerhofstraße 8  
22609 Hamburg                      Tel: 040-80 13 95  
Öffnungszeiten:                      Mo., Di., Do., Fr. 10:00-12:30

---

### **Dänemark:**

Königlich Dänisches Generalkonsulat  
Heimhuder Straße 77  
20148 Hamburg                      Tel: 040-4 14 00-50  
Öffnungszeiten:                      Mo.-Fr. 9:00-15:00, Handelsabteilung: Mo.-Do. 9:00-16:00, Fr. 9:00-14:30

---

### **Dominikanische Republik:**

Generalkonsulat der Dominikanischen Republik  
Heilwigstraße 125  
20249 Hamburg                      Tel: 040-47 40 84  
Öffnungszeiten:                      Mo.-Fr. 9:00-18:00

---

### **Ecuador:**

Generalkonsulat der Republik Ecuador  
Rothenbaumchaussee 221  
20149 Hamburg                      Tel: 040-44 31 35  
Öffnungszeiten:                      Mo.-Fr. 10:00-13:00

---

### **El Salvador:**

Honorarkonsulat der Republik El Salvador  
Pinkertweg 13  
22113 Hamburg                      Tel: 040-73 33 51 19  
Öffnungszeiten:                      Mo.-Fr. 9:00-13:00

---

### **Estland:**

Honorarkonsulat der Republik Estland  
Badestraße 38  
20148 Hamburg                      Tel: 040-4 50 40 26  
Öffnungszeiten:                      Di., Mi. 10:00-12:00 und nach Vereinbarung

---

### **Finnland:**

Generalkonsulat der Republik Finnland  
Esplanade 41, VIII  
20354 Hamburg                      Tel: 040-3 50 80 70  
Öffnungszeiten:                      Mo.-Fr. 9:00-12:00

---

### **Frankreich:**

Generalkonsulat der Französischen Republik  
Heimhuder Straße 55  
20148 Hamburg                      Tel: 040-41 33 25-0

**Ghana:**

Honorarkonsulat der Republik Ghana  
Deichstraße 48 - 50  
20459 Hamburg                      Tel: 040-37 22 66  
Öffnungszeiten:                      Mo. 14:00-18:00, Di.-Fr. 10:00-12:00

---

**Griechenland:**

Generalkonsulat der Hellenischen Republik  
Neue ABC-Straße 10, II  
20354 Hamburg                      Tel: 040-4 13 24 30  
Öffnungszeiten:                      Mo.-Fr. 9:00-13:00

---

**Großbritannien und Nordirland:**

Honorarkonsulat Großbritannien und Nordirland  
Neuer Jungfernstieg 20  
20354 Hamburg                      Tel: 040-44 80 32-30  
Öffnungszeiten:                      Mo.-Do. 9:00-12:00 und 14:00-16:00

---

**Guatemala:**

Honorarkonsulat der Republik Guatemala  
Esplanade 6  
20354 Hamburg                      Tel: 040-35 01 72 39  
Öffnungszeiten:                      Mo., Di., Do., Fr. 10:00-12:30

---

**Guinea:**

Honorargeneralkonsulat der Republik Guinea  
Kleine Reichenstraße 1  
20457 Hamburg                      Tel: 040-41 87 80  
Öffnungszeiten:                      Mo., Di., Do. 10:00-16:00

---

**Honduras:**

Generalkonsulat der Republik Honduras  
An der Alster 21  
20099 Hamburg                      Tel: 040-2 80 22 05, 040-24 30 09  
Öffnungszeiten:                      Mo.-Fr. 9:00-14:30

---

**Indien:**

Generalkonsulat der Republik Indien  
Raboisen 6  
20095 Hamburg                      Tel: 040-33 80 36, 040-32 47 44, 040-33 05 57  
Öffnungszeiten:                      Mo.-Fr. 9:00-13:00, 13:30-17:00 Visaangelegenheiten: 9:30-12:30

---

**Indonesien:**

Generalkonsulat der Republik Indonesien  
Bebelallee 15  
22299 Hamburg                      Tel: 040-51 20 71/72/73, 040-51 32 5-70  
Öffnungszeiten:                      Mo.-Fr. 9:00-13:00, 14:00-17:00 Konsularabteilung: 9:00-12:30

---

**Iran:**

Generalkonsulat der Islamischen Republik Iran  
Bebelallee 18  
22299 Hamburg                      Tel: 040-5 14 40 60  
Öffnungszeiten:                      Mo.-Fr. 8:30-13:00

---

**Irland:**

Honorarkonsulat von Irland  
Feldbrunnenstraße 43  
20148 Hamburg                      Tel: 040-44 18 61 13  
Öffnungszeiten:                      Mo.-Fr. 9:00-13:00

## 9 Konsulate

---

### **Island:**

Honorarkonsulat der Republik Island

Gertrudenstraße 3

20095 Hamburg

Tel: 040-33 66 96, 040-72 37 03 16

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 10:30-12:00 Do. 14:30-16:00 und nach Vereinbarung

---

### **Italien:**

Generalkonsulat der Italienischen Republik

Feldbrunnenstraße 54

20148 Hamburg

Tel: 040-4 14 00 70

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9:00-12:30, Mi. 15:00-18:00

---

### **Jamaika:**

Honorarkonsulat von Jamaika

Ballindamm 1

20095 Hamburg

Tel: 040-30 29 92 32

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 10:00-12:00

---

### **Japan:**

Japanisches Generalkonsulat

Rathausmarkt 5

20095 Hamburg

Tel: 040-33 30 17-0

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9:30-12:00, 14:00-16:30

---

### **Jemen:**

Honorarkonsulat der Republik Jemen

Martinistraße 18

20251 Hamburg

Tel: 040-46 86 39 625

Öffnungszeiten:

Mo., Mi., Fr. 9:00-12:00, Di., Do. 13:00-16:00

---

### **Jordanien:**

Honorarkonsulat des Haschemitischen Königreichs Jordanien

Rothenbaumchaussee 95

20148 Hamburg

Tel: 040/30 97 27-12

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 10:00-12:00

---

### **Kanada:**

Konsulat von Kanada

Ballindamm 35, 5. OG

20095 Hamburg

Tel: 040-46 00 27 13

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9:30-12:30 und nach Vereinbarung

---

### **Kap Verde:**

Honorarkonsulat der Republik Kap Verde

Deichstraße 9

20459 Hamburg

Tel: 040-37 85 78 33

Öffnungszeiten:

Mo.+ Fr. 10:00-13:00, Mi. 14:00-18:00

---

### **Kasachstan:**

Honorarkonsulat der Republik Kasachstan

Rothenbaumchaussee 40

20148 Hamburg

Tel: 040-37 85 78 33

Öffnungszeiten:

Mo., Do., 9:00-12:00 und nach Vereinbarung

---

### **Kenia:**

Honorarkonsulat der Republik Kenia

Rathausstraße 6

20095 Hamburg

Tel: 040-30 30 42 29

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9:00-12:00

---

---

**Kirgisistan:**

Honorarkonsulat der Kirgisischen Republik  
Am Sandtorkai 77  
20457 Hamburg                      Tel: 040-37 50 09 26/27  
Öffnungszeiten:                      Mo.-Fr. 10:00-13:00

---

**Kiribati:**

Honorarkonsulat der Republik Kiribati  
Neumühlen 13  
22763 Hamburg                      Tel: 040-36 14 61 12  
Öffnungszeiten:                      Do. 9:00-12:00 + 14:00-16:00 Fr. 9:00-14:00

---

**Kolumbien:**

Honorarkonsulat der Republik Kolumbien  
Wendenstr. 29  
20097 Hamburg                      Tel: 040-238 55-694  
Öffnungszeiten:                      Di.+Do. 10:00-14:00

---

**Kroatien:**

Generalkonsulat der Republik Kroatien  
Hermannstraße 16  
20095 Hamburg                      Tel: 040-31 13 17, 040-317 39 33  
Öffnungszeiten:                      Mo., Di., Mi., Fr. 8:30-12:30, Do. 8:30-12:30 + 14:30-17:30

---

**Lettland:**

Honorarkonsulat der Republik Lettland  
Neuer Wall 72  
20354 Hamburg                      Tel: 040-36 55 33  
Öffnungszeiten:                      Di. 9:00-11:00 und nach Vereinbarung

---

**Litauen:**

Honorarkonsulat der Republik Litauen  
Brodstrangen 4  
20457 Hamburg                      Tel: 040-37 50 17 70  
Öffnungszeiten:                      Mo.+Do. 11:00-14:00

---

**Luxemburg:**

Honorarkonsulat des Großherzogtums Luxemburg  
Neuer Jungfernstieg 20  
20354 Hamburg                      Tel: 040-35 06 01 50  
Öffnungszeiten:                      Mo.-Fr. 10:00-12:00

---

**Madagaskar:**

Honorargeneralkonsulat der Republik Madagaskar  
Habichtstraße 41  
22305 Hamburg                      Tel: 040-61 13 53 10  
Öffnungszeiten:                      nach Vereinbarung

---

**Malawi:**

Honorarkonsulat der Republik Malawi  
Elbchaussee 419  
22609 Hamburg                      Tel: 040-88 10 10-0  
Öffnungszeiten:                      nach Vereinbarung

---

**Malaysia:**

Honorargeneralkonsulat von Malaysia  
Kajen 2  
20459 Hamburg                      Tel: 040-37 21 72  
Öffnungszeiten:                      Mo.-Do. 10:00-12:00 und nach Vereinbarung

---

## 9 Konsulate

---

### **Mali:**

Honorargeneralkonsulat der Republik Mali  
Hamburger Straße 11, VI. Stock  
22083 Hamburg                      Tel: 040-2 27 80 39  
Öffnungszeiten:                      Mo.+ Do. 10:00-12:30 und nach Vereinbarung

---

### **Malta:**

Honorarkonsulat der Republik Malta  
Große Elbstraße 145 F  
22767 Hamburg                      Tel: 040-68 10 10  
Öffnungszeiten:                      Mo.-Fr. 10:00-12:00, 14:00-16:00

---

### **Marokko:**

Honorarkonsulat des Königreichs Marokko  
In de Barga 4  
22587 Hamburg                      Tel: 040-86 62 62 15

---

### **Mazedonien:**

Honorarkonsulat Republik Mazedonien  
Adenauer Allee 25  
20097 Hamburg                      Tel: 040-284 06 67 26  
Öffnungszeiten:                      Mo.-Fr. 9:00-13:00

---

### **Mexico:**

Honorarkonsulat der Vereinigten Mexikanischen Staaten  
Kleine Reichenstraße 1, 5. Stock  
20457 Hamburg                      Tel: 040-32 50 88 67  
Öffnungszeiten:                      Di., Mi., Do. 9:00-13:00, nachmittags nach Vereinbarung

---

### **Moldau:**

Honorarkonsulat der Republik Moldau  
Haldesdorferstraße 46  
22179 Hamburg                      Tel: 040-63 64 73 89 oder 0 41 48/6 15-0  
Öffnungszeiten:                      Di. 8:00-13:00, Mi. 9:00-18:00, Do. 8:00-13:00

---

### **Monaco:**

Honorarkonsulat des Fürstentums Monaco  
Neuer Jungfernstieg 20  
20354 Hamburg                      Tel: 040-35 06 02 07  
Öffnungszeiten:                      Mo.-Fr. 9:00-13:00

---

### **Namibia:**

Honorarkonsulat der Republik Namibia  
An der Alster 82  
20099 Hamburg                      Tel: 040-30 39 91 29  
Öffnungszeiten:                      Mo.-Fr. 9:00-12:00

---

### **Nepal:**

Honorarkonsulat von Nepal  
Große Theaterstr. 7  
20354 Hamburg                      Tel: 040-35 71 33 40  
Öffnungszeiten:                      Di., Do. 10:00-12:00

---

### **Neuseeland:**

Generalkonsulat von Neuseeland  
Zürich-Haus, Domstraße 19  
20095 Hamburg                      Tel: 040-4 42 55 50  
Öffnungszeiten:                      Mo.-Do. 9:00-13:00, 14:00-17:30, Fr. 9:00-13:00 und 14:00-16:30

---

**Nicaragua:**

Honorarkonsulat der Republik Nicaragua  
Wolferskamp 25  
22559 Hamburg  
Tel: 040-81 75 77  
Öffnungszeiten: nach Vereinbarung

---

**Niederlande:**

Generalkonsulat des Königreichs der Niederlande  
Alsterufer 10  
20354 Hamburg  
Tel: 040-4 50 33 80  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9:00-12:00, nachmittags nach Vereinbarung

---

**Niger:**

Honorarkonsulat der Republik Niger  
Fischertwiete 2, Chile-Haus Portal A/IV.O.G.  
20095 Hamburg  
Tel: 040-3 39 79-116  
Öffnungszeiten: Nach Vereinbarung

---

**Norwegen:**

Generalkonsulat des Königreichs Norwegen  
ABC-Straße 19  
20354 Hamburg  
Tel: 040-325 09 160  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9:00-16:00

---

**Österreich:**

Generalkonsulat der Republik Österreich  
Alsterufer 37  
20354 Hamburg  
Tel: 040-41 32 95 00  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9:00-12:00

---

**Panama:**

Generalkonsulat der Republik Panama  
Gänsemarkt 44, V. Stock  
20354 Hamburg  
Tel: 040-34 02 18, 040-34 36 16  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9:00-17:00

---

**Papua-Neuguinea:**

Honorarkonsulat des Unabhängigen Staates Papua-Neuguinea  
Mattentwiete 5  
20457 Hamburg  
Tel: 040-30 38 02 43  
Öffnungszeiten: Di. 10:00-12:00

---

**Paraguay:**

Honorarkonsulat der Republik Paraguay  
Behringstraße 120  
22763 Hamburg  
Tel: 040-88 16 61 61  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9:00-17:00

---

**Peru:**

Generalkonsulat der Republik Peru  
Blumenstraße 28  
22301 Hamburg  
Tel: 040-4 60 12 23  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9:00-13:00 und 14:00-16:00

---

**Philippinen:**

Generalkonsulat der Republik der Philippinen  
Jungfrauenthal 13  
20149 Hamburg  
Tel: 040-44 29 52/53

## 9 Konsulate

---

### **Polen:**

Generalkonsulat der Republik Polen

Gründgensstraße 20

22309 Hamburg

Tel: 040-6 11 87-0

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Do., Fr. 9:00-13:00 Di. 16:00-18:00

---

### **Portugal:**

Generalkonsulat der Portugiesischen Republik

Gänsemarkt 23, II.

20354 Hamburg

Tel: 040-35 53 48-4

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Mi., Fr. 9:00-13:00, Do. 9:00-14:00

---

### **Rumänien:**

Honorargeneralkonsulat von Rumänien

Hamburger Straße 11, 14.OG

22083 Hamburg

Tel: 040-22 69 30 06

Öffnungszeiten:

Mi. 10:00-13:00 und nach Vereinbarung

---

### **Russische Föderation:**

Generalkonsulat der Russischen Föderation

Am Feenteich 20

22085 Hamburg

Tel: 040-2 29 52 01 + 229 53 01

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9:00-12:00

---

### **Sambia:**

Honorarkonsulat der Republik Sambia

Neuer Wall 19

20354 Hamburg

Tel: 040-35 54 04 38

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9:00-13:00

---

### **Schweden:**

Generalkonsulat des Königreichs Schweden

Alsterufer 15

20354 Hamburg

Tel: 040-45 01 45-0

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 8:30-12:30

---

### **Schweiz:**

Schweizerisches Generalkonsulat

Rathausmarkt 5

20095 Hamburg

Tel: 040-30 97 82-0

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9:00-12:00

---

### **Senegal:**

Honorargeneralkonsulat der Republik Senegal

Frankenstraße 3

20097 Hamburg

Tel: 040-85 35 86 57

Öffnungszeiten:

Mo. 17:00-19:00, Do., Fr. 10:00-12:00

---

### **Serbien:**

Generalkonsulat von Serbien

Harvestehuder Weg 101

20149 Hamburg

Tel: 040-4 16 22 60

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 8:30-12:30

---

### **Seychellen:**

Honorargeneralkonsulat der Republik Seychellen

Alter Wall 40 (Dorint-Hotel)

20457 Hamburg

Tel: 040-34 66 06

Öffnungszeiten:

Nur nach Vereinbarung

---

---

**Singapur:**

Honorargeneralkonsulat der Republik Singapur  
Ballindamm 1  
20095 Hamburg                      Tel: 040-30 29 92 90  
Öffnungszeiten:                      Mo., Mi., Do. 10:00-12:00

---

**Slowakien:**

Honorarkonsulat der Slowakischen Republik  
Jungfernstieg 38  
20354 Hamburg                      Tel: 040-22 94 45 67  
Öffnungszeiten:                      Mo., Di., Fr. 9:30-12:30

---

**Slowenien:**

Honorarkonsulat der Republik Slowenien  
Ballindamm 8  
20095 Hamburg                      Tel: 040-4 13 29 00, 040-44 19 18 01  
Öffnungszeiten:                      Di.+Do. 10:00-13:00

---

**Spanien:**

Generalkonsulat des Königreichs Spanien  
Mittelweg 37  
20148 Hamburg                      Tel: 040-41 46 46-0  
Öffnungszeiten:                      Mo.-Fr. 9:00-13:00

---

**Sri Lanka:**

Honorargeneralkonsulat der Demokratischen Sozialistischen Republik Sri Lanka  
Pickhuben 9  
20457 Hamburg                      Tel: 040-36 71 40, 040-36 14 30  
Öffnungszeiten:                      Mo.-Fr. 9:00-12:00

---

**Südafrika:**

Honorarkonsulat der Republik Südafrika  
Palmaille 45  
22767 Hamburg                      Tel: 040-3 80 16-393  
Öffnungszeiten:                      Mo.-Mi. 9:00-12:00

---

**Syrien:**

Honorarkonsulat der Arabischen Republik Syrien  
Brooktor 11  
20457 Hamburg                      Tel: 040-32 18 61  
Öffnungszeiten:                      Mo.-Fr. 9:00-13:00

---

**Tansania:**

Honorarkonsulat der Vereinigten Republik Tansania  
Franz Rabe Straße 23  
25474 Bönningstedt                      Tel: 040-2 50 79 36  
Öffnungszeiten:                      nach Vereinbarung

---

**Thailand:**

Honorargeneralkonsulat des Königreichs Thailand  
An der Alster 85  
20099 Hamburg                      Tel: 040-24 83 91 18  
Öffnungszeiten:                      9:00-12:00 (September-März), 10:00-12:00 (April-August)

---

**Tonga:**

Honorargeneralkonsulat des Königreichs Tonga  
Habichtstraße 41  
22305 Hamburg                      Tel: 040-61 13 53 75  
Öffnungszeiten:                      Mo.-Do. 10:30-12:00



## 9 Konsulate

---

### **Trinidad und Tobago:**

Honorarkonsulat der Republik Trinidad und Tobago  
Raboisen 3  
20095 Hamburg                      Tel:    040-2 20 03 96  
Öffnungszeiten:                      Mo.-Do. 9:00-12:00

---

### **Tschechische Republik:**

Honorarkonsulat der Tschechischen Republik  
Feldbrunnenstrasse 72  
20148 Hamburg                      Tel:    040-41 35 24 96  
Öffnungszeiten:                      Di.-Do. 10:00-13:00

---

### **Türkei:**

Generalkonsulat der Republik Türkei  
Tesdorfstraße 18  
20148 Hamburg                      Tel:    040-44 80 33 0  
Öffnungszeiten:                      Mo.-Fr. 9:00-17:00

---

### **Tunesien:**

Konsulat der Republik Tunesien  
Overbeckstraße 19  
22085 Hamburg                      Tel:    040-2 20 17 56, 040-226 92 63  
Öffnungszeiten:                      Di.-Sa. 9:00-13:00

---

### **Tuvalu:**

Honorarkonsulat von Tuvalu  
An der Alster 45  
20099 Hamburg                      Tel:    040-2 48 38-366

---

### **Uganda:**

Honorarkonsulat der Republik Uganda  
Dornkamp 18  
22869 Schenefeld                      Tel:    040-83 93 21 95  
Öffnungszeiten:                      Nach Vereinbarung

---

### **Ukraine:**

Generalkonsulat der Ukraine  
Mundsburger Damm 1  
22087 Hamburg                      Tel:    040-2 29 49 80  
Öffnungszeiten:                      Mo., Di., Mi., Fr. 9:00-12:45

---

### **Ungarn:**

Honorargeneralkonsulat der Republik Ungarn  
Alsterufer 45  
20354 Hamburg                      Tel:    040-45 29 56  
Öffnungszeiten:                      Di., Do. 10:00-12:00

---

### **Uruguay:**

Generalkonsulat der Republik Östlich des Uruguay  
Hochallee 76  
20149 Hamburg                      Tel:    040-4 10 65 42  
Öffnungszeiten:                      Mo.-Fr. 8:30-14:30

---

### **Venezuela:**

Generalkonsulat der Bolivarischen Republik Venezuela  
Rothenbaumchaussee 30  
20148 Hamburg                      Tel:    040-4 10 12 41, 040-410 12 71  
Öffnungszeiten:                      Mo.-Fr. 9:00-13:00

---

**Vietnam:**

Honorargeneralkonsulat der Sozialistischen Republik Vietnam

Baumwall 7

20459 Hamburg

Tel: 040-36 97 96 61

Öffnungszeiten:

Di., Do. 10:30-12:30 und nach Vereinbarung

---

**Zypern:**

Generalkonsulat der Republik Zypern

Rothenbaumchaussee 3

20148 Hamburg

Tel: 040-4 10 74 97

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 10:00-15:00

# Register

A.G.D.A.Z.....	48, <b>186</b>
A.U.H. ....	204
Abendroth-Haus für Mädchen, Frauen und Familien.....	129
Accomodation Office der TU Harburg.....	28
Adentro .....	140
afg worknet GmbH (Schuldnerberatung) .....	91
Afghanischer Elternrat .....	113
Africa-Club e.V.....	204
African-German Youth, Arts, Culture & Science Association.....	9, 113, 204
Afrikanerseelsorge - Pastoral Care to Africans in Hamburg .....	208
Afrikanische Union in Hamburg e.V. ....	204
AFS Interkulturelle Begegnungen e. V.....	13
AIDS-Hilfe Hamburg e.V. ....	145
AIZAN / Nachbarschaftsheim St. Pauli e.V.....	55
Aktion Brückenschlag .....	218
Aktivspielplatz Farmsen - Projekt Weissenhof.....	98
Albus Gesellschaft Förderschule mbH.....	<b>13</b> , 35
Ambulanz für Flüchtlingskinder und ihre Familien .....	<b>149</b> , 220
Amerikazentrum Hamburg e.V.....	174
Amnesty for Women .....	35, <b>129</b>
amnesty international e. V. ....	216
Amt für Bildung .....	8, 11
Amt für Familie, Jugend und Sozialordnung .....	98
Amt für Soziales und Integration.....	82, 169, 192
Amt Strukturpolitik, Arbeitsmarkt, Agrarwirtschaft.....	67, 93, 190
Amtsgericht Hamburg .....	82
Anerkennung ausländischer Abschlüsse .....	82 ff
Anwalt-Suchdienst .....	215
Apothekerkammer Hamburg.....	145
Aqtivus .....	55
Arbeitsgemeinschaft Deutsch-Ausländische Zusammenarbeit e.V. ....	48, 186
Arbeitsgemeinschaft Internationaler Jugendverbände e.V. ....	99
Arbeitsgemeinschaft Karolinenviertel e.V. ....	35, <b>159</b>
Arbeitsgemeinschaft Kinder- und Jugendschutz Hamburg e.V. ....	145
Arbeitsgemeinschaft Türkischer Unternehmer.....	18, <b>93</b>
Arbeitsloseninitiative Wilhelmsburg .....	87
Arbeitslosen-Telefonhilfe e.V. ....	87
Arbeitsstelle Betreuungsgesetz .....	155
Arbeitsstiftung Hamburg .....	18
AS BU KA e.V. ....	174
ASB Jugendwohnung Altona .....	160, 217
ASB Sozialeinrichtungen (Hamburg) GmbH.....	160, 217
Associazione Basilicata e.V. ....	113
ATU.....	18, <b>93</b>
Atwima Association Hamburg e.V.....	175
Ausbildung und Arbeit GmbH .....	18, 67
Ausbildungszentrum-Bau in Hamburg GmbH.....	19, 67
Ausländerbehörde, Zentrale .....	<b>212</b> , 216
Ausländerdienststellen, Bezirkliche .....	213
Autonome Jugendwerkstätten .....	19, 68
AWO Migration gGmbH .....	22, 26, 35, 45, 58, 72, 75, 76, 193, 197, 200
AYACSA e.V.....	9, 113, 204
Barmbeker Verein für Kultur und Arbeit e.V.....	175
basis & woge e.V. ....	99, 114, 130, 146, 160, 205, 214
Basis-Projekt - basis & woge e.V.....	146
BegegnungsCentrum Haus im Park der Körper-Stiftung.....	140

## Register

Behörde für Bildung und Sport.....	8, 11, 17, 54, 82
Behörde für Inneres - Einwohner-Zentralamt.....	191, 212, 214, 216
Behörde für Soziales, Familie, Gesundheit und Verbraucherschutz .....	82, 98, 143, 169, 192
Behörde für Wirtschaft und Arbeit.....	67, 93, 190
Behörde für Wissenschaft und Forschung.....	83
Beratungsstelle Frauenperspektiven .....	130, 146
Beratungsstelle für Frauen, Familien und Schwangere .....	130, 138, 146, 152
Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern .....	114
Beratungszentrum Sehen-Hören-Bewegen-Sprechen .....	95
Berlitz Berufsservice Hamburg .....	55
Berufsberatung in den Stadtbezirken.....	16, 53
Berufsbildungsatlas.....	25
Berufsbildungswerk Hamburg GmbH .....	19, 68
Berufsbildungszentrum für den Hamburger Einzelhandel (BBZ) .....	20, 69
Beschäftigung und Bildung e.V.....	19, 68
Betreuungsstelle .....	154
Betreuungsverein Bergedorf e.V.....	155
Betreuungsverein für den Hamburger Westen .....	156
Betreuungsverein Hamburg-Nord e.V.....	155
Betreuungsverein Harburg.....	156
Betreuungsverein Wandsbek und Hamburg Mitte .....	156
Bezirkliche Ausländerdienststellen .....	213
BGK - Bildung gegen Kriminalität .....	100
BHN .....	155
BI Beruf und Integration Elbinseln gGmbH .....	21, 23, 69, 70, 73, 114, 160
BIFF .....	131, 132, 134
Bildungszentrum Metall.....	20, 69
Bilim Integrationskurse.....	136
BIM - Bürgerhaus in Meiendorf .....	175
BIQ - Bildung Innovation Qualifizierung .....	69
BISS in der Volkshochschule.....	36, 161
BOLI e.V. - Bridge of Life International Foundation e.V.....	176
BQM - Beratungs- und Koordinierungsstelle zur beruflichen .....	25
Brakula.....	176
Bramfelder Kulturladen e.V.....	176
Brong-Ahafo-Vereinigung e.V.....	176
Brücke e.V. ....	100
Bundesagentur für Arbeit - Agentur für Arbeit Hamburg.....	16, <b>52</b>
Bundesamt für Migration und Flüchtlinge .....	192, 212, 216
Bundesverband Spanischer Jugend- und Schülervereine e. V. ....	<b>100</b> , 223
Bürgerhaus in Barmbek .....	176
Bürgerinitiative ausländische Arbeitnehmer e.V. ....	37, <b>194</b>
Bürgertreff Altona-Nord.....	177
Café Eins. ....	101
Caritasverband für Hamburg e.V. ....	38, 115, 194f, 201f, 223
Centre Culturel Camerounais .....	177
Chawema e.V. ....	178
Colón Fremdsprachen-Institut GmbH & Co KG .....	38, 62
CONTRASTO e.V.....	178
DAA - Deutsche Angestellten-Akademie .....	21, 70
DGB Abteilung Migration .....	56
Der Begleiter e. V.....	202
der die das - Deutsch als Fremdsprache .....	38, 62
Deutsch Sprachkurse M. Braun & H. Nietzschmann .....	39
Deutsche Angestellten-Akademie.....	21, 70
Deutscher Kinderschutzbund.....	217
Deutsches Rotes Kreuz Kinder- und Jugendhilfe gGmbH.....	161

# Register

Deutsches Rotes Kreuz - Kindertagesstätte Elbhalle .....	101
Deutsch-Institut für Ausländer e.V. ....	39
Deutsch-Iranischer Akademiker Club e.V. ....	178
Deutsch-Palästinensischer Frauenverein e.V. ....	179
Diakonisches Werk - Fachbereich Integration und Soziales.....	218
Diakonisches Werk - Gemeinsam Aktiv.....	169
Diakonisches Werk - Schuldnerberatung.....	91, 92
Diakonisches Werk des Kirchenkreises Blankenese .....	120, 156, 217
Diakonisches Werk Hamburg - Fachbereich Migration.....	218
Diakonisches Werk Hamburg - Migrationserstberatung .....	203
Diakonisches Werk Harburg .....	88
Dolle Deerns e.V.....	56, 132, 136, 137
DRK - Integrationsprojekt "Chancengleichheit für Migrantenkinder".....	9, 21
DRK Kreisverband Hamburg-Harburg e.V.....	202
DRK-Schuldner- und Insolvenzberatung .....	91
DRK-Zentrum Osdorfer Born .....	132, <b>202</b>
ESG. ....	28
Einbürgerungsangelegenheiten .....	191, 212
Eine Welt Netzwerk Hamburg e.V. ....	179
Einfal GmbH.....	71
Einwohner-Zentralamt.....	191, 212, 214, 216
Elternschule Altona .....	115
Elternschule Barmbek.....	115
Elternschule Bergedorf-West .....	115
Elternschule Billstedt.....	116
Elternschule Eidelstedt .....	116
Elternschule Eimsbüttel .....	116
Elternschule Finkenwerder .....	117
Elternschule Harburg .....	117
Elternschule Hohenhorst-Rahlstedt .....	117
Elternschule Horner Geest.....	117
Elternschule Jenfeld.....	118
Elternschule Kirchdorf-Süd .....	118
Elternschule Lohbrügge .....	118
Elternschule Mümmelmannsberg .....	118
Elternschule Niendorf.....	119
Elternschule Osdorf .....	119
Elternschule Rothenburgsort/Veddel .....	119
Elternschule Wilhelmsburg .....	119
EQUAL.....	46, 64, 99, 220, 221
EURES.....	120, 215, 223
Euro-Schulen Hamburg GmbH .....	40, 62
EvaMigrA e.V. ....	40, <b>198f</b>
Evangelische Auslandsberatung.....	120, 215, <b>223</b>
Evangelische Familien-Bildungsstätte .....	120, 121
Evangelische Studentinnen- und Studentengemeinde .....	28
Evangelisches Frauenwerk Harburg.....	133
EXAM.....	22
f & w fördern und wohnen AöR .....	161, 162, 218, 219
Fachberufe im Gesundheitswesen .....	83
FAJA .....	100, 223
FAKIHA .....	101
Familienplanungszentrum.....	147
Fanladen St. Pauli.....	172
Federacion de Asociaciones Juveniles y de Alumnos .....	100, 223
Flaks e.V. ....	133
Flüchtlingsbeauftragte der Nordelbischen Ev.-Luth. Kirche.....	219

## Register

Flüchtlingszentrum.....	215, 222, 224
Frauenhäuser.....	133
Frauenkulturhaus Harburg.....	134
Freiwilligen-Zentrum Hamburg.....	169
Freundeskreis für Asylbewerber e.V.....	219
Gesundheits- und Umwelt-Treff G.U.T. ....	143
Ghana-Burg e. V. ....	179
Ghana Senior Citizens Club.....	180
Goethe-Institut e.V. ....	40
Griechische Gemeinde in Hamburg e.V. ....	205
Grone Jugendlichen Ausbildungszentrum .....	22, 171
Grundsicherungs- und Sozialämter .....	89, 216
Grupo Cultural Ratalhos De Portugal De Harburg e.V. ....	180
H.E.I. - Hamburger Initiative für Existenzgründungen und Innovationen .....	93
Hafiz e.V. ....	181
HAJUSOM! .....	180
Hamburg Welcome Center .....	190
hamburger arbeit.....	71
hamburger arbeit - Schuldnerberatung .....	92
Hamburger Deutsch-Indische Gesellschaft e.V. ....	205
Hamburger Fürsorgeverein von 1948 e.V.....	92
Hamburger Kinder- und Jugendhilfe e.V.....	56, <b>101</b>
Hamburger Sportbund e.V. ....	172
Hamburger Sportjugend.....	172
Hamburger Verein der Deutschen aus Russland e.V. ....	180
Hamburger Volkshochschule .....	41
Handelskammer Hamburg .....	83
Handwerkskammer Hamburg .....	83
Hanseatische Rechtsanwaltskammer Hamburg .....	84, 215
Haus der Familie St. Pauli .....	121, 163
Haus der Jugend Alter Teichweg.....	102
Haus der Jugend Kirchdorf .....	102
Haus der Jugend Mümmelmansberg.....	102
Haus der Jugend Rothenburgsort.....	103
Haus der Jugend Wilhelmsburg.....	103
Haus der Wissenschaftler .....	29
Häusliche Gewalt, Beratungsstellen .....	125, 129, 138
HAVAS.....	10
Hilfen für Wohnungslose ohne bezirklichen Bezug.....	214
Hindu Tempel & Afghanische Hindu Gemeinde e. V. Hamburg .....	206
HIPPY .....	9
Hochschulamt .....	83
Honigfabrik - Kommunikationszentrum Wilhelmsburg e.V. ....	181
HOPIKOS.....	29
Hotline für Opfer häuslicher Gewalt und Stalking .....	129
H.S.I. Hamburger Schuldner- und Insolvenzberatung .....	92
HUDE.....	163
IAF e. V. ....	126
IBH e.V.....	43, 44
ibv .....	44
Ichblickdurch.de .....	25, 61
IKB e.V.....	42, <b>134</b> , <b>195</b>
IN VIA Katholische Mädchensozialarbeit - Jugendmigrationsdienst.....	71, 199
IN VIA Katholische Mädchensozialarbeit - Projekt MIVOLE .....	206
INA .....	22, 23, 26, 58, 72, 73, 76
INCI e.V. ....	42, 73, 134
inab - Unternehmen für Bildung .....	20, 57, 73

# Register

Informations- und Kontaktstelle I.K.A.R.U.S. ....	141
ilingua Sprachschule Hamburg GmbH.....	42, 63
Insel e.V. ....	156
Institut für International und Interkulturell Vergleichende Erziehungswissenschaft .....	14, 29, 30
Integration durch Bildung e.V.....	43
Integrationsbeirat .....	192
Integrationshilfen e.V. ....	57, 164
Integrationslotse Hamburg .....	74
Integrationszentren .....	35, <b>193</b>
Interkulturelle Begegnungsstätte .....	42, <b>134, 195</b>
Interkulturelle Bildung Hamburg e.V. ....	43, 44
Interkultureller Bildungsverein e.V. ibv.....	44
Interkulturelles Seniorenzentrum der Arbeiterwohlfahrt.....	141
Internationaler Bund - Kinder- und Jugendwohnhaus.....	164
Internationaler Bund - Soziale Arbeit und Migrationshilfen Nord .....	122, 123, 164, 170, 199
Internationaler Bund e.V. - Jugendmigrationsdienst .....	103
Iranische Schule Hamburg HAFIZ e.V.....	181
JEOH .....	109
Job-Center team.arbeit.hamburg .....	85
Job Club Altona - Nutzmüll e.V. ....	57
JobKontor.....	23, <b>58</b>
Jobpaten. ....	170
Johann Daniel Lawaetz-Stiftung .....	165
Jüdische Gemeinde in Hamburg.....	45, <b>206</b>
Jugend in Arbeit Hamburg e.V.....	24, 74
Jugend- und Kulturzentrum Neustadt e.V.....	104
Jugendberatung Apostelkirche .....	104
Jugendbildung Hamburg GmbH .....	23, 24, 72, 74
Jugendinformationszentrum (JIZ) .....	98
Jugendmigrationsdienste .....	197
Jugendwerkstatt St. Christophorus .....	24, 75
Jugendwohnung e.V. ....	148
Jugendwohnung Adlerhorst .....	161
JUMBO .....	64
JUKZ .....	104
JUZENA .....	104
Kajüte - Pschosoziale Kontakt- und Beratungsstelle Süderelbe .....	148
Karola.....	45, <b>135</b>
Katholische Mission .....	207
Kerala Samajam e.V. ....	181
Kinder- und Familienhilfezentrum Großlohe .....	123
Kinder- und Familienhilfezentrum in Neu-Allermöhe .....	124
Kinder- und Familienhilfezentrum Lohbrügge .....	123
Kinder- und Familienhilfezentrum Lurup .....	124
Kinder- und Familienzentrum Burgwedel/Schnelsen .....	122
Kinderglück e.V.....	105
Kinderhaus Rahlstedt.....	105
Kinderladen Maimouna e.V.....	46, 105
Kinderschutzzentrum Hamburg .....	106
Kinderwohnhaus .....	126, 167
Kinderzentrum Harburg.....	106
Kirchenkreis Alt-Hamburg .....	208
Kirchenkreis Stormarn - Migration und Asyl.....	208, 220
Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie und Psychotherapie .....	<b>149</b> , 220
KoALA.....	58, <b>76</b>
KODROBS .....	152
Kolibri - GWA St. Pauli-Süd e.V.....	124, 165, 170, 208

## Register

KOM - Gesellschaft für berufliche Kompetenzbildung e.V. ....	46, 63
komm.pass.arbeit .....	58, 75
Koofra .....	135
Kooperation Arbeiten und Lernen in Altona e.V. (KoALA) .....	58, 76
Koordinationsrat der Iraner/-innen in Hamburg e.V. ....	46, <b>220</b>
Koordinierungsstelle gegen Frauenhandel e.V. ....	135
Koreanische Schule in Hamburg e.V. ....	181
Kulturbehörde Hamburg.....	174
Kulturbrücke e. V. ....	106, <b>182</b>
Kulturhaus Eppendorf .....	<b>182</b> , 221
Kulturhaus Süderelbe e.V. ....	182
Kulturwelten Hamburg e.V. ....	183
KWB e.V. ....	25
Landesbetrieb Erziehung und Berufsbildung .....	26, 76
Landesinstitut f. Lehrerbildung und Schulentwicklung - Beratungsst. Interkulturelle Erziehung. 9, 14, 30	
Landesinstitut für Lehrerbildung und Schulentwicklung – Deutsch als Zweitsprache & herkunftssprachlicher Unterricht .....	9, <b>15</b> , 31
Landesinstitut für Lehrerbildung und Schulentwicklung – LIQ 3, Lehrerprüfungsamt.....	84
Landespolizeischule.....	59
Landes-Seniorenbeirat Hamburg .....	141
Landesverband der vertriebenen Deutschen in Hamburg e.V. ....	203
Landeszentrale für politische Bildung .....	15, 31, 171
LEB .....	26, 76
Leben mit Behinderung Hamburg e.V.....	149, 155
Lenzsiedlung e.V. ....	107
Lile - Deutsch-Kaukasische Gesellschaft e.V. ....	183
Liman .....	142
Lola Kulturzentrum.....	183
Luruper Frauenoase e.V. ....	136
Luur-up e.V. ....	107
Mädchenoase - Dolle Deerns e.V. ....	136
Mädchentreff Lohbrügge.....	136
Mädchentreff Neu-Allermöhe-West.....	137
Mädchentreff Schanzenviertel e.V. ....	137
Mädchenwohnprojekt Kardelen .....	130
Maimouna e.V.....	46, 105
Mar Gabriel .....	184
Margaretenhort .....	150
Mehrgenerationenhaus Nachbarschatz e.V.....	47, <b>125</b>
MIVOLE .....	206
Menschenrechtsbund.....	221
Mercator-FörMig Treff .....	30
Mieter helfen Mietern .....	166
Mieterverein zu Hamburg von 1890 r.V. ....	166
Migration works - Zentrum für Partizipation .....	205, 214
Migrationserstberatung .....	200
MiMi Projekt Hamburg .....	150
MOBILE Spielaktion.....	108
Mook wat e.V. ....	64, 77, 87
MOTTE Stadtteil- & Kulturzentrum .....	125
Mütterzentrum Burgwedel e.V. "Die Mütze".....	78
Mutter-Kind-Wohnen.....	139
Nachbarschaftsheim St. Pauli e.V. ....	141
Nachbarschaftstreff Dulsberg .....	166
Nihonjinkai Hamburg e.V. ....	184
NOBI .....	61, 64, 221
NOTRUF - Beratungsstelle für vergewaltigte Frauen und Mädchen .....	131, 147



# Register

Öffentliche Rechtsauskunft- und Vergleichsstelle (ÖRA) .....	214
Otto Benecke Stiftung e.V. ....	31, 77
Papageienfischland e.V. ....	163
Pass-, Personal-, Namensänderungs- und Beglaubigungsangelegenheiten .....	214
passage gGmbH .....	59
passage gGmbH - MIZ Migration und Internationale Zusammenarbeit .....	64, 221
passage gGmbH - Vermittlungsstelle in der Ausbildungsagentur.....	61
passage gGmbH - WEGE IN DEN BERUF .....	65, 77, 137
Patientenberatung der Ärztekammer und kassenärztlichen Vereinigung Hamburg .....	150
Patienteninitiative e.V. ....	151
Patriotische Gesellschaft von 1765.....	185
Pflegetelefon Hamburg .....	140
PIASTA .....	32
PlusPunkt GmbH .....	59
Pro Aktiv.....	125, 138
pro linguis - Der Sprachenclub e.V. ....	47
Produktionsschule Altona .....	26, 78
Psychosoziale Beratungsstelle Wilhelmsburg .....	151
Quadriga gGmbH.....	185
Rackow Schule gGmbH.....	27, 32, 47, 65, 78
Raphaels- Werk e.V.....	115, 223
Regionale Beratungs- und Unterstützungsstellen (REBUS).....	12
Rom und Cinti Union e.V. ....	209
Rudolf-Ballin-Stiftung e.V.....	151
Samowar e.V. ....	48, <b>112</b>
SBB Kompetenz gGmbH .....	79
SCHORSCH .....	27, <b>108</b>
Schulinformationszentrum - SIZ.....	8, 11, 17, <b>54</b> , 82
SCHURA - Rat der islamischen Gemeinschaften in Hamburg e.V.....	209
Seniorenbildung Hamburg e.V.....	142
Sinti-Verein zur Förderung von Kindern und Jugendlichen e.V. ....	109
Sozialberatung im Diakonischen Werk Harburg .....	88
Sozialberatung Pauluskirche .....	209
Sozialdienst katholischer Frauen Hamburg e.V.....	138, 152
Sozialdienst katholischer Frauen Hamburg-Altona e.V. ....	130, 139, 146
Soziale Beratungsstelle Eimsbüttel.....	167
Soziale Beratungsstelle Harburg für Wohnungslose und Wohnsicherung.....	167
Sozialpsychiatrischer Dienst Eimsbüttel .....	144
Sozialpsychiatrischer Dienst Hamburg-Nord .....	144
Sozialpsychiatrisches Beratungszentrum Altona .....	152
Spanische Jugend-Initiative e.V.....	109
Spielhaus Eimsbütteler Marktplatz.....	109
Spielhaus Horner Landstraße .....	110
Spielmobil Falkenflitzer .....	110
SpielTiger e.V. ....	110
Sprungbrett - Arbeitsvermittlungsprojekt für Haftentlassene .....	57
Sprungbrett Dienstleistungen gGmbH .....	59, 78, 88
Stadtkultur Hamburg e.V.....	185
Stadtteildiakonie Altona-Nord .....	209
Stadtteilbezogene Milieunahe Erziehungshilfen - SME -e.V.....	126, 167
Stadtteiltreff A.G.D.A.Z. in Steilshoop e.V. ....	48, <b>186</b>
SterniPark e.V.....	139
Stintfang - Haus der Jugend .....	110
Straßensozialarbeit Dulsberg.....	111
Streetlife e.V. ....	111
Studienkolleg für ausländische Studierende an der Universität Hamburg.....	33
Studierendenwerk Hamburg .....	33

## Register

Suchtberatungsstellen .....	144, 146, 152
SuchtPräventionsZentrum .....	144
Syrisch-orthodoxer-Kulturverein Hamburg e.V. ....	210
Syrtos, deutsch-griechischer Tanzkreis Hamburg e.V. ....	186
TANDEM Hamburg e.V. Internationale Sprachenschule .....	48, 65
Tanzquelle & DSCAAW .....	186
TGH .....	48, 126, 142, <b>210</b>
Treffpunkt für ältere Migranten.....	142
Türkisch-Deutsche Kindertagesstätte .....	111
Türkische Gemeinde in Hamburg und Umgebung e.V. ....	48, 126, 142, <b>210</b>
Türkischer Elternbund Wilhelmsburg s. Wilhelmsburger Türkischer Elternbund .....	127
Universität Hamburg – Institut für Germanistik .....	34
Unser Haus e.V.....	112
Unternehmer ohne Grenzen e.V.....	80, 94, 95
Veddel aktiv e.V. ....	167, 171
Verband binationaler Familien und Partnerschaften IAF e. V.....	126
Verbraucherzentrale Hamburg .....	92, 153, <b>210</b>
Verein afghanischer Muslime Belal e.V. ....	187
Verein der Vietnamesischen Flüchtlinge in Hamburg e.V.....	187
Verein koreanischer Frauen in Hamburg e.V.....	187
Verein Nöldekestraße e.V.....	112
Verein Samowar e.V. ....	48, <b>112</b>
Verein zur Förderung feministischer Mädchenarbeit e.V.....	132
Verein zur Förderung von Kindern und Jugendlichen mit Migrationshintergrund e.V.....	14, 30
Verein zur Pflege der persischen Kultur .....	187
verikom .....	49, 80, <b>196</b>
Vermittlungsagentur Jugend in Arbeit.....	60
Vermittlungsstelle in der Ausbildungsagentur der passage gGmbH.....	61
Villa Dulsberg.....	127
Volkshochschule Norderstedt .....	66
Vormundschaftsverein .....	217
Weiterbildung Hamburg e.V.....	34, 50, 61, 66
Werkstatt 3.....	188
why not?.....	50, <b>211</b>
Wilhelmsburger Türkischer Elternbund.....	127
Wohnhaus für Frauen .....	139
Wohnschiffprojekt Altona e.V.....	222
Zentrale Ausländerbehörde .....	<b>212</b> , 216
Zentrale Beratungsstelle für sexuell übertragbare Krankheiten.....	153
Zentrale Erstaufnahmeeinrichtung.....	213
Zentrale Information und Beratung für Flüchtlinge.....	<b>215</b> , <b>222</b> , 224
Zentrum für Frauen in Altona Nord .....	133
Zinnschmelze.....	175
ZukunftsWerkstatt Generationen e.V.....	156

# Änderungs- und Ergänzungsmitteilung

Für eine Änderung Ihres Eintrages bzw. einen Neueintrag benötigen wir von Ihnen folgende Angaben:

(Tragen Sie Ihre Antworten bitte jeweils in das rechte Feld ein)

1	Die genaue Bezeichnung Ihrer Einrichtung (offizieller Name):	
2	Ihre aktuelle Kontaktadresse: Bitte auch den Stadtteil angeben	
3	Ihre Telefonnummer: Bitte möglichst nur Zentrale, keine Durchwahlnummern angeben	
4	Faxnummer:	
5	E-mail-Adresse:	
6	Homepage:	
7	Öffnungszeiten: Allgemeine Büro- bzw. Beratungszeiten, bitte <b>keine</b> detaillierten Beratungs- oder Treffpunktzeiten für einzelne Angebote	
8	Kurzdarstellung in Stichworten: Ihr Angebot bzw. Schwerpunkte Ihrer Aktivitäten:	
9	Welche Ihrer Angebote sind kosten- oder gebührenpflichtig?	<p>.....</p> <p>Nur kostenlose Angebote ..... <input type="checkbox"/></p>

Bitte wenden

10	<p>An welche Zielgruppen richten sich Ihre Angebote <u>hauptsächlich</u>?</p> <p>Geben Sie bitte auch an, wenn sich Ihr Angebot speziell an Menschen eines bestimmten Herkunftslandes oder Herkunftssprache richtet</p>	<p><u>keine spezielle</u> Zielgruppe.....<input type="checkbox"/></p> <p>spezielle Zielgruppe:</p> <p>Kinder.....<input type="checkbox"/></p> <p>Jugendliche.....<input type="checkbox"/></p> <p>Erwachsene.....<input type="checkbox"/></p> <p>Senioren.....<input type="checkbox"/></p> <p>Familien.....<input type="checkbox"/></p> <p>Frauen.....<input type="checkbox"/></p> <p>Studenten.....<input type="checkbox"/></p> <p>Arbeitnehmer.....<input type="checkbox"/></p> <p>Spätaussiedler.....<input type="checkbox"/></p> <p>andere Zielgruppe, und zwar:</p> <p>.....</p>
11	<p>Die in Ihrer Einrichtung dauerhaft angebotenen Beratungssprachen (einschließlich Deutsch):</p>	
12	<p>Ihre Informationsmaterialien: ggf. Titel, Bezugsadresse, Kosten</p>	
13	<p>Ihr(e) Ansprechpartner(in), falls wir Nachfragen haben: - nur für interne Zwecke - Name, Telefonnummer</p>	

Bitte kopieren oder ausschneiden und an folgende Adresse senden:

**Freie und Hansestadt Hamburg**  
**Behörde für Soziales, Familie,**  
**Gesundheit und Verbraucherschutz**  
**Amt für Soziales und Integration**  
**SI 512**  
**Hamburger Str. 47**  
**22083 Hamburg**